

# La Tribuna

DE TOLEDO



Viernes, 17 de enero de 2003. Número 4.356

DIARIO INDEPENDIENTE

0,90 euros

► SE LA DISPUTARÁ CON LA EMPRESA UNAUTO

## Rubicar entra en la puja por la adjudicación del transporte urbano

**Rubicar.** Creará una Sociedad Anónima con una empresa dependiente de FCC

**Unauto.** Es la concesionaria del servicio en la capital regional desde 1990 TOLEDO 4 Y 5

► BOMBEROS

## Existe un informe «radical» en contra del Consorcio

IU hace público un informe técnico rubricado por «personas destacadas y competentes en la materia y que ya está en manos de la

Junta de Personal» en el que se lanza una muy dura crítica a los responsables provinciales de Protección Civil. TOLEDO 6

Y ADEMÁS...

### Molina denuncia el apoyo que recibe su oponente de altos cargos de la Junta TOLEDO 10

**VIVIENDA**  
IU acusa al PP de promover pisos de lujo en San Lázaro TOLEDO 7

**TRIBUNALES**  
Tendrá que pagar 600 euros a un amigo al que agredió TOLEDO 8

**INFRAESTRUCTURAS**  
Fomento adjudica el tramo de la Autovía de CLM entre Maqueda y Torrijos PROVINCIA 13

HOY CON LA TRIBUNA  
**DE MARCHA CAMPO**  
SUPLEMENTOS SEMANALES



## La música en el tiempo

► El grupo Rarafonía interpretó ayer en el Museo de Santa Cruz una música en la que se fundieron ritmos y armonías para viajar en el tiempo en plena creatividad. /FOTO: DAVID PÉREZ VIVIR 46

► EEUU

## Bush no permite que inspectores de la ONU sigan en Iraq

La ONU localizó ayer cabezas de misiles de armas químicas vacías pero en perfecto estado MUNDO 39

### ¿Necesita dinero?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que lo desee

#### FINANCIACIÓN TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 35,91 euros al mes por millón de pesetas (incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc).

No importa su situación actual - Expónganos su caso - Consulta gratuita

**INTERPRÉSTAMOS - CONSULTORES FINANCIEROS**

TEL. 925 81 26 53 - 91 541 01 06

NO ESPERE A LAS REBAJAS

Monturas al aire desde 59,20 €

**CENTRO EUROPEO DE OPTICA Y OPTOMETRIA**

GRATUITO "CORRALILLO"

C/ SILLERÍA, 8 - TOLEDO - TELF. 925 21 53 19



PICOTAZOS

### El eterno pesar

Va camino de convertirse en uno de los problemas más enquistados de la ciudad. La revitalización de la Fuente del Moro y la creación de una verdadera «zona de contacto» que «vertebre» la unión entre los barrios de Polígono y Santa Bárbara tendrá que retrasarse. La Unión Europea ha denegado una ayuda económica que podría haber solucionado el ya viejo problema del acercamiento de los barrios de la ciudad. A partir de ahora, es de esperar que los muchos proyectos para esta zona sigan adelante, y que la ausencia de financiación europea no sea perjudicial para el de siempre, para el medio ambiente.

### Diálogo

Si en algo se ve el buen hacer de un servicio al ciudadano y de un buen político es en las pequeñas cosas, pequeños servicios, como que el correo llegue a tiempo. Para que sea así, el servicio postal y el Ayuntamiento de Mérida se van a sentar a dialogar a la misma mesa. Si en estas pequeñas cosas existe el diálogo es buena señal.



### Se abren las ofertas

Ya se ha abierto el plazo para que las empresas de transportes interesadas presenten sus ofertas para acceder al concurso de la concesión del servicio de transporte urbano de la ciudad de Toledo. Rubicar, una de las más fuertes de la región, ha mostrado su intención de presentar su proyecto, que lo hará junto a CTSA, una empresa dependiente de FCC. A ver si esta vez hay pluralidad y se les da oportunidad de entrar a otras empresas. No estaría nada mal.

### El PSOE sin anuncios

Según el partido socialista del Ayuntamiento la empresa Unauto ha impedido al PSOE contratar publicidad del candidato a la alcaldía, Alejandro Alonso. El momento elegido para estas inserciones publicitarias sería el periodo de precampaña y campaña electoral. El equipo de Gobierno de la ciudad asegura que no tiene nada que ver con esta decisión e incluso afirma que Unauto no es la empresa que lleva la publicidad de los autobuses. Lo único que está claro es que en el actual pliego de condiciones permite que en los coches puedan fijarse anuncios exteriores.

### Carreteras y carreteras

Cualquiera diría que se está acabando la legislatura o algo parecido. Entran las prisas por terminar infraestructuras o, cuanto menos, dejarlas encaminadas. Hoy hemos conocido dos buenas noticias relacionadas con carreteras en nuestra provincia. Por un lado, se ha adjudicado ya el tramo Maqueda-Torrijos de la Autovía de Castilla-La Mancha. Autovía que pasará por la futura variante de Mocejón, que parece que se va a licitar también próximamente. Lo dicho: ojalá hubiera elecciones cada dos años.

### Stadium

Más allá de los equipos galácticos, el verdadero deporte es el de base, el de veteranos, el que podemos disfrutar todos y cada uno de nosotros. Por su promoción, la Junta recibe hoy el premio Copa Stadium del Ministerio de Cultura.



# La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor: Antonio Méndez Pozo

Director:

Eugenio J. Vicente Vázquez

Redactor jefe: Mónica Mariscal

Jefe de Sección: Álvaro Melcón

Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Victoria Mayoral, Elena Llave, Covadonga Álvarez, Juan Mourry, María Luz González, Francisco José Rodríguez, Manuel Belver Fotografía: Yolanda Lanza, David Pérez, Rosa María Marcos y Carlos Moreno Edición: Esther Matías, Rodrigo Martínez y Javier Báñez

Región: Marta Barco, Marta Carro y Ana I. Martínez

promecam

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales:

Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado)

Impresión y SS.GG.: Javier Gutiérrez Glez. Administración: M. Ángel Arnaiz Lozanes.

Comunicación: Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales:

Impresión y SS.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón

Dirección Departamento: Luis Santos Sánchez (Informática), Álvaro Miguel Orense (Financiero Prensa) y

Daniel Méndez Primo (Financiero Televisión)

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

Director Editorial: Guillermo Alonso

Redactor jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbadillo

## ...Y aún no hemos empezado

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, ha mostrado su crispación por el apoyo que a su juicio está recibiendo el consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, por parte de altos cargos del Gobierno regional como candidato del POSE a la Alcaldía de la capital. Tal como era, es y será de esperar. Y la «batalla» aún no ha empezado.

Pero resulta tan normal como cuando vienen ministros en caravanas a arropar a sus candidatos, o los propios candidatos buscan a «sus» ministros.

En el caso denunciado por el alcalde de Toledo se acusa al director general de Turismo de buscar el apoyo de empresarios para que acudieran a un acto político del candidato Alonso, esto es, buscar apoyos morales para un compañero que los necesita y los va a necesitar y

mucho. Este gesto no es más que una estrategia política de gran uso en estas lides, independientemente del partido que se trate.

El consejero de Agricultura y Medio Ambiente como cualquier candidato en cualquier territorio de España debe buscar apoyos, incluso hasta debajo de las piedras si lo considera necesario.

Lo más grave de esta historia, como en el resto de la política, está en imaginar que cualquier político por muchos apoyos que reciba, sea como sea y quien sea, pueda ser capaz de manipular a los ciudadanos simplemente con fotos o llenando mítines.

Los toledanos saben que las elecciones son como las olimpiadas, cada cuatro años, y es un trámite que le permite ejercer con absoluta libertad el derecho a elegir a la persona que consideran va a gestionar mejor los bienes públicos e intereses de la ciudad.

Ya no se venden motos. Alonso recibirá el apoyo de toda la maquinaria de la Junta de Comunidades y Molina lo buscará en el Gobierno de España. Pero ni uno ni otro tiene posibilidades de convencer a los toledanos que nos les quieran votar. En política, como en otros muchos campos ya está todo inventado.

El candidato socialista ya ha empleado su consejería, en lugar de la de Obras Públicas, para anunciar el proyecto de mejora del acceso a Toledo desde Madrid, después de que ya existiera una partida de 600.000 euros presupuestados; además el propio consejero Alonso fue quien anunció que la licencia comercial del hiper se concedería antes del 15 de enero; y aún faltan muchos más; tal vez la Vega Baja, por aquello del jardín botánico, o por el traslado de la Consejería dependa también del organismo dirigido por Alejandro Alonso.

En fin son tantos y tantos aspectos, que aún no hemos hecho más que empezar.

ZOOM



### Otro formato para la publicidad

Quién no recuerda esas avionetas que cruzan las atestadas playas del litoral español anunciando una bebida refrescante o la discoteca más caliente de la zona. En Toledo no hay playa ni avión pero sí plaza del Ayuntamiento, Catedral y globo anunciador, un conjunto que es difícil de superar. David Pérez

para su información **La Tribuna** DE TOLEDO





FRANCISCO M. DE ISCAR

## El semen de los españoles

Andábamos preocupados por la noticia de que el semen de los españoles se había deteriorado mucho en la segunda mitad del siglo XX. Según algunos estudios, la concentración de espermatozoides se habría reducido a la mitad. Es como si dijera que el hombre del siglo XXI era sólo medio hombre. ¿Se trataba de una campaña interesada? ¿Por qué se había deteriorado el semen de los españoles? De momento todo es una falsa alarma.

Según datos de la OMS, el 85% de los jóvenes españoles presenta una concentración de espermatozoides en su semen que pasa los controles de calidad. Es cierto que el estudio se ha realizado en el Hospital de Poniente de El Ejido con 296 estudiantes de la Universidad de Almería, pero no hay ningún dato que haga sospechar que los estudiantes de Almería son más o menos potentes que el resto. Los estudiantes almerienses -que representaban en la prueba a España 'frente' a otras seis naciones europeas- producen un cincuenta por ciento más del volumen normal, la concentración de espermatozoides es casi cinco veces superior a la normal.

## LA IMAGEN DEL DÍA



## Descendientes de españoles en Chile

Un grupo de chilenos hace cola en el consulado español en Santiago de Chile para solicitar la ciudadanía española. La nueva normativa española al respecto permite conseguir la nacionalidad a todos los descendientes de inmigrantes españoles en América Latina. La noticia ha sido acogida con gran expectación en Chile y otros países de habla hispana porque supone una nueva vía e interesante posibilidad

*Supone un reconocimiento a los sucesores de quienes encontraron un hogar al cruzar el Atlántico*

de llegar a España sin pasar por los complejos trámites que se les exige a otros inmigrantes. La situación económica por la que atraviesan algunos países animará a muchos a pedirla. Pero al margen de estas cuestiones, supone un reconocimiento a los sucesores de quienes, huyendo de la precariedad o las represalias políticas, encontraron un hogar y nuevas oportunidades al otro lado del Atlántico. JAP



LORENZO BERNALDO

## La Ley y el orden

Ley y Orden era una vieja serie de televisión pero también puede definirse en esos términos las iniciativas, lanzadas desde el Gobierno, para combatir la delincuencia.

Junto a la reforma del Código Penal para que los terroristas cumplan foteográficamente sus penas, el Ministerio de Justicia pretende endurecer la legislación sobre lo que se ha dado en llamar delitos de baja intensidad -pequeños hurtos, vandalismo etc.- cuyo tratamiento por la normativa penal y por los jueces se traduce en una considerable impunidad.

Las tesis gubernamentales han recibido un aluvión de críticas por parte de los principales grupos de la oposición que, en definitiva, se traducen en primar los derechos de los delincuentes sobre los de sus víctimas.

La lógica de la reforma es inapelable. Si el coste de delinquir es bajo bien porque las penas son irrelevantes y además no se cumplen, los incentivos para emprender acciones criminales son altas.

En España sucede esto. El 'pequeño' robo, de un radiocassette o de otros artículos es prácticamente impune. En consecuencia, ese tipo de actividades se han convertido para muchos amigos de lo ajeno en lucrativo y estable negocio, ya que la reincidencia tampoco agrava las penas.

En este contexto, la decisión del Gobierno de atacar con el arma de la ley ese tipo de comportamientos es sensato y poco discutible.

Por último es básico recordar algo que se omite con demasiada frecuencia. Las 'humanitarias' reformas penales introducidas en España desde 1977 han olvidado que el fin básico de la legislación criminal es prevenir y castigar el delito.

Se ha desplegado una legislación y una práctica judicial que protege mucho más a quienes violan la ley que a quienes la respetan. Esa desprotección de los ciudadanos normales frente a la delincuencia debe ser corregida y la acción del Gobierno va en esa dirección.

## El final de la guerra de papá

### OPINIÓN

CARLOS CARNICERO



*«No hay un solo argumento sólido que vincule a Hussein con Ben Laden, hasta el punto de que al terrorista que está en el origen de esta locura, ni se le menciona»*

El reloj gira independientemente de nuestra voluntad y el destino final de este tiempo, al que nos ha tocado asistir, es, una vez más, contra todas las lógicas y las enseñanzas de la historia, la guerra. Por correo electrónico llegan manifiestos en contra de la guerra de Iraq dirigidos a Naciones Unidas, escritos y agitados en el ciberespacio por gentes buenas y desesperadas, que contemplan cómo la voluntad del presidente de Estados Unidos, George W. Bush, amparado en la coartada democrática del origen de su elección, nos conduce a todos hacia la destrucción de vidas humanas y la amenaza para la humanidad.

Existe un consenso tácito en que esta aventura es caprichosa, innecesaria e hipócrita. No hay un solo argumento sólido que vincule al presidente iraquí, Sadam Hussein, con Osama Ben Laden, hasta el punto de que al terrorista que está en el origen y en la causa de esta locura, ya ni se le menciona como pretexto de esta nueva guerra. No hay constancia de armas de destrucción masiva en Iraq, en la misma me-

didada que se conoce su existencia en Corea del Norte. El 'Eje del Mal', que se inventó en una mala noche de abstemia, se ha disuelto al plantarse Corea del Norte frente a las diatribas de Washington.

La teoría ya no se puede esgrimir, sólo porque en Corea del Norte no hay petróleo y la geoestrategia del Extremo Oriente es distinta y no afecta a Israel. Pero la guerra sigue su curso y el presidente George W. Bush ya ha pedido el compromiso y la colaboración de la OTAN, que nos involucra a todos en una decisión en la que no ha participado nadie más que él y los petroleros de Texas que le llevaron a La Casa Blanca.

Estados Unidos se empeña en sembrar anti norteamericanos en todo el mundo, como si extrañara el rechazo de la humanidad a las matanzas en Vietnam y a su vinculación con las dictaduras del cono sur americano. Tal parece que al gigante, al imperio, le molesta el respeto de los demás pueblos y sólo sabe vivir desde la siembra del miedo y la recogida de los sentimientos adversos.



► **IU dice que el Ayuntamiento promueve pisos de lujo en San Lázaro en lugar de VPO.** PÁGINA 7

► **POLÍTICA** El PSOE acusa a Unauto de «favorecer» electoralmente al Partido Popular. PÁGINA 8

► **BOMBEROS** Técnicos del Parque de Toledo tildan de «incompetente» a la Diputación en un informe demoledor. PÁGINA 6

# TOLEDO<sub>4</sub>

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 17 DE ENERO DE 2003

## 'Rubicar' pugnará por el servicio de transporte urbano de la ciudad

**Una sociedad anónima con CTSA.** La empresa Rubicar ha llegado a un acuerdo con Corporación Española de Transportes S.A, dependiente de Fomento de Construcciones y Contratas para crear una sociedad anónima que gestione este servicio.

**Publicado en el BOP.** El Boletín Oficial de la Provincia publicó el pasado miércoles el anuncio por el que saca a concurso la gestión de este servicio por un plazo de diez años de duración, tras el acuerdo plenario del martes.

M.M.C. / TOLEDO

Rubicar, reconocida el año pasado por la Federación de Empresarios de Toledo (Fedeto) como empresa del año en Toledo, tiene la intención de optar al concurso convocado por el Ayuntamiento de Toledo para gestionar el servicio público de transporte colectivo urbano de viajeros dentro del término municipal, que desde hace doce años está gestionado por la empresa Unauto (Unión de Autobuses Urbanos de Toledo).

Así lo anunció ayer a este diario el gerente de la empresa, Esteban Carrasco, quien indicó además que lo hará junto a Corporación Española de Transportes S.A., dependiente de Fomento de Construcciones y contratas, con

quien formará una sociedad anónima para optar a esta concesión administrativa que tendrá una duración de diez años a contar desde la formalización del contrato administrativo, prorrogables por un período de dos años.

El Pleno del Ayuntamiento de Toledo aprobó ayer, con los votos del PP, la resolución del actual contrato del servicio de transporte y la convocatoria de un nuevo concurso en el que deben cumplirse la implantación de microbuses en el Casco y el sistema de localización GPS de tiempo de espera en las paradas, esta es la novedad más destacada incluida en el pliego de condiciones, además de la idea de acabar con el encarecimiento constante que viene suponiendo la concesión a través

de un contrato programa en el que se exigirá mantener la calidad sin costes adicionales para las arcas municipales.

Con la entrada de Rubicar en la pugna, Unauto se enfrenta a un duro «rival», aunque hasta dentro de un mes podrán presentarse todas las empresas que lo deseen.

**EXPERIENCIA.** No en vano, Rubicar viene respaldada por una fuerte empresa, que cuenta con una flota superior a los 12.000 vehículos y unas instalaciones que superan los 6.000 metros cuadrados. Además, la empresa cuenta con experiencia en el sector del transporte urbano, ya que está presente en los municipios malagueños de Benalmádena, Este-



Aseguran que el Consorcio está ofreciendo un servicio precario.



Las empresas interesadas tienen un mes para presentar su oferta./DAVID PÉREZ

pona, Marbella y Torremolinos, en Jerez de la Frontera (Cádiz), en Mataró (Barcelona), Sanlúcar de Barrameda (Cádiz) y Terrassa (Barcelona), así como en Talavera de la Reina, Toledo.

Por su parte, Rubicar, que fue creada en 1985 y es pionera en Castilla-La Mancha en numerosos aspectos y en su evolución, agrupa a tres entidades: Autolíneas Rubicar, Rubicar Tours y Talleres Servibus, todas ellas de carácter familiar.

Fue la primera de la región en

el uso de máquinas electrónicas y sistemas informáticos de cobro y gestión. Además, en su flota estuvo el primer autocar de la región dotado de vídeo.

En el apartado de transporte regular Rubicar explota cuatro concesiones que desplazan más de 800.000 viajeros al año. En transporte escolar Rubicar da servicio a 522.000 escolar en unas rutas que superan los 500.000 kilómetros y, por último, en el transporte de carácter discrecional, sus autocares desplazan a más de

UNAUTO

### Doce años gestionando el servicio

• **Desde 1990.** Unauto SL (Unión de Transportes de Toledo) es concesionaria del servicio de transporte urbano de viajeros en la ciudad de Toledo desde el año 1990. A partir de este momento, el aumento de usuarios del transporte público ha sido constante año tras año. Tras la adquisición de la sociedad, Unauto, puso en marcha un plan de inversión en la renovación de la flota y la mejora de la calidad de servicio. Esta inversión se tradujo en la adquisición de 25 autobuses nuevos que sustitúan a vehículos con



El contrato de Unauto ha sido suspendido.

una antigüedad media superior a los 9 años. Unauto es concesionaria además de 12 rutas de transporte escolar adjudicadas mediante concurso público por el Ministerio de Educación y Ciencia. Posee además la concesión para la explotación del tren turístico con un diseño acorde con las características de la ciudad. Está dotado con suspensión neumática, techo de metacrilato, el cual permite a los turistas que puedan ver a través del mismo.

Así mismo Unauto participó en la cam-

paña promovida por el Grupo Ruíz de ayuda a los invidentes mediante la celebración del "Curso de Enseñanza a Invidentes para usar el Autobús" que dio lugar a la instalación del sistema Ciberbus. Unauto dispone de autorizaciones para realizar la actividad de alquiler de vehículos de representación con conductor. Esta actividad se une a la del transporte discrecional y es consecuencia de la política de maximización de recursos que permite la gran demanda de estos servicios en Toledo.



# 17 AL DÍA

1/03

## CAMBIOS EN LOS AUTOBUSSES.

La pregunta ahora, una vez que el Ayuntamiento ha sacado a concurso la adjudicación del contrato para la gestión del transporte urbano, es si de verdad se busca el cambio. Muchos lo dudan. Lo cierto es que Unauto, para continuar prestando este servicio,

tendrá que enfrentarse a un hueso duro, ya que la empresa Rubicar, fuerte por sí sola, viene acompañada y respaldada por una empresa aún más fuerte, una dependiente de Fomento de Construcciones y Contratas. Como a los ciudadanos lo que les importa, al fin y al cabo, es que el servicio cambie y que vaya a mejor. Que se de respuesta a to-

das las demandas de los barrios: desdoblamiento de líneas, reducción del tiempo... Y que lleguen los famosos autobuses que informarán del momento en el que se estima que llegue un nuevo vehículo. Eso vendrá muy bien a todos, y permitirá que los ciudadanos estén más contentos con el servicio. / L.T.



400.000 viajeros y recorren más de dos millones de kilómetros al año por todo el mundo.

El pliego contempla 36 autobuses para quince líneas (la actual línea 3 se desdobra en tres recorridos), en las que se pone un mínimo global de 2.116.553 kilómetros de recorrido al año, con la posibilidad de aumentar en un máximo de 200.000 kilómetros esa cifra.

Dentro de las características técnicas del servicio, el Ayuntamiento pide que se instale el Sis-

tema de Ayuda a la Explotación de localización de vehículos que deberá tener pantallas de información para los usuarios al menos en el diez por ciento de las paradas.

Este sistema también servirá para registrar las salidas de los vehículos en las cabeceras de línea. Dentro de los autobuses se tendrá que instalar además un sistema «cuentapersonas» que registre el número de usuarios que entran y salen en cada parada del recorrido, entre otras cosas.

• **Pleno municipal.** El pleno del Ayuntamiento de Toledo aprobó el pasado martes la resolución del actual contrato del servicio de transporte y la convocatoria de un nuevo concurso del transporte urbano para la ciudad de Toledo. Y salió adelante con los votos del PP, después de suponer un enfrentamiento entre los grupos municipales. El primer punto de desacuerdo fue la propia reso-

lución del contrato en vigor entre el Ayuntamiento y Unauto, que tiene su caducidad en diciembre de este año. Al Partido Popular le interesa, según ha destacado el concejal popular Juan Manuel De la Fuente, amoldar los plazos para tener en abril una nueva empresa con la que implantar los prometidos microbuses para el Casco Histórico y el GPS antes de las elecciones.

## Denegada la ayuda europea para remodelar el paraje de la Fuente del Moro

El Ayuntamiento de Toledo solicitó una ayuda comunitaria que ha sido denegada por la Iniciativa «Interreg III-B»

• Diversos colectivos formados por asociaciones vecinales y deportivas, llevan denunciando desde hace años el deterioro ecológico del lugar

LA TRIBUNA / V.M. / TOLEDO  
El Comité de Programación de la Iniciativa Comunitaria «Interreg-B Sudoeste Europeo» ha desestimado la petición de una ayuda comunitaria procedentes de los Fondos Europeos para el Desarrollo Rural (Feder) solicitada por el Ayuntamiento de Toledo para la ejecución del proyecto de recuperación y reordenación del paraje denominado «Fuente del Moro», ubicado entre el barrio de Santa María de Benquerencia y el de Santa Bárbara, según informó a última hora de la tarde de ayer el Consistorio toledano.

El Ayuntamiento, según la misma nota, tuvo conocimiento de la denegación de la ayuda en el día de ayer. Así mismo, explicó que la negativa se debe por la forma en la que se realizó la petición.

La desestimación por parte del Comité de Programación de la Iniciativa Comunitaria «Interreg-B Sudoeste Europeo» se ha producido al considerarse que el partenariado, es decir, la forma de petición conjunta de ayudas obligatoria en esta Iniciativa Comunitaria- «estaba desequilibrado».

Así lo informó el Consistorio de la capital castellanomanchega, quien indicó que se debe a que había muchos proyectos españoles (Valencia, Sevilla, Murcia, una Fundación del País Vasco y Toledo) y pocos del resto de países incluidos en el área del Sudoeste Europeo (Portugal, Gibraltar y sur de Francia), por lo que el reparto financiero no era equilibrado por socios y países.

Esta denegación, que afecta a todos los proyectos presentados, indica el mismo comunicado, no valora la idoneidad o no de las peticiones de ayudas y recuerda a los municipios solicitantes la posibilidad de optar a estos fondos comunitarios en



Imagen del paraje de la Fuente del Moro. /A.G.C.

una próxima convocatoria.

La Iniciativa Comunitaria «Interreg» está integrada en las políticas comunitarias que buscan soluciones a problemas comunes de desarrollo regional, siendo una de las cuatro que contempla la Agenda 2000.

Su objeto es conseguir una cooperación transnacional, transfronteriza e interregional para estimular el desarrollo equilibrado en todo el territorio europeo.

Han sido muchas las demandas de diversos colectivos, entre asociaciones de vecinos y asociaciones deportivas de la capital regional, que hacen referencia al mal estado y al deterioro ecológico que está sufriendo este paraje toledano y principal pulmón de la ciudad, y que en

repetidas ocasiones han solicitado que sea adecentado para el uso y disfrute de los toledanos.

La asociación de vecinos del Polígono «El Tajo» considera el paraje de la Fuente del Moro «el gran olvidado» por el «desinterés, la poca sensibilidad y la desidia» mostrada por este paraje natural.

Incluso han llegado a pensar que hay «pretensiones de utilizarlo para otra finalidad que la de zona natural» y han advertido a los diferentes grupos Municipales que dejen clara su posición y «no lo expliquen con proyectos». Porque según «El Tajo» los proyectos sobre este espacio deben tener una catalogación en el Plan General de Urbanismo y deben contemplar una actuación de saneamiento.



▶ CONTINÚA LA POLÉMICA POR LA NO RENOVACIÓN DEL CONVENIO DE BOMBEROS

# Un informe técnico demoledor tilda de «incompetente» a la Diputación

IU ha hecho público el texto -firmado por «personas muy destacadas en la materia»- en el que se afirma que «por su incompetencia, los responsables del Servicio Provincial están ofreciendo un servicio precario»

• La queja asegura que si la provincia ha tenido una cobertura mínima ha sido por la «buena voluntad de los Bomberos mientras los responsables dormían plácidamente».

ÁLVARO MELCÓN/ TOLEDO  
Izquierda Unida hizo ayer pública la existencia de un informe técnico rubricado por «personas destacadas y competentes en la materia y que ya está en manos de la Junta de Personal» en el que se lanza un muy dura crítica a los responsables provinciales en materia de salvamento y extinción de incendios.

El informe, que se ha redactado a modo de queja formal, explica cómo la Diputación debía de haber contado con los medios humanos y técnicos necesarios para prescindir del parque de Toledo a fecha 30 de junio de 2002. «A la conclusión del mencionado convenio, el Consorcio de Extinción de Incendios no había puesto en funcionamiento ninguno de los parques que había proyectado, por lo que se prorrogó el convenio existente por otros seis meses, hasta el 31 de diciembre, por un importe de otros 33 millones de pesetas considerando que, ahora sí, el Consorcio podría asumir sus responsabilidades provinciales. Como ha quedado demostrado, el Consorcio tampoco ha sido capaz por sí mismo de dar el Servicio a los municipios de su competencia, solicitando «de nuevo» al Ayuntamiento, la firma de otro convenio», explica el informe.

**PRIVATIZACIÓN.** El concejal de IU, José Esteban Chozas, explicó que los Bomberos de Toledo «han tenido que trabajar gratis y en su tiempo libre para dar una cobertura a los pueblos de la provincia», añadiendo que la única solución realmente definitiva al problema es «disponer de tres parques equipados y con personal profesional en tres puntos de la provincia, de forma que se de cobertura a todo el territorio toledano».

Al respecto de los dos miniparques dispuestos hasta la fecha, Chozas declaró que «lo que realmente se ha hecho es privatizar la seguridad de los ciudadanos», a lo que añadió que «se necesitan 54 bomberos profesionales y no una pareja que ha realizado un curso de 30 días y que no son profesionales por el hecho de llevar un traje ignífugo». Por último, el edil se refirió a las características de la industria toledana lanzando una pregunta: ¿se imaginan a dos bomberos apagando un incendio en una fábrica de puertas?

## EXTRACTOS TEXTUALES DEL INFORME

▶ **Incompetencia:** «No es la mala fe de los Bomberos lo que ha creado la situación actual, es la incompetencia de los responsables políticos del Servicio Provincial, primero (desde 1992), y del Consorcio en segundo lugar, que en todo este tiempo han sido incapaces de montar el Servicio de Extinción que se precisa, consintiendo dar un servicio precario a los ciudadanos que les pagan, es decir, jugando con su vida».

▶ **Desconocimiento:** «Jamás se han preocupado por qué tipo de servicio se prestaba a la provincia, ni si era suficiente o adecuado, o en qué situación quedaba la ciudad de Toledo. Se han limitado a comprar una dotación de salida para la provincia sin tener ni idea de lo que eso era».

▶ **Irresponsabilidad:** «Sólo la buena voluntad de los Bomberos de Toledo ha hecho que bajo determinadas circunstancias, en las que se ha necesitado más de una dotación de Bomberos, se haya podido atender a los ciudadanos de los municipios que entraban en el ámbito del convenio, ya que los Bomberos de Toledo, ante todo, tienen un alto sentido de la responsabilidad moral, mientras que los políticos de la Diputación, dormían plácidamente en sus casas olvidados por completo de la seguridad de los ciudadanos, con el pretexto de haber aflojado la cartera».

▶ **Falta de seguridad:** «Los alcaldes de los municipios afectados, o mejor los habitantes de los mismos, (ya que muchos alcaldes también son responsables de la Diputación) harían muy bien en preguntar a los responsables por qué a fecha de 2003 sus municipios todavía no tienen garantizada la seguridad que refleja la Constitución y que regula la Ley 7 de Bases de Régimen Local».

▶ **Culpabilidades:** «No pueden culpar a unos funcionarios que sólo quieren cumplir con su trabajo honradamente y ser remunerados por él, como cualquier asalariado en el mundo entero, que cargue con la culpa de lo que los responsables políticos no han sido capaces de gestionar con la suficiente eficacia, porque el cobro de los impuestos, con toda seguridad, se ha realizado».

▶ **Ahorro económico:** «No se ha realizado un estudio serio de las necesidades en cuanto a medios hu-



Actualmente, los Bomberos de Toledo sólo salen a la provincia con la pertinente autorización municipal./C.MORENO

manos y técnicos para prestar el Servicio de Extinción de Incendios en la provincia, basado en informes de técnicos, sino que se ha creado un Consorcio basado en criterios de ahorro económico, y no del servicio al ciudadano».

▶ **Estatutos:** «Según se dice en los estatutos del Consorcio, publicados en el número 39 del 16 de febrero de 2001 del BOPT, en la actualidad no es asumible que la prestación de un servicio tan básico en la actividad municipal y fundamental para la sociedad quede en manos de la libre voluntad. Si no es «asumible», que es cierto, no sabemos a qué han esperado los responsables de dicha institución, o a qué viene tanto retraso en la implantación definitiva».



▶ **Falta de servicio:** «Si el objeto del Consorcio es la prestación del Servicio, deberían prestarlo ya y dejarse de marear la perdiz, y si no son capaces de prestarlo ahora mismo, es decir, si en estos momentos la seguridad de los ciudadanos a los que representan está en peligro, y nosotros creemos que lo está, deberían negociar con el Ayuntamiento de Toledo».

## PRIVATIZACIÓN

▶ **Miniparques:** «No existe en España, que nosotros sepamos, ningún Consorcio de Extinción de Incendios que haya entregado su gestión a la empresa privada, salvo la Diputación de Toledo. Nada avala este modelo de servicio, y la larga y dilatada experiencia que se atribuye a la empresa adjudicataria, está por demostrar».

▶ **Dinero y conciencia:** «Estos señores pretenden mediante el abono de una cantidad de dinero, lavarse la conciencia en cuanto a sus obligaciones como representantes políticos en la provincia de Toledo, y no les importa -o no saben- qué tipo de servicio se les va a dar y cómo».

▶ **Dotación insuficiente:** «Si el Servicio prestado por los Bomberos de Toledo consiste en 1 cabo, 1 conductor y 4 bomberos para un siniestro de dimensiones normales, choca

enormemente el número el número de efectivos que el Consorcio ha contratado con la empresa privada adjudicataria: 3 durante el día y 2 durante la noche».

▶ **Inexperiencia:** «Dudamos de que la disposición de medios humanos haya sido realizada por un técnico competente, ya que desde nuestro punto de vista el intervenir en un incendio con ese número de efectivos pone en riesgo la vida de los ciudadanos y de los propios Bomberos. Ningún técnico de Bomberos hubiese establecido que en una salida fuesen dos personas, pues es regla básica para intervenir en un incendio ir por parejas, y, también como norma básica, tiene que haber un bombero controlando la bomba de presiones».

▶ **Daños mayores:** «En la mayoría de los incendios la potencia y eficacia de la primera intervención determina el desarrollo posterior del suceso. Una intervención débil provocará que el incendio se desarrolle y propague más allá de lo deseable, incrementando el daño a los bienes materiales y a posibles vidas humanas».

▶ **No profesionales:** «Es absolutamente desproporcionado comparar la formación de un mes de unos chicos con la experiencia de 10, 15 o más años de algunos bomberos. Nos preguntamos si los efectivos que traigan al parque que quieren abrir en febrero en Toledo, tendrán una formación equiparable».



# IU acusa al PP de promover en San Lázaro pisos de lujo en lugar de VPO

El único edil de la coalición denuncia también que se suprimirán las zonas verdes y habrá que desembolsar al Ministerio de Defensa una cantidad superior al millón de euros

• Los argumentos de José Esteban Chozas se fundamentan en una modificación del protocolo que firmaron en el mes de julio el Ayuntamiento de Toledo y el citado Ministerio.

ÁLVARO MELCÓN / TOLEDO

El concejal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Toledo, José Esteban Chozas, afirmó ayer que el equipo de Gobierno, presidido por el alcalde popular José Manuel Molina, «tiene intención de convertir las 66 viviendas de protección oficial -VPO- que se prometieron para la segunda fase del PE-RI -Plan Especial de Reforma Interior- de San Lázaro, en oficinas que en realidad se acaban convirtiendo en vivienda de lujo y de libre mercado».

Chozas explicó sus críticas basándolas en una modificación del protocolo rubricado el pasado mes de julio entre Defensa y el Ayuntamiento, en el que habían quedado firmadas las condiciones para llevar a cabo esta segunda fase.

«La modificación que ha introducido el Gobierno del PP se ha hecho sin que se realice ningún tipo de informe previo al proceso de información pública y se debe a la gran demanda de oficinas que existe en la zona, una zona que si por algo destaca es por estar precisamente saturada de oficinas».

**TRES EFECTOS.** El protocolo inicial observaba que el Consistorio debería abonar a Defensa 600.000 euros y comprometerse a urbanizar la zona, además de la obligación de construir 66 viviendas de régimen protegido.

Según Izquierda Unida esta modificación, «que en ningún momento ha pasado por los órganos municipales correspondientes», tendrá tres efectos inmediatos. El primero es que «se especulará con un terreno que tenía una finalidad social», por entender que tales oficinas serán en realidad los citados «pisos de lujo». La segunda consecuencia será la «pérdida de las zonas verdes prometidas, ya que para contar con más suelo, se han contabilizado como tales las isletas de las rotondas, «como si fue-



Aspecto actual de los terrenos de San Lázaro./DAVID PÉREZ

sen un lugar adecuado para que un padre pasee con sus hijos».

Por último, Chozas recordó que esta modificación le supondrá un desembolso al Ayuntamiento de 1,2 millones de euros al tener que pagar a Defensa las plusvalías que

se obtengan por la recalificación de zonas públicas -como lo eran estos terrenos- en viviendas que no son las pactadas inicialmente. El edil de IU recordó el caso de la Vega Baja como prueba de que «no es la primera vez que ocurre».

## Invitación a Bono

Toda vez que el concejal de IU afirmó que «Molina está beneficiando al Ministerio en lugar de beneficiar a Toledo», en referencia al desembolso que en su momento se hizo con la Vega Baja y que en esta ocasión puede suponer 1,2 millones de euros, según la coalición, Chozas aprovechó la ocasión para recordarle al presidente regional, José Bono, que en su momento «hizo la promesa de no permitir que Defensa especulase en Castilla La Mancha», añadiendo que «ésta es la mejor oportunidad que tiene de hacer valer sus promesas».

Por su parte, el vicepresidente del Partido Popular en el Ayuntamiento, Natalia Tutor, justificó la modificación del protocolo en el «deseo que nos han expresado los vecinos en la Junta de Distrito, que es el de urbanizar la zona». Según Tutor, los vecinos «nos dijeron que en esta zona no hacen falta más viviendas, sino equipamientos, como garajes o que se de salida a la prolongación de la Avenida de Europa para evitar que se genere un embudo en la prolongación con General Villalba, sin descartar además que esa urbanización se pueda extender hasta Marqués de Mendigorría. Por este motivo modificamos la el protocolo firmado con Defensa y cambiamos las viviendas de protección por lo que realmente quieren los vecinos», sentenció la concejala del PP.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE TOLEDO

### INFORMACIÓN URBANÍSTICA

La Comisión Municipal de Gobierno, en sesión celebrada el pasado día 20 de noviembre aprobó, entre otros, el siguiente

#### ACUERDO: 8º. CONDICIONES DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO PARA LA RENOVACIÓN DE LICENCIAS DE OCUPACION DE LA VIA PUBLICA CON FINES LUCRATIVOS.

- 1.- Aprobar las condiciones que habrán de regir la renovación de licencias para la ocupación de la vía pública con fines lucrativos para la próxima temporada 2.003 que se contienen en el Bando a continuación reseñado.
- 2.- Proceder a su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, así como en dos periódicos de amplia difusión en la provincia.
- 3.- Remitir a la Federación Empresarial Toledana, al objeto de que se haga llegar su contenido a todos los empresarios que pudieran estar afectados por el mismo.

#### BANDO

En los últimos años viene siendo una práctica habitual en nuestra ciudad la instalación en la vía pública de diferentes elementos con fines básicamente publicitarios y/o lucrativos, tales como espaderos, postaleros, cocineros y máquinas de refrescos, así como terrazas o marquesinas y toldos.

En orden a su debida y adecuada regulación, al objeto de evitar los problemas que se vienen produciendo de manera reiterada durante años sucesivos y a fin de facilitar el control por parte de la Inspección de la Policía Local de aquellas instalaciones que se efectúen sin la preceptiva autorización, que serán objeto de retirada, previos los trámites legales oportunos, en virtud de las atribuciones que confiere a esta Alcaldía Presidencia el art. 21.1 e) de la Ley 7/85, reguladora de las Bases del Régimen Local, en su nueva redacción dada por la Ley 11/1999, de 21 de abril, se dictan las siguientes

#### CONDICIONES DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO PARA LA RENOVACIÓN DE LICENCIAS DE OCUPACIÓN DE LA VÍA PÚBLICA CON FINES LUCRATIVOS

- 1.- Las instalaciones arriba mencionadas, al amparo de la vigente legislación, están sometidos al otorgamiento de la preceptiva licencia municipal, DE VIGENCIA ANUAL, debiéndose, en consecuencia, solicitar su renovación expresamente por los interesados en cada ejercicio durante el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 28 de febrero de 2.003, a través del impreso normalizado que al efecto se les facilitará en el Registro General de este Ayuntamiento, acompañado de la documentación que se indica en el mismo.
- 2.- En ningún caso se procederá a la instalación de elementos comerciales como espaderos, cocineros, máquinas de refresco o similares, quioscos de helados, marquesinas y toldos sin haber solicitado y SIN HABERSE concedido la correspondiente licencia. De otro modo, la Policía Local procederá a su retirada como se indica en el punto siguiente.
- 3.- Tratándose de terrazas o marquesinas, éstas podrán se solicitadas para su instalación anual (desde el 1 de enero al 31 de diciembre, ambos inclusive) o bien de temporada (desde el 1 de marzo al 31 de octubre, ambos inclusive). Estas últimas NO PODRÁN, bajo ningún concepto, instalarse antes de la fecha indicada retirándose una vez finalice el plazo para el que se concede licencia, sin derecho a prórroga. Caso contrario, la Administración Municipal requerirá a los interesados a fin de que retiren los elementos de la ocupación irregular. Si ese requerimiento se incumpliese, la Policía Local queda facultada para ejecutar subsidiariamente lo ordenado, y la situación será tenida en cuenta como causa de denegación de la concesión o renovación de la licencia de ocupación, sin perjuicio de sanción por desobediencia que, en su caso, proceda.
- 4.- No se tramitarán solicitudes que interesen de manera simultánea ocupaciones de la vía pública con marquesinas de carácter anual y de temporada cuando sean para idéntica actividad y emplazamiento.
- 5.- La eficacia de la licencia objeto de la solicitud de terrazas queda condicionada a las determinaciones que en materia de homologación del mobiliario urbano apruebe el Excmo. Ayuntamiento para el presente ejercicio, asumiendo el interesado su adaptación o adecuación a las mismas cuando a sí lo requiera el interés público municipal.
- 6.- En ningún caso se autorizará el apilamiento de mobiliario urbano (mesas y sillas) junto a la fachada de los establecimientos, una vez concluida la temporada.
- 7.- La instalación de toldos, se regulará por lo dispuesto en la Ordenanza Municipal de Circulación de la Ciudad de Toledo, en su Título Segundo, capítulo II "de las ocupaciones de la vía pública", Sección 5, previa petición y concesión de la correspondiente licencia.
- 8.- Retirada la instalación de manera definitiva, los interesados deberán reponer el espacio público ocupado a su estado original, resultando responsables de cualquier desperfecto que en su caso pudiera ocasionarse

Toledo, 2 de diciembre de 2.002  
EL ALCALDE



## ► JUICIO

La Audiencia condena a pagar 600 euros a un hombre que pegó a su amigo

E.P. / TOLEDO

La Sección Primera de la Audiencia Provincial de Toledo ha condenado a José Ignacio V.P. a pagar una multa de dos meses a razón de 10 euros diarios por una falta de lesiones al propinar un puñetazo a un amigo suyo, a quien deberá indemnizar con 120 euros por las lesiones causadas.

El Tribunal, según la sentencia, absuelve al acusado del delito de lesiones que también se le imputaba, al considerar que sobre estas últimas no existe prueba de cargo suficiente como para desvirtuar la presunción de inocencia, y teniendo en cuenta que la víctima declaró en el juicio que las lesiones se las produjo fortuitamente al caer al suelo debido al estado de embriaguez e intoxicación por estupefacientes en que se encontraba.

Los hechos ocurrieron en la madrugada del 19 de noviembre de 2001, cuando José Ignacio se dirigió en compañía de varios amigos a la vivienda de uno de ellos, en la Avenida de Santa Bárbara, donde, después de ingerir abundantes bebidas alcohólicas inició una discusión durante la que propinó a José Antonio Sánchez García, un puñetazo que le arrojó al suelo y le produjo lesiones que tardaron dos días en curar tras una primera asistencia.

## ► HOSPITAL

Traslada la consulta del sintrón para ofrecer más comodidad

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Complejo Hospitalario de Toledo, dependiente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM), ha decidido trasladar a un nuevo emplazamiento el Servicio del Sintrón para ofrecer mayor comodidad a los pacientes que acuden a esta consulta.

A partir de hoy viernes, este servicio, que hasta ahora se encontraba de forma provisional en la planta baja del Hospital Virgen de la Salud, en la zona conocida popularmente como "la rampa", estará ubicado en un área específica que se ha habilitado en la zona de Maternidad del mismo Hospital de Toledo.

Con este nuevo emplazamiento se mejoran las condiciones de confortabilidad de los pacientes, que se habían visto alteradas por las obras de reforma que se están llevando a cabo para reformar y unificar en un mismo espacio el Servicio de Radiología.

# El PSOE dice que la empresa Unauto «favorece» electoralmente al PP

El grupo socialista ha denunciado que la empresa concesionaria del transporte urbano en Toledo les ha denegado la solicitud de insertar publicidad de Alonso durante la campaña



Foto aportada por el PSOE para demostrar que Molina se publicitó en 1999. / L.T.



Antonio Guijarro, secretario general y concejal del PSOE-Toledo. / DAVID PÉREZ

• El equipo de Gobierno ha manifestado que las acusaciones del PSOE «carecen de fundamento» ya que el Ayuntamiento no tiene nada que ver con la publicidad.

VICTORIA MAYORAL / TOLEDO

El grupo Municipal Socialista en el Ayuntamiento de Toledo denunció ayer que la empresa concesionaria del transporte público en la ciudad, Unauto, ha impedido al PSOE contratar publicidad, durante el periodo de precampaña y campaña electoral, del candidato del grupo a la alcaldía de la capital regional, Alejandro Alonso, a pesar de que el actual pliego de condiciones permite que en los coches puedan fijarse anuncios exteriores.

Según el secretario general del PSOE de Toledo y concejal en el Consistorio, Antonio Guijarro, el equipo de trabajo de Alonso recibió un escrito en el que se afirma que «insertar propaganda de carácter político en los autobuses urbanos de Unauto no es posible porque el «contrato-programa que tiene con el Ayuntamiento de Toledo no permite esa publicidad».

Guijarro criticó la actuación de Unauto a este respecto a quien acusó de «beneficiar electoralmente al alcalde de Toledo, José Manuel Molina» y aseguró que esta empresa «sólo le publicita a él». El concejal del PSOE recordó que en las pasadas elecciones, el «ahora primer edil de la ciudad, Molina, y en el 99 candidato a la alcaldía por el PP», usó los espacios publicitarios de los autobuses urbanos, «los que ahora niegan al PSOE», para promocionarse durante la precampaña y la campaña electoral.

Así mismo, el representante socialista afirmó que «el equipo de Gobierno tiene la exclusiva en la propaganda política de los autobuses urbanos y sólo su cara se puede ver en ellos». Además, dijo

que esa podía ser lo que «justifique la decisión adoptada por el PP en el último pleno municipal, rescindiendo el contrato a Unauto casi un año antes de su cumplimiento», para adjudicar de nuevo ese servicio, «con toda probabilidad a la misma empresa», durante los próximos diez años.

Para Guijarro, el concurso con un nuevo pliego de condiciones no tiene como objetivo «el cumplimiento del compromiso electoral del PP, como han afirmado ellos, sino cumplir con quienes ofrecen al alcalde situaciones de total privilegio».

El secretario general del PSOE-Toledo solicitó que tanto Unauto como el equipo de Gobierno del PP rectificara o de lo contrario estarían dispuestos a poner en práctica otros medios para exigir esa modificación y denunciar el «agravio comparativo».

En lo que se refiere a las afirmaciones del portavoz del PP, Juan Manuel de la Fuente, en las aseguraba que no era cierto que Molina apareciera en los autobuses en las últimas elecciones del 99, Antonio Guijarro declaró que al concejal «le falla la memoria» ya

que existen documentos gráficos que fueron entregados a los medios de comunicación junto con el escrito en el que les «impedían» la inserción de publicidad.

**PARTIDO POPULAR.** El equipo de Gobierno en el Ayuntamiento de Toledo aseguró que no va a insertar anuncios durante la cam-

paña, ni la precampaña electoral, en el transporte urbano porque se encuentran en un momento en el que se está procediendo a sacar el pliego de condiciones y a conceder una nueva adjudicación por diez años de dicho transporte, y no «creemos que sea el momento para andar haciendo presiones a la empresa adjudicataria sea Unauto o quien sea».

La viceportavoz del gobierno Municipal, Natalia Tutor, acusó al PSOE de «negarse a que se saque el pliego de condiciones y se adjudique de nuevo el transporte público de la capital castellano-

manchea por sus propios intereses electoralistas y porque quieren utilizarlo para poner la cara de Alonso en los autobuses».

En lo que respecta a los anuncios del 99 en los que aparecía Molina afirmó que en ese año «no estaba este equipo de Gobierno ni este alcalde por lo que desconozco los trámites que se llevaron para la concesión».

Unauto asegura que las inserciones publicitarias están delegadas en agencias

**UNAUTO.** La empresa concesionaria del servicio de transporte urbano de viajeros de Toledo, Unauto, explicó ayer que la gestión de las inserciones publicitarias en sus autobuses está delegada

a agencias de publicidad, que son las que gestionan libremente la contratación de todo tipo de publicidad con sus clientes, «sin la intervención de Unauto».

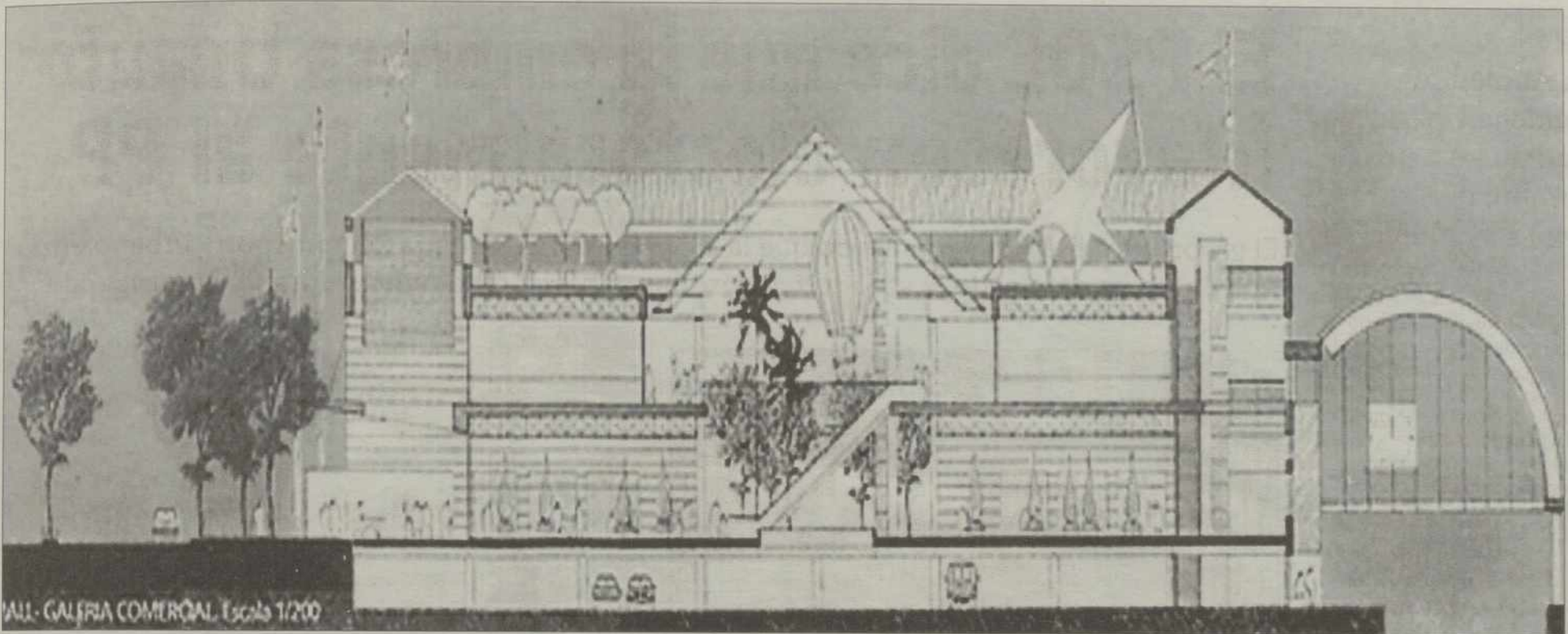
En nota de prensa, la empresa concesionaria respondía así a las manifestaciones del secretario general del partido socialista y concejal del grupo, Antonio Guijarro, y recordaba que en 2001, a raíz de rescindir el contrato de publicidad que le vinculaba con la anterior agencia gestora de ésta, la empresa tomó la decisión de imponer a la nueva sociedad que administra la publicidad la prohibición de contratar cualquier tipo de publicidad electoral. Esta resolución se llevará a cabo «independientemente del partido político que se trate», y salvo que exista una disposición reglamentaria que regule adecuadamente la inserción de publicidad en los autobuses. La empresa insiste en que esta decisión se adoptó entendiendo que un servicio público como el transporte urbano de viajeros «debe mantenerse al margen de la lícita contienda política que entre los distintos partidos pueda generarse como consecuencia de la convocatoria de cualquier comicio electoral».

## «Las acusaciones son injustas»

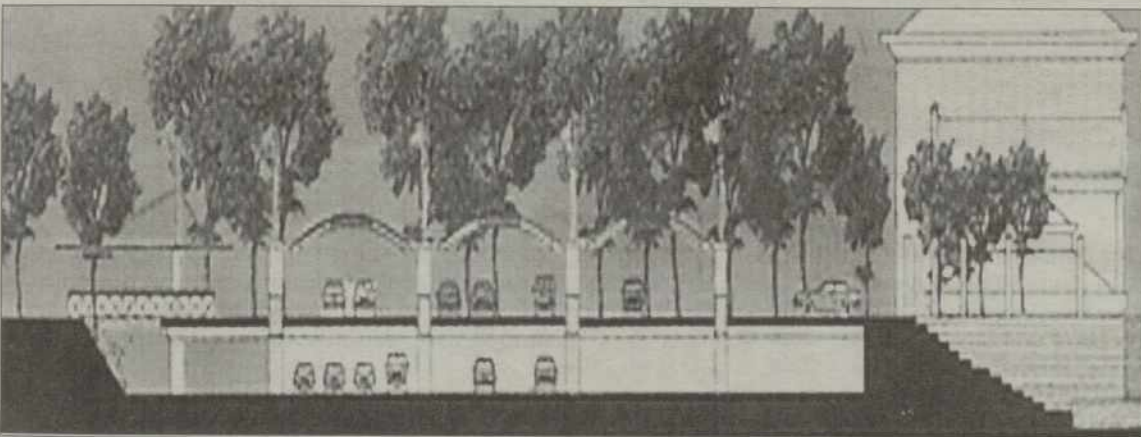


La viceportavoz del equipo municipal de Gobierno y concejal de Personal, Natalia Tutor, manifestaba que las declaraciones realizadas por el PSOE eran «injustas y carentes de argumento» porque la empresa que lleva la publicidad de los autobuses no es Unauto sino una compañía concesionaria de esa publicidad, y «ni el Ayuntamiento o el PP tienen nada que ver». Así mismo, Tutor ha recalorado que la solicitud presentada por el partido socialista para insertar publicidad en los autobuses «no estaba firmada por ellos», por lo tanto «la concesionaria no sabía a quien se la denegaba», por lo que la comparación hecha por el PSOE entre Unauto y el Ayuntamiento, según la viceportavoz, «no tiene sentido y carece de todo fundamento porque el Consistorio no ha tenido nada que ver en eso». Si esa decisión no es conforme a lo que se debería haber hecho, Tutor ha afirmado que habrá que rectificarla pero en ningún caso «es responsabilidad del Ayuntamiento y no le toca a él adoptar las decisiones».

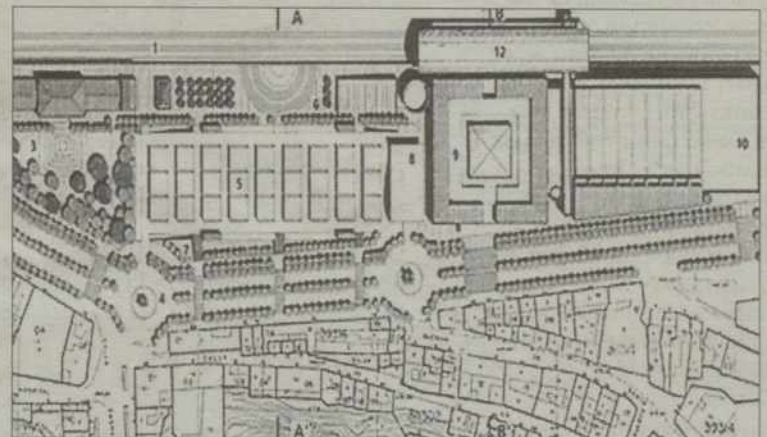




La Plataforma afirma que el proyecto del AVE para Toledo se reflejó en el libro con esta imagen. / L.T.



Otra de las perspectivas que aparecen en las páginas del ejemplar. / L.T.



Vista del proyecto del AVE-Toledo que aparece en dicho libro. / L.T.

# El proyecto del AVE ya se recogía en un libro de 1998

Fue realizado por «Riofisa» por orden de Renfe, así lo asegura la «Plataforma para la defensa de la Puerta de Toledo»

• En el libro aparecen referencias a los estudios de lo que puede ser el futuro bulevar del Paseo de la Rosa y el Centro Comercial y de Ocio de la zona de contacto.

VICTORIA MAYORAL / TOLEDO

La «Plataforma para la defensa de la Puerta de Toledo» ha declarado que existe una documentación, que ha remitido a *este diario*, en la que se «demuestra que los proyectos ofrecidos» por el alcalde de la ciudad, José Manuel Molina, en su programa electoral de 1999, en relación a la llegada del AVE a la capital castellanomanchega y a la construcción de un bulevar en el Paseo de la Rosa, se hallaban «publicados por la empresa Riofisa en enero de 1998 por encargo de Renfe, y enmarcados dentro del programa 'Vialía'». Mediante este programa la empresa ferroviaria busca sociedades inmobiliarias con las que asociarse para «diseñar, construir y explotar» centros comerciales y de ocio en las estaciones de tren, «con el fin último de

obtener la máxima rentabilidad posible de estos recintos».

Para la Plataforma el proyecto de estación del tren de alta velocidad para Toledo «que el primer edil de la Ciudad Imperial dice desconocer» le fue «impuesto por alguien que ellos llaman 'X' y no le es tan desconocido como asegura». De ahí, añaden, que Molina no haya admitido, «desde un principio», ninguna modificación al proyecto y no se haya contemplado «ni por un momento» la posibilidad de que las vías del tren vayan soterradas a su llegada al barrio toledano de Santa Bárbara, que es lo que han demandado los vecinos desde un primer momento.

Asimismo, afirman que la empresa Riofisa y Renfe, incluso, «proponían para la mejor apariencia del centro comercial, -que corresponde con el que se va a construir en la zona de contacto del Polígono-, un bulevar que coincide literalmente con el proyecto» que ahora, «cinco años después», pretenden llevar a cabo el equipo de Gobierno municipal.

El libro al que hace referencia la Plataforma y en el que, según ellos, aparecen todos estos pro-

yectos que, en breve, se acometerán en la ciudad de Toledo, tiene el título «Construyendo la Ciudad del Siglo XXI» y data de 1998.

En él, se expone que la estación de Toledo debe ir enmarcada en un entorno paisajístico de gran valor, donde las vistas sean privilegiadas sobre la vega del Tajo, y es la actuación que intentan proponer en el ejemplar, donde también dejan entrever que el viario del entorno supone en la actualidad (1998) una barrera infranqueable para el peatón. Se sugiere la transformación en bulevar.

### Se necesita ESTETICIEN para promoción de cosmética natural

Alta en Seguridad Social Fijo + incentivos

#### REQUISITOS:

- Movilidad geográfica CLM y Extremadura.
- Vehículo propio.
- Incorporación inmediata.

#### Remitir a:

Natural Líder S.L.  
C/ Alejandro Prieto, 10.  
13500 Puertollano (Ciudad Real)

## MEJORAS EN LA RED ELÉCTRICA

Con el objeto de mejorar la calidad del servicio eléctrico, estamos realizando trabajos en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro en:

**Día 18 de Enero de 2003** **Hora**

**TALAVERA DE LA REINA (TOLEDO)**  
Zona afectada (Total o Parcialmente):  
Compuertas de la Presa de la Portiña y adyacentes .....De 08:30 a 08:45

**MENASALBAS (TOLEDO)**  
Zona afectada (Total o Parcialmente):  
C/ Ctra. Ventas, Ciudad Real, Cuenca y adyacentes .....De 08:00 a 08:30

**Día 19 de Enero de 2003** **Hora**

**YUNCLER (TOLEDO)**  
Zona afectada (Total o Parcialmente):  
C/ Avda. Constitución, José M<sup>o</sup> L. Cno. Recas, Glorieta de la Fuente, Pilar, Príncipe Felipe, y adyacentes .....De 08:00 a 08:30

**Día 19 de Enero de 2003** **Hora**

**TALAVERA DE LA REINA (TOLEDO)**  
Zona afectada (Total o Parcialmente):  
C/ Cecería, Portiña San Miguel, San Miguel, Cristo, Mula, Poeta Rafael Morales, Fernando de Rojas y adyacentes .....De 08:00 a 08:30

**Día 22 de Enero de 2003** **Hora**

**TORRIJOS (TOLEDO)**  
(Cortes secuenciales de las distintas salidas de B.T., con una duración máxima aproximada de media hora)

Zona afectada (Total o Parcialmente):  
C/ Bailén, Barcience, Capitán Cortés, Lucero, Pza. de Toros, Puente, Río Tajo, Suerte Larga, Cubero, Lirio, Pensamiento, Pilar, Gral. Moscardó, Gibraltar Español, Juan Bravo, Maldonado, Nardo, Batalla de Brunete, Estrella, Luna y adyacentes .....De 08:30 a 19:00

Los trabajos se realizarán con la mayor rapidez. En caso de que terminasen antes de las horas indicadas, se restablecerá el suministro de forma inmediata, sin aviso previo. Rogamos a nuestros clientes disculpen las molestias.



**IBERDROLA**



**Molina y los Gestores.**

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, firmó ayer junto al presidente del Colegio de Gestores Administrativos de Toledo, José Ramón Jarones, un convenio de colaboración que afecta a toda la tramitación que se tiene que realizar a través de la Empresa Municipal de Vivienda. Molina destacó la importancia de la firma, que facilitará información a los ciudadanos «y les ofrecerá unas tarifas muy favorables garantizando que todos aquellos que adquieran una vivienda a través de la EMV van a tener muy fácil el hecho de su tramitación». «Este es un servicio más que ofrecemos», indicó el primer edil, quien informó que el convenio es, «de dos años, prorrogable tácitamente cada año salvo denuncia de una de las partes con tres meses de antelación a su vencimiento»./

FOTO: DAVID PÉREZ



# Molina acusa a altos cargos de la Junta de «promocionar a Alonso»

El primer edil toledano asegura que esta situación supone «una utilización y un fraude para todos los ciudadanos» que pagan sus impuestos y a los que se les está «engañando»

• Así mismo, afirmó que desde una consejería se está «presionando» a un sector de empresarios de la ciudad de Toledo para que acudan a los mítines del candidato del PSOE.

**VICTORIA MAYORAL / TOLEDO**  
El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, denunció ayer a los medios de comunicación que «altos cargos de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha» están trabajando para la campaña del candidato a la alcaldía por el partido socialista -además consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, y no «dedicándose a las funciones para los que les pagan».

El primer edil toledano, que afirmó que «algunos están en campaña electoral permanente», comentó que le gustaría conocer «cuánto dinero público reciben determinadas personas que trabajan para el Gobierno de Castilla-La Mancha y están dedicadas, en la actualidad, a una campaña política municipal, en vez de a las funciones por las que reciben sus salarios» y consideró que esta situación supone «una utilización y un fraude para los ciudadanos» porque el dinero que cobran por desempeñar sus funciones «se utiliza para otras».

En concreto, el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, acusó al director general de Turismo, Juan Berenguel, y a la consejería de Industria y Trabajo, encargada

de la inspección y control del sector de la «hostelería en la ciudad», de haber «llamado expresamente a estos empresarios para 'invitarles' a que asistan a un acto de la campaña electoral del candidato socialista».

El alcalde respondía así a las declaraciones efectuadas en la mañana de ayer por el concejal socialista en el Ayuntamiento de Toledo Antonio Guijarro, quien denunció que la empresa concesionaria del servicio de transporte urbano no ha permitido que el PSOE se anuncie en los autobuses, como en el año 1999 lo hiciera el actual alcalde de Toledo.

En este sentido, los socialistas, acusaban a Unauto de «favorecer electoralmente al Partido Popular del municipio».

Recordaba, además, que Unauto es concesionaria de este servicio de autobuses y que, incluso, puede optar por volver a serlo.

**LLAMADAS DE PRESIÓN.** El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, dijo ayer tras una rueda de prensa que había tenido conocimiento de que se estaban produciendo las llamadas telefónicas «de presión» por los propios empresarios y manifestó su «sorpresa y su entendimiento a determinadas circunstancias que están ocurriendo y a los datos que es-

tán apareciendo».

Así mismo, el regidor toledano volvió a declarar que «estamos ante una situación muy grave en la que responsables de Industria hacen uso de su poder, porque son los que les conceden las subvenciones a ese colectivo» para decirles «usted va a ir ahí» a esta reunión con Alejandro Alonso.

En este sentido, el primer edil toledano, que «tiene plena constancia de todo este tema», según aseguró ayer en reiteradas ocasiones en el transcurso de una rueda de prensa, espera que desde la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha se lleven a cabo las disculpas y rectificaciones oportunas, así como que se aclare públicamente la situación.

También confía en que el candidato a la alcaldía por el grupo socialista y consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, «no mezcle sus cargos institucionales, de los que recibe dinero público por servir al Gobierno regional, con su candidatura para alcalde».

Porque esta situación supondría un «fraude público» al utilizar su situación de «superioridad, con respecto a otros sectores, para hacer campaña electoral», cuando ni si quiera «se han convocado las elecciones».

«A los toledanos no nos gus-

tan ni las descalificaciones personales ni la soberbia y aquí se está actuando con mucha soberbia», añadió José Manuel Molina, quien aseguró que «la soberbia y prepotencia de un partido que quiere asaltar e incluso pacta previamente sus posicionamientos comunes, como han hecho Alonso y el concejal de Izquierda Unida, José Esteban Chozas, en el polémico tema del proyecto de urbanización de la Vega Baja, no es bueno», porque los ciudadanos «son inteligentes y maduros y saben lo que tienen que hacer ante estas noticias».

Y es que, reiteró el máximo responsable del Consistorio toledano, en «estas cosas queda constancia que alguien, con forma prepotente y con altanería, quiere forzar las circunstancias y asustar a determinados colectivos, como el de los hosteleros en Toledo».

José Manuel Molina hizo estas declaraciones durante la firma del convenio de colaboración que el Ayuntamiento de Toledo mantendrá con el Colegio de Gestores de Toledo para facilitar a los ciudadanos los trámites a la hora de adquirir una vivienda a través de la Empresa Municipal de la Vivienda (EMV), en un acto en el que el presidente del Colegio, José Ramón Jarones, le entregó una placa al primer edil toledano en reconocimiento por su labor como primero de a bordo del Consistorio toledano. Distinción que le ha sido concedido por unanimidad de todos los miembros de dicho colectivo.

**Críticas del PSOE**

El candidato del PSOE a la Alcaldía de Toledo, Alejandro Alonso, aseguró que Santa María de Benquerencia, el barrio con un mayor número de vecinos de la ciudad de Toledo, «también ha sido olvidado por el alcalde, José Manuel Molina».

Alonso, mantuvo una reunión con la asociación de mujeres «DAMA» en la que «además de expresarme una inquietud general por lograr mayores grados de participación en todos los ámbitos, me han trasladado fundamentalmente que tienen un sentimiento de abandono hacia el barrio por parte del actual equipo de gobierno municipal en determinados servicios que son esenciales».

El candidato explicó que estas mujeres no entienden por qué los vecinos y vecinas del Polígono «tienen que beber un agua de peor calidad que el resto de la ciudad de Toledo; por qué están abandonadas las zonas verdes y los parques del barrio; o por qué en materia de servicios y obras no cuentan con dedicación suficiente por parte del alcalde». Entre las reivindicaciones que planteó la asociación para el barrio, destacan la realización de pasos de cebras realzados, mejorar el servicio de los autobuses, mayor presencia policial y policía local en los colegios.

Alonso cree que estas reivindicaciones son «justas y que algunos de los problemas se solucionarían tan sólo con un poquito de dedicación y mayor esmero en el trabajo», pues «da tristeza ver algunas deficiencias que llevan varios años y que son fruto de la desidia del actual equipo de gobierno en el Ayuntamiento». Esta reunión con DAMA se enmarca dentro de los muchos contactos que está manteniendo Alejandro Alonso.



*Consiga con La Tribuna  
esta original obra de arte*

## *El Ajedrez de La Mancha*



Un equipo de prestigiosos escultores y pintores, ha creado un original ajedrez cuyo tema es DON QUIJOTE, que reproduce las figuras y personajes de aquella época. Las 32 piezas que componen esta irrepetible obra de arte, han sido realizadas por fundición artesanal y acabado en baño de níquel-plata y bronce.

**¡NO PIERDA  
ESTA OCASIÓN  
IRREPETIBLE!**

**El domingo 26,**

con su ejemplar de

**La Tribuna**

1<sup>a</sup> entrega:

caja de presentación y

**Don Quijote**

El resto de las piezas se entregarán

**todos los días,**

**de lunes a viernes**

con

**La Tribuna**



► MÉNTRIDA

## Correos solicitará una reunión con el Ayuntamiento para solucionar sus problemas

**JUSTO MONROY / TOLEDO**  
La Dirección Territorial de Correos va a solicitar una reunión con el Ayuntamiento y la Asociación de Vecinos de Méntrida para conocer los problemas del servicio en la localidad, denunciados en este diario, y buscar las soluciones oportunas.

Los problemas de la villa en torno a este servicio, en palabras del alcalde, Antonio Garrido, se resumen en la inexistencia de buzones y la tardanza excesiva en la entrega de correspondencia. Así lo denunció por carta a la Defensora del Pueblo en Castilla-La Mancha y la Delegada del Gobierno. Aunque Garrido todavía no ha recibido la propuesta de Correos, ya ha mostrado su predisposición a mantener la citada reunión y tratar de alcanzar una solución satisfactoria.

**MEDIDAS.** Antes incluso del anunciado encuentro, Correos se ha comprometido a la reposición de los dos buzones, estropeados desde hace tiempo en la localidad. Según ha comunicado a La Tribuna, el primero de ellos ya se ha reparado. El pasado martes la empresa postal ordenó la retirada de uno de los buzones cilíndricos que se encontraba en desuso y lo ha sustituido por otro de pared que ha sido colocado junto a la oficina postal de la localidad, para facilitar el depósito de correspondencia por parte de los ciudadanos. El problema con el otro buzón era el peligro que entrañaba, por el estado del muro en el que se hallaba situado. La compañía tiene pensado sustituirlo también por otro buzón mural.

Según explica la empresa, ya el pasado año se realizó un estudio de necesidades para la localidad, que dio como resultado el incremento de la jornada de trabajo de uno de los carteros, hasta entonces a tiempo parcial. Esta medida, a su juicio, ha permitido mejorar la calidad del servicio. Por otro lado, dado el notable aumento del número de urbanizaciones de la localidad, en su mayoría segundas viviendas, la Dirección Territorial propondrá la instalación de buzones concentrados, con el objetivo de mejorar la calidad de la entrega. Con ello, Correos pretende «agrupar los repartos dispersos y minimizar el número de envíos no entregados por direcciones erróneas o mala rotulación del buzón». Así se lo propondrá al alcalde, Antonio Garrido.

► MOCEJÓN



Mocejón se convertirá en nudo de comunicaciones, como muestra el mapa ante el que conversan Gil y Ribera. / DAVID PÉREZ

## Obras Públicas adjudicará en breve las obras de la variante

Permitirá eliminar el tráfico rodado de grandes camiones por el interior de la localidad. Es la primera de varias carreteras importantes que pasarán por las cercanías de la población

• El consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, anunció ayer en Mocejón la próxima licitación de la variante de la localidad, muy esperada desde hace tiempo.

**L.T. / J.M. / TOLEDO**  
El consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, ha anunciado que en los próximos días se adjudicarán las obras de la variante de Mocejón, una infraestructura en la que el Gobierno regional invertirá 4,5 millones de euros. Gil ha indicado que «el rasgo más destacado de esta circunvalación será su funcionalidad, ya que conseguirá descongestionar de vehículos el casco urbano de esta localidad toledana, canalizando los flujos de tráfico de la carretera comarcal que une Mocejón con Toledo que, actualmente, aglutina uno de los mayores índices de tráfico de la provincia».

La nueva carretera partirá de la de Olías del Rey, cruzará la de Toledo, Algodor, y finalizará su recorrido en Villaseca. En la actualidad, este municipio toledano soporta una elevada intensidad media de tráfico de vehículos, al confluir en él las carreteras de Toledo, Olías del Rey y Magán, por las que circulan diariamente 7041,

2.642 y 3.143 vehículos, de los que un enorme porcentaje son pesados. El alcalde de la localidad, Luis Ribera, ha destacado que «es una reivindicación de Mocejón que llevamos pidiendo muchos años». Explica que, actualmente, la travesía que pasa por la localidad soporta un gran volumen de tráfico, sobre todo de camiones, que transitan desde Extremadura hasta Levante. Por esa razón, la noticia ha tenido una buena acogida, ya que eliminará el peligro para los viandantes; el deterioro del firme, que necesita constantes reposiciones; y ayudará a convertir el municipio en un nudo de comunicaciones. Tres infraestructuras más atravesarán en unos años terrenos del término municipal de Mocejón. Se trata del AVE, la Autovía de Castilla-La Mancha, y la Autopista de Peaje Madrid-Toledo. No obstante, el Ayuntamiento ya ha expresado su rechazo a esta última, dado que la localidad carecerá de acceso directo a ella.

**CALLES.** El consejero ha realizado el anuncio tras firmar con el alcalde de Mocejón un convenio para urbanizar la calle Hermanos Quintero, «dotándola de los accesos dignos que no realizó en su día la anterior corporación municipal, un hecho que está ocasionando molestias a los vecinos de dicha zona».

► LAS DECLARACIONES

► LUIS RIBERA  
«Es un sueño hecho realidad»

El alcalde de Mocejón ha destacado la gran importancia de esta obra, cuyo anuncio le ha pillado «por sorpresa». Explica que es una antigua reivindicación del municipio. Con su construcción, se evitará la entrada de grandes camiones al casco de población, con la consiguiente disminución de riesgos y deterioro de la calzada. Además, con otras infraestructuras que llegarán en los próximos 8 años, Mocejón se convertirá en un nudo de comunicaciones entre Toledo y Madrid.

► ALEJANDRO GIL  
«Velaremos por el bienestar»

El consejero de Obras Públicas ha explicado que con acciones como la variante o la urbanización de la calle Hermanos Quintero, el Gobierno busca mejorar la calidad de vida de los castellano-manchegos, aún con inversiones que no le corresponden

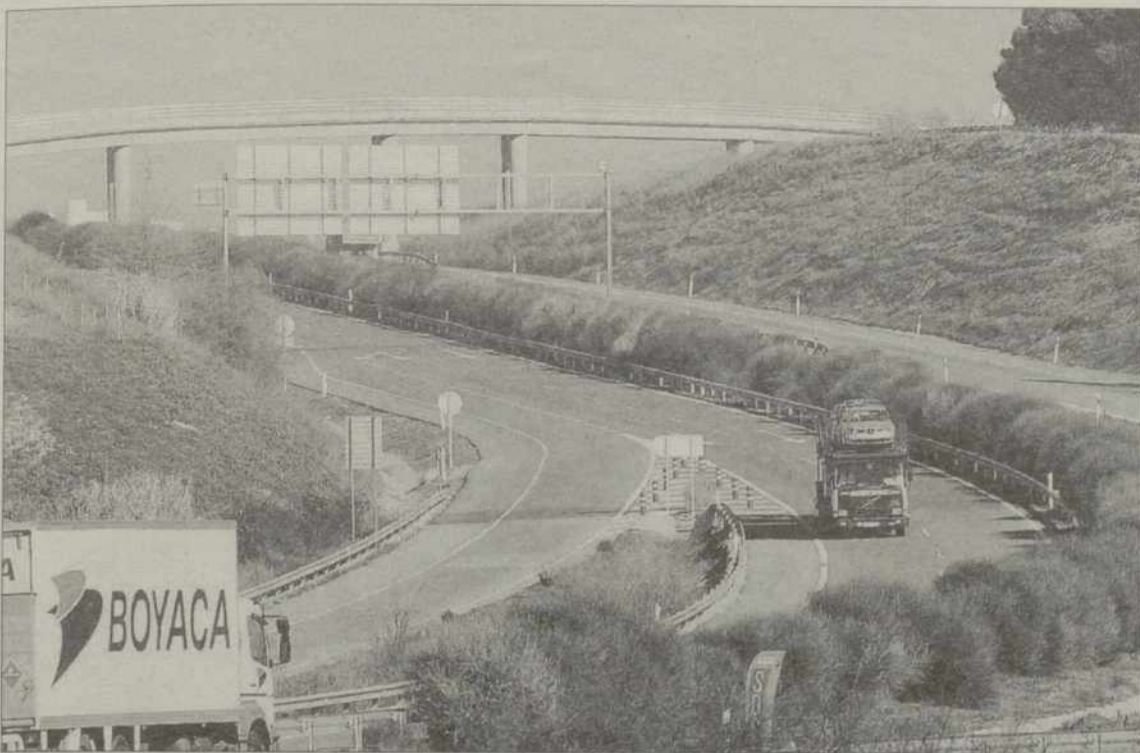
Las obras de urbanización, que consistirán básicamente en el asfaltado de la calzada, la construcción de aceras, la instalación de alumbrado público y colocación de mobiliario urbano, tendrán un coste superior a 213.000 euros, de los cuales el 95 por ciento, cerca de 203.000 euros, serán invertidos por el Gobierno de Castilla-La Mancha.

El titular de Obras Públicas ha manifestado que «nuestra voluntad es mejorar en lo posible la calidad de vida de los castellano-manchegos, incluso realizando actuaciones que son responsabilidad de otra Administración, como el caso que nos ocupa». En este sentido, Gil ha recordado obras que ha llevado a cabo la Junta de Comunidades en Mocejón, tales como la instalación de la primera Oficina Técnica de Urbanismo y Vivienda que se ubica en la provincia o la mejora de la carretera CM-4001, desde Toledo hasta la entrada de Mocejón.

Además, el consejero ha señalado que «el Gobierno de Castilla-La Mancha seguirá velando por el bienestar de los habitantes de Mocejón, ya que pronto verán la luz proyectos como la depuradora de aguas residuales, 25 viviendas protegidas, la remodelación de la calle Ortega y Gasset o el acondicionamiento de la carretera CM-4006, que une la N-400 a Mocejón».



## INFRAESTRUCTURAS



Este tramo partirá de la N-V en Maqueda. / YOLANDA LANCHI

## Fomento licita la Autovía de Castilla-La Mancha entre Maqueda y Torrijos

La empresa «Construcciones Sarrión» será la encargada de la obra, con un plazo de 24 meses y un presupuesto de 32.566.109 euros

• El tramo de la Autovía de Castilla-La Mancha entre Maqueda y Torrijos tendrá 16,2 kilómetros de nueva planta en su mayoría, entre la N-V y Barcience.

## LA TRIBUNA / TOLEDO

La empresa «Construcciones Sarrión» se va a encargar de la construcción de la Autovía de Castilla-La Mancha entre las localidades toledanas de Maqueda y Torrijos. Esta primera parte de la infraestructura podría estar operativa en un plazo de dos años.

Así lo establece el Boletín Oficial del Estado (BOE), que publicó ayer, jueves, la adjudicación de las obras del subtramo Maqueda-Torrijos, en la provincia de Toledo, de la Autovía de Castilla-La Mancha, a la empresa «Construc-

ciones Sarrión» por un presupuesto de 32.566.109 euros. El plazo de ejecución es de 24 meses y la longitud del subtramo de 16,2 kilómetros.

Según informa el Ministerio de Fomento, este subtramo es el primero de un itinerario de nueva construcción, en sentido oeste-este, que comienza en el enlace con la Carretera N-V, a la que cruza en su kilómetro 75,150 dentro del término municipal de Maqueda, y finaliza tras 16,2 kilómetros en terrenos de la localidad de Barcience, pasada la población de Torrijos.

**CARACTERÍSTICAS.** Las obras corresponden a una autovía de nueva planta, excepto en el tramo de 3,6 kilómetros correspondiente a la actual variante de Torrijos, donde se duplicará el vial existente en la actualidad.

Contará este subtramo con dos

calzadas de 7 metros cada una, arcenes exteriores de 2,5 e interiores de uno y mediana de 12 metros.

El proyecto comprende cinco enlaces, dos de ellos el de Maqueda, bajo la Carretera N-V al inicio del trazado, y el de la localidad de Val de Santo Domingo, de nueva creación; mientras que los tres restantes, todos en Torrijos, responden a modificaciones de los ya existentes en la Carretera N-403 en este municipio.

Por otro lado, y para reponer la red viaria actual, se han proyectado caminos agrícolas o de servicio con una longitud superior a los 27 kilómetros.

Además, todas las vías pecuarias señaladas por la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente por haber sido afectadas, han sido repuestas, lográndose su cruce mediante dos pasos superiores y tres inferiores.

nara con otro, a cuyo conductor deberá indemnizar en la cantidad de 841,42 euros.

Los hechos, según la sentencia, ocurrieron sobre las 23.40 horas del 28 de julio de 2000, cuando el acusado, que conducía bebido su vehículo, al llegar a la altura del kilómetro 14,400 de la CM-3154, en el término municipal de Villacañas, perdió el control e in-

radió el carril del sentido contrario colisionando con otro vehículo en el que causó daños tasados en 4.747 euros que reclama el propietario.

La Sala rechaza el recurso presentado por la Defensa al considerar «plenamente justificado» y ajustado a derecho el cálculo de la indemnización que se realiza en la primera sentencia.

## PANORAMA

## SONSECA

## Más de 14 toneladas de sal para combatir los efectos de la nieve

## LA TRIBUNA / TOLEDO

El Ayuntamiento de la localidad toledana de Sonseca ha esparcido en una semana más de 14.000 kilos de sal sobre las calles del municipio, en un intento por combatir los efectos del temporal de nieve que azotó a esta localidad el pasado jueves. En este sentido, 6 operarios de la Concejalía de Servicios continúan realizando un sacrificado esfuerzo por eliminar las placas de hielo que se generan, principalmente, en las zonas de sombra.

Ni el empleo de una máquina quitanieve ni las 14 toneladas de sal han sido suficientes hasta ahora para conseguir anular los efectos de la intensa nevada, ya que las bajas temperaturas registradas durante la noche están provocando diariamente la formación de grandes placas de hielo. De hecho, y a pesar de no haberse produ-

cido ninguna incidencia, ocho días después aún es preciso circular con sumo cuidado en algunos puntos de la red viaria de Sonseca.

El alcalde de la localidad, Juan Francisco Martín Ayuso, ha realizado un llamamiento a la población para que se mantenga la tranquilidad entre los vecinos, puesto que los empleados municipales están intentando llegar a todas las zonas afectadas. De igual forma, recomienda extremar las medidas de precaución a conductores y peatones con el fin de evitar accidentes.

Desde la Concejalía de Servicios, por otro lado, se aconseja dejar ligeramente abierto un grifo en las viviendas para impedir que el agua acumulada en las tuberías del sistema de abastecimiento se congele y explote debido a las bajas temperaturas.



La nieve y el hielo cubren la localidad desde hace una semana. / L.T.

## TORRIJOS

## Detenido un hombre robando una hora después de su puesta en libertad

Un hombre de 34 años de edad, cuya identidad responde a las iniciales de J.M.N.N., fue detenido en Torrijos como presunto autor de un delito de robo con fuerza en las cosas, al ser sorprendido cuando intentaba robar en el interior de un comercio de productos sanitarios de dicho municipio. El individuo fracturó el escaparate y penetró en el interior del edificio, momento en el que lo identificó un vecino, tan sólo una hora después de que los jueces le pusieran en libertad tras ser detenido esta misma semana, también en Torrijos y por la Guardia Civil, cuando intentaba robar en el interior de otro establecimiento en parecidas circunstancias.

## GÁLVEZ

**Continúan los actos en honor a San Antón** ■ Después de que miles de vecinos de la localidad toledana de Gálvez participaron este noche en la tradicional fiesta de San Antón, alrededor de los fuegos, hoy se desarrollan los actos religiosos. A mediodía se inicia la Santa Misa, precedida de una solemne procesión. Posteriormente, a las puertas de la parroquia de San Juan Bautista, se procederá a bendecir a los animales domésticos de la localidad.

## QUINTANAR

**Enagás podrá construir un gasoducto** ■ El Ministerio de Economía ha autorizado a Enagás a construir un gasoducto entre las localidades de Alcázar de San Juan y Quintanar de la Orden, que cuenta con un presupuesto de 12,88 millones de euros. Economía estima que esta instalación ampliará la infraestructura de conducción y transporte de gas natural en ambas provincias, permitiendo la gasificación y la iniciación de los suministros de gas natural por canalización en las áreas de influencia del gasoducto.

## Multa de 540 euros por conducción en estado ebrio

## E. P. / TOLEDO

La Sección Primera de la Audiencia Provincial ha confirmado la pena de tres meses de multa con una cuota diaria de seis euros impuesta por el Juzgado de lo Penal número 1 a Gregorio Manzanero, como responsable de un delito de conducción bajo la influencia de bebidas alcohólicas, hecho que provocó que su vehículo colisionara con otro, a cuyo conductor deberá indemnizar en la cantidad de 841,42 euros.



► CÁRITAS

## El Arciprestazgo de la Sagra Norte organiza charlas para el encuentro entre culturas

R.C. /ILLESCAS

Como una de las iniciativas previstas para el presente año 2003 y con la intención de promover la integración entre culturas, el Arciprestazgo de la Sagra Norte del grupo de Cáritas Diocesana de Toledo pondrá en marcha próximamente un nuevo proyecto de acercamiento entre inmigrantes y autóctonos.

Las sesiones, que acogerá la Iglesia Parroquial de la localidad de Illescas a partir del próximo sábado 25 de enero, se titulan «charlas de té y café» y se intentarán mantener a lo largo de los restantes meses del año con periodicidad semanal.

Durante todos los sábados, existiendo la posibilidad de cancelar alguno ante festividades concretas, el grupo de Cáritas -apoyado por la institución eclesial en la villa- aportará el té y el café para que los asistentes disfruten mientras que se sientan frente a una misma mesa y comparten distintas impresiones. Ambiente distendido, cordialidad y búsqueda de comprensión serán los ingredientes principales que caractericen estas sesiones.

► SUCESO

## Un muerto tras ser arrollado por un autobús en la antigua N-401

RUBÉN CAÑO / CABAÑAS

Un hombre de mediana edad resultó muerto en el acto del pasado miércoles en la antigua Nacional 401 tras ser atropellado por un autobús. Al parecer, el fallecido estaba implicado en un accidente ocurrido previamente por la falta de visibilidad y había abandonado el turismo que conducía con la finalidad de prestar ayuda a los ocupantes del otro coche siniestrado.

El suceso tuvo lugar en la entrada a la localidad de Cabañas de La Sagra. Todo ocurrió cuando el autobús, que en el momento del impacto circulaba a alta velocidad, realizaba su trayecto habitual y, quizá, por la escasa visibilidad del conductor del vehículo no se percató de la existencia de un peatón en su trayecto. Al incidente acudieron cuerpos de voluntarios del Puesto de Socorro de la Cruz Roja de la localidad de Illescas y grupos de Emergencia del 061.

► INFRAESTRUCTURAS



La localidad sagreña podrá disfrutar de nuevas instalaciones a lo largo de 2003. /LA TRIBUNA

# La localidad de Recas contará con un tanatorio y una piscina cubierta

Además de estos proyectos la Concejalía de Obras y Urbanismo del Ayuntamiento realizará obras menores de pavimentación y canalización en próximas fechas

• En la actualidad cuando la población demanda servicios funerarios es preciso el traslado a la Comunidad Autónoma de Madrid o al centro urbano de Toledo.

RUBÉN CAÑO/RECAS

La Concejalía de Obras y Urbanismo del Ayuntamiento de Recas tiene la vista puesta en varios puntos importantes de la villa y la adaptación de nuevas infraestructuras para favorecer al ciudadano. La habilitación de un tanatorio y el intento de proporcionar una pis-

cina cubierta climatizada son los frentes donde los dirigentes de gobierno dedican más tiempo.

Los encargados de la gestión en la localidad sagreña se encuentran en fase de trámite para dar vía libre a la construcción del tanatorio municipal en la zona. Actualmente, tras haber realizado las bases arquitectónicas de las nuevas instalaciones y haber adquirido en propiedad un amplio terreno junto al cementerio de la villa, se está esperando la respuesta de la Diputación Provincial de Toledo. El proceso, que en estos primeros días del año está siendo impulsado como objetivo fundamental de la Concejalía de Obras

y Urbanismo en el municipio, se concretará con cifras y porcentajes exactos en el tiempo que resta de enero. La creación de las infraestructuras está programada para los próximos meses.

En la actualidad, pese a la proliferación de obras del mismo carácter en varios municipios del nordeste de la provincia, cuando la población demanda este tipo de servicio funerario, es preciso el traslado bien a la Comunidad Autónoma de Madrid, bien al centro urbano de Toledo. Con la habilitación del nuevo tanatorio se resolverán problemas de tiempo y transporte en momentos delicados.

Con un carácter bien diferente los gobernantes de Recas trabajan para tener en el municipio una piscina cubierta climatizada. Por el momento, el proyecto se encuentra en fase de gestión aunque el proceso está avanzado. En las últimas fechas, adaptando la amplia zona donde se situará la nueva instalación, se ha realizado un vaciado de tierra y la adaptación de un muro de contención. Las obras constarán de tres fases diferenciadas y se prevé que estén finalizadas en el año próximo.

El nuevo espacio contará con instalaciones para el desarrollo físico, un espacio para los vasos de la piscina y unos vestuarios.

► AÑOVER DE TAJO

## Varias calles del centro del municipio van a ser reasfaltadas próximamente

RUBÉN CAÑO / AÑOVER

La Concejalía de Obras y Urbanismo de la localidad toledana de Añover de Tajo ha manifestado su interés por renovar las infraestructuras principales del municipio. Siguiendo el Proyecto del Plan Provincial, en los próximos meses se renovará el asfalto y alcantarillado de las vías principales del núcleo urbano.

No obstante, la totalidad del proceso se dividirá en varias fases. Cada una de ellas, organizadas según unas labores determinadas y que se culminarán con la perfecta habilitación de vías de tránsito óptimas para peatones y vehículos, tendrá un espacio temporal adaptado a las circunstancias.

Según fuentes de la misma Concejalía de Añover, las previsio-

nes de fin de obra muestran cómo los trabajos se pretenden que estén completamente terminados antes del mes de mayo.

**OTRAS OBRAS.** Además, solucionando un problema que ha afectado a los espacios urbanos de la villa situada en la vega del Tajo, la reposición del alumbrado en varias calles también se desarrollará

en próximas fechas.

Las nuevas reformas que se están produciendo en el municipio nacen fruto del crecimiento de población que, como en otras localidades de La Mancha, está en constante desarrollo.

Fuentes municipales han incidido en que las fechas de fin de obra se verán afectadas por la llegada de las elecciones locales.



► MADRIDEJOS

## Comienzan las fiestas en honor de San Sebastián, patrón de la villa

Entre hoy y el próximo lunes se desarrollan en Madridejos una serie de actos en honor al Santo, que culminarán con un desfile de claro matiz castrense

• La División Acorazada XII, que portó el pendón de la localidad en misión de paz en Bosnia, será un año más la protagonista junto a los soldados madrileños.

**CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIDEJOS**  
El municipio de Madridejos celebra desde hoy y hasta el lunes la fiesta en honor a su patrón, San Sebastián, a la que asistirán entre las autoridades invitadas el candidato del PP a la Junta de Comunidades, Adolfo Suárez Illana, el alcalde de Toledo, José Manuel Molina y la División Acorazada XII de El Goloso (Madrid).

La División Acorazada XII participará desfilando en estas fiestas con su escuadra de Gastadores, su banda de guerra y su compañía mecanizada del regimiento «Asturias 31», a la que se unirán en este desfile de tropas los soldados de Madridejos. La desaparición el año pasado del servicio militar obligatorio ha llevado al Ayuntamiento a citar a jóvenes soldados del municipio que sí cumplieron con el servicio militar mientras que estuvo vigente, para que acompañen al Santo desfilando y lo lleven en andas. Unos 100 soldados se reúnen en esta fiesta de matiz castrense ante unas cuatro mil personas el día de la onomástica del patrón, 20 de enero, durante la procesión del Santo.

**ACTOS.** La comedia presentada por Concha Busto Producciones, «Paseando a Miss Daisy», de Alfred Uhry, abre hoy la programación con motivo de la festividad del Santo. En ella intervendrán



Más de cuatro mil madrileños presenciarán el desfile militar. / CARLOS MORENO

Amparo Rivelles e Ildefonso Tamayo.

El Santo será bajado desde su ermita hasta la parroquia para celebrar la Eucaristía el domingo 19 de enero. Después, las autoridades del Ayuntamiento y la parroquia recibirán a los jóvenes de Madridejos que participarán en el desfile castrense. El tradicional concurso de cucaña se celebrará el domingo 19 a las 21.00 horas y a las 22.00 horas se encenderá la hoguera en el «Arroyuelo» y quemarán los fuegos artificiales, al finalizar habrá una verbena protagonizada por la orquesta de Pedro Picasso en una discoteca del municipio.

El lunes 20 de enero, día de la onomástica de San Sebastián, los actos comenzarán a las 9.00 horas de la mañana con una diana floreada a cargo de la banda de cornetas y tambores «Villa de Madridejos». La concentración de jóvenes madrileños y soldados en la Plaza del Ayuntamiento será sobre las 10.30 horas y a las 11.00 horas se recibirán a las autoridades civiles y militares para proceder al rendimiento de honor, revista de tropas, homenaje a la bandera e izamiento de la bandera.

La Eucaristía concelebrada en honor a San Sebastián estará presidida por un hijo del pueblo de Madridejos, el vicario parroquial

en Quintanar de la Orden. Allí actuará la coral madrileña.

El Mando Regional Centro ofrecerá un concierto de música sobre las 13.00 horas en la Casa de la Cultura. La procesión que lleva al Santo desde la parroquia a su ermita, acompañado del desfile militar será a las 17.00 horas y después las tropas bajarán tras dejar al Santo para concluir el desfile con la arriada de bandera y toque de oración. Miguel Organero ha manifestado que hasta el momento no se ha puesto fecha al acontecimiento de entrega del pendón de Madridejos que el pasado mes de mayo la División Acorazada XII llevó en misión de paz a Bosnia.

► MORA

## Convocado el concurso del cartel de los Carnavales 2003

**CONSUELO SÁNCHEZ / MORA**  
El Ayuntamiento de Mora ha convocado el concurso del cartel anunciador del Carnaval 2003 que se celebrará el 1 y 2 de marzo en este municipio toledano, según han informado a La Tribuna fuentes municipales.

Los carteles serán de libre procedimiento, siempre que no exista dificultad para su reproducción y de unas dimensiones totales (recuadro incluido) de 50 por 35 cen-

tímetros. Deberán representar motivos característicos carnavalescos que anuncien las fiestas del carnaval.

Los proyectos presentados tan sólo deben cumplir otra característica, ya que la rotulación del cartel versará: «Carnaval 2003, 1 y 2 de marzo, Mora (Toledo), Organiza: Ilmo. Ayuntamiento».

Los originales se presentarán en el consistorio (negociado de cultura), hasta las dos de la tarde del

día 31 de enero, fecha y hora en que quedará cerrado el plazo de admisión.

**ANÓNIMOS.** Cada artista podrá participar en el concurso con cuantos trabajos desee que serán presentados embalados de forma que no se aprecie nada desde el exterior y sin firma. Serán, de este modo, trabajos anónimos, señalados, únicamente, con un lema que se repetirá en el exterior de un

sobre cerrado, dentro del cuál se reflejará el nombre y dirección del autor.

Los premios consistirán en 150 euros para el primer premio y 90 euros para el segundo premio. Se publicará el primer premio y se incluirá el segundo premio en la portada del programa de actos que publicará el Ayuntamiento de la localidad con motivo de las fiestas.

El jurado calificador podrá declarar desierto el premio, si estima que las obras presentadas no alcanzan la calidad suficiente para ser galardonadas.

El mero hecho de la presentación de las obras, supone por parte de los concursantes la aceptación de estas bases de este concurso.

► VILAFRANCA

## Un proyecto medioambiental adecentará las lagunas Grande y Chica

C. S. / VILAFRANCA

Las lagunas Grande y Chica de Villafranca de los Caballeros se adecentarán este año tras ser incluidas en el proyecto medioambiental de todos los humedales manchegos de la Confederación Hidrográfica del Guadiana, según ha informado el alcalde de este municipio, el «popular» Jesús Alberca.

La empresa Tracsa será la que llevará a cabo estas obras cuyo proyecto asciende en Villafranca a 895.508.000 euros (149 millones de pesetas), que serán financiados en un 70 por ciento por la Confederación Hidrográfica y el 30 por ciento restante por el Ayuntamiento, para lo que se solicitarán subvenciones. Las obras estarán acabadas en dos anualidades por lo que el Ayuntamiento para este año ha presupuestado 30.050 euros, además solicitará ayudas a la Diputación Provincial de Toledo y a la Junta de Comunidades.

**ACTUACIONES.** El Consistorio pretende dar salida a las aguas fecales de las urbanizaciones; quitar la valla que circunvala la laguna grande y hacer un aparcamiento entre el carreterín que rodea a la Laguna Grande y los taráis. Un paseo lagunar se hará entorno a la laguna desde el restaurante Borja al albergue y que tendría entre 4 y 5 metros de ancho, se le dotará de mobiliario urbano, y se le rodeará con una valla pequeña para evitar que los animales y vehículos pasasen a la zona de baño o de contemplación de aves.

La Casa de la Dehesa se terminará de restaurar empedrando el patio central y se instalará el alumbrado eléctrico mediante suministro de energía solar o eólica. Se pondrán más miradores para contemplación de aves; más senderos para caminar y para ir en bici a través de los humedales y se arreglará el caz o acequia que une el río Cigüela con las lagunas sin deterioro de la flora autóctona de la zona.

Los montes de la Dehesa se pretende que queden totalmente reforestados con pinos carrasco, plantación que se haría en aquellas fallas que hay en la Dehesa y laguna, así como terminar de limpiar los caminos que circundan la laguna grande y chica. Además, el consistorio pretende abrir tres áreas de ocio y recreo, instalar más merenderos y arreglar los servicios y vestuarios de la laguna grande para servicio público.



## El servicio de limpieza viaria se amplía los fines de semana y festivos

El aumento en el presupuesto para el mantenimiento de calles viene acompañado del incremento de personal, material y actuaciones



Aspecto que presentaba ayer uno de los contenedores ubicado en las calles de la ciudad. / R. VIADERO



La plantilla de trabajadores de la limpieza aumenta en 13 personas. / R. VIADERO

• El presupuesto municipal para llevar a cabo la limpieza de vías públicas en Talavera se ha incrementado este año y en estos momentos supera los 2 millones de euros.

G. G./ M. R. / TALAVERA

La necesidad de una mayor actuación en determinadas zonas de la ciudad como son las áreas donde se produce una mayor concentración hostelera y comercial, y en épocas concretas como Ferias, Carnaval o Navidad, ha llevado a los responsables municipales de Medio Ambiente a proponer un incremento en el presupuesto municipal de la partida destinada al servicio de limpieza viaria. De esta forma, el último Pleno ordinario aprobó por unanimidad la modificación del contrato del servicio de limpieza viaria que ha visto incrementarse su presupuesto has-

ta superar los dos millones de euros, una partida que ha aumentado en 468.925,50 euros y que ha crecido en los últimos tres años un 50 por ciento, según explicaron ayer en rueda de prensa el alcalde, José Francisco Rivas y el concejal de Medio Ambiente, Lorenzo Castellote.

Esta subida se traduce además en un aumento de la cantidad destinada a limpieza viaria por habitante y año y que ha pasado de los 17,83 euros en 2000 a los 25,42 euros del presente ejercicio. Sin embargo, la media de Talavera se queda aún muy por debajo de la media que poseen otras ciudades con características similares a Talavera que es de 41 euros por persona al año.

**MEJORAS.** Los más de dos millones de euros permitirán mejorar de forma considerable el servicio de limpieza viaria. Así, a lo largo de estos días empezará a hacerse efectiva la ampliación del servicio a los fines de semana y festivos.

Concretamente, estos días por la tarde se llevará a cabo la limpieza en forma de repaso, también se ampliará el barrido mecánico, el baldeo y la recogida de cartón los sábados, domingos y festivos.

Además, el servicio de limpieza llegará por primera vez al barrio de El Casar donde se actuará tres veces por semana, según Castellote, quien también explicó que la mayor cantidad presupuestaria permite incrementar la superficies donde se actúa, de forma que a partir de estos momentos se llegará a 6.460 metros de calzada, 12.920 metros de bordillo libre y 9.410 metros cuadrados de aceras y zonas peatonales.

Junto a esto se pondrá en marcha una brigada de recogida selectiva de cartón y de acción inmediata que actuará en caso de accidentes. Además, durante los meses que se avecinan de campaña electoral la empresa encargada del servicio de limpieza viaria aportará dos trabajadores más ante el mayor ensuciamiento de las

### ✓ LAS MEJORAS EN LA LIMPIEZA VIARIA

► **El Casar:** Por primera vez el servicio de limpieza viaria llegará al barrio talaverano de El Casar durante tres veces por semana.

► **Personal:** La ampliación del presupuesto destinado a limpieza viaria permite incrementar en 13 trabajadores la plantilla que lleva a cabo este servicio, que se suman a los 61 trabajadores actuales.

► **Equipación:** A los medios técnicos actuales se suman una barredora mixta de aceras y calzadas, un motocarro, siete equipos de material auxiliar para limpieza manual, un camión pequeño, un equipo de material auxiliar para baldeo, un tractor de siega, una segadora autopropulsada, un cortasetos, dos sopladoras, una desbrozadora, una motosierra y un equipo aspirador para zonas críticas.

► **Muro fluvial:** Las mejoras en la limpieza viaria llegarán también a las recién estrenadas obras del Plan de Riberas. En concreto, al muro fluvial de la margen derecha del Tajo, donde se llevará a cabo un tratamiento antigraffiti con una imprimación fijadora, y la aplicación de un producto «invisible» que no afecta a la superficie tratada.

► **Más días:** El incremento de la limpieza viaria conlleva un aumento del repaso que también se realizará los sábados, domingos y festivos por la tarde y la ampliación de la recogida del cartón.

► **Acción inmediata:** La mejora incluye la puesta en marcha de una brigada de recogida selectiva de cartón y de acción inmediata que actuará en caso de accidentes.

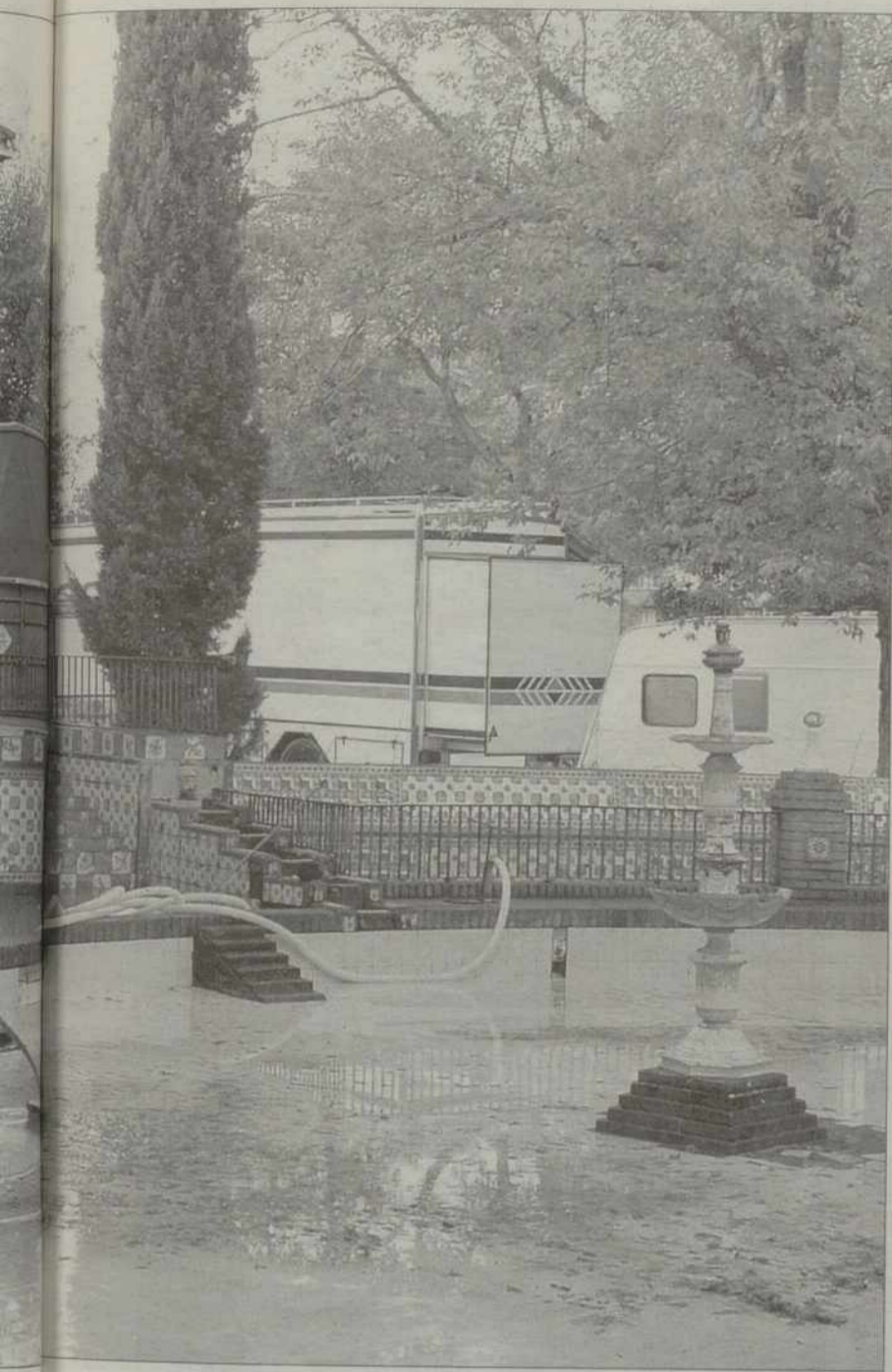


Cada viernes con  
Cada viernes con  
Cada viernes con

La Tribuna

el suplemento  
más ocioso





**ENCUESTA: ¿Cree que las calles de Talavera están suficientemente limpias?**



**JUAN JOSÉ GÓMEZ / COMERCIANTE ZONA CENTRO**

Las calles están relativamente bien tanto por el centro como por los barrios, la limpieza ha mejorado mucho. La única pega que veo es que a la zona de la calle Trinidad los barrenderos vienen a limpiar las calles demasiado tarde, sobre las doce de la mañana. Creo que, por ser una zona comercial, deberían limpiar mucho más temprano. Me parece bien que se amplíe el servicio de limpieza viaria a los fines de semana, todo lo que sea limpieza es bueno para Talavera y para los ciudadanos.

**TERESA / VECINA AVENIDA JUAN CARLOS I**

Las calles están sucias en general. La zona centro es la que está más cuidada, pero los barrios periféricos están sucisimos, principalmente la Avenida Juan Carlos I, que es donde yo vivo. Esa zona está abandonada a pesar de ser la entrada más bonita de Talavera, la de la Carretera de Madrid. Allí hay cacas de perro y todo tipo de desperdicios humanos. La causa de la suciedad no es la falta de limpieza sino lo poco cívica que es la gente, que tira lo que haga falta a la calle, da igual lo que sea. Es necesario que se limpie, pero también el cuidado de los ciudadanos.



**PEDRO GÓMEZ / VECINO DE LA PLAZA DE SANTA LEOCADIA**

Yo creo que, en cuanto a limpieza, las calles sólo están regular, se limpian poco y mal porque a cada barrendero le asignan demasiadas calles que limpiar y no pueden dar abasto; hay demasiados papeles y cartones por el suelo y también excrementos de perro por la calle. Me parece bien que ahora tengan que limpiar los fines de semana como lo hacen entre semana, a ver si así puede ser que todo mejore, que ahora está bastante descuidado.

**MARÍA DOLORES / RESIDENTE EN LA PLAZA DE SANTA LEOCADIA**

La limpieza de las calles ha mejorado mucho, de dos años para acá los barrenderos pasan muchas más veces que antes. Si las calles no están limpias en algunas zonas no es por falta de limpieza, es porque la gente no duda en tirar papeles o lo que sea al suelo, no usan las papeleras. Hay excrementos de perros, pero creo que cada vez hay menos. Está bien que haya servicio de limpieza los fines de semana, así las calles estarán limpias siempre.



**LUIS NAVAS / VECINO ZONA CENTRO**

Hay días que las calles están limpias y otros días que no lo están tanto, pero yo diría que, en general, están relativamente limpias. La zona centro, que es por donde yo suelo pasear porque vivo aquí, está bastante bien. Creo que lo adecuado es que se limpie por igual todos los días de la semana porque así la basura que pueda haber por las calles no se acumula, que es lo que suele pasar los fines de semana.

**ROSA / VECINA DE TALAVERA**

Mi opinión es que las calles no están limpias. Por un lado, los ciudadanos no tienen cuidado de no tirar cosas al suelo. Por otro, no hay suficientes personas en el servicio de limpieza, por eso creo que la limpieza de calles en Talavera no es la más adecuada. Los barrios periféricos son los más sucios, pero el centro tampoco se salva. La medida de que el servicio de limpieza viaria se extienda a los fines de semana no me parece del todo bien porque los domingos son días para descansar, no para trabajar.



**MARÍA / VECINA DE LA CALLE CARNICERÍAS**

Creo que, en general, las calles de Talavera sí están limpias, los barrenderos pasan muchas veces, muchas más que antes, por eso todo cada vez está más limpio. Está bien que también trabajen los fines de semana porque así todo estará mucho mejor. Yo sólo me he dado cuenta de que haya cacas de perro por la calle los días de lluvia, que por no mojarse no les llevan al parque y dejan los excrementos en las aceras, pero sólo es los días de lluvia, pero no sé si esto pasa también por otros barrios de Talavera.

**EVA / RESIDENTE EN LA CALLE CERERÍAS**

Yo pienso que las calles no están sucias y si lo están alguna vez no es porque no se limpian, sino porque la gente es un poco cochina y tiran las cosas al suelo. La calles es de todos y hay que cuidarla. Falta concienciación entre los ciudadanos, pero de todas formas está bien que el servicio de limpieza trabaje también los fines de semana porque será una buena forma de que todo esté mejor, aunque lo más importante es que nos demos cuenta de lo importante que es no sólo que trabajen los barrenderos sino que todos colaboremos usando más las papeleras.



calles. Este nuevo «salto» en la limpieza viaria, según el concejal responsable, conlleva también un incremento del equipamiento que se amplía con una barredora mixta de aceras y calzadas, un motocarro, un camión pequeño y un equipo aspirador para labores de limpieza en zonas críticas, entre otros.

Una actuación especial se llevará a cabo en el muro fluvial de las recién estrenadas obras

del Plan de Riberas, donde se actuará en una superficie de 14.000 metros cuadrados de la margen derecha del río para llevar a cabo un tratamiento antigraffiti con una imprimación fijadora y la aplicación de un producto «invisible», que no afectará a la superficie tratada. Para esta actuación el concejal de Medio Ambiente señaló que se destinarán más de 81.000 euros (unos 14 millones de pesetas).

**Las mejoras incluyen un cambio de imagen y de vestuario en los trabajadores de la limpieza viaria**

Los cambios también se notarán en el número y en la imagen de los trabajadores encargados de la limpieza viaria, pues el incremento en la partida presupuestaria conlleva un aumento de la plantilla en 13 trabajadores, que se suman a los 61 empleados que prestan actual-

mente este servicio de limpieza. Del mismo modo el personal que realiza el servicio contará con nuevo vestuario.

También se incluye en este incremento la cantidad de 6.000 euros destinada a campañas de contenido medioambiental, pues si bien es verdad que Talavera ha obtenido durante dos años consecutivos el Premio Bandera Verde, la preocupación por mantener el entorno ha de continuar y para ello sirva como ejemplo el mensaje de Castellote «hay que limpiar más y ensuciar menos».

Todos los lunes con **La Tribuna**

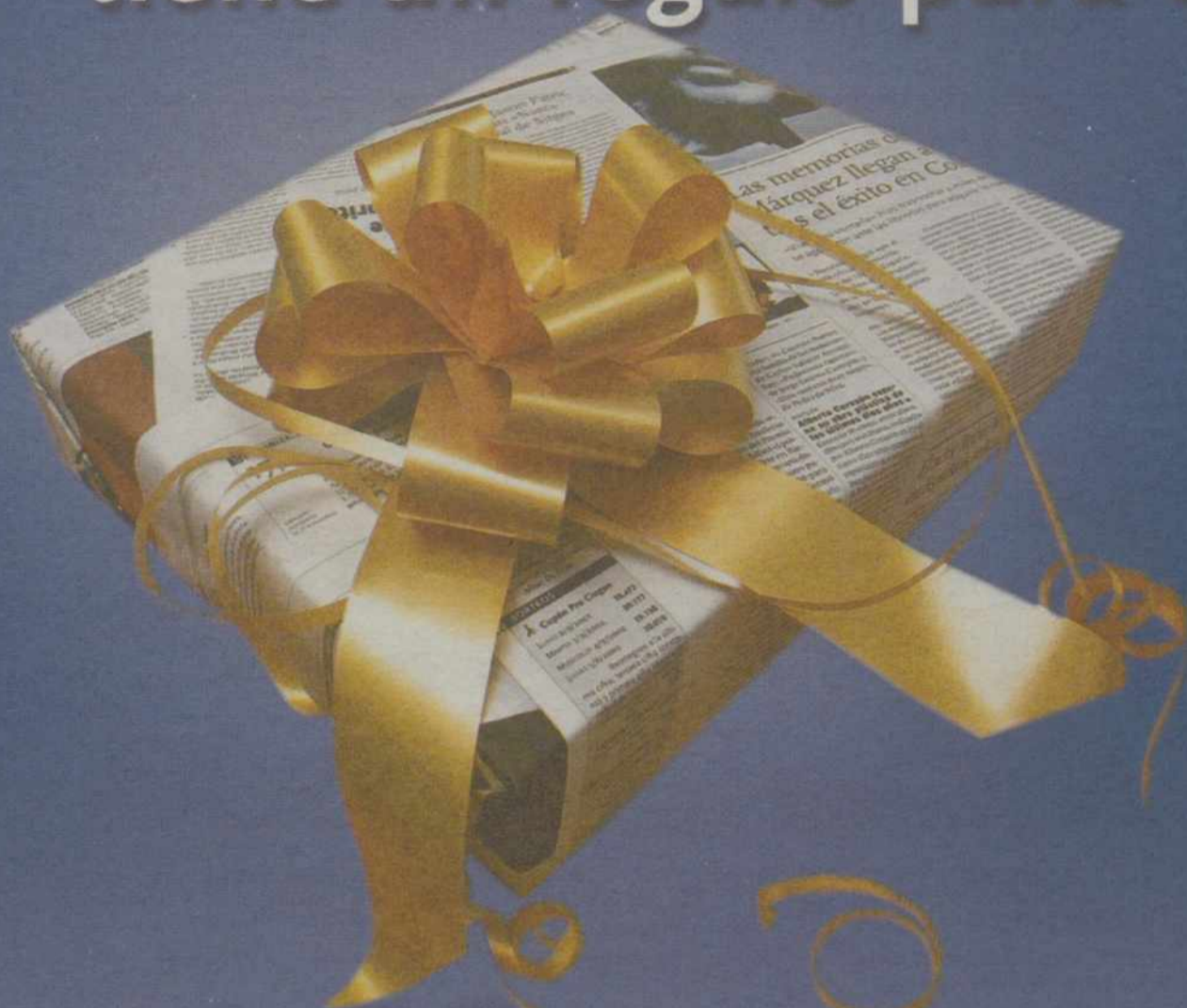
**MOTOR**





# La Tribuna

tiene un regalo para usted



Suscríbese a **La Tribuna** y recibirá este fantástico reproductor DVD

PHILIPS 634

## totalmente gratis



Consiga este elegante reproductor de DVD/CD que ofrece todas las ventajas en imagen DVD. No sólo reproduce DVD y CD, sino también CD's regrabables y CD's con formato MP3 con lo que podrá disfrutar de sus propias recopilaciones en MP3. Ofrece el mejor rendimiento de su clase y una imagen dos veces más nítida que un reproductor de vídeo y con un sonido Surround 3D que genera un efecto multicanal y una calidad de sonido más profunda de los CD's o DVD's.

Además, obtendrá un 10% de descuento en el precio del periódico y con la comodidad de recibirlo todos los días en su domicilio



Deseo suscribirme a La Tribuna por un año, 362 números al precio de 326 euros.

D/Dña. \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Localidad/población: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

**DOMICILIACIÓN BANCARIA:**

Sr. Director del Banco/Caja: \_\_\_\_\_ Sucursal: \_\_\_\_\_

Cta. Cte. o cartilla número: \_\_\_\_\_

Ruego que con cargo a mi cuenta corriente/cartilla arriba referenciada, se acepten los recibos que presente La Tribuna en concepto de suscripción.

En \_\_\_\_\_, a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2002. Firma \_\_\_\_\_

Envíe este cupón a C/ Nueva 5. C.P.: 45001. Toledo



► INFRAESTRUCTURAS

## Gil: «La Autovía de los Viñedos se financiará con 'peaje en sombra'»

El consejero aclaró que la circulación por ella será gratuita y que este método de financiación sólo se mantendrá durante el contrato de explotación y mantenimiento

• El titular de Obras Públicas puso como ejemplo de este sistema de financiación la M-45 y dijo que otras administraciones están contemplando este método para sus obras.

MARTA BARCENILLA / TOLEDO

El consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, reiteró ayer, en la presentación de la adjudicación del tramo comprendido entre Consuegra y Tomelloso de la Autovía de los Viñedos, que la circulación por esta autovía será totalmente gratuita para todos los usuarios.

Gil aclaró que el sistema de «peaje en sombra» sólo es un método de financiación, por el que la Junta sufragará el coste de la obra durante el tiempo que dure el contrato de explotación y mantenimiento, garantizando así el buen estado de la autovía en ese período de tiempo.

El consejero añadió que el pago de la Administración regional a la empresa adjudicataria no será una cantidad fija, sino que variará en función del número de vehículos que transiten por la autovía sin superar, en ningún caso, el presupuesto total de adjudicación de la obra.

El titular de Obras Públicas expuso como ejemplo de este sistema de financiación la autovía M-45, en la Comunidad de Madrid, que también es totalmente gratuita, y aseguró que otras administraciones ya están contemplando este método de ejecución de obra en sus infraestructuras.

**APUESTA POR CLM.** El titular de Obras Públicas subrayó la apuesta de la Junta por las empresas de CLM, explicando que tres de las cuatro que componen la sociedad adjudicataria del tramo Consuegra-Tomelloso son castellano-manchegas y haciendo hincapié en el carácter competitivo que tienen y su buen hacer en obras de gran envergadura como ésta.

En lo que se refiere al presupuesto de adjudicación de la Autovía de los Viñedos, que asciende en total a 295 millones de euros, Alejandro Gil señaló que 170 millones corresponden a la construcción de la obra, mientras que 125 atañen a la conservación y mantenimiento por un período de treinta años.

Por otra parte, Alejandro Gil también resaltó que, con la construcción de este primer tramo, el tiempo de viaje se reducirá en dieciocho minutos, una disminución que alcanzará los treinta minutos cuando entre en funcionamiento



### 50 minutos menos de viaje.

Con la construcción del primer tramo el tiempo de viaje se reducirá en dieciocho minutos, una disminución que alcanzará los treinta cuando entre en funcionamiento el tramo Toledo-Consuegra y cincuenta cuando se finalice la autovía entre Toledo y Albacete, reduciéndose a 1 hora 45 minutos. / FOTO: DAVID PÉREZ



el tramo entre Toledo y Consuegra, y cincuenta cuando se finalice la autovía entre Toledo y Albacete, por lo que un recorrido entre estas dos ciudades, en el que actualmente se emplean dos horas y media, se verá reducido a una hora y cuarenta y cinco minutos aproximadamente.

**OTROS SERVICIOS.** Además, la Autovía de los Viñedos contempla la ubicación de dos áreas de servicio, situadas en los puntos kilo-

métricos 3,800 y 33,800, que estarán formadas por un área completa con estación de servicio, hotel y servicio de autolavado, situada en una margen de la autovía y un área semicompleta en la margen opuesta, en la que el hotel quedará sustituido por una cafetería.

Ambas estaciones estarán unidas por una pasarela peatonal y los vehículos podrán acceder de una margen por varios enlaces.

De igual manera, también se llevará a cabo un centro de con-

trol y explotación de la autovía que supondrá la creación de empleo en la zona.

**RESPECTO.** Por último, el consejero de Obras Públicas recordó que la Autovía de los Viñedos respetará la ordenación ecológica, estética y paisajística del entorno que atraviese, contemplando programas de recuperación ambiental, actuaciones arqueológicas, protección del sistema hidrológico, recuperación de vías pecuarias y vigilancia ambiental.

El proyecto contempla la reposición de los servicios que se verán afectados por las obras de la autovía como las líneas aéreas y subterráneas de media y alta tensión, que se repondrán mediante el desmontaje y desvío.

Las líneas de fibra óptica también se desmontarán y se volverán poner en funcionamiento fuera de la expropiación de la nueva autovía, así como las líneas telefónicas aéreas que existen en la actualidad y que se enterrarán en una zona no afectada por la nueva infraestructura.

► ALBACETE

## El nuevo centro de enfermos de alzheimer funcionará en verano

O.I.M. / ALBACETE

En virtud del protocolo de colaboración firmado ayer entre el titular de la Consejería de Bienestar Social y la presidenta de la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer la Junta aportará 80.000 euros en dos anualidades para la puesta en marcha del nuevo Centro de Día de esta Asociación.

Ubicado sobre unos terrenos del Ayuntamiento de la capital cedidos por espacio de 25 años y con una superficie construable de 476 metros, está previsto que la obra finalicen en abril habiendo que esperar hasta finales del verano para que esté plenamente operativo y en funcionamiento para atender a un total de 50 usuarios.

Con su construcción, en palabras de Aurora Ortiz, además de solventar los problemas de capacidad que tienen en la actualidad, la Asociación ha conseguido no ver realidad una vieja reivindicación demandada desde hace seis años y un «gran logro» por lo que va a suponer de descarga física y psicológica para los familiares, ya que, en su opinión, el gran «problema social que conlleva el alzheimer es precisamente el cuidado de los enfermos».

**OBJETIVO.** En términos similares se manifestó el consejero de Bienestar Social, a cuyo entender, el principal objetivo de este centro no es otro que «facilitar la vida a las familias de estos enfermos», sobre todo a las mujeres, que tradicionalmente han tenido que asumir estos cuidados.

Así, Mañas, que reconoció la labor que desarrollan este tipo de asociaciones, diez en toda la región para atender a los 22.000 enfermos de alzheimer que viven en CLM, afirmó recordando unas palabras de José Bono que «en esta comunidad podrá faltar dinero para infraestructuras pero para los colectivos que más lo necesitan o requieren un cuidado especial».

Colectivos como, puntualizó Mañas, las personas mayores y los discapacitados, cuya atención «ha sido y seguirá siendo objetivo principal del Gobierno regional, que en los últimos tres años ha incrementado en un 65% la partida presupuestaria para Bienestar Social».

La Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer de Albacete tiene 260 socios, habiendo atendido a lo largo del pasado año a un total de 60 pacientes.

### La obras comenzarán en marzo

Alejandro Gil señaló que con la Autovía de los Viñedos «Toledo, La Mancha Centro y Albacete estarán más cerca», y adelantó que las obras comenzarán el próximo mes de marzo. «No existen dudas de que esta infraestructura es una realidad de la vertebración regional ya que unirá la capital con la comarca más poblada de la región, La Mancha Centro, y con Albacete, que es la ciudad con mayor número de habitantes. Esto demuestra que la Junta cumple con sus compromisos en plazos que baten récords de agilidad y eficacia administrativa», manifestó.

El consejero de Obras Públicas recordó que sólo han pasado treinta meses desde que se iniciaron los trámites hasta que se ha adjudicado el tramo Consuegra-Tomelloso y la apertura al tráfico está prevista para dentro de cinco años y medio, un avanzar el doble de rápido que otras administraciones que ejecutan este tipo de infraestructuras.



## ► CRISIS MUNDIAL

Bono cree que ahora no se dan las condiciones objetivas de 1991 para atacar a Iraq

LA TRIBUNA / TOLEDO

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, se mostró ayer contrario a una hipotética invasión de Iraq, al opinar que la situación actual es muy distinta a la que había en 1991.

Bono recordó que entonces Iraq había invadido Kuwait y alteró el orden internacional, hecho que llevó a la ONU y a la comunidad internacional a parar los pies a Saddam Hussein. Ahora no existe una agresión previa, añadió, «y da la impresión de que a Estados Unidos le faltan razones para una guerra».

Dijo que le disgusta tanto la guerra como el régimen iraní, pero señaló que EEUU tolera otras dictaduras, quizá porque en su territorio no hay petróleo.

Por otro lado, Bono afirmó que el viaje de una representación del PNV a Gibraltar para conocer el ámbito de soberanía y la organización del gobierno de la colonia británica le parece «ridículo» y cree que «sería de risa» de no ser por la pervivencia del terrorismo de ETA.

Para el presidente de CLM, el País Vasco forma parte de España desde hace muchos siglos mientras que Gibraltar no es más que una colonia injustamente administrada por el Reino Unido.

## ► SANIDAD

Albacete contará con un Centro de Día de Atención a drogodependientes

LA TRIBUNA / ALBACETE

El director general de Planificación y Atención Sociosanitaria, José Luis López, explicó ayer los puntos en los que se basa el convenio para este año en materia de drogodependencias entre la Consejería de Sanidad y el Ayuntamiento de Albacete.

En concreto, el convenio recoge la labor de un técnico municipal de drogas, la continuación de los programas de prevención en ambientes escolares, el programa de mediación de trabajo en la calle y la creación de un Centro de Día para atender a drogodependientes, como el que ya existe en Ciudad Real.

El presupuesto del convenio es de 423.000 euros, de los que 276.000 los aporta la Consejería y el resto los ayuntamientos de Albacete, Chinchilla, Casas Ibáñez, Ayna, Madrigueras, Tarazona de la Mancha y Villamalea, que también participan en el programa de prevención Comunidad Escuela de Salud.

## Caja Rural obtiene unos beneficios de 8,3 millones de euros en 2002

La entidad concedió a Bono su primera «Espiga de Oro», con la que el Consejo Rector reconoce su protagonismo en la situación económica que disfruta hoy Castilla-La Mancha

• El presidente, Luis Díaz Zarco, destaca el papel que desempeñan los que trabajan por nuestra tierra en un acto calificado «no de vanidad, sino justamente lo contrario».

JAVIER CAMPOS / CIUDAD REAL

«No es una exposición para presumir de lo bien que lo hace la entidad financiera, sino para presumir de lo bien que lo están haciendo nuestros clientes».

Con estas palabras, el director general de Caja Rural de Ciudad Real, Miguel Ángel Calama, dio el pistoletazo de salida a lo que se vino a denominar 'Consejo de Puertas Abiertas'. Una jornada en la que el Consejo Rector del citado grupo expuso ante más de 300 de sus clientes en la provincia ciudadrealense su balance de resultados del pasado 2002, así como su evolución en el último lustro.

Los asistentes, entre los que se encontraba el presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José Bono, presenciaron cómo Calama situaba los beneficios obtenidos por Caja Rural en 2002 en 8,3 millones de euros, lo que sumado al capital acumulado arroja un balance de más de 30 millones de euros. El resultado supone un incremento del 708 por ciento en los últimos cinco años.

**TRANSPARENCIA.** Con el citado evento 'de puertas abiertas' se vio cumplida, según expuso el presidente de Caja Rural de Ciudad Real, Luis Díaz Zarco, una de las premisas de la entidad financiera como es la «transparencia». Un ejercicio fácil de hacer si se pre-



Bono presidió el 'Consejo de Puertas Abiertas' de esta entidad, que trabaja por el desarrollo regional. / TOMÁS FERNÁNDEZ

sentan, como calificaron los miembros del Consejo Rector, «excelentes» números.

Este balance, correspondiente al período de trabajo del actual órgano de dirección, «ha sido posible gracias a cinco años de intenso trabajo y también de fuertes y nobles emociones». «Son precisamente los proyectos difíciles los que nos obligan a entregarnos con más ahínco y entusiasmo, y os garantizo que desde el primer Consejo que tuve en el año 97 todo nuestro afán ha sido el modernizar y profesionalizar nuestra enti-

dad para que os resulte una herramienta de utilidad en vuestros proyectos empresariales, sociales y de todo orden», expresó Díaz Zarco, quien matizó a los presentes que, en la Caja Rural no sólo tienen una entidad financiera, «sino una parte básica del puzzle regional que trabaja cada día en la aportación de valorizar lo nuestro, es decir, nuestra tierra».

**GALARDÓN.** Díaz Zarco impuso a Bono la primera «Espiga de Oro» que concede la entidad, insignia que reproduce el logotipo de la ca-

ja y con la que su Consejo Rector quiere reconocer el protagonismo de Bono en la situación económica que disfruta hoy la región.

El presidente regional clausuró el acto indicando que este éxito en la gestión ha sido posible porque el Consejo que preside Caja Rural de Ciudad Real ha sabido cuáles eran sus objetivos, los medios disponibles para lograrlos y posee una permanente voluntad de mejora, claves que también están presentes en el progreso que ha registrado Castilla-La Mancha en estos últimos veinte años.

## Expertos analizan en Toledo las ventajas de las nuevas tecnologías

MARTA CANSECO / TOLEDO

La capital toledana acogió ayer una Jornada de Trabajo sobre «Nuevas Soluciones integradas de convergencia IP», que congregó a expertos en telecomunicaciones convocados por la entidad Soluziona, perteneciente a Unión Fenosa.

En la Jornada, a la que asistió el director general de Telecomunicaciones y Tecnologías de la Información de la Junta de Comunidades, Fernando Ruiz, se abordaron las ventajas de las redes convergentes para las empresas.

Argumentaron que dichas redes posibilitan el despliegue de aplicaciones y servicios que generan valor para las empresas.

Y explicaron que la convergencia de voz y datos sobre una única red de Instalaciones y Proyectos (IP) reduce los costes de implantación y mantenimiento de la infraestructura de comunicaciones.

Estos expertos afirmaron que estas nuevas aplicaciones y servicios facilitan la comunicación con sus clientes y también con su entorno de negocio.

Además, expusieron las ventajas de una infraestructura que combina voz y datos sobre Instalaciones y Proyectos, como la reducción de puntos de cableado, la simplificación del mantenimiento de la red y la optimización de los costes de traslado de exten-



El seminario sirvió para exponer los avances en telecomunicaciones. / Y. LANCHA

siones en las oficinas y de las líneas alquiladas y conmutadas.

Como dato destacado, indicaron que casi la mitad de las medianas empresas de Estados Unidos ya está implantando estos sis-

temas, y que esta cifra crecerá en más del 70 por ciento en dos años.

Otros temas tratados fueron los escenarios convergentes y la familia Eclips (Enterprise Class IP Solutions) de la compañía Avaya.



# La Junta destina más de 6 millones a las bibliotecas de los colegios

El consejero de Educación asegura que la región tiene la mejor red de España

• José Valverde recuerda la relación directa entre el hábito de la lectura y los resultados académicos. Esta partida extraordinaria ya está entregada a los centros escolares.

A. M. / TOLEDO

«Estamos ante el plan más ambicioso de Castilla-La Mancha en dotación bibliográfica y equipamiento de bibliotecas escolares», afirmaba José Valverde durante la presentación de un programa extraordinario por el que se han invertido 6.184 euros (más de 1.200 millones de pesetas) entre casi 1.100 centros escolares de la región.

El responsable regional de Educación y Cultura insistió en la vocación del Ejecutivo por fomentar la lectura entre los jóvenes, sobre todo teniendo en cuenta «la estadística que revela que el 50 por ciento de los jóvenes no leen más de dos libros al año».

Y este dato, subrayó Valverde, es «producto de no incentivar la lectura en la etapa de educación primaria y secundaria».

A través del plan presentado ayer, la Junta ha destinado 4.078.000 de euros a la compra de libros, 1.606.000 a la adquisición de equipos informáticos y medio millón de euros para mobiliario.

No obstante, José Valverde recordó que la Junta viene desarrollando programas de animación a la lectura y que «fruto del compromiso del presidente en el debate sobre el estado de la región hemos acometido un plan global de bibliotecas escolares que nos va a llevar a todos los centros públicos y concertados y a todos alumnos

de Castilla-La Mancha».

En cuanto a los alumnos que se verán beneficiados de este programa, la Junta los cifra en 331.200. Sin embargo, el programa que ayer se presentaba no distribuye los fondos por alumno, como se venía haciendo desde el primer año en que se asumieron las competencias en la región, según explicó Valverde.

«EXTRAORDINARIO». Añadió, a modo de crítica hacia la política educativa del Gobierno central, que hasta ese momento no «había habido dinero para esta materia» y explicó que la Junta comenzó a ayudar, un año a los centros de primaria y otro a los de secundaria, con 1.000 pesetas por alumno.

El consejero, que reconoció la escasez de esta cantidad, justificó así lo «extraordinario» del programa ayer presentado y señaló que los más de 6 millones de euros se han repartido en función del número de las clases de que disponen los centros, 305 euros en primaria y 7.000 para las de secundaria y de enseñanza de régimen especial, como conservatorios o escuelas de arte.

«Los centros cuentan ahora con un nuevo recurso de calidad para influir en su propio proyecto educativo y espero que la utilización de las bibliotecas sea una realidad cada día más importante en la región», sentenció Valverde.

**LIBREROS Y PROFESORES.** Pero este plan no sólo va a beneficiar a los alumnos, según matizó Valverde quien no quiso olvidar a la red de librerías de la región. En este sentido, y además de agradecer su participación a la hora de facilitar los fondos, recordó que los



El consejero de Educación presentó el nuevo programa. / DAVID PÉREZ

más de 4 millones de euros que se destinan a la compra directa de libros revertirán finalmente en la economía de estas librerías, «porque todos los centros de la región acudirán a ellas para adquirirlos».

Por otro lado, el plan tiene entre sus objetivos apoyar la labor de los docentes, ya que los recursos informáticos y bibliográficos «son de utilidad para los profesores a la hora de poder preparar sus clases».

Con este programa, el consejero no dudó en expresar su satisfacción por encontrarse ante la «mejor y más homogénea red de bibliotecas escolares de España. Así combatimos el abandono histórico al que han estado sometidas, a pesar del notable esfuerzo que han hecho los propios profesores».

## Autonomía

La distribución de los fondos correspondientes a este programa ya se ha realizado y la Junta confía en que a finales de este mes culmine el proceso de compra de libros, material informático y mobiliario

En este sentido, el consejero de Educación resaltó el hecho de haber fomentado la «autonomía de los centros», ya que se ha dejado a su criterio la adquisición de los fondos bibliográficos. «Les hemos remitido una lista indicativa, pero hemos considerado más adecuado que sean ellos los que decidan qué comprar, porque son los que realmente conocen sus necesidades», apuntó.

Valverde añadió que «esto hace efectivo nuestro trabajo en favor de la igualdad, ya que había centros muy bien dotados y otros con más carencias».

Por otro lado, y avanzando un proyecto de futuro, el consejero recordó que las bibliotecas de los nuevos centros que se están construyendo disponen de un acceso exterior «para que puedan ser utilizadas como salas de lectura». También apuntó que la dotación de medios informáticos «permitirá que todos los centros de lectura se puedan conectar a una única red, hecho muy importante para favorecer que, además de los alumnos, pueda aprovecharlo la población en general».

## ENERGÍA

### El Ministerio de Economía autoriza a Enagás a construir un gasoducto

■ El Ministerio de Economía ha autorizado a Enagás a construir un gasoducto entre las localidades de Alcázar de San Juan (Ciudad Real) y Quintanar de la Orden (Toledo), que cuenta con un presupuesto de 12,88 millones de euros, según una resolución de la Dirección General de Política Energética y Minas publicada en BOE. Economía considera que así se permitirá reforzar la infraestructura básica del sistema de transporte primario de gas en Castilla-La Mancha entre el centro y Sur de la Península, permitiendo atender el incremento previsible de la demanda y coadyuvando a la mejora de la regularidad y eficiencia del sistema gasista. El plazo máximo para la construcción y puesta en servicio del gasoducto será de 20 meses.

## AGRICULTURA

### La CE proyecta reducir las ayudas directas a un 19% en siete años

■ La Comisión Europea proyecta reducir a partir de 2006 las ayudas agrícolas directas, hasta alcanzar un máximo del 19 por ciento en siete años para determinados productores, según un borrador sobre la reforma de la PAC. Bruselas baraja que, desde ese año, las subvenciones se reduzcan progresivamente para los agricultores que reciban más de 5.000 euros, con el fin de reforzar el desarrollo rural. Señala que los porcentajes se aplicarán para los productores que perciban más de 50.000 euros, pues para los agricultores que obtengan entre 5.000 y 50.000 euros la rebaja es inferior. Fuentes comunitarias explicaron que para este tipo de productores la reducción alcanzará un máximo del 12,5 por ciento.

## SOLIDARIDAD

### El Grupo de Gays y Lesbianas agradece el apoyo de Bono

■ El Grupo Regional de Gays, Lesbianas y Transexuales del PSOE mostró ayer su satisfacción por las declaraciones de José Bono en las que se manifiesta a favor de las familias diversas, incluidas las homosexuales. Bono afirmó tener una concepción de la familia «en la que el ingrediente más importante es el amor entre sus miembros y el afecto más que cómo tengan el sexo o cómo lo practiquen». El Grupo valora la actitud positiva y favorable hacia el colectivo gay, lésbico y transexual, por coincidir con las resoluciones del Parlamento Europeo, donde se insta a los estados miembros a que reconozcan las relaciones no matrimoniales entre personas del mismo sexo y a que permitan el matrimonio.

Programa extraordinario de dotación de bibliotecas de centros escolares sostenidos con fondos públicos

Dotaciones		Fondos bibliográficos	Equipo informático (ordenador + lector + progr.)	Mobiliario
Colegios de infantil, primaria y educación especial	Centros	790	649	356
	Inversión	2.540.000 €	1.298.000 €	400.000 €
Institutos de enseñanza secundaria y centros de enseñanzas de régimen especial	Centros	211	58 nuevos -ya existe en el resto-	28
	Inversión	1.382.000 €	116.000	100.000 €
Centros de educación de personas adultas	Centros	96	96	-
	Inversión	156.000 €	192.000	-
TOTALES	Centros	1.097	803	384
	Inversión	4.078.000 €	1.606.000 €	500.000 €
INVERSIÓN TOTAL		CENTROS BENEFICIARIOS		ALUMNOS/AS BENEFICIARIOS
6.184.000		1.097		331.200



## PANORAMA

ALBACETE

## Endurecer las penas no acabará con los delitos graves, según Garzón

T. R. / ALBACETE

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón aseguró ayer en Albacete, sobre la propuesta del Gobierno para el endurecimiento de las penas, que «no acabarán con los delitos graves». Garzón matizó que «no es la única medida que hay que tomar; hay que tener en cuenta medidas en el orden procesal, sustantivo, social y en el del compromiso político y legislativo. Es todo un conjunto».

El magistrado se mostró partidario de esperar a que esta propuesta «tenga una plasmación definitiva en un texto legal y a partir de ese momento analizarlo y comentarlo».

Baltasar Garzón se desplazó ayer hasta Albacete, invitado por la Unión Provincial de CCOO, para participar en una conferencia-coloquio sobre

«Cooperación internacional en materia de terrorismo».

Tomando como referencia el 11-S, afirmó que «hay un antes y un después a esa fecha en lo que se refiere a la cooperación jurídico-internacional, tanto la judicial como la policial», y reconoció el efecto que ha surtido en la lucha contra ETA.

Apuntó que hasta aquella fecha el terrorismo de ETA era «un problema local» o, en el peor de los casos, que se trataba «de un movimiento separatista». A su juicio, se entendió la dimensión del problema, cuando Estados Unidos sufrió «el mayor atentado de la historia de la humanidad», aunque matizó que la cooperación por parte estadounidense ha sido muy anunciada «pero escasa» y añadió que «sólo se va a producir cuando les afecte directamente».



Baltasar Garzón ofreció ayer una conferencia en Albacete. / LA TRIBUNA

REGIÓN

## Un seminario analizará las necesidades del Servicio de Empleo

La Consejería de Industria y Trabajo ha elaborado un calendario de actuaciones para conocer la situación de las oficinas de empleo en la región y dar respuesta así a las principales necesidades de este servicio, recientemente transferido al Gobierno regional y que la Junta quiere prestar desde la cercanía al ciudadano. Con este objetivo, la consejera de Industria y Trabajo, Araceli Muñoz, visita estos días las distintas oficinas de empleo de la región, al tiempo que los cinco delegados provinciales ya han mantenido unos primeros contactos con los funcionarios de esta prestación. Está previsto que en febrero se celebren jornadas provinciales, cuyos resultados se expondrán en un seminario regional.

GUADALAJARA

**El Centro de Empleo ha conseguido trabajo a 55 personas** ■ Poco más de nueve meses después de que las oficinas provisionales del Centro de Empleo promovido por el Ayuntamiento de Guadalajara se abrieran al público, 55 personas de las 718 que acudieron a las dependencias en demanda de empleo han conseguido integrarse en el mercado laboral, la mayoría de ellas con contratos temporales, aunque dos de las contrataciones fueron indefinidas y siete demandantes consiguieron el objetivo de crear su propia empresa.

CUENCA

**La Fundación Saura abre nueva etapa con una exposición de Viola** ■ La Fundación Antonio Saura, de Cuenca, comienza hoy una nueva etapa con la inauguración de una exposición antológica del pintor Manuel Viola, que supone el inicio de un programa de actividades que desarrollará después de haber recibido el edificio de la Casa Zavala, donde su ubica su sede oficial. Se trata de «un momento muy importante» para esta entidad, ya que es la primera actividad relevante que organiza en el nuevo edificio.

# Los padres de Dónovan no dan crédito a la información de que su hijo está muerto

Francisco Párraga reclama a la Policía que si tiene algún elemento nuevo de la investigación lo comunique a la familia en primer lugar

• El padre del joven desaparecido asevera que, «cueste lo que cueste, voy a seguir buscándolo hasta que la Guardia Civil me demuestre lo contrario».

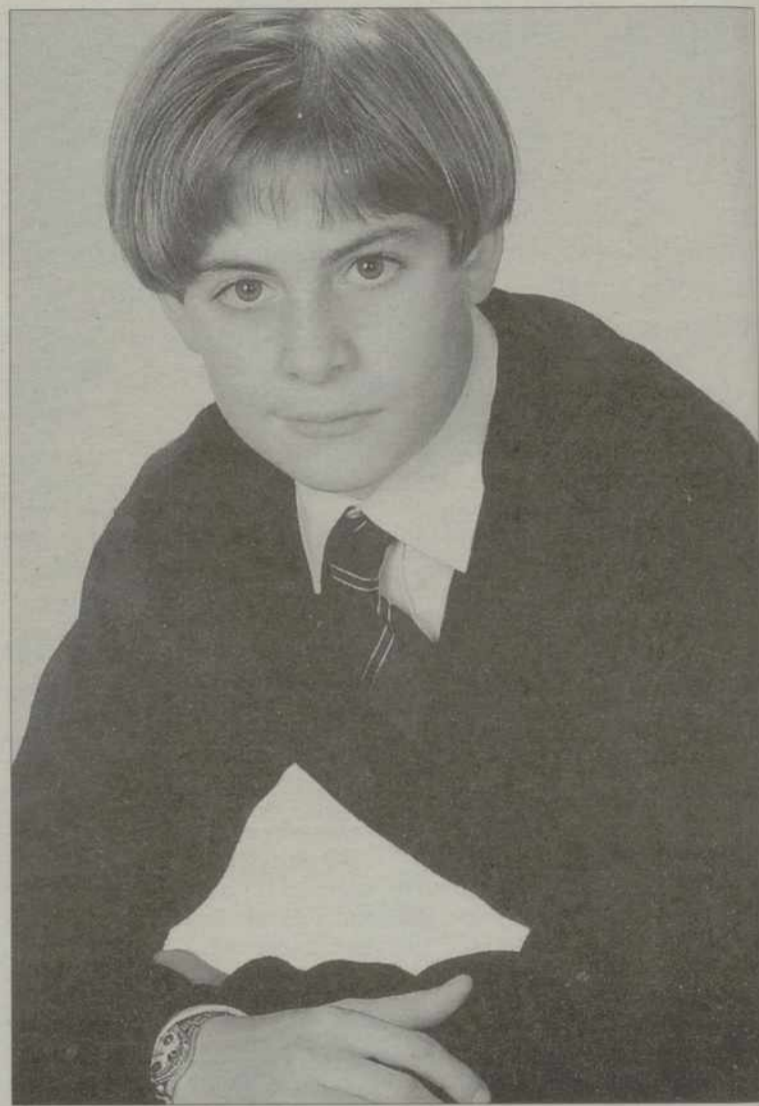
ESTHER VEGA / GUADALAJARA

La situación por la que están pasando los padres del desaparecido Dónovan Párraga Rodríguez se ha hecho más cuesta arriba cuando, en la mañana del pasado miércoles y al leer en el periódico de tirada nacional *El Mundo*, conocían que la policía daba por muerto a Donovan. No se lo podían creer.

Tras llamadas realizadas al medio de comunicación que lo publica y a la Policía Nacional, no encontró respuestas satisfactorias, por lo que el padre de Dónovan, Francisco Párraga, asegura a este diario que «el que pongan esto en el periódico, sin nosotros saber nada de lo que se decía en sus páginas, denota que ahí han hecho algo mal, porque ni el artículo está firmado, ni se citan las fuentes de donde han sacado esa información». El padre del joven desaparecido continúa señalando que «lo único que puedo pensar es que se ha hecho una filtración desde la policía al periódico».

**SIGUE VIVO.** La falta de pruebas, sobre todo de la más necesaria, el cuerpo sin vida de Dónovan, ha llevado a los padres del desaparecido a pensar firmemente que su hijo sigue vivo, al contrario de lo que piensa la policía. Según afirma Francisco Párraga, «cueste lo que cueste, y pase lo que pase, voy a seguir buscándolo, hasta que en algún momento la Guardia Civil, que es la que está llevando el caso, me diga lo contrario y me traiga muestras de lo que dicen».

Las llamadas recibidas en la casa de los padres de Dónovan, que ya ha cumplido los 13 años -los hi-



El joven Dónovan desapareció hace casi un año, el día 27 de febrero de 2002.

ros durante su desaparición-, diciendo que han visto a Dónovan por distintos lugares de la capital española, es lo que más fuerza les da estos padres para mantener la búsqueda a contrareloj de su hijo, desaparecido el pasado 27 de febrero de 2002.

La decisión de la policía madrileña de abandonar la búsqueda de Dónovan Párraga, «tras haber agotado todas las pesquisas y líneas de investigación», según cita el diario, no concuerda «con las nume-

rosas llamadas y la colaboración ciudadana que estamos recibiendo y a la que estamos muy agradecidos», matiza Francisco Párraga.

Por otro lado, la falta de información de la que han sido objeto los padres de Dónovan respecto a esta afirmación, lleva al cabeza de familia a agregar que «si la policía de verdad piensa que mi hijo está muerto, que me lo digan a mi primero, y sino que me pongan delante su cuerpo, para yo poder enterrar a mi hijo dignamente».

## Mujeres del PP dicen que la paridad les puede perjudicar

MARTA CANSECO / TOLEDO

La vicesecretaria de Acción Sectorial del PP de Castilla-La Mancha, Carmen Bayod, manifestó ayer que la Ley de Paridad «llega en un momento inoportuno y puede perjudicar a muchas mujeres de la comunidad», porque «en muchísimas listas municipales ahora mismo hay más mujeres que hombres». Bayod, que compareció junto con la secretaria ejecutiva de Política de Igualdad, Carmen Quin-

tanilla, para hablar sobre políticas de igualdad, dijo que las mujeres del PP que integran las listas electorales «estamos ahí por nuestra capacidad, no porque lo diga una ley» como la aprobada por el Gobierno regional para equiparar la representación de hombres y mujeres en las instituciones.

**ALCALDESAS.** Las representantes del Partido Popular declararon que el presidente de Castilla-La

Mancha, José Bono, «en absoluto cree en la igualdad de la mujer», porque si de verdad quería aplicar la paridad «debería haber empezado por su propio Gobierno».

«Aznar sí cree realmente en la igualdad de la mujer», afirmaron, porque hay 372 alcaldesas del PP en España frente a 234 del PSOE, a lo que añadieron que las mujeres del PP que se presentarán a alcaldesas de capitales de provincia son 13, frente a 9 del PSOE.



# El TC declara inconstitucional la Ley de Presupuestos vascos de 2002

La resolución, al referirse a las cuentas del pasado año, que ya están ejecutadas, no tendrá efectividad, aunque el Gobierno vasco deberá ajustarse en el futuro a las pautas que marca

• El Ejecutivo Vasco consideró «política» la decisión del Tribunal Constitucional, mientras que tanto el Gobierno como el PP y el PSOE mostraron su satisfacción.

EFE / MADRID  
El Pleno del Tribunal Constitucional estimó ayer el recurso presentado por el Gobierno contra los Presupuestos vascos del año 2002 y declaró la ley inconstitucional y nula. La sentencia, de la que fue ponente el magistrado Eugenio Gay, se hará pública previsiblemente hoy o el lunes.

Fuentes del Alto Tribunal explicaron que la resolución, al referirse a los Presupuestos del pasado año, no tendrá efectividad, ya que las cuentas están ejecutadas, aunque el Gobierno vasco deberá ajustarse en el futuro a los criterios marcados por el Constitucional.

En su recurso, presentado el 8 de mayo, el Gobierno estimaba que estas cuentas vulneraban varios principios constitucionales al no incluir la totalidad de los ingresos y gastos y creaban una situación «objetivamente confusa» que afecta a la seguridad jurídica de los ciudadanos.

El 3 de junio, el TC acordó admitir a trámite el recurso de inconstitucionalidad presentado por el Gobierno contra la ley por la que se aprobaban parcialmente los Presupuestos vascos para el año 2002 ante la imposibilidad de lograr el apoyo de la cámara autonómica para el texto completo.

En el recurso, el Gobierno no hacía uso de la prerrogativa que le permite suspender temporalmente la aplicación de las normas autonómicas que impugna, ante la «compleja situación jurídica»



Fotografía de archivo del lehendakari Juan José Ibarretxe en el Parlamento vasco. / EFE

## El Gobierno recurrió las cuentas al creer que vulneran varios principios constitucionales

en que quedaría la administración autónoma vasca.

El 23 de enero del pasado año, el Parlamento vasco aprobó parte (aproximadamente el 70 por ciento en cuantía) de los Presupuestos, por lo que el Ejecutivo autó-

nomo decidió prorrogar las partes no aprobadas (el otro 30 por ciento, entre ellas Interior) y complementarlas con unas cantidades adicionales que se incluyeron en una ley complementaria, que se aprobó en marzo.

La aprobación de esta ley fue apoyada por los grupos que sustentan al Ejecutivo, PNV, EA e IU-EB, y rechazados por el PP y Batasuna, y fue posible porque los socialistas se abstuvieron.

El Ejecutivo Vasco consideró «política» la decisión de declarar inconstitucional y nula la ley de los Presupuestos del País Vasco de 2002, en una sentencia que dejó satisfechos tanto al Gobierno co-

mo al PP y al PSOE. El ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, expresó la satisfacción del Gobierno por la decisión del tribunal y pidió al Parlamento Vasco que adopte «lo antes posible» las medidas que determine el auto «para que no se prolongue una situación al margen de la ley».

Además, el presidente del PP vasco, Carlos Iturza, pidió la dimisión de la vicelehendakari, Idoia Zenzarazbeitia, como «responsable» de las cuentas de 2002.

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, destacó la necesidad de «acatar» la decisión, pero consideró que es «una victoria pírrica del Gobierno del PP».

### ► PAÍS VASCO

El PP ofrece a los partidos vascos sus votos para echar a Batasuna de las alcaldías

EUROPA PRESS/SAN SEBASTIÁN  
Los intentos por parte de los populares de sacar a Batasuna de las alcaldías vascas sigue en pie. El presidente del PP vasco, Carlos Iturza, volvió ayer a poner los votos de su partido a disposición de las formaciones políticas democráticas vascas para «formar pactos» que permitan quitar a Batasuna de las 17 alcaldías en las que gobierna en minoría, aun cuando los populares sólo tiene representación en ocho o nueve de las mismas.

Como inicio de esta campaña, Iturza presentó una moción de censura en Andoain, gobernada por Batasuna, porque allí «las acciones de terrorismo callejero sobre bienes y personas son sistemáticas».

La moción será enviada a los grupos de PNV-EA y PSE-EE del municipio, para «poner fin a la lamentable situación que se vive» en la localidad guipuzcoana. «En Andoain no hay libertad, los demócratas son perseguidos y amenazados. Hay miedo porque gobierna Batasuna, es decir, ETA», dijo Iturza, quien exigió al lehendakari, Juan José Ibarretxe, y al PNV que se «impliquen» en esta iniciativa de «denuncia» y no esperen a las elecciones.

«Quiero que el PNV e Ibarretxe pasen de las palabras a los hechos, de las pancartas a los hechos. Que diga ETA fuera también en Andoain», agregó Iturza.

### ► FRANCIA

Registran el piso utilizado por los etarras detenidos en Dax

EFE / PARÍS (FRANCIA)  
La Policía francesa registró ayer una casa en la localidad de Casteljaloux que fue utilizada por los tres supuestos etarras detenidos el pasado viernes en Dax. En el registro, efectuado por agentes de la Policía Judicial y de la División Nacional Antiterrorista, no se halló nada de interés.

Los tres supuestos etarras, Cristina Goiricelaya, Ana Mirren Alberdi y Carlos Sáez de Eguiluz, fueron encarcelados el pasado martes por asociación de malhechores.

Por otro lado, la Audiencia Nacional condenó ayer al etarra José Luis Urrusola Sistiaga a 58 años de cárcel por el asesinato de dos militares.

### ► LAS DECLARACIONES

#### ► GOBIERNO VASCO

«Busca sostener la posición de autoritarismo de Aznar»

El Gobierno Vasco consideró que la sentencia del TC es, como el recurso previo, «estrictamente política». Fuentes de la vicepresidencia afirmaron que se buscaba ese «precedente» para sostener una posición de «autoritarismo», de demostrar que, en España, Aznar es «el que manda» y dice «cómo se deben hacer las cosas».

#### ► JAVIER ARENAS

«Demuestra que las autonomías no pueden saltarse la ley»

El ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, expresó la satisfacción del Gobierno por la sentencia del TC y afirmó que «restablece la legalidad constitucional», supone un «serio revés a determinadas conductas y comportamientos y pone de manifiesto que ningún Parlamento autonómico puede saltarse la ley».

#### ► PSOE

«Es una pena que no pueda hacer lo mismo con los de este año»

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, mostró su satisfacción porque la sentencia del TC «viene a legitimar la posición del PSOE» y lamentó que el TC «no pueda hacer lo mismo» con los Presupuestos de 2003, que fueron aprobados «por una ausencia que hemos disculpado», en alusión a Jaime Mayor Oreja.

#### ► EA / IU-EB

«Actúa sobre bases subjetivas y es un ataque al autogobierno»

El secretario general de EA y vicepresidente del Parlamento vasco, Gorka Knorr, aseguró que el TC «actúa sobre bases absolutamente subjetivas». Por su parte, el parlamentario de IU-EB Oskar Matute afirmó que la decisión es «un ataque claro y profundo al autogobierno» y es también fruto de la «nula separación de poderes».



## ► INVESTIGACIÓN

El líder de Al Qaeda en España repartía propaganda en una mezquita

EUROPA PRESS / MADRID

El imán de la mezquita de Abu Baker, ubicada en el barrio madrileño de Tetuán, Ryai Tatory, declaró ayer ante el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón que el presunto líder de la célula de Al Qaeda desarticulada en España en noviembre de 2001, Imad Eddin Barakat Yarkas, alias *Abu Dahdah*, fue amonestado por repartir propaganda radical en el centro religioso.

*Abu Dahdah* se encuentra en prisión desde el 18 de noviembre de 2001, junto con otros siete presuntos miembros de una célula terrorista islámica.

A preguntas de la defensa, el imán indicó que, aunque *mujahidín* puede tener varias acepciones, hoy en día, en plural y utilizada en el contexto de la *jihād* -guerra santa islámica-, sólo puede significar «guerrero».

También declararon ayer ante el juez Luis José Galán, alias *Yusuf Galán*, quien se encuentra en prisión desde noviembre de 2001 por su pertenencia a la célula terrorista desarticulada en España, y el propietario del pasaporte cuya fotocopia fue intervenida a uno de los detenidos en la *operación Dátil*. Ambos negaron tener cualquier relación con Al Qaeda.

## ► POLÉMICA

El túnel de Somport se abre con mal acceso del lado francés

EFE / PARÍS (FRANCIA)

El túnel del Somport, entre España y Francia, se inaugura hoy, con la oposición de los habitantes del valle de Aspe, que creen que traerá una llegada masiva de camiones que no pueden ser absorbidos por la carretera nacional francesa 134, y una vía de acceso en esa vertiente francesa en malas condiciones, cuya reforma total no está prevista antes de tres lustros.

La inauguración formal, a cargo del ministro español de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, el titular francés de Transportes, Gilles de Robien, y la vicepresidenta de la Comisión Europea, Loyola de Palacio, precederá en unas horas la apertura al tráfico de este túnel de 8.602 metros que conecta España y Francia.

La apertura del túnel de Somport ha sufrido múltiples retrasos, en parte por el accidente en el túnel alpino del Mont-Blanc en 1999, en el que murieron 39 personas.

## ► CATÁSTROFE ECOLÓGICA DEL 'PRESTIGE'

## Cuiña presenta su dimisión como consejero de la Xunta de Galicia

Una empresa de su familia podría haber vendido material para limpiar las playas

• El fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, ordena a la Fiscalía gallega que investigue si 'Nunca Más' cometió un delito de estafa con las ayudas para paliar el desastre.

AGENCIAS / SANTIAGO

Xosé Cuiña Crespo presentó ayer tarde su dimisión como consejero de Política Territorial, Obras Públicas y Vivienda al presidente de la Xunta, Manuel Fraga, tras las informaciones difundidas por la Cadena Ser en las que se acusaba a una empresa de su familia de vender material para limpiar las playas a una sociedad que lo revendió a la Xunta y a Tragsa.

En una nota manuscrita de su puño y letra, sin membrete oficial, Cuiña explicó a Fraga que, «ante las noticias difundidas» considera un «deber» presentar la «dimisión». El escrito añade que espera «poder aclarar que las empresas participadas» por su familia «no cometieron ninguna ilegalidad ni irregularidad sino, simplemente una colaboración en el caso del *Prestige*».

Además, en la documentación facilitada por su departamento, el consejero recuerda que fue empresario hasta 1987, año en el que accedió a la Presidencia de la Diputación de Pontevedra. También recuerda que tiene «por herencia» un tercio del 25 de la empresa Metaldeza. Asimismo, señala que facilitó «gratuitamente» a la Xunta contenedores por valor de 36.000 euros para la limpieza del fuel en las playas.

Según informó la Ser, la empresa Gallega de Suministros Industriales, cuyo director comercial es el hijo del consejero, vendió más de 8.500 trajes y 3.000 palas a la sociedad Peycar, que a su vez lo revendió a Tragsa y a la Xunta.

El secretario general del PSdeG-PSOE, Emilio Pérez Touriño, consideró «insostenible» la situación política creada en Galicia a raíz de la dimisión de Cuiña e indicó que el «delfín de Fraga» se ha «lucrado» de una «desgracia».

**NUNCA MÁIS.** El fiscal General del Estado, Jesús Cardenal, envió un oficio al fiscal jefe de Galicia, Ramón García Malvar, para que investigue la denuncia presenta-

da por el sindicato *Manos Limpias* contra la plataforma *Nunca Más*, a la que acusa de un presunto delito de estafa.

Según fuentes de la Fiscalía General, Cardenal remitió la denuncia al fiscal jefe de Galicia por «razón del territorio» y en el oficio «no se califican los hechos de nada».

El presidente de la Xunta, Manuel Fraga, propuso ayer revisar la Ley de Partido Político e incluso algún artículo del Código Penal, tras lo que consideró un «evidente» uso de fondos por parte de la Plataforma *Nunca Más* para la protesta política.

Para Fraga es «absolutamente evidente» que los fondos recaudados «no se dedicaron a ningún tipo de ayuda, sino a la protesta». Dado que esta plataforma, considera la Xunta, está vinculada al BNG, consideró necesario «revisar la legislación sobre partidos políticos».

Varios representantes de *Nunca Más* en Lugo aseguraron que surgieron como colectivo de forma espontánea y negaron que pidieran dinero «para algo que tienen que solucionar los políticos».

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, afirmó que el fiscal general del Estado «ha vuelto a convertirse en el abogado defensor del PP y del Gobierno». El BNG también acusó a Cardenal de ser el «comisario político al servicio del PP y del Gobierno».

**INVESTIGACIÓN.** La Diputación Permanente del Parlamento gallego rechazó ayer, gracias a la mayoría del PP, convocar un pleno extraordinario para debatir el accidente del *Prestige* y, como pretendía el BNG, lograr que cambiase el rumbo de la Comisión de Investigación. El PP también rechazó la petición socialista de una comparecencia de Fraga.

El Parlamento Europeo, por su parte, acordó también que no creará una comisión para estudiar las causas de la catástrofe del petrolero.

Dos meses después de la tragedia, el vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy, consideró que «lo peor ya ha pasado», y aseguró que no dejará de «asumir las responsabilidades políticas» en este tema.



Un infante de marina intenta llegar a una cala de la Isla de Ons para limpiarla./EFE



Fotografía de archivo del ex consejero gallego Xosé Cuiña. / EFE

### Las grietas, cerradas a final de mes

El Comité Científico que sigue la evolución de la catástrofe del *Prestige* informó ayer de que las grietas del buque hundido podrían quedar selladas a final de mes. El organismo, presidido por Emilio Lora Tamayo y reunido ayer en Madrid, indicó que hasta ahora se han sellado once de las veinte fugas detectadas en el petrolero.

En Galicia, los trabajos de limpieza de las zonas afectadas por el vertido continuaron con la participación de 6.000 personas, en una jornada en la que el tiempo permitió a la mayoría de los barcos anticontaminación trabajar en la retirada del fuel en el mar. La Comisión de Seguimiento informó de que se siguen divisando irisaciones y a 48 millas de las Islas Sisargas hay tres galletas de dos metros de diámetro. Por su parte, la Xunta de Galicia aseguró que se puede dar por «no afectados» por el vertido los espacios naturales del litoral gallego, que están en una situación «muy esperanzadora», excepto las Islas Atlánticas.

Por su parte, los Gobiernos de Cantabria y el País Vasco equiparán a un centenar de pesqueros de ambas comunidades para enviarlos a recoger la gran mancha de más de 3.000 toneladas de hidrocarburo que está situada -unas 60 millas al norte de Asturias. El Gobierno de Cantabria concedió además un crédito extraordinario de treinta millones de euros para financiar las medidas que palién los efectos de la catástrofe ocasionada por el accidente del *Prestige*. EUROPA PRESS



# Los bienes de las empresas de los narcotraficantes serán decomisados

El presidente del Gobierno anuncia que los reclusos toxicómanos que se desintoxiquen no tendrán que permanecer en prisión si han sido condenados a penas de hasta cinco años

• El Gobierno creará un fondo para financiar planes de rehabilitación de drogodependientes con el patrimonio decomisado a los traficantes de drogas.

EFE / MADRID

El ministro de Justicia, José María Michavila, anunció ayer que la reforma del Código Penal establecerá la responsabilidad patrimonial por actos penales como el narcotráfico y que se podrán decomisar bienes de empresas *tapadera* cuyos directivos realicen acciones delictivas de este tipo. El ministro explicó que con los bienes decomisados se creará un fondo para financiar planes de rehabilitación de drogodependientes.

Michavila hizo este anuncio en el transcurso de un acto sobre seguridad organizado por el PP en el que también intervino el ministro de Interior, Ángel Acebes.

El titular de Justicia subrayó el incremento en un 8,5 por ciento del presupuesto para su departamento, mientras que Acebes señaló que su Departamento contará con un 7 por ciento más.

El ministro de Justicia destacó que una partida importante de estos presupuestos estará destinada a ampliar las plantillas de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, modernizar sus dotaciones y desarrollar planes de seguridad en los cuarteles y comisarías.

El titular de Interior detalló los avances en la «lucha implacable» contra las redes de inmigración ilegal y que el pasado año fueron repatriados 75.497 indocumentados que estaban en España.

En el acto, celebrado en la sede del PP, también intervino el secretario general del partido, Javier Arenas, quien exhortó a los asistentes a trasladar a la sociedad los planes del Gobierno en materia de seguridad. Arenas subrayó su



De iz. a der., José María Michavila, Ana Mato, Javier Arenas, Ángel Acebes y Esperanza Aguirre, en la sede del PP. / EFE

convencimiento de que cuentan con un «amplísimo respaldo» de la opinión pública y son un «ejercicio de coherencia» con el programa electoral del PP y con «las políticas de progreso».

**SEGUNDA OPORTUNIDAD.** El presidente del Gobierno, José María Aznar, anunció ayer que los drogodependientes que hayan cometido delitos, condenados con penas de prisión de hasta cinco años, no las cumplirán si se someten a un tratamiento de deshabituación del que salgan con éxito.

Aznar hizo este anuncio tras la reunión que mantuvo con los dirigentes del *Proyecto Hombre* en Madrid, una asociación de ayuda a los afectados por el problema de las drogas, y en la que estuvieron presentes el ministro de Interior y el delegado del Plan Nacional sobre Drogas, Gonzalo Robles.

El jefe del Ejecutivo recordó que

el Consejo de ministros aprobará hoy una serie de reformas en el Código Penal para mejorar la seguridad ciudadana, entre las que se incluyen iniciativas para endurecer el narcotráfico y fomentar los procesos de deshabituación.

El jefe del Ejecutivo afirmó que los narcotraficantes llevan a cabo

una actitud «criminal y merecen ser castigados lo más severamente posible por el daño y la muerte que causan».

Aznar destacó también la importancia de la prevención en materia de drogas y el trabajo que se puede realizar al respecto en las escuelas e institutos.

## El PSOE pide menos gasto en publicidad

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, pidió ayer al Ejecutivo presidido por José María Aznar soluciones para combatir el problema de la inseguridad ciudadana, que «corrija» sus presupuestos e invierta en Policía la mitad de lo que gastó en 2002 en publicidad institucional, lo que supondría «3.500 agentes más en las calles». En conferencia de prensa en Ferraz, Blanco denunció que desde que el PP está en el poder hay 7.000 policías menos y cifró la partida que el Gobierno podría destinar al colectivo en 11.000 millones de pesetas.

El dirigente socialista señaló que su partido lo que quiere es detener a los delincuentes, «justo lo que no ha hecho» el Ejecutivo popular, con el que hay «más delincuencia, menos agentes, menos medios y recursos». Según Blanco, España en 2003 va a tener mil policías menos, por lo que pidió al Gobierno que «conteste cómo van a ser eficaces». EFE

# España y Marruecos crean tres grupos de trabajo para normalizar las relaciones

EFE / RABAT (MARRUECOS)

Tres de los cinco grupos de trabajo que analizarán los principales problemas de las relaciones entre Marruecos y España se constituyeron ayer en Rabat con el objetivo de normalizar las relaciones entre los dos países. Los tres grupos, que celebraron ayer su primera reunión, son los de Asuntos Políticos, Inmigración y Delimitación de Espacios Marítimos, mientras que los dos restantes, los de Relaciones Económicas y Relaciones

de la Sociedad Civil, se constituirán más tarde.

La creación de estos grupos se decidió en la reunión que celebraron el 11 de diciembre en Madrid la ministra de Asuntos Exteriores de España, Ana Palacio, y su colega marroquí, Mohamed Benaissa.

Al comenzar el acto, el secretario de Estado español de Exteriores, Ramón Gil-Casares, destacó la necesidad de «pasar la página» de las tensiones que han caracterizado las relaciones bila-

terales durante los últimos meses y de «escribir un nuevo libro».

Consideró también que en el mes que ha transcurrido desde la entrevista de Palacio con Benaissa «se ha recuperado la confianza» y destacó el gesto del rey Mohamed VI de permitir pescar a 64 barcos de las regiones afectadas por la marea negra del *Prestige* en los caladeros marroquíes, durante tres meses prorrogables.

Las reuniones de estos grupos servirán para preparar la nueva en-

trevista que celebrarán Ana Palacio y Mohamed Benaissa, prevista para el próximo 30 de enero en Rabat, en la que se podría acordar el regreso de los respectivos embajadores a sus destinos.

Palacio afirmó ayer que espera que se normalicen «plenamente» las relaciones institucionales entre España y Marruecos en las próximas semanas. «No me gusta poner fechas. Sólo puedo decir que está claro que estamos en la buena vía», declaró Palacio.

## ► ELECCIONES

El PP quiere que la Conferencia de Cooperación Autonómica sea vinculante

EFE / MADRID

El PP planteará la creación de una Conferencia General de Cooperación Autonómica para aumentar la colaboración entre el Estado y las Comunidades Autónomas, que deberá funcionar sobre acuerdos que tendrán carácter vinculante entre las administraciones públicas.

Esta es una de las propuestas novedosas que el PP incluye en su Programa Marco para las elecciones autonómicas y locales del próximo 25 de mayo, explicó el coordinador nacional de Estudios y Formación de partido, Eugenio Nasarre.

Nasarre, responsable de la redacción del Programa Marco, señaló que ese nuevo órgano «puede ser el foro de encuentro entre las comunidades y el Estado para articular políticas de cooperación y de cohesión, que son indispensables». «Es el nuevo reto de la cooperación que nosotros queremos impulsar», agregó.

En cuanto a la reforma del Senado, otro de los aspectos que recoge el programa marco, aseguró que la posición del PP es «clara» y se basa en una modificación reglamentaria con el fin de potenciar su funcionamiento, pero sin tocar la Constitución, ya que podría provocar «riesgos innecesarios».

## ► PARTIDO POPULAR

Rajoy admite que sería «más cómodo» tener ya un sucesor

EUROPA PRESS / MADRID

«Probablemente» sería mejor para el PP tener designado ya al sucesor de José María Aznar. Así lo dijo ayer uno de los posibles aspirantes, el vicepresidente primero, Mariano Rajoy, quien dejó claro que no se postulará para lograr el cargo.

El vicepresidente aseguró que es normal que sea un debate presente en la sociedad, e incluso admitió que podría ser «más cómodo» para el PP conocer ya ese nombre, aunque recordó que en las situaciones difíciles es cuando los gobernantes «tiene que acreditar de verdad que lo son».

Se puso como ejemplo, al afirmar que el debate sucesorio no le condiciona «en absoluto» en el ejercicio de sus responsabilidades. Además, señaló que «todavía está por ver que sólo haya tres posibles candidatos», los tres vicesecretarios del partido.





Estado en el que quedó el convoy ferroviario tras el descarrilamiento poco después de salir de León. / PEIO GARCÍA (ICAL)

## El Talgo Gijón-Alicante descarrila en la localidad leonesa de Santas Martas

El accidente, que pudo ser consecuencia de las últimas lluvias, sólo provocó heridas leves a ocho de los más de 200 pasajeros del tren

• Poco después de partir de la estación de León, el tren efectuó una parada brusca a la altura de Santas Martas lo que provocó el descarrilamiento.

J. FERNÁNDEZ (ICAL) / LEÓN

Ocho personas resultaron heridas ayer en un accidente ferroviario ocurrido ayer en la provincia de León en el que el tren Talgo Gijón-Alicante se salió de la vía en las cercanías de la localidad de Santas Martas. Ninguno de ellos fue ingresado, según fuentes del Hospital de León, y se les dio de alta tras permanecer unas horas en las dependencias sanitarias, donde se les practicó un reconocimiento exhaustivo para verificar el alcance de sus lesiones. Los viajeros pre-

sentaban heridas leves y contusiones, provocadas, al parecer, al golpearse con las paredes de los vagones donde viajaban.

Hacia las 12 del mediodía, poco después de salir de la estación de León, el Talgo efectuó una parada brusca a la altura de la localidad de Santas Martas.

Esta maniobra provocó que los ejes de cuatro vagones, tres de pasajeros y un furgón, se salieran de los raíles y llevaran consigo al resto del convoy. Los coches no llegaron a volcar en ningún momento y, a excepción de los ocho heridos, que fueron trasladados a León, los 197 pasajeros restantes fueron evacuados en un tren regional que efectúa el recorrido León-Madrid y trasladados hasta la estación de Santas Martas desde donde continuaron su viaje.

Este incidente afectó a tres de

los ferrocarriles que habitualmente utilizan la línea bloqueada, dos de ellos con el recorrido entre Galicia y País Vasco, además del servicio que comunica Vigo y Gijón con Barcelona.

**A CAUSA DE LA LLUVIA.** La primera inspección realizada por Renfe sobre el terreno del accidente ferroviario, a expensas de la investigación que aún continúa, deja traslucir que la posible causa del accidente podría ser una anomalía en las vías provocada por los efectos del último temporal. Según una nota de la compañía ferroviaria, las fuertes lluvias habían provocado anomalías en las vías. Renfe asegura que «la causa directa pudo ser la acumulación de piedras sobre las que se colocan los raíles en la caja de la vía, producto de las últimas lluvias».

## Un anciano resulta herido en el incendio de un geriátrico

EFE / ALICANTE

Un interno resultó herido por el fuego declarado ayer en un dormitorio de un geriátrico de San Juan y tuvo que ser trasladado a un centro hospitalario de esta localidad al sufrir quemaduras de segundo grado en el cuero cabelludo y problemas respiratorios por inhalación de humo. Mientras, el resto de los internos, unos 200, tuvieron que ser desalojados.

Los hechos ocurrieron sobre las 17.30 horas en la residencia geriátrica *Ferrovianos*, cuando el residente que resultó herido, J.B.R., de 85 años, se quedó dormido en un sillón de su habitación cuando fumaba un cigarrillo.

El director del centro, Carlos Hermosa, calificó el suceso de «conato de incendio», ya que éste únicamente se localizó en la alcoba del anciano y no se propagó.

Según Carlos Hermosa, el edificio, de tres plantas, fue evacuado en tan sólo trece minutos, dado que los residentes habían participado fechas antes en un simulacro, y los propios empleados del geriátrico sofocaron con extintores las llamas.

«No se han vivido escenas de pánico porque el conato de incendio fue sofocado con rapidez y eficiencia», concluyó.

### INMIGRACIÓN

## Encuentran otro cadáver de la patera que naufragó frente a Fuerteventura

EFE / FUERTEVENTURA

Miembros de Protección Civil y de la Policía Local de Pájara, al sur de Fuerteventura, encontraron ayer el cadáver de un inmigrante de un grupo de 14 personas que naufragó el miércoles cerca de la costa de Fuerteventura y cuya búsqueda se reanudó ayer.

El cuerpo de este inmigrante, el segundo localizado desde el naufragio, corresponde a un varón africano y fue hallado porque sus piernas comenzaban a emerger a la superficie cerca de la orilla de la playa de La Solana Matorral.

La búsqueda de los inmigrantes desaparecidos en aguas de Fuerteventura fue suspendida de nuevo ayer al atardecer, después de que una inmersión de 20 submarinistas resultara infructuosa en el intento por encontrar a más personas. Por otro lado, la Guardia Ci-

vil de Ceuta localizó ayer el cadáver de un inmigrante subsahariano en las inmediaciones de la playa de la Almadraba.

El cuerpo fue hallado en aguas de la bahía sur y corresponde a un inmigrante centroafricano de entre 20 y 25 años, que carecía de cualquier tipo de documentación, y llevaba solo una camisa, un bañador y unas aletas.

Además, dos jóvenes rumanos de 29 y 24 años fallecieron en Viñuela (Málaga) y una compatriota, de 32, resultó intoxicada, al parecer por inhalación de monóxido de carbono procedente de una estufa.

El suceso, que ocurrió ayer en una vivienda de la población de Los Romanes -donde viven unas cuatrocientas personas-, produjo la muerte de los dos hombres y causó heridas a la mujer, que fue ingresada en el Hospital de la Axarquía.



Imagen del cadáver que ayer fue encontrado en Fuerteventura. / EFE

### ACCIDENTE

## Un joven muere en el rodaje de escenas peligrosas

Un joven de 23 años falleció en Sevilla tras sufrir un accidente cuando rodaba escenas de riesgo para una productora de televisión y cayó al saltar desde un coche en marcha a otro. Fuentes judiciales dijeron que el accidente ocurrió el pasado sábado en el descampado conocido como Charco de la Pava, cuando el joven A.C.R.L. rodaba unas escenas saltando entre coches en marcha pero cayó hacia atrás y sufrió un traumatismo craneoencefálico. El joven fue trasladado al hospital Virgen del Rocío, donde quedó ingresado en estado de coma hasta que falleció a mediodía del domingo. Las escenas estaban siendo rodadas por una productora que pensaba vender las imágenes a cadenas de televisión, pero el joven partici-

paba en el rodaje sin cobrar por ello, dada su amistad con los promotores.

COMISARÍA DE MÁLAGA

**La familia del último inmigrante muerto reclama justicia** ■ La familia del último de los siete muertos en el incendio de los calabozos de la comisaría de Policía de Málaga reclamó ayer justicia y lamentó que ocho inmigrantes que no resultaron quemados hayan sido repatriados a Marruecos cuando son testigos del suceso. Mohamed El Bakali era un joven marroquí de 26 años, carpintero en paro de un pueblo de la provincia de Tetuán, que decidió venir a España a buscar trabajo, explicó su tía materna Khadija El Jaydi.

ESTAFAS

**Detenido en Mallorca un alemán buscado por la Interpol** ■ El Cuerpo Nacional de Policía ha detenido a un ciudadano alemán, K.M.S., sobre el que pesaba una orden de arresto de la Interpol, por un presunto delito de estafas continuadas por valor de unos siete millones de euros, por el que podría ser condenado a diez años de prisión en su país.





El comisario europeo de Economía, Pedro Solbes, durante la reunión ayer de la Comisión Europea. /EPA PHOTO

## La CE denuncia a España ante el Tribunal Europeo por incumplir la normativa del IVA

Bruselas pide formalmente al país que cambie el régimen que aplica a la salida de las mercancías de los depósitos fiscales

• Además, advierte que la legislación española establece límites en el derecho de deducción cuando se adquieren bienes con una subvención de capital.

E.PRESS / BRUSELAS

La Comisión Europea decidió ayer llevar a Francia y España ante el Tribunal de Justicia de la UE por el régimen de deducción fiscal del IVA en el caso de percepción de subvenciones. Asimismo, ha pedido formalmente a España que cambie el régimen que aplica a la salida de las mercancías de los depósitos fiscales.

En el primero de los casos, la Comisión recuerda que la Sexta Directiva de IVA permite a los Estados miembros «incluir las sub-

venciones en el denominador de la prorrata aplicable a los contribuyentes, que realizan al mismo tiempo actividades que dan derecho a una deducción y actividades exentas».

Bruselas señala que España ha hecho uso de esta facultad, pero aplica una prorrata a los contribuyentes, incluso cuando estos sólo realizan operaciones gravadas, por el simple hecho de recibir subvenciones.

Por otra parte, advierte que la legislación española establece una limitación del derecho de deducción cuando se adquieren bienes mediante una subvención en capital. «Estas normas atentan contra un derecho fundamental en materia de IVA, a saber, el derecho de deducción consagrado por la Sexta Directiva IVA», señala el comunicado.

Además la Comisión señala que los Estados miembros deben crear junto a los depósitos aduaneros depósitos fiscales, tal como establece el artículo 16 de la Sexta Directiva de IVA.

España, con el fin de controlar la salida de los bienes situados en estos depósitos, «ha previsto que la salida de los bienes deducidos de los depósitos fiscales implican la obligación de cumplimentar un formulario específico y de pagar el IVA», según el comunicado.

De este modo, España crea un doble procedimiento fiscal (la declaración normal de IVA y el formulario específico para ello, y dos pagos sucesivos de IVA), algo no permitido por la citada Directiva y que no se inscribe en el espíritu de simplificación de las operaciones fiscales que ha presidido la creación de los depósitos fiscales.

## Los promotores piden un aumento de la oferta de suelo

EFE / MADRID

La Asociación de Constructores y Promotores de España (APCE) considera que elevar la oferta de suelo urbanizable en el mercado para que el aumento de competencia entre propietarios modere la subida de su precio constituye la única solución para atajar el encarecimiento del 48 por ciento que,

según sus datos, acumula la vivienda desde 1995.

El secretario general de la patronal, Manuel Martí, explicó ayer en rueda de prensa que la escasez de suelo disponible para edificar ha provocado que el precio del suelo represente en la actualidad el 37 por ciento del coste total de construcción de una vivienda, e

incluso hasta el 50% en el caso de Madrid, frente a la tasa del 24 por ciento que suponía en 1996.

Además, el aumento del coste es, según la APCE, responsable de más de dos tercios del encarecimiento de la vivienda, esto es, de 32 de los 48 puntos porcentuales a los que asciende la subida del precio de los pisos.

CLAVES DEL DÍA

### ► INDICADORES

**EURIBOR:** Se sitúa por debajo del 3% por primera vez desde 1999. El Euribor a un año, principal referencia para los préstamos hipotecarios a interés variable concedidos por las entidades de crédito, descendió en el mes de diciembre hasta el 2,872% y por primera vez desde junio de 1999 está por debajo del 3%, informó ayer el Banco de España. Este descenso del Euribor en diciembre, el séptimo consecutivo, supone una rebaja de 0,145 puntos respecto al mes precedente y superior a un punto respecto a mayo, cuando alcanzó su cota más alta en 2002 y se situaba en el 3,963%. Los datos facilitados por el Banco de España muestran también una bajada, hasta el 2,878%, del Mibor, el tipo interbancario a un año que servía de referencia oficial del mercado hipotecario para las operaciones realizadas con anterioridad al 1 de enero de 2000.

### ► BANCA

**CLAÚSULAS:** La OCU demanda a BBVA, SCH, Caja Madrid y Bankinter por cláusulas «abusivas». La Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) demandó en los tribunales a BBVA, SCH, Caja Madrid y Bankinter por aplicar en sus contratos hasta 17 cláusulas que resultan «abusivas» y «perjudiciales» a los clientes, por lo que ha solicitado que sean declaradas nulas. El director general de la OCU, José María Múgica, explicó ayer en rueda de prensa que entre los aspectos que deben desaparecer está la posibilidad de que una entidad pueda decidir unilateralmente cancelar una hipoteca o que los clientes sean los responsables del uso fraudulento de una tarjeta o un talón robados o extraviados. Múgica aseguró que este tipo de cláusulas son «abusivas», «desproporcionadas» y «desequilibradas» un contrato a favor de la entidad, por lo que consideró que deben desaparecer e impedirse que las aplique de nuevo cualquier entidad en España.

**BANKINTER:** Aumentó sus beneficios un 12,2% en 2002. Bankinter aumentó sus beneficios en el año 2002 en un 12,2%, hasta 110,3 millones de euros, pese a la desaceleración económica y la inestabilidad de los mercados, y para 2003 prevé obtener el mayor incremento de resultados de toda la banca española. Así lo anunció ayer durante la presentación de resultados del banco su consejero delegado, Jaime Echegoyen, quien confió plenamente en la estrategia «multicanal» desarrollada por la entidad, basada en la calidad y en la rentabilidad, y con la que busca ser «nitidamente distintos al resto». El negocio hipotecario, que ha crecido a un ritmo del 19,68%



Imagen de una de las oficinas de Bankinter. /EFE

en 2002, junto con los fondos de inversión, han sido dos de los pilares de los resultados de Bankinter, cuya estrategia futura pasa por incrementar su negocio de pymes, que ahora abarca a unas 46.000.

### ► SECTORES

**ENERGÍA:** Hidrocarbónico alcanzó su máximo de producción de electricidad en 2002. La compañía Hidrocarbónico alcanzó su máximo histórico de producción en 2002 con 14.277 gigawattios, lo que supone un aumento del 13,2% respecto al año anterior. También fue un año favorable para Endesa cuya demanda de electricidad en España se incrementó un 3,1% el pasado año. El máximo histórico de producción alcanzado por Hidrocarbónico se debió a la entrada en servicio de la central de ciclo combinado de Castejón (Navarra) el pasado mes de septiembre, así como a la «eficiencia y disponibilidad» del resto del parque generador y a la baja hidráulica del sistema eléctrico, que beneficia a la empresa por disponer fundamentalmente de activos térmicos. La producción hidráulica de Hidrocarbónico alcanzó los 783 GW, un 11% menos que en 2001, pese a su recuperación en el último trimestre, mientras que la nuclear se situó en 1.295 GW. Por su parte, la producción térmica con carbón, preponderante en la empresa, ascendió a 11.656 GW, un 12% más que en el año anterior, como consecuencia de la «excelente» disponibilidad de su parque térmico, que alcanzó el 94%, frente al 90% de media en todo el país.

De martes a sábado, toda la información de los mercados en La Tribuna



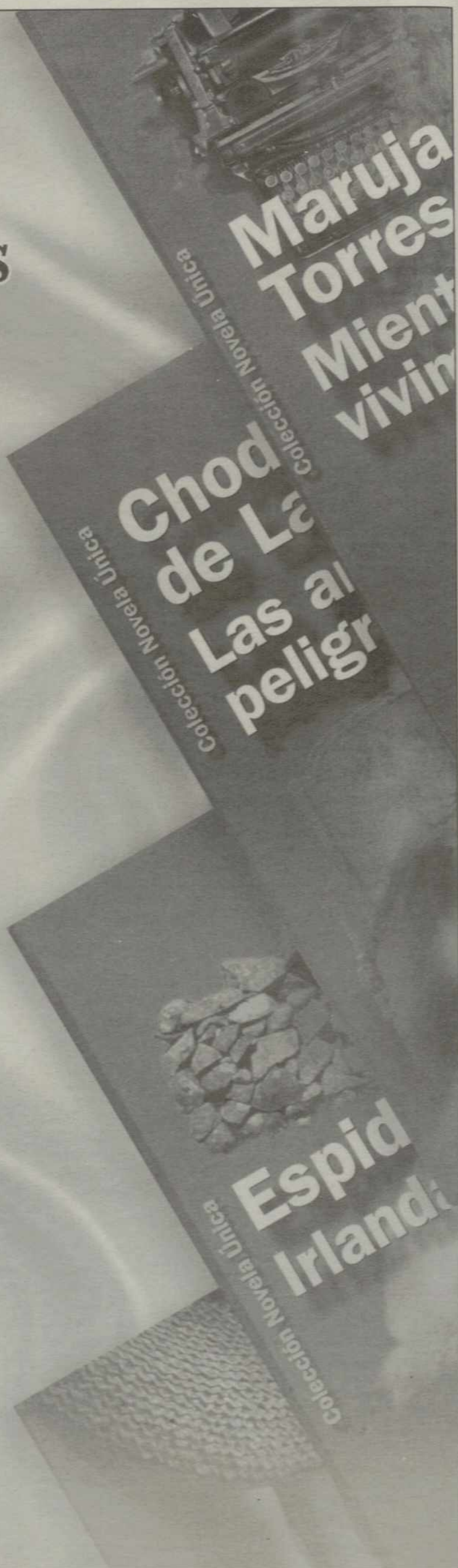
# 6 grandes novelas a un precio excepcional

Cada domingo en su quiosco,

al comprar **La Tribuna**<sup>DE TOLEDO</sup>

por tan sólo 1 euro más

**La Tribuna**<sup>DE TOLEDO</sup>





# DE MARCHA

Big Soul y su terapia  
para bailar

Michelle Pfeiffer,  
coral que nunca

Campanadas de terror  
con Juan Diego

## DISCOS

bob Dylan  
peter dinklage  
doyle wyman  
bacilos

**melon diesel**  
por derecho



MUSICA

CITAS

¿POR QUÉ BIG SOUL?

**La música como modo de vida**

"Entretener (el show, la conexión con el público) es una parte vital de nuestra vida; algunos lo llaman huida y yo digo que es una catarsis. Eso es lo que Big Soul intenta hacer".

NUEVAS TECNOLOGÍAS

**El secreto**

"Nuestro batería Deane dispara los samples mientras toca en directo; es la manera que tenemos de sonar como una gran banda siendo un trío".



Kelleth Chinn, Caroline Wampole y Dean Jenkins. ¿Alguien ha dicho aburrimiento?

Entrevista / Nuevo disco recopilatorio de la banda californiana

# BIG SOUL, EL RIFF IDEAL PARA BAILAR

DESPUÉS DE UN VERANO PLETÓRICO EN ESPAÑA, PRESENTES EN EL CARTEL DE FESTIVALES IMPORTANTES COMO FESTIMAD Y EL ESPÁRRAGO, EL TRÍO LIDERADO POR KELLETH CHINN PUBLICA EN ESPAÑA 'LET'S BOOGIE', UN GRANDES ÉXITOS DE FINALES DE LOS 90 JUSTO ANTES DE SU ECLOSIÓN CON 'FUNKY BEATS, VOL. 1'

Luis Ktedral

ése a ser de California, Big Soul están muy unidos a Europa, donde cosecharon sus primeros éxitos, sobre todo con la espasmódica *Hippy Hippy Shake*. El cantante saltarín Kelleth Chinn explica las razones por las que se publica este grandes éxitos.

-Festimad y Espárrago. Big

Soul ha crecido mucho en España en poco tiempo. ¿Por qué?

-Big Soul tiene la suerte de contar en España con un sello discográfico (Bittersweet Records) y una agencia de management (Love to Art) entusiasmados y motivados, que nos han ayudado a ofrecer nuestra música en directo, que es nuestra verdadera razón de ser.

-¿Por qué esa fijación con el

funk y el soul?

-Nos gusta este tipo de música (también a Caroline Wampole -bajista- y Dean Jenkins -batería) desde que éramos niños. Tiene envidia y mucho sentimiento, y sobre todo te hace bailar.

-¿Qué relación hay entre vuestros dos primeros elepés que en este recopilatorio se revisan, *Big soul* y *Love crazy*?



'Don't play with me', 'Sun' y 'Love Crazy (Stonehead remix)' son el trío de canciones inéditas que aparecen en la grabación de Big Soul

-Ambos elepés eran muy similares porque nosotros estábamos intentando atrapar en un disco nuestro sonido en directo, por eso decidimos grabar en vivo en el estudio... Pero por distanciarnos a ambos discos, con *Love Crazy* pretendimos escribir con más mensaje, canciones más serias.

-*Let's boogie* incluye tres canciones inéditas. Preséntalas en pocas palabras.

-*Don't play with me* sólo había sido publicada como cara B en Francia. Fue grabada durante la misma sesión de *Hippy Hippy Shake* en 1991. *Love Crazy (Stonehead remix)* es una canción del álbum *Love Crazy*, pero ha sido remezclada de una forma más parecida al sonido que desplegamos en nuestro último álbum, *Funky Beats* y *Sun* es un descarte de ese disco.

-¿En qué estáis ahora?

-Música, arte, cine, haciéndonos una casa... Un amplio espectro de actividades, pero de momento no hay próximo disco.

-¿Cuál es vuestra opinión de la política americana?

-Es demasiado fácil criticarla en estos momentos. ■

Echoboy / Nuevo trabajo del 'genio oculto' de la psicodelia electrónica

# ESPIRALES PREGRABADAS

VUELTA DE TUERCA

Ha sido una buena noche. Es la primera vez que estoy en Madrid. Bueno, me dicen por aquí que es la segunda. Ha resultado más bien una *heavy night*".

Cualquiera diría que Richard Warren (es decir, Echoboy) cumple con el estereotipo de la mosca de bar. Nada más lejos de tamaña aseveración. Discreto, amable y un tanto humilde, el creador de los imprescindibles *Volume One* y

*Volume 2* no pretende evitar las comparaciones. "Björk, Beta Band, Dylan, me encantan los tres. Con este disco me he topado con comentarios de lo más dispares". Tampoco hace asco a la autocomplacencia que se desprende de un auténtico genio del *corta y pega*. "Me halagan las comparaciones, aunque tengo claro que con este trabajo he logrado un disco absolutamente personal, puramente Echoboy. En cuanto a

Moby, los dos mezclamos pop y electrónica pero me encuentro más cerca de Beck que de él".

Un regreso que, por otra parte, revela una nueva sensibilidad en el multiinstrumentista de Nottingham.

"Con *The Hybirds* ya cantaba. Si no lo he hecho como Echoboy no ha sido por temor. Sólo encontré la inspiración a la hora de escribir. Hasta ahora no había sentido esa necesidad". ■ Emilio R. Cascajosa



EL DISCO **Girafee (Everlastin)**

Neo psicodelia, electro pop o tecno de aspiración rockera. Todo lo que soñó Richard Fearless y nunca logró alcanzar.



Richard Warren haciéndose eco talentoso.





"Con ese spanglish que es tan inglés andaluz / fumando algo que te han pasao en Gibraltar". Melon Diesel, bilingües y un poquito más.

Melon Diesel / Tercera entrega del grupo gibraltareño

# ROCK EN DOSIS REAL

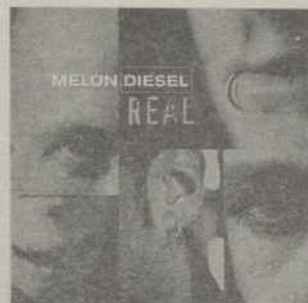
EN SU TERCER PASO ELÉCTRICO, EL COMBO DEL PEÑÓN OFICIA DE COPRODUCTOR. OPINA, DECIDE, DIRIGE... POR ESO TITULA EL DISCO ASÍ, 'REAL'. LAS GUITARRAS SE BAÑAN EN ROCK Y LAS LETRAS SE TORNAN EN INGLÉS, AUNQUE NO SIEMPRE

Q. Pérez-Ventana

Voces y guitarras endurecidas. El andar de Melon Diesel por la senda de Pearl Jam es bien definido e irreversible. Tras vender casi 200.000 unidades de su disco de debú, *La cuesta de Mister Bond* (99) y erigirse como el grupo puntero del Peñón, el giro se trazó en su segundo álbum, *Hombre en el espejo* (01). Un disco, por cierto, que sólo pudieron defender en tareas promocionales al cuarenta por ciento, según nos cuenta el guitarrista y compositor Guy Palmer: "Yo tuve que operarme de dos hernias discales, y Dylan de pólipos en la garganta". Pero sumaron y siguieron. "Esto es un continuo aprendizaje -explica Guy-. Con un primer disco te agarras a un clavo ardiendo. Con



"Da pena la cultura musical que se ha creado con OT. Hay poca gente que busca buena música"



EL DISCO

**'Real'**

Un año de preparación y un trabajo maduro y personal. Rock y baladas. Son ellos al natural, reales. El single *It's only you es* una canción brillante, con su versión en español, *Niña del Sur*.

el segundo, ves las cosas más claras. Y el tercero sé que es el mejor disco de mi vida. Melon Diesel está al máximo, mejor que nunca. Vamos embalados".

Real incluye 17 canciones, 11 en inglés y 6 en español. "Al disponer de 12 meses para grabar el disco, hemos vuelto a lo natural: componer en inglés. Algunas canciones se han adaptado al español por respeto a la gente que nos ha puesto ahí", comenta Guy.

**Opiniones**

En lo referente a la producción, el quinteto también presenta novedades: "Queríamos ser coproductores, y el único que accedió fue Danilo Ballo". Así que registraron el disco en Milán y su opinión contó a la hora de elegir sonidos, arreglos, incluso al potenciar cajas y bombos. Para cantar en español se pasearon por Punta Paloma, Cádiz. "Hemos hecho el disco que nos ha dado la gana. Esto es Melon Diesel puro y duro", afirma Guy. ¿Rockeros? "La caña, en su justo momento. También hay guitarras limpias".

Recientemente vimos a los chicos de Melon Diesel en un especial de TVE sobre el Peñón. ¿Bandera? "No tenemos nada en contra de España, y menos de su gente, pero sí de los gobiernos español y británico. Hablan de que son democracias consolidadas. Nosotros hacemos un referéndum y dicen que no vale nuestro voto". ¿Y el mercado discográfico? "Da pena la cultura musical que se está creando. Hay poca gente que se informe y busque buena música más allá de *Operación Triunfo*". ■

**Teo Cardalda dispara con veneno**

EL LÍDER DE CÓMPLICES CREE QUE LA MÚSICA EN ESPAÑA VIVE UN MOMENTO "BOCHORNOSO Y DE INDEFENSIÓN"

En declaraciones a la *web* de la Asociación de Compositores y Autores de Música ([www.acam.es](http://www.acam.es)), Cardalda dijo que el reparto de beneficios que produce una canción perjudica a su creador. "Como ahora las cosas no van tan bien, la industria discográfica quiere seguir disfrutando de su trozo del pastel a base de exprimir a los artistas", dijo.

en batería

**Vanguardias en la isla de Tenerife**

EL FESTIVAL GEOGRAFÍAS DEL SONIDO SE CELEBRARÁ LOS DÍAS 24 Y 25 DE ENERO EN SANTA CRUZ DE TENERIFE

El Festival Geografías del Sonido abarcará debates con especialistas en músicas de vanguardia y sesiones de pinchadiscos. Entre ellos estarán los responsables del BAM, Albert Salmerón, y el SONAR, Ricard Robles. Será en el Círculo de Bellas Artes de Santa Cruz, los días 24 y 25, a partir de las 16 horas.

**Premios Amigo, fuente de noticias**

LA DISCOGRÁFICA VIRGIN IMPUGNA LA LISTA DE CANDIDATOS AL NO ESTAR SUS ARTISTAS ENTRE LOS NOMINADOS

El pasado lunes, día 13, se dio a conocer la lista de ganadores de los Premios Amigo 2003. Un día después, Virgin denunció que el hecho de que entre los candidatos no estuvieran sus artistas (Amaral, José Mercé, Fundación Tony Manero, etc.) era "una discriminación". "La presente edición está desnaturalizada", añadió la nota.



**Bunbury y Bisbal, en la web de 40**

LOS INTERNAUTAS DE LOS40.COM LOS ELIJEN COMO LOS MEJORES DE LA PASADA TEMPORADA

El portal de 40 Principales en internet -[www.los40.com](http://www.los40.com)- ofreció la oportunidad de votar por los mejores del año, y Bunbury y Bisbal obtuvieron dos galardones por cabeza. Al margen de artistas latinos, Robbie Williams (artista internacional), Eminem (álbum foráneo) y Avril Lavigne (revelación) fueron otros triunfadores de la *web*.



# CINE

## LAS MÁS TAQUILLERAS

La señal casi termina con la supremacía en taquilla de *Las dos torres*. Los ocho estrenos de la semana pasada entran en la lista de los veinte títulos más vistos, por lo que muchos ya se han despedido. Al sur de Granada, con las humildes 80 copias de arranque, consigue más de 60.000 espectadores y un digno octavo lugar, por detrás de *Spy Kids 2* y delante de *Wasabi*. La más veterana, *Los lunes al sol*.

DATOS NACIONALES DEL 10 AL 12 DE ENERO  
FUENTE: AC NIELSEN EDI



### 1 'Las dos torres'

Con Elijah Wood y Liv Tyler  
FIN DE SEMANA: 1.755.312 EUROS  
365.556 ESPECTADORES EN 480 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 24.746.943 EUROS  
5.299.640 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS



### 2 'La señal'

Con Naomi Watts y Martin Henderson  
FIN DE SEMANA: 1.715.002 EUROS  
358.759 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 260 SALAS



Vincent Cassel y Nicole Kidman, dos rusos estafadores en *Oscura seducción*.

'Oscura seducción' / El amor por encargo no sirve

## EL CALOR QUE VIENE DEL FRÍO

RESULTA QUE NICOLE KIDMAN ES RUSA, Y QUE ENGATUSA A UN HOMBRE CON EL SEXO. Y HASTA LE HACE ROBAR. LA CULPA ES DE ÉL: LA PIDIÓ POR INTERNET

S. Amadoz

Si tradicionalmente uno ha sido un desastre con las chicas lo que no puede hacer es encargar una novia por Internet. Porque puede pasar que venga una como Nicole Kidman. Que

no, que no se puede ser virgen y acomplejado y tener que enfrentarse a una mujer así. Porque así la cosa no va a salir bien. Sobre todo si ella sólo habla ruso (y ni una pizca de cualquier otro idioma) y además tiene cierta inclinación al timo.



COMEDIA

### 'Oscura seducción'

Director:

Jez Butterworth

Intérpretes:

Nicole Kidman,

Ben Chaplin,

Mathieu

Kassovitz, Kate

Lynn Evans.

En un inesperado giro cómico en su carrera, Kidman encabeza el reparto de un filme en el que un pobre hombre que trabaja en un banco (Ben Chaplin) termina desquiciado sólo por intentar solucionar sus problemas amorosos.

Una película-cóctel (comedia, intriga y romance, todo en uno) que lanza una primera reflexión sobre la incomunicación humana. "Nos dimos cuenta", explica el director, Jez Butterworth, "de que esas dos personas no pueden comunicarse por medios convencionales. Así que sólo podíamos mostrar a John y Nadia a través de su actitud física, lo que se hacía muy divertido". El sexo.

Demasiado para un tipo nada experimentado y fácil de manejar. Pero eso no es todo para él. Sólo el punto de partida. Con la rusa aparecen otros dos rusos, primos de ella, dos estafadores de tres al cuarto. Lo necesario para que el desbordado John termine por robar su propio banco para salvar la vida de su chica. Un desastre.

Y todo construido en torno a un reparto pintoresco: Chaplin, Kidman, Mathieu Kassovitz (*Amélie*) y Vincent Cassel. Dos franceses interpretando a dos rusos. "Un hallazgo", según la productora, Diana Philips. Una bendición, dice Kidman: "Me entusiasmé cuando me dijeron que iban a participar, porque aunque parecía que se estaba creando un reparto singular, en cierta extraña manera también parecía el adecuado".

Vaya, que la actriz está encantada con la película. "Siempre me ha interesado la comedia negra. Y además, me gustaba la idea de encarnar a una mujer rusa". Aunque sea capaz de destrozar los nervios a un británico. Pero, como se dice en la cinta, "¿dónde está escrito que hayas de encontrar el amor en el supermercado?". ■



### 'El Gran Gato'

NACIONALIDAD: ESPAÑA, 2002.  
DIRECCIÓN: VENTURA PONS  
INTERVIENEN: LUIS EDUARDO AUTE,  
TONINO CAROTONE, LOS CHICHOS

Musical documentado que hurga en el recuerdo que dejó el compositor, letrista y cantante Javier Patricio Gato Pérez (1950-1990). La cámara de Ventura Pons asiste a un recital en el que quince músicos interpretan sus canciones. Memoria y legado coexisten y sirven para la comprensión del artista y su época.

## estrenos



Cosa de brujas.

### 'Cosa de brujas'

NACIONALIDAD: ESPAÑA, 2002.  
DIRECCIÓN: JOSÉ MIGUEL JUÁREZ  
INTERPRETES: JOSÉ SANCHO, ALBERTO  
SAN JUAN, MANUEL MANQUINA

Año 1980: Miguel Gironza (Sancho) asesina a su socio. Al día siguiente, en el entierro, dos ancianos le cuentan que a partir de ese día se cumplirán sus sueños. ¿A cambio de qué? Lo sabrá cuando vea un gato negro con la luna en la frente. Veinte años después la historia tendrá sentido. Los ancianos se cobrarán la deuda con Gironza.

### 'Transporter'

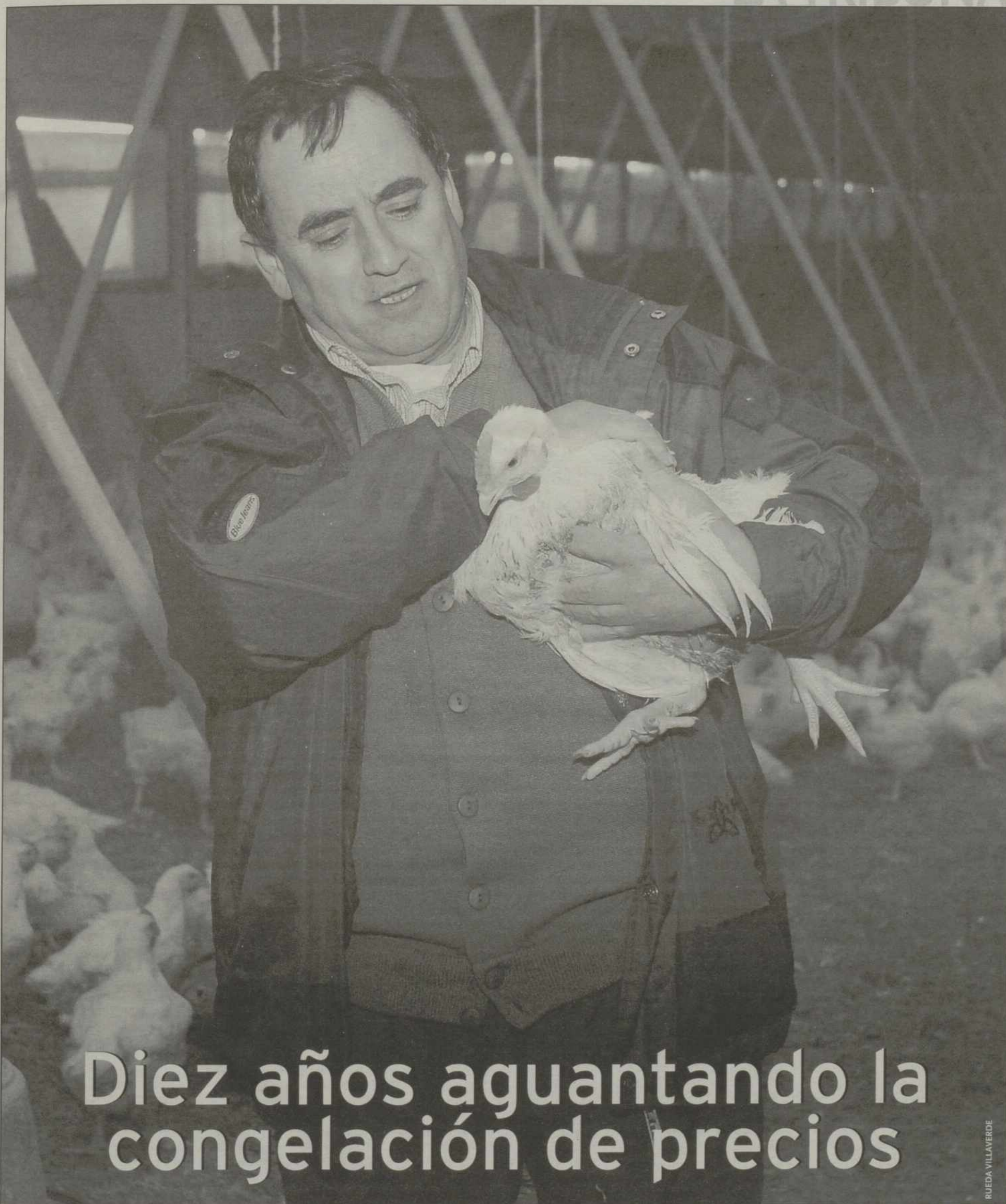
NACIONALIDAD: EEUU, 2002.  
DIRECCIÓN: CORY YUEN  
INTERPRETES: JASON STATHAM, SHU QI,  
FRANÇOIS BERLEAND

El ex soldado Frank Martin presta sus servicios como mercenario trasladando de todo. Sin preguntas y siguiendo tres reglas: respetar el trato, no saber nombres, no mirar el paquete. Pero la nueva carga se mueve. Y Frank rompe la tercera regla: dentro hay una chica. Las otras dos reglas las violará pronto. Y tendrá problemas.



Transporter, un mer





## Diez años aguantando la congelación de precios

RUEDA VILLAVEDE

**FRUTOS SECOS**<sub>31</sub>

Los cultivadores consideran insuficientes las ayudas propuestas por Bruselas

**VITICULTURA**<sub>30</sub>

La Consejería de Agricultura otorga 33,9 millones de euros para ayudas a 118 bodegas

**ESPECIAS**<sub>34</sub>

Un cultivador de azafrán de Membrilla comentan la actualidad de un sector en auge



## ► SUBVENCIONES

## Castilla-La Mancha se ve beneficiada en la penalización de las ayudas al maíz

LT / CIUDAD REAL

La Asociación Agraria-Jóvenes Agricultores de Castilla-La Mancha (Asaja) comunicó, en una nota enviada a los medios de comunicación, que la Comisión Europea ha fijado la penalización al maíz de la región en un 4,6%, lo que supone una reducción del 80% con respecto a la del año pasado, que fue fijada en el 22%. La razón, según reza la misma nota, se encuentra en la decisión de regionalizar la penalización en esta campaña, lo que supone una ventaja a los productores castellano-manchegos, porque éstos han sido lo que, en conjunto menos fraudes han cometido.

En concreto, los cultivadores de este producto de la región tan sólo verán recortados en 16 euros por hectárea las ayudas al maíz, mientras que el año pasado, cuando las sanciones se repartían a partes iguales entre todos los productores del país, tuvieron que hacer frente a 72 euros por hectárea.

Las comarcas ciudadreales de Campo de Calatrava, Mancha y Montes Norte, además de la Vega del Tajo toledana, Albacete centro y la Campiña de Guadalajara son las principales zonas de cultivo de este producto.

Esta organización mostró su satisfacción porque se haya adoptado la solución de regionalizar la penalización del maíz, una situación que había demandado en anteriores ocasiones al considerar que suponía «importantes pérdidas» a los productores castellano-manchegos.

## RÉGIMEN DE SUPERFICIES.

Por otra parte, esta organización lamenta en el mismo comunicado que el acuerdo sectorial de Agricultura que se debía aplicar el régimen de subsuperficie no entrara en vigor en la campaña 2001-2002, demora de la que culpan al Ministerio del sector (MAPA), incumpliendo, según defiende la propia organización, los plazos de la decisión de la Comisión Europea. Esta decisión hizo que los cultivadores castellano-manchegos perdieran el año pasado cinco millones de euros, lo que llevó a Asaja a protagonizar «en solitario» la concentración convocada el pasado 19 de octubre en Madrid.

La nota de prensa finaliza con la apuesta de la organización agraria por la consecución de una revisión de la superficie de base asignada a Castilla-La Mancha, que se encuentra en torno a 49.000 hectáreas, ya que la superficie media de siembra entre las campañas 1983 - 1999 ha sido de unas 59.000 hectáreas, con una producción que oscila entre las 500.000 y las 570.000 toneladas métricas.

## BREVES

## SUBVENCIONES

## Publicada la Orden que regula las ayudas de la PAC

■ Asaja informa, en una nota de prensa, que la Consejería de Agricultura ha publicado una Orden por la que se regula el procedimiento para la solicitud y la tramitación de las ayudas a los productores de los cultivos herbáceos y la regulación de las declaraciones como el algodón, forrajes desecados, lúpulo y de las primas en beneficio de los productores de carne de ovino, caprino y vacuno, además de las vacas nodrizas para 2003, para la campaña de comercialización 2003-2004. De la misma manera, la organización ha valorado negativamente el establecimiento de una cuantía máxima en la indemnización a percibir por los titulares de explotaciones.

## LECHE

## UPA considera insuficiente la reforma del sector

■ UPA considera que la propuesta de reforma del sector lácteo presentada por la Unión Europea es «claramente insuficiente» en el incremento de la cuota y compensaciones por la bajada de precios de intervención e indicativos. España aumentará su cuota entre un 2% y un 11,8% en los próximos 12 años, el más bajo de la UE ese a tener también uno de los autoabastecimientos más bajos (80%). UPA cree que la cuantía de las ayudas al sector no compensará la caída de los precios, a lo que se unirá el aumento de la cuota de los excedentarios, que supondrá una superproducción que arrastrará a la baja los precios de este producto.

## IRPF

## Los impuestos del agro se reducirán un 11% en 2004

■ Asaja muestra su satisfacción, en una nota enviada a los medios de prensa, por la aprobación, el pasado 10 de enero, del reglamento que desarrolla el nuevo IRPF, cuya rebaja se notará en la declaración de la renta que se presentará a mediados de 2004, que supondrá una bajada media de los impuestos en torno al 11% para el sector agrario, al situar entre el 15% y el 45% las nuevas tarifas del IRPF, que hasta la actualidad se situaba tres puntos por arriba.

## VIÑEDO

## Aprobado el dinero para los Planes de Reversión

■ La organización agraria Asaja informa de que los plazos para la presentación de los avales para las ayudas a la reestructuración de los viñedos estarán abiertos hasta el próximo 30 de abril, mientras que para las modificaciones será el 2 de febrero.



Más de un centenar de bodegas de la región se repartirán 33,9 millones de euros como complemento a sus inversiones. / LT

## Las bodegas percibirán 33,9 millones de ayudas

Los beneficiarios han hecho inversiones por valor de 124,2 millones de euros • Servirán para mejorar el proceso de producción del vino

J. DE A. / CIUDAD REAL

Las bodegas vitivinícolas de la Región están de enhorabuena. La Consejería de Agricultura y Medio Ambiente ha aprobado la concesión de ayudas por valor de más de 33,9 millones de euros para modernizar y mejorar los procesos de producción de los vinos en 118 bodegas de la región, a través del programa de Fomento de la Calidad de Agroalimentaria (Focal 2000-2006).

La centena larga de cooperativas y empresas que recibirán estas ayudas han realizado inversiones por más de 124,2 millones de euros, con el fin de mejorar la calidad de cada uno de los procesos que intervienen en la elaboración de los vinos. En total, estas bodegas han presentado 161 solicitudes de ayuda.

La provincia ciudadreales es la que más bodegas se han beneficiado de las inversiones de la Junta de Comunidades, donde 48 empresas y cooperativas han presentado 64 expedientes de solicitud para distribuirse 23,8 millones de euros para inversiones que rondan los 92 millones de euros.

Le sigue las 22 empresas y cooperativas de la provincia de Albacete, que presentaron 26 expedientes de solicitud, y recibirán 2,4 millones de euros para inversiones que superan los 7,5 millones de euros. En la provincia de Cuenca, 29 empresas, que presentaron 52 expedientes de ayudas, han recibido ayudas por 5,6 millones de euros y han realizado inversiones por 18,2 millones.

Por su parte, en la provincia de Guadalajara, dos empresas, que presentaron un expediente de solicitud cada una, se distribuyen 23.123,49 euros para inversiones por valor de 56.716,72 euros. Finalmente, en la provincia de To-

ledo, 17 empresas, con otros 17 expedientes de solicitud, recibirán 1,9 millones de euros para inversiones por 6,3 millones de euros.

**CONSTRUCCIÓN.** Los más de 124,2 millones de euros que han invertido las bodegas castellano-manchegas se han dirigido fundamentalmente a la construcción, mejora o ampliación de bodegas para elaborar vinos de calidad, instalación de depósitos de acero inoxidable, líneas de embotellado, mejoras tecnológicas, mejoras en el tratamiento de residuos (impermeabilizaciones y depuración), adquisición de barricas para elabo-

ración de vinos de calidad y profesionalización y mejora de la cualificación de los equipos de dirección de las cooperativas y empresas.

La empresa J. García Carrión La Mancha S.A., ubicada en Daimiel, ha sido la bodega situada en la provincia de Ciudad Real que con la cuantía de inversiones más importante. En concreto, la productora del vino de mesa más vendido en el país, Don Simón, tiene invertidos más de 75 millones de euros para la segunda fase de la ampliación de una planta de envasado de vinos y para la construcción de un almacén robotizado y para depuración.

También en esta provincia, destaca la inversión de 7,6 millones de euros realizada por la empresa Agrocrip, de Socuéllamos, para la construcción de una nueva bodega para la elaboración de crianza y para el embotellado de vinos de calidad.

En el resto de la Comunidad Autónoma, sobresalen los 4,9 millones de euros invertidos por Bodegas Gismero, de Monreal del Llano, para construir unas nuevas instalaciones de bodega; y el proyecto de la Sociedad Cooperativa «Nuestra Señora del Rosario», de El Provenio, ambas en Cuenca.

Bodegas y Viñedos «La Casa Valle» (Bodegas Olarra), de Yepes (Toledo) tiene invertidos 4 millones de euros para la construcción de una nueva bodega para la elaboración; crianza y embotellado de vinos. En la provincia de Albacete, la Cooperativa «San Antonio Abad», de Fuentealbilla, tiene aprobada una inversión de 2,3 millones de euros y la construcción e instalación de la bodega realizada por la empresa «Dehesa El Carrascal», de Bonete, con 1,3 millones de euros.

### ■ Ciudad Real

La provincia de Ciudad Real ha sido, de nuevo, la principal beneficiaria de las ayudas otorgadas al sector vitivinícola en el conjunto de la Comunidad Autónoma.

Bodegas de la importancia de J. García Carrión o la socuellamina Agrocrip, que están invirtiendo importantes sumas de dinero para modernizar sus estructuras productivas y mejorar la calidad de sus caldos, han visto reconocidos sus esfuerzos por la Consejería que dirige Alejandro Alonso con partidas presupuestarias que ayuden a aliviar el peso económico de tales inversiones.

En concreto, la primera de ellas está realizando una ampliación de la planta de envasado que tiene en la localidad de Daimiel, además de la construcción de un almacén robotizado. Por su parte, Agrocrip está levantando una bodega para elaborar sus vinos de crianza y caldos de calidad.



# Insuficiente para ser competitivos

El sector de frutos secos reclama 500 euros por hectárea, en lugar de los 207 concedidos

JOSÉ DE ABAJO / CIUDAD REAL

La reducción de subvenciones procedentes de la Unión Europea para los frutos secos amenaza la subsistencia del sector. Así se lo hicieron saber las organizaciones agrarias Coag, Asaja y UPA y las cooperativas agrarias al ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Miguel Arias Cañete, en una reunión mantenida a finales de la semana pasada en la sede ministerial.

Y es que los 100 euros por hectárea de compensación de rentas para los productores de frutos secos, unidos a la posibilidad de otros 107 euros de ayuda adicional que estudian aprobar las Administraciones Central y Autonómicas son, a juicio de Florencio Rodríguez, presidente de la Asociación Agraria-Jóvenes Agricultores (Asaja) de Ciudad Real, «claramente insuficientes» para el sector, ya que no llegan a cubrir el 50% de las necesidades del mismo. En concreto, el dirigente agrario fijó una cifra entre 450 y 500 euros para cubrir las necesidades de los productores de los frutos secos, la misma a la cual se refirió el responsable de este sector de la Unión de Cooperativas Agrarias de Castilla-La Mancha (Ucaman) -otra de las entidades reunidas con el ministro la semana pasada-, Jesús Ángel Peñaranda. Las distintas organizaciones agrarias mostraron una unidad de criterios para intentar definir los problemas que aquejan a este sector.

«Una vez más, se pone de manifiesto que la política del comisario Fischler y de Bruselas va encaminada a favorecer a los cultivos continentales de los países de la Europa del Norte y Central sobre los del Sur y cuenca mediterránea», explica el máximo responsable de Asaja en Ciudad Real. España, con 828.314 hectáreas, tiene el 78% de la superficie de la Unión Europea (UE) dedicada a estos cultivos. Sin embargo, la Comisión Europea reconoce un cifra inferior de hectáreas dedicadas a estos cultivos, lo que también perjudica los intereses españoles a la hora de percibir las ayudas europeas.

**NECESIDAD DE AYUDAS.** El máximo responsable provincial de Asaja justifica la necesidad de estos complementos de la renta de los productores de frutos secos por los elevados costes de producción, las necesidades de mano de obra para la recolección de estos productos, su comercialización «difícil y compleja».

El control e intervención de los precios ejercido desde las diferentes administraciones para hacer

atractivos estos productos de cara al consumidor, provocan que su precio venta esté por debajo del coste de producción, al igual que ocurren con los cereales. «Para mantener los precios de hace 15 o 20 años, es imprescindible que la Comisión Europea de ayudas al sector, sino el cultivo de los frutos secos sería ruinoso», sentencia Rodríguez.

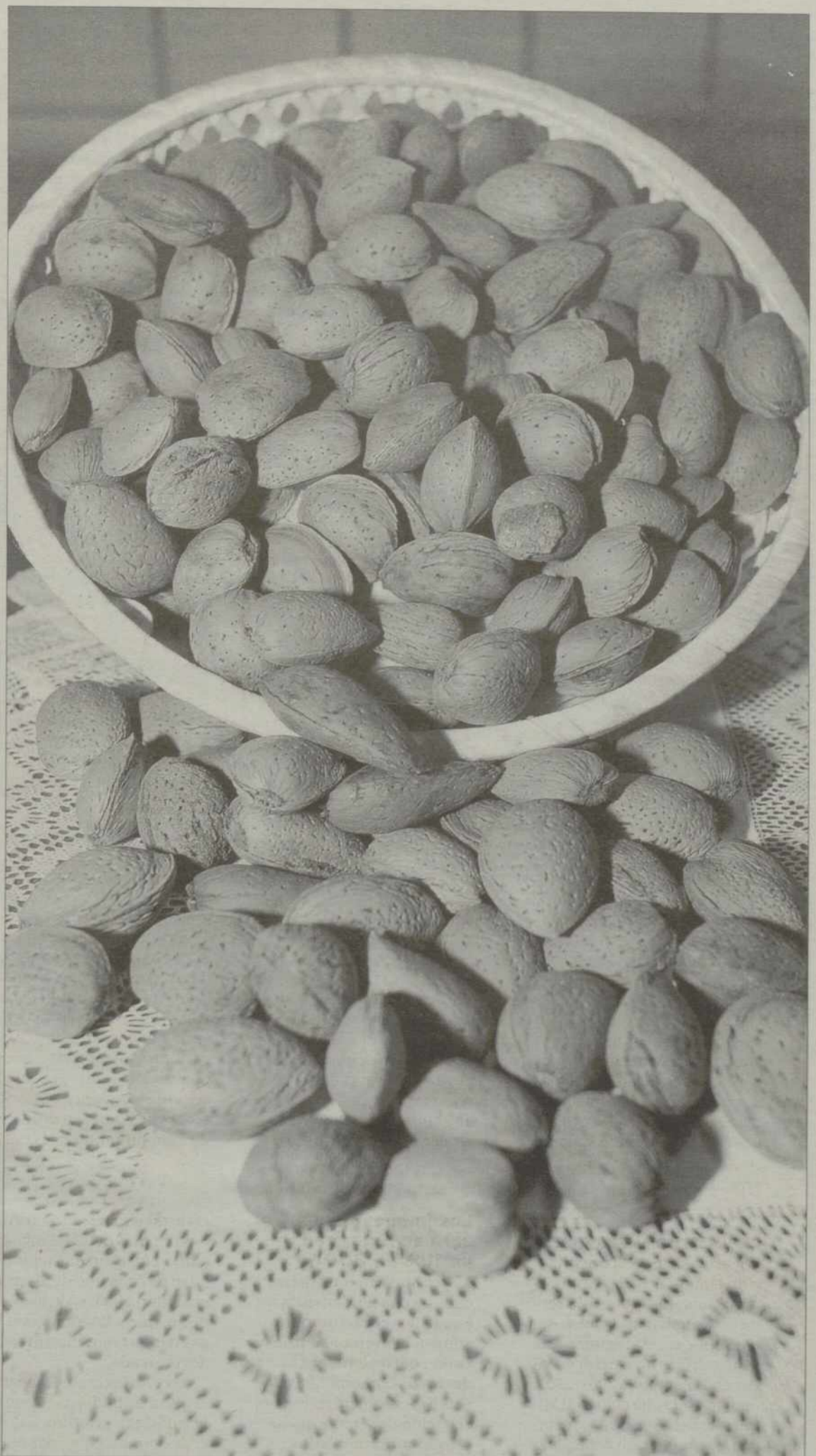
Y es que los frutos secos han sido los grandes olvidados en las negociaciones del sector de Frutas y Hortalizas. Pese a no estar contemplada una OCM que le permita disfrutar de subvenciones, Bruselas fue sensible a los problemas del sector y diseñó un Plan de Mejora de las estructuras productivas y las variedades en el año 1989, lo que permitió aglutinar las explotaciones en Asociaciones de Consumidores, que redundaron en una mejora técnica de las mismas y en la consecución de ayudas emanadas de la Unión Europea. La constitución de estas asociaciones era una norma 'sine qua non' para lograr estas subvenciones.

**España tiene el 78% de la superficie de estos cultivos, pero Bruselas sólo reconoce el 70%**

Gracias a este Plan de Mejora y modernización, en Castilla-La Mancha se crearon hasta siete organizaciones de productores de frutos secos, dotadas de toda la infraestructura técnica para comercializar estos productos.

Peñaranda considera positivo la puesta en práctica del Plan de Mejora, que cambió el organigrama estructural del sector. Gracias a este plan, el sector recibía por hectárea alrededor de 41.000 pesetas, una dotación que el responsable de Ucaman señala muy superior a la que tiene previsto aplicar la UE -de 207 euros, unas 34.442 pesetas-; con la agravante de la inflación acumulada en este década y el aumento de los costes de producción.

«Tenemos una lucha muy dura», señala Peñaranda. Desde hace dos años, Ucaman, junto al resto de organizaciones agrarias, están trabajando para lograr que el sector de los frutos secos tenga las ayudas que le permitan sobrevivir. «Los avances serán costosos», augura.



La almendra es el fruto seco que tiene dedicada más superficie cultivable en Castilla-La Mancha. / MARIANO CIEZA

## La almendra, el producto más cultivado

Más de la mitad de la superficie dedicada en la Comunidad Autónoma para el cultivo de frutos secos corresponde a la almendra. En concreto, de las 58.026 hectáreas (ha) que ha tenido la región en esta última campaña de estos productos, 36.000 ha. se dedican a este producto, lo que supone poco más del 62% de la superficie regional total dedicada a los frutos secos. El resto de superficie se dedica a otros productos como los pistachos, las nueces y las avellanas. En total, España tiene dedicadas al cultivo de todo tipo de productos secos 828.314 ha. el 78% de la superficie total de este producto de la Unión Europea, según apunta Asaja y el 70% según consideraciones de la Comisión Europea.

La plantación de estos productos es muy minoritario y tan sólo se realiza en zonas marginales de las provincias de Cuenca y Albacete y como complemento de otros cultivos. Las organizaciones agrarias no coinciden en contabilizar las personas que se dedican a este tipo de cultivos. Mientras que Asaja considera que son 1.800 los agricultores que se dedican a trabajar en las labores propias de los frutos secos en Castilla-La Mancha, Ucaman cifra en 7.000 las familias que complementan su sustento del campo con el cultivo de estos productos.



# «Nos pagan los pollos al mismo precio que hace diez años»

JOSÉ DE ABAJO / CIUDAD REAL

Ya no pueden más. Los tres meses de crianza de las camadas de pollos suministradas por las integradoras rfo les reportan a los granjeros de pollos los beneficios que lograban hace algunos años. Ni tan siquiera para vivir. «Mi suegro logró hacer una pequeña renta a base de criar pollos. Ahora no es imposible vivir de esto». Eva Gil-Ortega se muestra apesadumbrada por la situación económica que viven los granjeros. Su marido, Luis Heredero, lleva 20 años criando en su granja camadas de pollos para las integradoras a un precio ridículo, que no le llega para poder dedicarse en exclusiva a esto. Por esto tiene que completar sus rentas con el cuidado de los viñedos de su familia. «Si esta situación no cambia, no tendré más remedio que ir a trabajar a Madrid», reconoce con amargura.

Esta misma situación de desamparo la viven sus convecinos Encarnación Rico y Venancio Fernández, tres de los cinco granjeros que hay en Villarrubia de los Ojos. La localidad donde el Guadiana se esconde tiene una de las mayores concentraciones de granjas de la provincia ciudadrealense. No obstante, once de las poco más de veinte instalaciones de este tipo que existen en Ciudad Real se encuentran en esta población y en la vecina de Las Labores. Todos ellos secundan la huelga indefinida convocada por la Unión de Pequeños Agricultores (UPA) y la Plataforma Avícola Estatal (PAE) y desde el pasado 19 de diciembre ya no admiten más pollos en sus granjas. En la actualidad, están acabando de criar la última camada que les entró antes de esa fecha. Después -y mientras no haya acuerdo-, no dejarán entrar más. «Prefiero perder ahora 300.000 pesetas que ganar 50.000, con suerte», advierte Heredero.

Pero, ¿qué ha llevado a estos granjeros a tomar esta postura tan radicalizada, que amenaza su economía y la de sus familias? ¿Qué razones han tenido para decidirse a afrontar las consecuencias de una huelga indefinida, que perjudicará sus ingresos y la existencia de sus explotaciones?

Sin duda alguna, los bajos precios que perciben por cada pollo criado, unido a los múltiples gastos que conlleva el mantenimiento de una granja son las principales causas de su paro. Encarnación Rico es el coordinador de UPA en la zona de Villarrubia. Como el resto de granjeros, el interés de UPA por los problemas de su colectivo

les ha llamado a incorporarse a la huelga indefinida.

Grandes empresas como Saba o Avimosa integran toda la cadena de producción del pollo en su estructura, desde la incubación de los polluelos hasta su sacrificio en los mataderos y su comercialización. Tan sólo la crianza de los animales está fuera de dicha estructura. Miles de granjeros de todo el país se dedican a criar para estas integradoras los polluelos recién nacidos, para lo cual formalizan un contrato en el que se comprometen a engordarlos con los piensos suministrados por las propias integradoras, que se encargan de recogerlos una vez han concluido el período de engorde, que dura entre 35 y 40 días. Unas bases que, en un principio, no parecen perjudicar a nadie. Pero los granjeros hablan de trampas de las propias integradoras, que les están ahogando.

**PIENSOS-TRAMPA.** «La trampa está en los piensos que nos dan», esgrime Justa Gil-Ortega, quien lleva más de dos décadas dedicándose a la crianza de pollos. El resto de criadores villarrubieros, reunidos en la instalación de pollos de Encarnación Rico, asienten con la cabeza. Precisamente es el usufructuario de la granja -la tiene alquilada a un granjero que aban-

«La trampa está en la calidad del pienso que nos dan; controlan la producción, pero nos fastidian»

donó el oficio «porque no le compensaba económicamente»- quien explica el contenido de esta afirmación. Las integradoras pagan a los granjeros en relación al peso de los pollos. Pero en una de las cláusulas de los contratos se especifica que deben consumir el pienso que les suministran, que fabrican las propias empresas y que cobran a los criadores.

Sin embargo, Rico explica la postura de UPA en este sentido. Las integradoras utilizan estos piensos para controlar la producción. Simplemente, suministran piensos más o menos enriquecidos, que repercuten en el peso de los pollos. «En verano nos dan

## Otras quejas

Además de la diferentes cargas energéticas de los piensos y de la congelación de los precios de los pollos, los avicultores exigen a las integradoras que corran con los gastos de otras eventualidades en la crianza de pollos, como el transporte de los pollos al matadero, la medicación de las aves y que se hagan cargo de la responsabilidad civil por accidente laboral a la hora de cargar los animales en el camión.

En la actualidad, son los propios granjeros quienes se encargan de realizar el cargado de los pollos a los camiones, recayendo en sus bolsillos el coste del transporte y las lesiones que puedan sufrir en este trabajo. UPA considera que las aves pertenecen a las integradoras, y por lo tanto deben ser ellas las que corran con los gastos surgidos en su transporte y carga, además de la medicación que necesiten las aves. Los granjeros tan sólo ponen su trabajo y su seguro de autónomos, además de sus instalaciones y los gastos de agua, luz y calefacción.

piensos con más energía, para que los pollos engorden más, pero en las épocas de menor consumo, entre el comienzo de la temporada de caza y el fin de la Navidad, nos suministran piensos con menos energía», explica Heredero.

La solución no puede ser aumentar el período de crianza, ya que el pollo, a partir de los cuarenta días ya no es capaz de engordar más, y lo que hace es tan sólo consumir pienso. Además, las integradoras, para evitar las 'veleidades' de los granjeros que intenten lo imposible, penalizan la falta de ahorro de los piensos. Las tablas insertas en los contratos entre las empresas integradoras y los criadores especifican la cantidad de pienso destinado por cada kilogramo de pollo producido. Además, el kilogramo de pollo tiene más valor cuanto más pese. La 'cuadratura del círculo' se cierra con el alto costo del pienso si se adquiere a espaldas de las integradoras.

«Nos tienen agarrados», comenta Rico. De ahí que una de las reivindicaciones de UPA es que las integradoras aseguren la calidad de los piensos que les suministran bajo supervisión notarial. «Las integradoras deberían pasar la for-



Las granjas sacan estos días a sus últimos pollos integrados. / RUEDA VILLAVERDE

mulación ante un notario con una bolsita como muestra», explica Rico. «Pero qué más da; si luego nos mandan piensos con menos energía que la de la bolsa», contesta Heredero, indignado.

**PRECIOS BARATOS.** Sin embargo, el pienso es sólo la 'punta de un iceberg' en las protestas de los

granjeros, quienes se quejan de los bajos precios que perciben por los pollos que crían. «Llevamos cobrando lo mismo desde hace diez años», se queja Justa Gil-Ortega. Y para demostrar esta tesis, Rico enseña dos contratos vigentes entre una integradora y un granjero.

El primero de ellos, firmado en 1992 entre Rico y la integradora

## DEFINICIONES PARA ENTENDER LA PROBLEMÁTICA

► **Integradoras:** Se denominan así a las empresas que integran todas las etapas de la producción del pollo, excepto la crianza de los mismos, que se deriva a los avicultores. Las integradoras de más peso tienen reproductoras de huevos, pasando por incubadoras y fábricas de piensos hasta mataderos y cadenas de producción de pollos.

► **Piensos:** Para cada etapa de la vida de un pollo en una granja, hay hasta tres tipos de piensos. El denominado de Primera Edad, el de Crecimiento y el de Engorde. Es en este último en donde surgen las quejas de los avicultores, ya que consideran que las in-

tegradoras recortan el aporte energético del mismo, por lo cual controlan el peso de las aves.

► **Avicultores libres:** Los granjeros que crían pollos fuera de las integradoras venden sus pollos al precio estipulado, en teoría, por la Lonja zaragozana, pero en la práctica cobran un precio mucho más bajo. Los granjeros integrados, los que están en huelga, creen que es más difícil aún subsistir como libre.

► **Pollo congelado:** UPA ha acusado a las integradoras de abastecer el mercado del pollo congelado e intentar traerlo de terceros países.





Los granjeros de la región están convocados a la concentración de hoy. / R.V.

## Los granjeros se manifiestan hoy en Toledo

Con esta acción, UPA quiere «sacar a la calle» la protesta de los avicultores

J. DE A. / LT / CIUDAD REAL

Toledo ha sido la localidad elegida por la Unión de Pequeños Agricultores (UPA) de Castilla-La Mancha para celebrar hoy una manifestación, una 'vuelta de tuerca' a la huelga indefinida convocada por este sindicato agrario y por la Plataforma Avícola Estatal (PAE) el pasado 19 de diciembre entre los granjeros de pollos, en protesta por el incumplimiento de los acuerdos firmados en marzo por parte de las integradoras.

Según indicó el secretario regional de Ganadería de UPA, Ignacio Martínez, la protesta popular tiene como objetivo «sacar a la huelga a la calle», para que los consumidores sean conscientes y conozcan de primera mano los problemas que aquejan a los granjeros, «únicos productores de los pollos, ya que somos nosotros los que criamos a estos animales al poco de nacer, y los que los entregamos al matadero para ser sacrificados». manifestó el responsable regional del sector en días pasados.

**DELEGACIÓN DEL GOBIERNO.** Los criadores de pollo de la Comunidad Autónoma se concentrarán delante de la Delegación del Gobierno en Toledo, ya que

uno de sus objetivos es reclamar al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) que haga cumplir a las compañías integradoras, reunidas bajo las siglas de la Asociación Nacional de Productores de Pollos, el acuerdo sectorial firmado en marzo del año pasado, que aún no ha sido cumplido por parte de la Patronal, apoyado con la pasividad del MAPA.

En este sentido, Martínez vertió sus quejas sobre esta Administración del Estado por haber enviado a la Guardia Civil a las granjas, en vez de contactar directamente con UPA. El máximo responsable regional de esta organización consideró que, «aunque se hayan presenta-

do de manera correcta, estimamos que es un modo de coacción a los granjeros».

Por último, Martínez advirtió que a partir del próximo mes de febrero, los mercados españoles empezarán a notar el desabastecimiento de carne de pollo, una vez concluido el período de cría de la última camada que han entrado en las granjas. El dirigente constató que las integradoras tienen la intención de vender pollo congelado como fresco, lo que es considerado como fraude.

Deteg SA, marca un precio de 17 pesetas «por pollo salido en las debidas condiciones de sanidad y presentación». De ahí se deducirían los costes de pienso, si el avicultor ha utilizado más pienso que el estipulado en unas tablas para el engorde de las aves.

El segundo contrato, con fecha del 18 de junio de 2002 fija las con-

diciones entre la integradora Avícola Moraleja SA y el criador. En la misma, se fija un precio de 0,11 euros por cada pollo en buen estado, a lo que se añade 0,04 euros por kilo de carne, lo que supone un precio de 19 pesetas por un pollo de apenas dos kilogramos; y eso si se han respetado las tablas de «ahorro» de piensos. Dos pesetas

de beneficio en diez años, por debajo de la inflación acumulada en esa década y por encima del aumento de los costes de producción. Y todo ello sin contar con el control de calidad y pesos ejercido por las integradoras con los piensos. Estas son las verdaderas causas que han llevado a los avicultores a la huelga indefinida.

### RETRIBUCIONES DE LOS POLLOS POR KILOGRAMO

#### ÍNDICE TRANSFORMACIÓN

PESO VIVO	1992*	2002**
1.900	5,0 pts (0,03 €)	0,15 €
2.0	5,3 pts (0,03 €)	0,21 €
2.100	5,6 pts (0,03 €)	0,21 €
2.200	5,9 pts (0,04 €)	0,21 €
2.300	6,2 pts (0,04 €)	0,21 €
2.400	6,5 pts (0,04 €)	0,21 €
2.500	6,8 pts (0,04 €)	0,21 €

\* Retribuciones por pollo según su peso

\*\* Pagan 0,11 euros por pollo más 0,04 euros por cada Kg de pollo.



### ■ Mercado de Talavera

#### ■ Precios indicativos del 15 de enero de 2003

	P. actual	P. anterior
De vida y abasto de 7 a 11 Kg	4,30	4,30
De vida y abasto de 11,1 a 15 Kg	3,20	3,20
De vida y abasto de 15,1 a 19 Kg	2,85	2,85
De vida y abasto de 19,1 a 23 Kg	2,75	2,75
De vida y abasto de 23,1 a 25,4 Kg	2,55	2,55
De vida y abasto de 25,5 a 28 Kg	2,45	2,45
De vida y abasto de 28,1 a 34 Kg	2,15	2,15
De vida y abasto de más de 34 kg	2,05	2,05
Oveja talaverana de abasto	0,45	0,45
Oveja merina de abasto	0,42	0,42
Cabrito lechal de 7 a 10 Kg	4,30	4,30
Oveja vida Talaverana	75,00	75,00
Oveja vida merina	70,00	70,00
Macho reproductor talaverano	135,00	135,00
Macho reproductor manchego	145,00	145,00
Cabras con cría	97,00	97,00
Cabras sin cría	73,00	73,00

#### ■ Precios indicativos del 15 de enero de 2003

	P. actual	P. anterior
Ternero cruzado (base 200 Kg)	2,60	2,60
Ternero del país (base 200 kg)	1,75	1,75
Ternera cruzada (base 200 Kg)	2,00	2,00
Ternera del país (base 200 Kg)	1,90	1,90
Ternera cruzada de 400-450 kilos	2,01	1,98
Ternera del país	1,68	1,60
Añojo cruzado de 450-500 kilos	1,80	1,77
Toro del país	0,60	0,60
Toro charolaise	0,70	0,70
Vacas de distintas razas	S/C	S/C
Vacas charolaise	0,66	0,66
Añojo cruzado de 500-550 kilos	1,73	1,70
Añojo cruzado de más de 550 kilos	1,62	1,59
Ternera cruzada de 450-500 kilos	1,83	1,80

### ■ Mercado de Albacete

#### ■ Precios indicativos del 16 de enero de 2003

	P. actual	P. anterior
Corderos de 10,5 a 15 kg	3,36-3,42	3,36-3,42
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,03-3,09	3,03-3,09
Corderos de 19,1 a 23 kg	2,73-2,79	2,73-2,79
Corderos de 23,1 a 25,4 kg	2,52-2,58	2,52-2,58
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,34-2,40	2,34-2,40
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,19-2,25	2,19-2,25
Corderos de más de 34 kg	1,83-1,89	1,83-1,89
Ovejas		
Extra	0,50	0,44
Primera	0,35	0,29

#### ■ Cereales

	P. actual	P. anterior
Cebada maltería	122,50	122,50
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	115,50	115,50
Pienso (- 62 Kg/Hl)	110,50	110,50
Trigo duro	153,00	150,00
Trigo blando De fuerza	169,00	170,00
Extensibles: Chamorro	169,00	166,00
Alcalá	148,00	148,00
Panificables	129,00	126,00
Forrajeros (Pané, Anzada)	117,00	117,00
Avena Blanca	120,00	120,00
Centeno	108,00	108,00
Triticales	109,00	109,00
Maíz secadero	135,00	134,50

#### ■ Leguminosas

	P. actual	P. anterior
Heno de alfalfa (20-22%)	S/C	S/C
Pipa girasol (9,2,44)	S/C	264,00
Yeros	138	140
Veza grano	170	165

#### ■ Porcino

	P. actual	P. anterior
Selecto	1,09	1,09
Normal	1,06	1,06
Graso	1,04	1,04
Cerdo desvieje	0,46	0,46
Lechón de 20 Kgr (Ptas/unidad)	38,00	38,00

#### ■ Conejos

	P. actual	P. anterior
Conejo joven de 1,8-2,2KG	1,48-1,54	1,48-1,54
Desvieje	0,36	0,36

### ■ Mercado de Binefar

#### ■ Precios indicativos del 16 de enero de 2003

##### [Ganado de más de un año]

	P. actual	P. anterior
Terneros de 200 a 240 kg. canal		
S superior	3,82	3,76
E excelente	3,70	3,64
U muy buena	3,52	3,46
R buena	3,21	3,15
O menos buena	2,70	2,64
P mediocre	2,31	2,25

	P. actual	P. anterior
Terneros de 241 a 280 kg. canal		
S superior	3,76	3,70
E excelente	3,64	3,58
U muy buena	3,46	3,40
R buena	3,20	3,14
O menos buena	2,56	2,50
P mediocre	2,31	2,25

	P. actual	P. anterior
AÑOJOS de 281 a 320 kg. canal		
S superior	3,73	3,67
E excelente	3,61	3,55
U muy buena	3,41	3,35
R buena	3,06	3,00
O menos buena	2,49	2,43
P mediocre	2,31	2,25

	P. actual	P. anterior
AÑOJOS de 321 a 370 kg. canal		
S superior	3,64	3,58
E excelente	3,52	3,46
U muy buena	3,32	3,26
R buena	3,06	3,00
O menos buena	2,49	2,43
P mediocre	2,31	2,25

	P. actual	P. anterior
Añojos de más de 371 kg. canal		
S superior	3,58	3,52
E excelente	3,40	3,34
U muy buena	3,12	3,06
R buena	2,97	2,91
O menos buena	2,49	2,43
P mediocre	2,31	2,25

	P. actual	P. anterior
Terneras de 180 a 220 kg. canal		
S superior	3,94	3,88
E excelente	3,85	3,79
U muy buena	3,64	3,58
R buena	3,46	3,40
O menos buena	3,03	2,97
P mediocre	2,61	2,55

	P. actual	P. anterior
Terneras de 221 a 260 kg canal		
S superior	3,88	3,82
E excelente	3,76	3,70
U muy buena	3,52	3,46
R buena	3,34	3,28
O menos buena	2,97	2,91
P mediocre	2,61	2,55

	P. actual	P. anterior
Terneras de 261 a 300 kg. canal		
S superior	3,79	3,73
E excelente	3,70	3,64
U muy buena	3,46	3,40
R buena	3,22	3,16
O menos buena	2,91	2,85
P mediocre	2,61	2,55

	P. actual	P. anterior
Terneras más de 300 kg. canal		
S superior	3,73	3,67
E excelente	3,64	3,58
U muy buena	3,34	3,28
R buena	3,09	3,03
O menos buena	2,85	2,79
P mediocre	2,61	2,55

### ■ Mercado de Binefar

#### ■ Precios indicativos del 16 de enero de 2003

##### [Ganado de menos de un año]

	P. actual	P. anterior
Terneros de 200 a 240 kg. canal		
S superior	3,88	3,82
E excelente	3,76	3,70
U muy buena	3,58	3,52
R buena	3,30	3,24
O menos buena	2,77	2,71
P mediocre	2,37	2,31

	P. actual	P. anterior
Terneros de 241 a 280 kg. canal		
S superior	3,85	3,79
E excelente	3,73	3,67
U muy buena	3,56	3,50
R buena	3,26	3,20
O menos buena	2,66	2,60
P mediocre	2,34	2,28

	P. actual	P. anterior
Terneros de 281 a 320 kg. canal		
S superior	3,82	3,76
E excelente	3,68	3,62
U muy buena	3,51	3,45
R buena	3,16	3,10
O menos buena	2,61	2,55
P mediocre	2,31	2,25

	P. actual	P. anterior
Terneros de 321 a 370 kg. canal		
S superior	3,70	3,64
E excelente	3,58	3,52
U muy buena	3,38	3,32
R buena	3,03	2,97
O menos buena	2,55	2,49
P mediocre	2,31	2,25

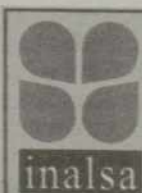
	P. actual	P. anterior
Ganado Frisón 200/240 kg. canal		
R buena	-	-
O menos buena	-	-
P mediocre	-	-

	P. actual	P. anterior
Ganado Frisón 241/280 kg canal		
R buena	-	-
O menos buena	-	-
P mediocre	-	-

	P. actual	P. anterior
Terneras de 180 a 220 kg. canal		
S superior	4,06	4,00
E excelente	3,97	3,91
U muy buena	3,82	3,76
R buena	3,66	3,60
O menos buena	3,22	3,16
P mediocre	2,61	2,55

	P. actual	P. anterior
Terneras de 221 a 260 kg. canal		
S superior	3,94	3,88
E excelente	3,85	3,79
U muy buena	3,71	3,65
R buena	3,51	3,45
O menos buena	3,09	3,03
P mediocre	2,61	2,55

	P. actual	P. anterior
Terneras de 261 a 300 kg. canal		
S superior	3,88	3,82
E excelente	3,79	3,73
U muy buena	3,66	3,60
R buena	3,46	3,40
O menos buena	2,97	2,91
P mediocre	2,61	2,55



Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. 1 - 13004 CIUDAD REAL

Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30

e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com

INFORMACION PATROCINADA POR:

# Piensos inalsa

Calidad  
y servicio



**■ Mercado de Lleida**

**■ Precios indicativos del 13 de enero**

*Cereales (Trigo)*

	P. actual	P. anterior
<b>TRIGO</b>		
Trigo panif. Anza . Scd. Lle. Harin	140,00	15 días
Trigo inglés forraj. PE.73-74. Dis	122,00	Contado
Trigo francés forraj. PE 74.Dis	S/C	15 días
Trigo francés panif. PE 76.Disp	129,00	15 días
Trigo forraj. nacional	S/C	Contado
<b>CEBADA</b>		
CEBADA PE. Mfn.64 disp	124,00	Contado
CEBADA Imp.PE. Mfn.64.disp.Scd.Lle	S/C	Contado
<b>MAIZ</b>		
Lleida Dip. Sec.Lle	134,00	30 días
Lleida Impor francés Dip	134,00	30 días
Importación Dis. Scd/Lle	S/C	15 días
<b>SORGO</b>		
Francés Dip. Scd. Lle	127,00	15 días
<b>GLUTEN FEED</b>		
Importado Disp.S/Tarr/almacén	114,00	30 días
<b>MANDIOCA</b>		
Importada Disp.s/Tarr/alm	96,00	Contado
<b>GUISANTE</b>		
Importado Dip.s/Tarr/alm	162,00	Contado
<b>PULPA DE REMOLACHA</b>		
Importación Disp s/Tar/alm	139,00	30 Días
<b>HARINAS</b>		
Carne (50-55%) Dip. Scd Lle	----	30 días
Grasa animal (10-12%) Disp. Scd Lle	445,00	30 días
Grasa animal imp. UE (10-12%)Disp	410,00	30 días
Grasa animal UE 35%. Disp	445,00	30 días
Pescado importac Chile(65%) Dip	680,00	30 días
Soja (44%) Dip. Ba./Ta alm	196,00	30 días
Girasol int.(28%) Dip.Sco. Tárrega	105,00	Contado
<b>SALVADOS DE TRIGO</b>		
Hoja. Granel Dip. Sco Lle	138,00	30 días
Harinilla. GranelDip. Sco Lle	129,00	30 días
Cuarta. Granel Dip. Sco Lle	117,00	30 días

**■ Precios indicativos del 13 de enero**

*Cereales (deshidratados)*

	P. actual	P. anterior
<b>Deshidratados</b>		
Alfalfa		
Granulado 16-18% 10-12%	120,25	120,25
Ganulado 15-16% 10-12%	111,25	111,25
Briquetas 15-16% 12-14%	129,25	129,25
Balas 1& 17-18% 12-14%	129,00	129,00
Balas 2& 15-16%12-14%	114,50	114,50
<b>En Rama</b>		
Alfalfa 1 12%	S/C	S/C
Alfalfa 2 12%	S/C	S/C
Alfalfa calidad única 12%	S/C	S/C
Raygrass 12%	S/C	S/C
Veas 12%	S/C	S/C
Alfalfa almacén 25%	S/C	S/C
Alfalfa almacén 30%	S/C	S/C

**■ Precios indicativos del 13 de enero**

*Porcino*

	P. actual	P. anterior
<b>Cerdo Cebado(pts/kg. vivo)</b>		
Cerdo Selecto	0,897	0,907
Cerdo de Lérida	0,885	0,895
Cerdo graso	0,873	0,883
<b>Cerda</b>		
Lechón de Lleida (pts/unidad)	0,400	0,400
De 15 kilos	30,00	31,00
Gran partida 18 kilos	36,00	37,00
Pequeña partida 18 kilos	33,00	34,00

**■ Mercado de Zaragoza**

**■ Precios indicativos del 14 de enero de 2003**

*Cotización media del pollo*

	P. actual	P. anterior
Pollos blancos en vivo	0,72	0,67
Pollos blancos en canal	1,38/1,41	1,32/1,35
Gallinas		
Pesadas	0,90	0,90
Semipesadas	0,06/0,16	0,06/0,16
Ligeras	0,03/0,06	0,03/0,06
Gallo	0,40	0,40

**■ Mercado de Ciudad Real**

**■ Precios indicativos del 16 de enero de 2003**

*Cordero tipo manchego*

	P. actual	P. anterior
Lechal para sacrificio hasta 10 kg	3,28-3,34	3,88-3,94
Cordero de 10,5 a 15 kg	3,17-3,23	3,03-3,09
Cordero de 15,1 a 19 kg	2,74-2,80	2,62-2,68
Cordero de 19,1 a 23 kg	2,53-2,59	2,43-2,49
Cordero de 23,1 a 25 kg	2,42-2,48	2,32-2,38
Cordero de 25,1 a 28 kg	2,28-2,34	2,18-2,24
Cordero de 28,1 a 34 kg	2,16-2,22	2,10-2,16
Cordero de más de 34 kg	S/C	S/C
Cordero de 23,1 a 25,4kg (D. espec.)	2,48-2,54	2,38-2,44
Cordero de 25,5 a 28 kg. (D. espec.)	2,34-2,40	2,24-2,30
Oveja primera	0,45	0,45
Cabrito lechal de 6 a 10 kg	4,06-4,12	4,48-4,54

*Cordero merino*

	P. actual	P. anterior
Cordero de 11 a 16 kg	3,02-3,08	2,82-2,88
Cordero de 16,1 a 19 kg	2,72-2,78	2,60-2,66
Cordero de 19,1 a 23 kg	2,53-2,63	2,43-2,49
Cordero de 23,1 a 25 kg	2,42-2,52	2,32-2,38
Cordero de 25,1 a 28 kg	2,28-2,34	2,18-2,24
Cordero de 28,1 a 34kg	2,12-2,18	2,06-2,12
Cordero de más de 34 kg	S/C	S/C

**■ Precios indicativos del 08 de enero de 2003**

*La carne de caza*

	P. actual	P. anterior
<b>Caza mayor</b>		
Jabalí	0,75	1,35
Venado	0,78	0,90-1,00
Gamo	0,75	0,75-0,90
Muflón	0,40	0,54
<b>Caza menor</b>		
Perdiz Roja Autóctona	3,16	3,16 (pieza)
Conejo de tiro	3,01	3,01
Conejo sin tiro	4,21	4,21
Liebre	3,31	3,31 (pieza)

**■ Precios indicativos del 08 de enero de 2003**

*Cereales*

	P. actual	P. anterior
Cebada maltería	123/127	123/127
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	114/117	114/117
Pienso (- 62 Kg/Hl)	111/114	111/114
Trigo blando: Rinconada (+300w)	168/171	168/171
Trigos extensibles:		
Chamorro	178/184	178/184
Trigos extensibles:		
Alcalá,Sevillano	140/146	140/146
Trigos panificables:		
Astral, Aragón	124/127	124/127
Trigos panificables: Etecho	128/131	126/129
Trigos forrajeros: Pané, Anza	118/121	118/121
Avena rubia previsión	122/125	122/125
Avena pienso	116/119	116/119
Triticales	110/113	110/113
Centeno	109/112	109/112
Maíz Secadero	136/139	136/139

*Leguminosa*

	P. actual	P. anterior
Heno de alfalfa paquete grande	79/90	79/90
Yero grano (20/25% cereal.)	126/132	126/132
Veza grano (20/25% Cereal)	180/186	180/186
Lino oleaginoso	s/c	s/c
Guisante	159/162	159/162

**■ Mercado de Cuenca**

**■ Precios indicativos del 2 de diciembre**

*Ajo morado cortado*

	P. actual	P. anterior
Ajo en rama para ristras	0,51-0,57	0,48-0,54
Ajo cortado monte según calidad	0,66-0,75	0,60-0,69
Ajo morado (30-37mm) Segunda	0,30-0,36	0,30-0,36
Ajo morado (37-45mm) Primera	0,51-0,57	0,51-0,57
Ajo morado flor (45-50mm)	0,63-0,72	0,60-0,69
Ajo morado superflor	0,81-0,87	0,75-0,81
Ajo morado extraflor (>55mm)	0,87-0,93	0,78-0,84
jo en rama según calidad	---	---
Ajo cortado monte según calidad	0,78-0,90	0,84-0,99

**■ Mercado de Salamanca**

**■ Precios indicativos del 13 de enero de 2003**

*Terneros destetado/vida (200kg vivo)*

	P. actual	P. anterior
Primera	2,43	2,46
Segunda	1,91	1,94
Morucha	1,07	1,10
<b>HEMBRAS</b>		
Primera	1,74	1,77
Segunda	1,36	1,39
Raza autóctona	S/C	S/C

*Ganado de menos de 12 meses*

(euro/kilo) canal (machos)	P. actual	P. anterior
E Especial	3,24	3,21
U Extra	3,18	3,15
R Primera	S/C	S/C
O Segunda	S/C	S/C

*Ganado de más de 12 meses*

	P. actual	P. anterior
<b>TERNERAS (Hasta 230 kg)</b>		
(euro/kilo) canal		
E Especial	3,34	3,34
U Extra	3,25	3,25
R Primera	3,13	3,13
O Segunda	2,95	2,95

*Ganado de más de 12 meses*

	P. actual	P. anterior
<b>TERNERAS (Más de 230 kg)</b>		
(euro/kilo) canal		
E Especial	3,22	3,22
U Extra	3,13	3,13
R Primera	3,01	2,01
O Segunda	2,83	2,83

*Ganado de más de 12 meses*

	P. actual	P. anterior
<b>AÑOJOS (hasta 330 kg)</b>		
(euro/kilo) canal		
E Especial	3,13	3,10
U Extra	3,07	3,04
R Primera	3,01	2,98
O Segunda	2,88	2,85

*Ganado de más de 12 meses*

	P. actual	P. anterior
<b>AÑOJOS (más de 330 kg) (euro/kilo) canal</b>		
E Especial	3,01	2,98
U Extra	2,95	2,92
R Primera	2,88	2,85
O Segunda	2,76	2,73

*Ganado de más de 12 meses*

	P. actual	P. anterior
<b>Erales</b>		
(euro/kilo) canal		
U Extra	2,16	2,13
R Primera	1,74	1,71
O Segunda	1,26	1,23

*Ganado de más de 12 meses*

	P. actual	P. anterior
<b>Toros</b>		
(euro/kilo) canal		
U Extra	1,59	1,56
R Primera	1,44	1,44
O Segunda	1,38	1,38

**■ Mercado de Toledo**

**■ Precios indicativos del 25 de noviembre**

*Mesa avícola*

	P. actual	P. anterior
<b>Huevos</b>		
XL- supergrandes (+73 grs)	0,77	0,75
L-Grandes (63-73 grs)	0,65	0,62
M-Medianos (53-73 grs)	0,57	0,53

Calidad y servicio

INFORMACION PATROCINADA POR:

Piensos inalsa

Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. 1 - 13004 CIUDAD REAL

Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30

e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com



inalsa



**DIEGO MORALEDA GUTIÉRREZ • Cultivador de azafrán**

Natural de Membrilla, de 55 años, y albañil de profesión, Diego Moraleda, heredó de sus padres los cultivos de azafrán, en los que hoy sigue trabajando más por afición que por los beneficios económicos que le reportan. «Son muy entretenidos, requieren muchos cuidados, estar muy encima y la superficie necesaria para completar una libra es bastante grande, con lo que nos queda a nosotros al final es poco», asegura.

# «Mantenemos este cultivo por afición y tradición»

• Moraleda representa uno de los clásicos productores de azafrán en Ciudad Real, con una pequeña superficie y carácter artesanal.

MARIO DÍAZ/CIUDAD REAL

Diego Moraleda es uno de los pocos cultivadores de azafrán de la provincia, que se localizan en torno a la zona de Membrilla y La Solana. Un cultivo muy tradicional, un preciado condimento, cuyo consumo ha experimentado un pronunciado descenso en los últimos años y cuya producción se destina mayoritariamente a la exportación. La Mancha, una de las principales regiones productoras de España y poseedora de su propia denominación de origen, es una de las cunas de esta flor color lila en la que destacan el bello color rojo de los estilos y el amarillo de los estambres.

**¿Cómo se ha desarrollado el cultivo del azafrán este año?**

Podemos decir que más o menos en un término medio. He conseguido 2 libras por cada celemin de cultivo, (una hectárea tiene 16 celemines), los años buenos puedo llegar a las tres libras y los malos sólo sacamos una. Así que dejémoslo en un término medio.

**¿Qué precio ha alcanzado para ustedes los productores?**

El precio para la cosecha de este año ha sido de 582,98 euros (97.000 pesetas) por cada libra, que son 460 gramos.

**¿Sabe que la mayor parte se dedica a la exportación?**

No lo sé. Aquí viene un señor de Albacete, que es el que compra la cosecha final a todos y nos paga esta cantidad. Yo no sé luego dónde irá a parar nuestro producto.

**¿Cuál es la explotación media de azafrán en Membrilla?**

Son superficies pequeñas como la mía, de una o dos hectáreas. Son explotaciones familiares y en la mayor parte de los casos. La mayor parte de la gente lo tenemos y lo mantenemos por tradición y sobre todo por afición, porque es muy entretenido, requiere estar encima y una atención casi diaria, arreglando la planta y las flores. Hay mucha

gente a la que los hijos se le han ido fuera que lo han dejado y yo es bastante posible que también lo deje cuando mis hijas se casen y yo sea más mayor.

**¿Cómo se realiza el cultivo?**

Hay que pelar flor por flor. Una vez que han sido adecuadamente desecados, se los seca con un proceso de tostado a fuego lento, bastante original y característico de esta zona de producción. El procedimiento de desecado junto a las propiedades del material le da unas características al producto final de gran calidad.

**¿Qué condiciones tiene que tener la tierra para el cultivo del azafrán?**

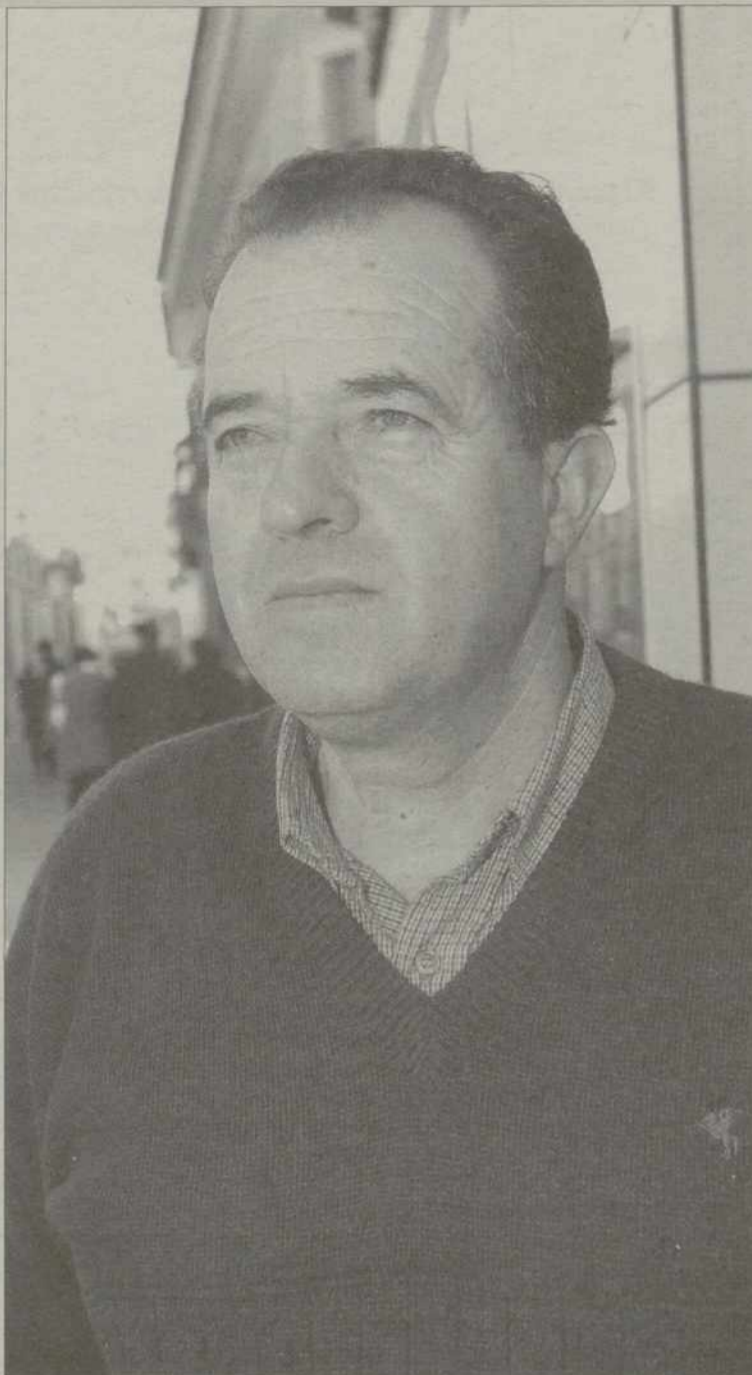
Al cultivo del azafrán le viene bien un clima extremo como el de La Mancha, temperaturas altas y secas en verano, y frías en invierno. La tierra debe ser seca, calcárea, aireada, plana y sin arbolado. Cualidades que reúne nuestra meseta.

**¿Cuándo se desarrolla la siembra y la recogida?**

La siembra la tenemos entre los meses de junio y julio. Hacemos unas franjas de unos 20 centímetros de profundidad y se van depositando los bulbos en dos hileras paralelas dentro de cada surco. La separación entre bulbos debe ser de 10 centímetros. La plantación de estos bulbos es una tarea muy trabajosa, ya que cada bulbo debe colocarse a ma-

*No sé dónde va destinada la producción. Al pueblo viene un señor de Albacete, que nos compra la cosecha a todos*

*Hemos fracasado al meter maquinaria en el azafrán, pero uno de sus atractivos es su recogida a mano*



Una imagen de Diego Moraleda Gutiérrez, cultivador de Membrilla. /M. CIEZA

no, lo que obliga a caminar agachado durante muchos metros. La cosecha la llevamos a cabo entre finales de octubre y principios de noviembre. La rosa florece cuando amanece y tiene que estar el menor tiempo posible en el tallo, porque se marchita y pierden color y aroma. Hay que cogerlas entre la madrugada y las 10 de la mañana.

**¿No se ha intentado mecanizar el proceso de producción del azafrán?**

Sí, a veces han venido con distinta maquinaria, pero no queda igual. No rinde de la misma manera que a mano, eso está claro. Creo que gran parte de la gracia y el valor de este producto está en que se hace a mano.

**¿Sabe que la comunidad de Castilla-La Mancha va a trabajar con Aragón en hacer una nueva denominación de origen para el azafrán?**

No lo sé, lo ignoro. Es la primera noticia que tengo.

OPINIÓN

## Entre corderos anda el juego

M. LOPEZ CAMARENA  
PERIODISTA

Negar que la carne, y los demás productos, de cualquier raza de cordero español, son una pura delicia sería tanto como negar lo evidente. Y lo evidente es algo que no conviene negar nunca, dado que no es otro que el negador el que queda a la altura de una zapatilla. Por eso debemos partir del acuerdo de que los corderos españoles, para lana, para carne y para queso, están tan por encima de los demás que casi podríamos decir que no pertenecen a la misma especie.

Y dentro de esa maravilla de la Naturaleza que son los corderos españoles vamos a tratar, de forma periodística y comprensible, las diferencias que, dada las razas claves, ofrecen a la hora de preparar su carnes de tal o cual forma. Los quesos podemos dejarlos para otro día, pues tienen tanta enjundia como para dedicarles espacio aparte.

Tres son las formas claves de preparar la carne de cordero en España: al horno, al estilo de Castilla la Vieja; guisada, al estilo de Extremadura y La Mancha y a la plancha y a la brasa, al estilo de La Mancha y cualquier otra región y comarca. Más no es lo importante la zona dónde se cocina de tal o cual manera, sino la mejor raza a emplear en cada guiso.

Para el horno, si puede ser de leña mucho mejor, es fundamental que nos enfrentemos a un lechazo -cinco kilos máximo en canal- de raza churra. Cualquier otra raza, pese a ser de calidad, desmerecerá el plato al final, pues las características de la carne no son las mismas y los corderos de raza churra han demostrado, sobradamente, su ventaja. De ahí que nadie ase el lechazo como en Castilla la Vieja.

Para el guiso, sin duda son las razas merina y manchega las más adecuadas, de ahí que La Mancha y Extremadura, especialmente la Serena y la Siberia, sean las comarcas donde mejor se maneja el guiso por antonomasia para los corderos o las buenas ovejas: la caldereta. Una caldereta de ley con las carnes apuntadas y el guiso adecuado es un monumento gastronómico.

Finalmente, para la plancha o la brasa no hay carnes como las del cordero manchego, de hasta 8-10 kilos canal, pesos que en otras razas complican mucho el sabor de la grasa.

### CALENDARIO AGRÍCOLA EN LA PROVINCIA DE CIUDAD REAL

ENERO

• COMIENZA A APLICARSE LA POLÍTICA AGRARIA COMÚN (PAC).

• EMPIEZA EL PERÍODO DE SOLICITUD DE REFORESTACIÓN Y DEL ICM.

• SE INICIA EL PERÍODO DE SOLICITUD DE UNA SERIE DE AYUDAS, COMO DEL CESE ANTICIPADO DE LA ACTIVIDAD AGRARIA, DE LAS AYUDAS A ENERGÍAS RENOVABLES Y DE LAS AYUDAS AL GURASOL MEDIOAMBIENTAL.

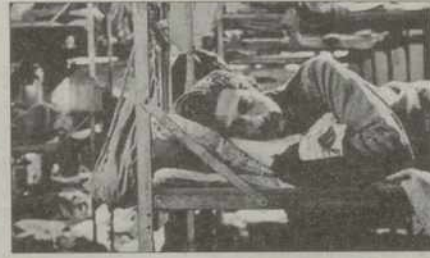
• COMIENZAN LAS TRASFERENCIAS DE DERECHOS DEL VACUNO OVINO Y CAPRINO.

• SE PUEDEN DAR POR INICIADAS LAS MODIFICACIONES DE LA DECLARACIÓN DEL OLIVAR CASTELLANO-MANCHEGO.





**3 'Otra terapia peligrosa'**  
 Con Robert de Niro y Billy Crystal  
 FIN DE SEMANA: 1.064.184 EUROS  
 216.342 ESPECTADORES  
 ESTRENO EN 205 SALAS



**4 'El pianista'**  
 Con Adrien Brody y Thomas Kretschman  
 FIN DE SEMANA: 460.376 EUROS  
 93.010 ESPECTADORES EN 144 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 4.097.092 EUROS  
 847.091 ESPECTADORES EN 5 SEMANAS



**5 'Harry Potter y la cámara...'**  
 Con Daniel Radcliffe y Richard Harris  
 FIN DE SEMANA: 404.999 EUROS  
 85.635 ESPECTADORES EN 327 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 23.003.018 EUROS  
 4.983.916 ESPECTADORES EN 7 SEMANAS



**6 'Mi gran boda griega'**  
 Con Nia Vardalos y Joe Corbett  
 FIN DE SEMANA: 358.770 EUROS  
 72.829 ESPECTADORES EN 227 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 5.513.845 EUROS  
 1.151.129 ESPECTADORES EN 7 SEMANAS



Perfil / Una gata con la mirada en el futuro

# OJOS CON INQUIETUD

A PESAR DE SU FRÁGIL ASPECTO, SU DELGADEZ, SUS PÓMULOS MARCADOS Y LA ANGULOSIDAD DE SU MANDÍBULA, LA ACTRIZ CONVINCE COMO 'DEVORAHOMBRES' HASTA CON UN DELANTAL

Jon Apaolaza

Cantando sobre un piano, enfundada en un lascivo disfraz de Catwoman, con un nada sexy delantal manchado de grasa, o espartanamente vestida como ama de casa soviética, la actriz estadounidense atrapa al más frío de los espectadores. Una treintena de películas en 22 años de carrera sólo le han traído como renta tres candidaturas al Oscar, pero nadie duda que la dorada estatua acabará adornando la chimenea de su casa. Aunque no parece que el papel de su última cinta, *La flor del mal*, dentro de un reparto coral y estelar, tenga visos de seducir a la academia.

Pfeiffer, nacida el 29 de abril de 1957 en Santa Ana, condado de Orange (California), debutó en la pantalla grande, tras interpretar pequeños papeles en series televisivas, con *The Hollywood knights* (1980), y rodó otras

dos películas juveniles hasta brillar por vez primera dos años después en la secuela *Grease 2*. Al año siguiente, ya rompía con su imagen de chica buena interpretando a Elvira, la amante del jefe mafioso Tony Montana, Scarface, en *El precio del poder*.

En más de una ocasión ha confesado su inclinación hacia los personajes con cierto toque de perversión, maldad, morbo u otras oscuridades. Comedias, dramas, filmes de aventuras o de fantasía, y hasta de terror conviven en el currículum de la rubia actriz californiana: *Lady Halcon*, *Las brujas de Eastwick*, *Dulce libertad*, *Casada con todos*, *Amistades peligrosas*, *La casa Rusia*, *La edad de la inocencia*...

Fuera de los platós, Michelle asegura ser una persona solitaria y huidiza. Al menos los periodistas confirman este último extremo, ya que esquiva entrevistas y sesiones fotográficas. ■

Michelle Pfeiffer



## 'La sonrisa de mi madre'

NACIONALIDAD: ITALIA, 2002.  
 DIRECCIÓN: MARCO BELLOCCHIO  
 INTERPRETES: SERGIO CASTELLITO,  
 JACQUELINE LUSTING, CHIARA CONTI.

Polémica cinta que escandalizó a la Iglesia italiana pero que tuvo una gran acogida en el Festival de Cannes. Marco Bellochio interpreta a Ernesto, un pintor que un día queda atónito ante la noticia de que el Vaticano ha decidido canonizar a su madre. Él, ateo convencido, entra en conflicto con las grandes instancias eclesásticas.



Las dudas de un ateo en *La sonrisa de mi madre*.

### CLAQUETAS

#### VENECIA SE QUEDA SIN SALAS DE PROYECCIÓN

**Cierre.** Venecia se queda sin salas comerciales para ver películas cualquier día del año fuera de la Mostra. El Cine Rossini, último que funcionaba en Venecia, acaba de cerrar sus puertas por falta de espectadores y de ingresos. A partir de ahora, los habitantes de la ciudad italiana tendrán una semana al año para poder ver cine en pantalla grande gracias a los locales habilitados especialmente para la ocasión.

#### PROYECTOS DE PENÉLOPE CRUZ PARA EL AÑO 2003

**Cine y publicidad.** El 2003 no podía empezar mejor para Penélope Cruz. Cuando acabe su trabajo en *Head in the clouds*, donde interpreta a una gitana al lado de Natalie Portman y Hugh Grant, la actriz madrileña tendrá que regresar a EEUU donde le espera su segunda cinta del año, *Gothika*, en la que compartirá cartel con la ganadora del Oscar y *chica Bond* Halle Berry. Y Coca Cola la ha fichado para su nueva campaña.

#### SCORSESE ABOGA POR LA VIOLENCIA EN SU TRABAJO

**Promoción.** Martin Scorsese, quien prosigue su gira promocional de la película *Gangs of New York* por Europa, aprecia la violencia en el cine, y más específicamente en sus películas, al considerar que "refleja lo que es la realidad", pero se opone a que ésta sea aplicada por su presidente, George Bush Jr., contra el pueblo iraquí. Así lo declaró a la BBC tras estrenar en Londres de la cinta.

#### CANNES EMPIEZA A CERRAR FILAS EN SU CARTELERIA

**Previsión.** Mientras está a punto de cerrarse la selección para la Berlinale, el segundo gran festival del año en el calendario, Cannes, ya calienta motores para su próxima edición, en mayo, y han comenzado las conjeturas sobre su contenido. El diario *Screen International* ha elaborado una lista de aquellas películas que por sus directores -casi todos ellos ya familiares en la Croisette- podrían muy bien estar en el pensamiento del seleccionador.

en problemas.



CINE

# trece campanadas



INTRIGA  
**'Trece campanadas'**  
 Director:  
 Xavier Villaverde  
 Intérpretes:  
 Juan Diego Botto,  
 Luis Tosar, Marta  
 Etura, Elvira  
 Mínguez  
 Estreno:  
 17 de enero

Estreno / Luis Tosar, cruel amenaza para Juan Diego Botto

## ESTATUAS Y OJOS AL ACECHO

PIEDRAS QUE VIGILAN, UN FANTASMA QUE PERSIGUE A UN JOVEN ARTISTA, MIEDOS INFANTILES, LA MENTE JUEGA MALAS PASADAS

Sergio Amadoz

Santiago de Compostela esconde una cara oscura, gótica, misteriosa. Un lugar, pensaba el escritor gallego Suso de Toro, donde a veces puede parecer que siempre es de noche y que llueve. Un escenario donde el terror se oculta a la vuelta de cualquier esquina. Y eso le daba para crear una historia de miedo, tal vez de 13 capítulos, y por qué no



Una historia sobre la esquizofrenia y el terror cotidiano

para la televisión. Una serie de las que ya no se hacen, sin adolescentes ni ciclomotores brillantados.

Pero esas series ya no se hacen. Lo que sí se ruedan son películas, y Xavier Villaverde quería grabar una. Trabajó primero con De Toro, que abandonó el proyecto para escribir un libro con su historia, y después con los guionistas Curro Royo y Juan Vicente Pozuelo. Les salió *Trece campanadas*,



libremente inspirada en la novela de Suso", dice el director. "Una historia de horror y suspense con algo más", matiza, "con una intensidad dramática fuerte. Habla del terror que se esconde en lo cotidiano, en las personas que nos quieren y pueden convertirse en amenaza". Habla también de piedras que tienen ojos, de estatuas que vigilan.

Se trata, concretamente, del sufrimiento de Jacobo, un joven escultor (Juan Diego Botto) perseguido por el fantasma de su padre, escultor asesinado cuya alma no descansará hasta no ver terminada su obra. "Me interesaba

el personaje por su relación con el padre, que lo quiere convertir en su prolongación", dice el actor.

Y la presencia del fallecido lo vuelve casi loco. "La película se mueve entre lo real y la mente de un esquizofrénico", dice Villaverde. "No es una historia sobre la esquizofrenia, pero trata de algo aterrador: no saber si lo que tienes enfrente es real o no".

El padre es un Luis Tosar inquietante, que según el realizador "ha construido un gran malo", que empuja a Jacobo a la maldad, a pesar de que en el fondo es un héroe capaz de hacer frente a sus miedos infantiles. ■

## LA MIRADA CLARA DE MARTA ETURA

Marta Etura es María en *Trece campanadas*, el único refugio para Jacobo (Botto), una personificación del amor incondicional, de la bondad, una chica hermosa y equilibrada. Marta Etura es el pan recién hecho del cine español: tres películas ya estrenadas (*Sin vergüenza*, *El caballero Don Quijote* y *Trece campanadas*) y una por llegar (*La vida de nadie*, por la que es candidata al Goya a la mejor actriz revelación). Las tres últimas, concentradas en apenas un año, periodo en el que sólo ha recibido



elogios. "Martá es una estrella", dice el director Xavier Villaverde. ¿Demasiado para una donostiarra de 22 años? Quizá. "Es el reconocimiento de mi trabajo y es muy gratificante, pero por otra parte da un poco de miedo. Ahora se ha acelerado todo mucho. la prensa empieza a hablar de ti y parece que surges de la nada. Pero no es así porque yo llevo trabajando varios años. Siento una mezcla de placer y bastante miedo".

Además de los halagos está el Goya, cuestión que no le preocupa demasiado. "Igual puede resultar tópico, pero no me esperaba esto. Cuando me dijeron que estaba nominada me llevé una alegría enorme. No espero nada más". Mientras tanto, casi no le ha dado tiempo a recapitular ni a tomar más cariño a uno u otro de los papeles que ha interpretado. "Cuando cojo un personaje intento entregarle todo, te gustan todos porque pones mucho de ti en ellos", dice.

El de *La vida de nadie*, película en la que comparte cartel con José Coronado, su amante en la pantalla, "es otra vez el contrapunto de los protagonistas. Es una persona joven que entra en dudas pero que revela la verdad en la película".

Esta cinta se estrenará en febrero. Más adelante ya se verá. Del futuro y de su profesión Marta Etura teme, sobre todo, una cosa. La prensa. "Igual te colocan en un lugar que no es. Yo voy por mi caminito y lo que tenga que ser, será". ■



# MÚSICA

## ROCKOLA

### Academia de cantantes y... actores

Entre el fuego cruzado, cada vez más sanginario, y a riesgo de convertir nuestro *Rockola* en un dietario de las galas de *Operación Triunfo*, no podemos pasar por alto la resolución de la velada del pasado lunes. El asunto es que Hugo y Nika están muy enamorados, los dos estaban nominados. El público decide a favor del primero, y él dice que es injusto, y que seguirá trabajando por ella. ¿Qué es lo injusto?, ¿que voten más niñas? El público decide, amigo. Mientras tanto, ella parece no alegrarse de que su amor verdadero siga en la academia. Y cuando Nina salva a Hugo—vaya, Joan Tena dirá que era ahora cuando había que acordarse de la patria—, pues él va y se pone de rodillas en la pasarela dando gracias al cielo. ¿Ahora sí hay justicia? El otro concurso echó el cerrojo porque ya había una academia de actores: ésta.

### CALIFICACIÓN

SOBERBIO ★★★★★  
 GÁSTATE LOS EUROS ★★★★★  
 CIERTAMENTE INTERESANTE ★★★★★  
 ÉCHALE UNA OREJA ★★  
 OLVIDATE ★



JERRY GONZALEZ Y LOS PIRATAS DEL FLAMENCO

**Jerry González y los piratas del flamenco**  
 LOLA RECORDS

**LATIN JAZZ**  
 CALIFICACIÓN ★★★★★

► Y Jerry González quedó prendado del duende del flamenco. Todo comenzó cuando el trompetista y percusionista conoció en Miami a Chano Domínguez, con el que compartiría metraje en *Calle 54*. Luego vendrían Niño Josele, Diego el Cigala, Israel Suárez y los Piratas del flamenco, que parieron esta delicatessen de flamenco y jazz. L.K.



90's History Techno Session (edición limitada)

**RECOPILATORIO**  
 CALIFICACIÓN ★★★★★

► Como es norma en *Contrasena*, este sello recupera para los fans de la *mákina* lo más oído en las pistas de la ruta. Como durante los 90 muchos de los éxitos del momento se distribuían en singles de vinilo, son casi incunables. De ahí este triple disco en el que no falta el histrionismo de Chimo Bayo, Zentraf o Dagon. Para temblar. L.K.



DR. FLO **Disco Remix Sessions**  
 RHINO/DRO EAST WEST

**TECHNO**  
 CALIFICACIÓN ★★

► Como el tirón mediático hay que aprovecharlo, mira por dónde vamos a conocer algo sobre el pasado de uno de los tres miembros del jurado televisivo de *Popstars*. Así, aparece ahora este triple compacto en formato sesión en el que el que fue fundador de los seminales *Tzaboo* (sí, eso es, cantaban aquello de *Tzumo de Naboo*) pincha canciones de los 70 remezclados por afamados dj's. Uff... L.K.

## Bob Dylan / Disco oficial de la gira más pirata

# POLAROIDES DE COLOR IRREVERENTE

MIENTRAS LA INDUSTRIA SE TAMBALEA, POCOS SON LOS QUE LEVANTAN CABEZA CON UN RESCATE TAN DIGNO COMO ESTE DIRECTO. UN LIFTING DE LO MÁS TRIUNFAL

Los fanáticos conocen de sobra la gira *The Rolling Thunder Revue*, acontecimiento pirateado hasta la saciedad que se erigió en objeto de la neurótica búsqueda de los espeleólogos del vinilo crujiente.

Pero, al contrario de lo que pueda suceder con *The Beatles* o con cualquier otro dinosaurio del rock, lo del nuevo disco de Dylan cura las heridas del bolsillo melómano con una calidad sonora impecable

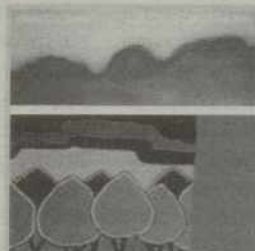
y una intensidad ya advertida en *Hard Rain* (el disco de 1976 que documentaba la misma serie de conciertos) pero que, hasta ahora, nunca había sido ejemplificada con un conjunto de canciones. Y es que las tomas incluidas en esta nueva serie de piratas oficiales de Mr. Zimmerman corresponden al inicio del tour (noviembre y diciembre), de ahí la consiguiente carga emotiva. Vueltas de tuerca como ésta, muy pocas. ■ E.R.C.



BOB DYLAN **The Bootleg Series Volume 5. Bob Dylan Live 1975. The Rolling Thunder Revue**  
 COLUMBIA-SONY

**FOLK**  
 CALIFICACIÓN ★★★★★

► Dos discos, veintidos cortes en los que, sin estar todas, se cubre el mito con profusión. Un Dylan excitado, arrojado a la lirica de aquellos tiempos que cambiaban, o eso decían.



THE GREAT LAKES **The Distance Between**  
 EVERLASTING

**ROCK PSICODÉLICO**  
 CALIFICACIÓN ★★★★★

► Abre una intro de sabor pegajoso y otorga paso al mayúsculo punteo que corona esa maravilla de añeja resonancia que es *Sister City*. Las raíces del label de Athens *Elephant 6* sigue dando base a combos con una tradición nada contemporánea—*The Who*, *The Byrds*— pero de lo más excitante. El segundo trabajo de *The Great Lakes* confirma que hay vida más allá de *Elf Power*. Puro LSD. E.R.C.



TRIBECA **Kate 97**  
 MUSHROOM PILLOW/EL DIABLO

**POP**  
 CALIFICACIÓN ★★

► No, no se confundan al ver la creatividad de este disco porque no es el nuevo anuncio de *Levi's*. *Tribeca* continúa la saga de grupos escandinavos enamorados del pop brillante, algo así como unos *Wannadies* tecnificados. Títulos como *Teenage*, *Forever Young* o *Happy New Year* dicen por sí solos cuáles son los problemas que abordan en sus piezas *Lasse Lindh* y *Claes Björklund*. Feliz año.



VARIOS ARTISTAS **Global Soul**  
 PUTUMAYO / KARONTE

**R&B / SOUL / WORLD**  
 CALIFICACIÓN ★★★★★

► Artistas del mundo cantan en su idioma materno el lenguaje del nuevo r&b y soul contemporáneo. El listado incluye a *Kaïssa* (Camerún), *Melgroove* y *Doc Gyneco* (Francia), *Tasha* (Corea Sur), *Fernand Abreu* y *Arcia* (Brasil), *Joy Denalane* (Alemania), *Traccia Mista* (Italia), etc. Una exquisita selección de *Putumayo* para exploradores de la world music y sonidos bailables varios. Q.P.V.



VARIOS ARTISTAS **Peter Pan. El Musical**  
 VALE MUSIC

**MUSICAL**  
 CALIFICACIÓN ★★★★★

► El musical es un género teatral ciertamente atractivo, aunque arrastre la parafernalia de estar protagonizado por cuatro de los chicos de *Operación Triunfo 1*: *Gisela*, *Alex*, *Mireia* y *Javián*. La versión musical de *Peter Pan* se ha asomado a Madrid y estos días está en el Palacio de Deportes de Barcelona. Su reflejo en disco son 15 cortes muy al estilo de los compactos festivos de OT. Q.P.V.



BACILOS **Caraluna**  
 DRO EAST WEST

**POP LATINO**  
 CALIFICACIÓN ★★★★★

► ¡Yo sólo quiero pegar en la radio! De tal guisa abre este grupo de hispanos afincados en la patria de los superbuenos—*Corea*, *Irak* y todos esos son los supermalos— su segunda entrega de gozosa fusión multicultural. *Pop latino* repleto de ritmos caribeños y con cierto corte alternativo en las letras. El disco es candidato a los *Grammy Awards 2003* como mejor álbum pop latino. Q.P.V.



OSLØ TELESCOPIC **The Dominique Ø Project**  
 GREEN UFO'S

**POP**  
 CALIFICACIÓN ★★★★★

► Parece que, alcanzada la plenitud creativa, esta suerte de *Gainsbourg* oscuro que es *Dominique A* se aventura a adaptar su afilado discurso al pulso tecnológico de combo noruego *Oslø Telescopic*. El resultado sigue despidiendo ese agradable tufillo *chansonnier* marca de la casa e incorpora una herrumbrosa sensibilidad que exorciza al mismo *Moulin Rouge*. E.R.C.



## LOS DISCOS MÁS VENDIDOS

La lista ya no distingue entre discos normales y recopilatorios. Y ahí está *¡N!*, los éxitos del año. Por lo demás, apenas hay novedades.

DATOS NACIONALES  
30 DICIEMBRE AL 5 DE ENERO  
FUENTE: AFYVE/CERT.  
UN DISCO DE PLATINO:  
100.000 DISCOS VENDIDOS



**1** UPA DANCE  
**'Un paso adelante'**  
UNIVER-GLOBOMEDIA  
4 DISCOS DE PLATINO  
8 SEMANAS EN LISTA



**2** OPERACIÓN TRIUNFO  
**'La fuerza de la vida'**  
VALE MUSIC  
5 DISCOS DE PLATINO  
4 SEMANA EN LISTA



**3** ÁLEX UBAGO  
**'¿Qué pides tú?'**  
DRO  
7 DISCOS DE PLATINO  
51 SEMANAS EN LISTA



**4** JOAQUÍN SABINA  
**'Dímelo en la calle'**  
ARIOLA-BMG  
3 DISCOS DE PLATINO  
10 SEMANAS EN LISTA



**5** VARIOS  
**'¡N!, los éxitos del año 4'**  
DRO  
1 DISCO DE PLATINO  
5 SEMANAS EN LISTA



Cara B / Los otros chicos del triunfo

## MEDIO MILLÓN DE PASOS

CINCO INTÉRPRETES DE LA SERIE 'UN PASO ADELANTE' HAN LOGRADO AFIANZAR EN EL MUNDO DEL DISCO OTRO ÉXITO TELEVISIVO

Rafael Pontes

No hace aún dos meses que salió a la venta el disco de los chicos de *Un paso adelante* y van camino de conseguir el millón de unidades vendidas. En la industria discográfica deben de estar que trinan ante la idea de tener que contar con la televisión de forma distinta a la actual para conseguir vender un compacto en España en cantidades millonarias. Beatriz Luengo, Mónica Cruz, Miguel Ángel Muñoz y compañía han logrado lo que ni ellos mismos pudieron soñar

nunca. Sonido muy americano con letras entre el inglés y el español, unos rostros familiares y unos cuerpos esculturales son las bazas principales con las que han contado para, literalmente, amasar. De esta forma, la pesadilla vende la cola: el disco da audiencia a la serie de televisión y la serie propicia que el público conozca la música y compre el disco.

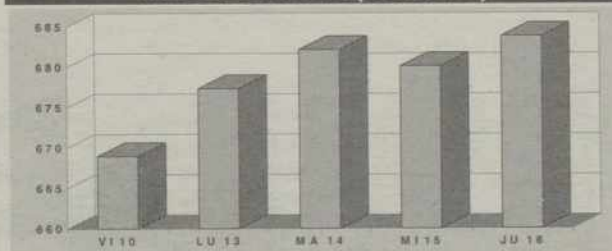
En *Operación Triunfo* eran ellos mismos; en *Un paso adelante* interpretan una ficción. Ya veremos cuál es el siguiente paso en el industrial mundo de la música.



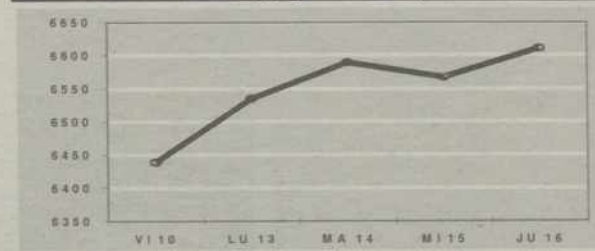
## BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	6.610,60	43,80	0,67
Ibex Financiero	6.965,10	7,10	0,10
Ibex Utilities	12.892,80	157,40	1,24
Nuevo Mercado	1.514,10	10,70	0,71
Madrid	683,84	3,73	0,55
Barcelona	558,04	4,54	0,82
Bilbao	1.183,67	7,38	0,63
Valencia	529,35	4,35	0,83

## ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



## IBEX-35 (MENSUAL)



# Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

## COMENTARIO

### Telefónica gana un 20% en 10 sesiones

Tras unos comienzos descafeinados, con predominio de números rojos, el dinero regresaba al mercado a primera hora de la tarde, buscando especialmente a los títulos de Telefónica. Las subidas de la bolsa de Sao Paulo y del real brasileño, al disminuir los temores sobre posibles bloqueos de los tribunales en torno a los nuevos planes del gobierno en materia de pensiones, servían de apoyo al valor más importante de nuestro mercado. Así, la operadora cerraba con una avance del 2,4%, por lo que acumula ya una ganancia del 20% en 10 sesiones.

El IBEX 35 cerraba en los 6.610,6 puntos, tras ganar un +0,67% (+43,8 puntos). El IGBM concluía en los 683,84 enteros después de revalorizarse un +0,55% (+3,73 puntos). El volumen negociado ascendía a los 2.183 mn.

Por valores destaca el comportamiento de las acciones de Dragados, cuyas acciones permanecían suspendidas a primera hora como consecuencia de la OPA lanzada por ACS, por el 10% del capital al precio de 22,2. Esta oferta implica una prima del 36% sobre el precio de cierre del miércoles. Con esta noticia, los títulos de la constructora comenzaban a cotizar a las 11:00 horas, y finalizaban la sesión con un avance del 5%, alcanzando los 17,15.

En Europa, Londres cedía un -0,15%, mientras que Milán y París subían un +0,25%.

En el mercado del crudo continúa la tensión, y el barril de petróleo se cruzaba a 32,2\$. Por su parte el euro, daba otro paso más y cotizaba a 1,058\$/ . De esta forma, la divisa de la UE, alcanzaba un nivel que no se veía desde octubre de 1999.

### SUBEN

Valor	Cierre	Dif%
OHL	4,49	6,90
Bayer	21,84	5,51
Dragados	17,15	5,09
Grál. Inversión	0,93	4,49
Sol Meliá	4,19	4,23

### BAJAN

Valor	Cierre	Dif%
Sogecable	10,27	-2,65
Transp. Azkar	4,20	-2,33
Cortefiel	4,72	-2,07
Iberpapel	13,79	-1,85
Sniace	0,56	-1,75

## BOLSAS INTERNACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Nueva York Dow Jones	8708,58	-14,6	-0,17
Londres FT SE 100	3881,8	-6	-0,15
Frankfurt XETRA	3054,11	4,71	0,15
París CAC 40	3142,59	7,93	0,25
Milán MIB 30	24828	62	0,25
Hong Kong Hang Seng	10723,68	-107,69	-0,99
Brasil	12013,55	42,24	0,35
México	6378,02	-20,88	-0,33

## VALORES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

	Último	Dif%	Máx.	Mín.
BBVA	10,70	10,67	10,81	9,89
BSCH	7,42	7,41	7,58	7,06
Endesa	12,46	12,66	12,66	11,70
Jazztel	1,65	1,72	5,60	1,65
Repsol	14,13	14,29	14,29	13,29
Telefónica	32,10	31,41	32,17	28,00

## MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	8,19	0,49	6.013	8,19	8,02	8,19	8,01
Aldeasa	14,35	-0,76	16.655	14,58	14,26	14,59	14,25
Alladís	22,06	0,73	841.041	22,09	21,81	22,37	21,78
Barón de Ley	27,25	0,93	7.288	27,25	26,90	27,40	26,95
Bodegas Riojanas	7,19	0,14	525	7,30	7,00	7,48	7,15
Campofrío	8,75	-0,57	2.817	8,94	8,75	8,84	8,66
Carrefour	12,1	0,08	23.807	12,10	11,80	12,49	11,70
Cortefiel	4,72	-2,07	238.796	4,79	4,69	4,82	4,50
CVNE	12,3	-	033	12,30	12,30	12,60	12,35
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,45	-1,43	1.460	3,54	3,45	3,65	3,45
Ebro Puleva SA	7,64	1,46	428.021	7,71	7,56	7,73	7,15
Enaco	8	-	000	-	0,00	8,00	7,67
Faes Farma	11,26	-1,23	45.300	11,61	11,19	11,40	10,64
Inditex	22,4	1,08	1.504.519	22,85	22,10	22,50	21,40
Koipe	29,6	0,37	1.134	29,75	29,60	29,91	29,02
Natrá	2,36	0,85	20.393	2,38	2,33	2,47	2,34
Natracéutica, S.A.	0,78	-1,27	80.035	0,79	0,77	0,83	0,76
Paternina	5,6	1,45	700	5,60	5,60	5,60	4,53
Pescanova	10	1,52	14.883	10,03	9,81	10,14	9,68
Service Point Solutions	0,63	-1,56	270.019	0,64	0,62	0,67	0,59
Puleva Biotech	3,2	-1,23	10.282	3,20	3,16	3,24	3,10
SOS Cuétara	15,6	0,32	10.332	15,60	15,45	15,66	15,54
T. Algodonera	3,04	0,33	6.100	3,06	3,02	3,14	3,01
Vidrala	8,6	1,65	16.509	8,65	8,55	8,60	8,45
Viscofán	6,75	-0,88	56.197	6,83	6,65	7,17	6,75
Zeltia	6,09	1,5	806.702	6,23	5,91	6,09	5,85

### Bienes de Inversión e Intermedios

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Año Max.	Año Min.
Acería	15,5	1,44	10.885	15,50	15,03	15,50	14,76
Acerinox	36,66	3,71	242.968	36,66	35,27	36,66	35,00
CIE AUTOMOTIVE	6,15	-	1.300	6,15	6,15	6,15	6,15
E.I. Aragonesas	5	-	4.189	5,00	4,95	5,18	5,00
Arcelor S.A.	12,57	-0,55	240.156	12,62	12,20	12,64	11,90
Azkoyen	4,22	-0,24	20.539	4,25	4,19	4,23	4,14
C. Portland	35,38	-1,45	2.148	35,99	35,10	36,47	35,38
CAF	38	-1,3	1.167	38,20	36,72	39,61	37,25
Duro Felguera	6,22	1,14	1.287	6,25	6,06	6,22	5,79
EADS	10,2	1,69	65.421	10,39	10,00	11,55	10,03
Ence	14,22	-0,21	12.210	14,25	14,20	14,34	14,06
EPPIIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,36	-	165.790	0,36	0,35	0,36	0,34
Edel Zinc	1,84	0,55	3.115	1,84	1,84	1,90	1,83
Europac	2,87	2,5	33.435	2,87	2,82	2,87	2,77
Gamesa	16,75	-0,3	232.705	16,82	16,65	16,80	16,20
Global Steel	1,4	-	1.500	1,40	1,40	1,40	1,38
Iberpapel	13,79	-1,85	1.301	14,10	13,71	14,05	13,62
Lingotes	3,58	-	000	-	0,00	3,70	3,58
Mecalux	2,62	-	1.485	2,62	2,61	2,78	2,56
Miquel y Costas	22,15	0,23	3.915	22,15	21,75	22,25	21,60
N.Montaña	0,32	-	2.050	0,32	0,32	0,34	0,30
Nicolás Correa	2,3	-	7.509	2,30	2,30	2,44	2,28
Reno de Medici	0,73	-	5.492	0,73	0,73	0,75	0,69
Seda Barna	1,98	1,02	1.621	1,98	1,94	1,98	1,94
Sniace	0,56	-1,75	33.151	0,56	0,55	0,58	0,53
Tafisa	3,8	0,26	500	3,80	3,80	3,80	3,60
Tubacex	1,3	-0,76	78.529	1,32	1,30	1,32	1,26
Tubos Reunidos	24,5	-	414	24,50	24,50	24,50	24,25
Tudor	4,1	-	033	4,10	4,10	4,10	3,45
Uniland	93,55	-0,21	1.043	93,55	93,55	93,75	93,25
Uralita	6,19	0,98	69.456	6,24	6,12	6,20	5,97
Zardoya Otis	12,85	-0,08	22.251	12,89	12,71	12,98	12,46

### Comun. y Serv. Información

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Año Max.	Año Min.
Amper	1,94	0,52	19.840	1,94	1,89	1,94	1,85
Avanzit	1,37	-1,44	77.570	1,40	1,36	1,44	1,38
Indra	6,87	0,29	552.808	6,95	6,78	6,92	6,44
Jazztel	0,38	-	1.280.951	0,38	0,37	0,44	0,35
Prisa	6,9	0,44	203.043	6,95	6,85	6,90	6,30
Recoletos	4,7	1,08	25.188	4,70	4,50	4,70	4,29
Sogecable	10,27	-2,65	1.243.079	10,53	10,12	10,55	8,91
Telefónica	10,18	2,41	41.286.208	10,18	9,77	10,18	9,01
Telefónica Móviles	6,81	0,44	769.629	6,89	6,72	7,00	6,39
Terra	4,86	1,46	1.986.384	4,86	4,62	4,86	4,33
TPI Pag Amar	3,14	0,32	823.458	3,19	3,11	3,30	3,12

### Construcción

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Año Max.	Año Min.
Acciona	41	0,24	281.070	41,30	40,85	41,30	40,18
ACS	31,89	2,02	932.126	32,77	31,30	32,20	31,26
Dragados	17,15	5,09	4.651.917	17,69	17,09	17,15	16,26
FCC	21,6	0,93	578.021	22,00	21,52	22,26	21,40
Ferrovial	25,5	1,91	154.323	25,52	25,00	25,79	24,96
OHL	4,49	6,9	263.014	4,49	4,25	4,49	4,20

### Energía

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Año Max.	Año Min.
Bayer	21,84	5,51	232	21,84	20,80	21,84	20,50
Cepsa	18	-0,11	188.325	18,10	17,70	18,23	17,35
Enagas S.A.	6,28	0,96	1.604.508	6,30	6,21	6,37	5,91
Endesa	10,89	-1,31	12.729.667	11,02	10,62	11,05	10,30
Gas Natural	19,48	0,85	686.922	19,80	19,15	19,80	18,82
Hydrocarburo	27,19	-	12.565	-	0,00	27,26	25,75

## Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Iberdrola	14,25	-	2.997.094	14,30	14,11	14,25	13,35
Red Eléctrica	9,93	-0,2	326.201	9,95	9,86	9,96	9,60
Repsol	13,54	-1,53	55.251.621	13,79	13,45	13,75	12,69
Unión Fenosa	13,49	1,81	758.410	13,49	13,11	13,53	12,51
<b>Servicios de Mercado</b>							
Abengoa	5,2	-	50.017	5,23	5,16	5	



FONDOS DE INVERSIÓN

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	11,91	4,36	6,75	6,75
AC Arco Iris	RV	3,08	-0,84	1,36	1,36
AC Australasia	RV	3,26	-1,03	0,26	0,26
AC Bienestar	RV	6,31	0,76	4,07	4,07
AC Cuenta FT	D	1.288,29	0,12	0,08	0,08
AC Deuda FT	RFC	13,49	0,21	0,09	0,09
AC Dinero	D	1.296,88	0,12	0,09	0,09
AC Divisa	MRV	6,97	1,18	4,73	4,73
AC Emergentes	RV	3,61	-1,50	1,14	1,14
AC Euroacciones	RV	3,88	1,85	5,06	5,06
AC Eurofondo	RV	4,34	0,52	3,43	3,43
AC Euromix	MRV	5,25	1,01	2,63	2,63
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,15	0,82	0,94	0,94
AC Iberoamerica	RV	4,48	0,50	4,51	4,51
AC Largo FT	RF	10,95	0,27	0,09	0,09
AC Materias Primas	RV	4,94	-1,12	1,11	1,11
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	9,72	0,43	0,58	0,58
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,13	0,68	1,17	1,17
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	8,66	0,94	1,77	1,77
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,19	1,19	2,37	2,37
Invercaja 21	RFC	7,47	0,12	0,08	0,08
Invercaja 31	RFC	7,68	0,11	0,08	0,08

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Mixto	MRV	6,26	2,38	3,34	3,34
Atlantico Plus 2	GRF	8,55	0,14	0,06	0,06
Bolsatlantico	RV	8,52	3,54	5,17	5,17
Dineratlantico	D	1.443,99	0,12	0,05	0,05
Fondatlantico	RFC	17,06	0,07	0,01	0,01

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BANCO COOPERATIVO</b>					
Credicoop Renta	RFC	85,18	0,17	0,09	0,09
Dinercoop	D	1.097,82	0,13	0,07	0,07
Rural Ahorro II	GRV	698,15	0,15	0,08	0,08
Rural Deuda	GRF	777,78	0,14	0,06	0,06
Rural Dinero	D	7.295,74	0,14	0,06	0,06
Rural Emergentes RV	RV	322,42	-1,97	3,19	3,19
Rural Euro Renta Variable	RV	353,25	1,72	4,11	4,11
Rural Euroindice	GRV	679,15	0,54	0,41	0,41
Rural indice	RV	358,64	-3,14	7,04	7,04
Rural Mixto 25	MRF	613,26	0,96	1,48	1,48
Rural Mixto 50	MRV	966,92	1,44	3,22	3,22
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	980,08	0,33	0,08	0,08
Rural RF Internacional	RFC	632,08	-2,05	-0,61	-0,61
Rural RV Internac.	RV	342,97	0,77	3,94	3,94
Rural Toledo I	RFC	70,75	0,09	0,05	0,05
Ruraltesoro Fondvalencia	RFC	663,39	0,06	0,03	0,03

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa Europea	RV	41,90	3,23	4,11	4,11
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	38,67	2,72	4,91	4,91
Eurovalor Cesta Global	GRV	75,70	0,22	0,05	0,05
Eurovalor Eurotop C	GRV	65,71	-0,50	0,27	0,27
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	GRV	94,31	0,14	0,04	0,04
Eurovalor Global Asegurado	GRV	80,28	0,30	0,13	0,13
Eurovalor Interind. 2000	GRV	114,23	0,13	0,05	0,05
Eurovalor Interindices	GRV	67,41	0,12	0,06	0,06
Eurovalor Mixto 15	MRF	70,01	0,84	1,10	1,10
Eurovalor Mixto 30	MRV	63,51	1,72	2,22	2,22
Eurovalor mixto 70	MRV	2,44	2,33	2,83	2,83
Eurovalor Patrimonio	RFC	72,38	0,14	0,07	0,07
Eurovalor RF Intern.	RFC	98,04	-0,53	-0,19	-0,19
Eurovalor Tesoreria	D	795,29	0,12	0,06	0,06

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BANCO URQUIJO</b>					
Urquijo Capital	MRF	2,64	0,62	0,78	0,78
Urquijo Dinero	D	2.222,26	0,12	0,05	0,05
Urquijo Global	RV	0,92	-	3,67	3,67
Urquijo Indice	RV	10,38	4,05	6,34	6,34
Urquijo Renta	RFC	22,16	0,19	0,05	0,05

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europea	RV	22,53	1,04	2,59	2,59
BK Dinero	D	1.191,79	0,13	0,06	0,06
BK Dinero 97	D	693,00	0,12	0,06	0,06
BK Fondo Bonos	RF	826,54	0,35	0,09	0,09
BK Mixto Espa a 50	MRV	1.028,99	2,94	3,40	3,40
Cuenta Fiscal III	RFC	1.004,89	0,07	0,04	0,04

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BARCLAYS BANK</b>					
Barclays Bolsa Esp Index	RV	566,80	-	-	-
Barclays Bolsa Espana	RV	15,13	3,77	7,00	7,00
Barclays Bolsa Euro	MRV	2,93	1,27	3,91	3,91
Barclays Bolsa Global	RV	4.517,70	0,54	2,84	2,84
Barclays Bolsa USA	RV	3,20	3,36	5,72	5,72
Barclays Bonos Corto	RFC	13,16	0,43	0,15	0,15
Barclays Eurocash	D	814,84	0,13	0,06	0,06
Fondbarclays I	MRF	13,25	1,12	1,86	1,86

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BBVA</b>					
Arg. Fondplazo 3 Años	-	8,35	-	-	-
BBVA Bolsa 2	RV	13,15	4,45	6,72	6,72
BBVA Bono 2002	GRF	908,59	-	-	-
BBVA Bono 2006 A	GRF	791,41	0,56	0,20	0,20
BBVA Deuda FT	RF	151,42	0,26	-	-

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BBVA PRIVANZA</b>					
Privanza Bolsa	RV	9,79	4,18	7,00	7,00
Privanza Dinero	D	6.325,91	0,16	0,10	0,10
Privanza Divisa	MRV	10,14	-0,28	1,31	1,31
Privanza Renta	RF	11,64	0,36	0,05	0,05

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	88,03	3,40	6,38	6,38
Beta Dinero	D	1.440,09	0,12	0,05	0,05
Beta Valor	MRV	13,06	0,79	1,61	1,61

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Activos	D	1.630,67	0,10	0,04	0,04
BNP Ahorro	RF	10,59	0,23	0,12	0,12
BNP Bolsa	RV	12,52	6,08	8,60	8,60
BNP Global 15-85	MRF	8,40	0,74	0,93	0,93
BNP Global 50-50	MRV	10,01	1,56	2,55	2,55
BNP Global 70-30	MRV	6,09	0,71	1,90	1,90

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>CAJA MADRID</b>					
Dinermadrid FT	D	1.261,33	0,11	0,05	0,05
Fondmadrid	D	1.510,44	0,12	0,05	0,05
Madrid Bolsa	RV	9,58	4,30	6,94	6,94
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,51	0,29	0,06	0,06
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,26	0,39	0,14	0,14
Madrid Crecimiento II	GRF	7,35	0,26	0,07	0,07
Madrid Premiere	RFC	12,17	0,36	0,05	0,05
Madrid Sect.Financ.Global	RV	5,22	2,22	3,21	3,21
Plusmadrid	MRV	14,93	2,84	4,15	4,15

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)</b>					
CAM Bolsa 1	GRV	10,66	0,43	0,36	0,36
CAM Bolsa Europa	RV	4,31	0,15	3,78	3,78
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	8,29	0,12	0,08	0,08
CAM Bolsa Indice	RV	4,55	4,07	7,67	7,67
CAM Bonos 1	RFC	14,33	0,38	0,20	0,20
CAM Dinero 1	D	1.153,41	0,14	0,09	0,09
CAM Dinero Ahorro	D	717,28	0,14	0,09	0,09
CAM Europa Convergente	RV	6,10	0,65	0,32	0,32
CAM Europa Pymes	RV	3,84	-0,22	0,48	0,48
CAM Mixto 25	MRF	518,01	1,34	2,13	2,13
CAM Mixto Variable Europa	MRV	7,18	0,50	2,23	2,23
CAM Mundial Bonos	RFC	626,40	0,16	0,01	0,01
Garammed	GRV	73,53	1,20	1,62	1,62

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	957,66	0,14	0,06	0,06
Citidiner	D	720,25	0,14	0,06	0,06
Citifondo Lider	MRF	12,37	0,27	0,80	0,80
Citifondo RV	RV	19,89	4,25	7,17	7,17
Citimoney	D	1.264,81	0,12	0,05	0,05

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	7,86	1,05	1,57	1,57
DB Diner	D	1.154,70	0,13	0,04	0,04
DB Europa bolsa	RV	6,36	2,02	2,90	2,90
DB Invest	RFC	11,83	0,29	0,10	0,10
DB Mixta	MRV	14,63	2,07	3,41	3,41
DB Sectorial 2001	GM	9,59	0,13	0,03	0,03

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>ESPIRITO SANTO</b>					
BM-Cartera Global	RV	5,03	1,16	2,60	2,60
BM-Dinerbolsa	RV	855,13	3,26	5,30	5,30
BM-Dinerdivisa	MRF	9,72	0,27	0,11	0,11
BM-Techfondex	RV	1,51	5,27	6,46	6,46
Cuentafondo Ahorro	MRF	15,04	0,99	1,20	1,20
Cuentafondo Bolsa	MRV	8,54	2,52	4,08	4,08

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>IBERCAJA</b>					
Ibercaja Ahorro	RFC	15,71	0,25	0,25	0,25
Ibercaja Bolsa	RV	10,11	5,23	8,47	8,47
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,10	1,83	3,44	3,44
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	5,73	0,45	2,60	2,60
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,56	1,13	1,08	1,08
Ibercaja Dinero	D	1.524,84	0,15	0,12	0,12
Ibercaja Euro	GRV	6,43	1,01	1,12	1,12
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,34	1,25	2,10	2,10
Ibercaja Europa	MRF	5,33	1,21	2,26	2,26
Ibercaja Futuro	RFC	8,95	0,30	0,24	0,24
Ibercaja High Yield	RF	4,42	2,10	2,61	2,61
Ibercaja Index II	MRV	5,60	1,34	2,32	2,32
Ibercaja Renta Internac.	MRF	5,06	-0,35	1,16	1,16
Ibercaja Renta Plus	MRV	4,73	3,50	5,94	5,94
Ibercaja Tecnológico	RV	1,72	4,78	10,50	10,50

LA CAIXA

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Fonc.17Mixto 50rv Europa1	MRV	9,07			



► POSIBLE OFENSIVA MILITAR CONTRA IRAQ

# Los inspectores hallan once cabezas de misiles vacías en un almacén

El descubrimiento se produjo en un lugar que ya había sido revisado • Las ojivas se encuentran en perfecto estado y son parecidas a las importadas por Iraq en los años 80

• El general iraquí Hossam Mohamed Amine ha asegurado que las ojivas descubiertas ayer no están relacionadas con los programas de armas de destrucción masiva.

EUROPA PRESS / BAGDAD

Los inspectores de la ONU descubrieron ayer en Iraq «once cabezas químicas vacías» durante la inspección de un almacén, según declaró el portavoz de la Comisión de Vigilancia, Verificación e Inspección de Naciones Unidas (Covini), Hiro Ueki. El grupo halló «once ojivas químicas de 122 milímetros y otra ojiva que aún no ha sido evaluada», indicó Ueki en un comunicado.

El centro de almacenamiento de Ujaider se encuentra a 70 kilómetros al sur de Kerbala, ciudad situada a unos cien kilómetros al sur de Bagdad. Este lugar ya había sido inspeccionado anteriormente, el 7 de enero.

«Las ojivas estaban en excelente estado y eran parecidas a las importadas por Iraq a finales de los años ochenta», añadió Ueki. El equipo ha empezado a examinar con rayos X estas ojivas y ha recogido muestras para su posterior análisis», explicó.

El general iraquí Hossam Mohamed Amine aseguró ayer que las once ojivas químicas vacías descubiertas ayer no están relacionadas con los programas de armas de destrucción masiva.

Por su parte, los embajadores de Estados Unidos y Reino Unido en el Consejo de Seguridad de la ONU se abstuvieron ayer de hacer comentarios sobre el descubrimiento de las ojivas químicas.



Una niña iraquí ondea la bandera nacional cuando pasa al lado de ella un coche con los inspectores de la ONU. / EPA PHOTO

## «Iraq tendrá que explicarlo»

La ministra española de Asuntos Exteriores, Ana Palacio, afirmó ayer que si los inspectores de la ONU «no encuentran nada» en Irak, el régimen de Saddam Hussein tendrá la obligación de explicar «qué ha pasado con las armas de destrucción masiva que consta que tenía».

«Si los inspectores no encuentran nada, lo primero que hay que destacar es que es había un incumplimiento de las resoluciones de Naciones Unidas y, por lo tanto, el régimen de Hussein tiene la obligación, de acuerdo con esas resoluciones, de cooperar activamente, y explicar qué ha pasado con las armas de destrucción masiva que consta que tenía. Tiene que dar una explicación», dijo.

La responsable de la diplomacia española insistió en que «hay que buscar» en cualquier caso «que se produzca ese cumplimiento de las resoluciones» de Naciones Unidas.

«Parece un avance importante», declaró el embajador de Estados Unidos en la ONU, John Negroponte. Respecto a si considera este hallazgo un síntoma de que Iraq ha violado las resoluciones de la ONU, comentó: «No puedo responder a una cuestión hipotética sin tener más informaciones».

Por su parte, el embajador británico, Jeremy Greenstock se mostró también cauto en cuanto a hacer declaraciones. «Quiero esperar al informe antes de formular un juicio», afirmó.

# Hans Blix pide a Bagdad más colaboración con la ONU

EUROPA PRESS / BRUSELAS

El jefe de los inspectores de desarme de la ONU en Iraq, Hans Blix, señaló ayer a las autoridades iraquíes que es necesario que Bagdad ofrezca más cooperación con los responsables de Naciones Unidas ya que la situación es «muy tensa y peligrosa», según indicó a la prensa al término de sus entrevistas con responsables europeos en Bruselas.

«Todo el mundo quiere ver un desarme verificable y creíble de Iraq», aseguró Blix, quien subrayó que el régimen de Saddam tiene que

tener una actitud «pro activa» para convencer al mundo que no posee armas de destrucción masiva.

Al término de su entrevista con el alto representante de Política Exterior de la UE, Javier Solana, y los embajadores de la UE en Bruselas, Blix indicó que el próximo sábado llegará a Bagdad para pasar los últimos días allí antes de presentar su informe el 27 de enero. «El mensaje que queremos llevar es que la situación es muy tensa y peligrosa y que todo el mundo quiere ver un desarme verificable y creíble de Iraq. Hay

dos caminos esenciales: el primero a través de la ONU y los inspectores que representan. Creemos que Iraq debe hacer más de lo que ha hecho, con el fin de mostrar un camino creíble», señaló.

Una de las objeciones que Blix trasladó a Iraq es que el régimen de Hussein no permite hablar «con libertad» a sus expertos en armamento. «Todo depende de la cooperación completa de Iraq. Si cooperan plenamente, si entregan pruebas, todo se hará rápido. Si no hacen todo esto, se complicará la situación», advirtió.



Hans Blix.



## EN EL MUNDO

1 AUSTRALIA

### Quince muertos tras el paso de un ciclón por las islas Fiyi

■ Al menos 15 personas han muerto en las islas Fiyi tras el paso hace dos días por el archipiélago del ciclón Ami, cifra que según informaron las autoridades fijianas puede ir en aumento. Según la fuente, la mayoría de las víctimas se concentran en el área de Labasa, en la isla de Vanua Levu. La policía fijiana indicó que el número de víctimas mortales podría ir en aumento debido a que no existen datos sobre la situación en algunas islas.

2 KENIA

### El nuevo Gobierno planea abolir la pena de muerte este año

■ El nuevo Gobierno keniano, formado tras la victoria electoral de la oposición en los comicios del pasado 27 de diciembre, planea abolir la pena de muerte del sistema penal antes de que finalice este año. «La postura de este gobierno es que la pena de muerte no es viable y antes de fin de año propondremos en el Parlamento las enmiendas necesarias para abolirla», dijo el viceministro de Justicia, Robinson Githau.

3 VENEZUELA

### La oposición propone crear una Asamblea Nacional Constituyente

■ La oposición venezolana anunció ayer que propondrán formalmente la creación de una Asamblea Nacional Constituyente, para que reorganice todos los poderes, después del referéndum consultivo del próximo 2 de febrero. Los objetivos de esta propuesta son la reestructuración productiva, que implica la creación de empleos tras la reactivación de la industria privada; la reestructuración social, para empleos dignos y bien pagados; y la reestructuración cultural.

4 RUSIA

### Encuentran dos coches con 30 kilos de explosivos

■ La Oficina federal de Seguridad encontró ayer dos coches con un total de 30 kilos de materia similar a un explosivo de tipo plástico, en un barrio en el oeste de Moscú. La sustancia estaba mezclada con chatarra en los tanques de gasolina de los dos vehículos, estacionados en un aparcamiento próximo a la estación de metro 1905.



# El ex presidente serbio Milan Milutinovic se entregará voluntariamente al TPIY

El Tribunal Penal Internacional para la Antigua ex Yugoslavia, con sede en La Haya, inculpa al político en crímenes de guerra

• El mandato presidencial de cinco años de Milutinovic expiró el 29 de diciembre y la semana pasada inició las negociaciones sobre su entrega.

EFE / BELGRADO

El primer ministro de Serbia, Zoran Djindjic, anunció ayer que el ex presidente serbio Milan Milutinovic se entregará voluntariamente en los próximos días al Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia (TPIY), que lo inculpa de crímenes de guerra. «La ida de Milutinovic a La Haya (sede del TPIY) será voluntaria», informó ayer el primer ministro en una rueda de prensa en Belgrado.

Djindjic indicó que, a cambio, el ex presidente obtuvo garantías de los Gobiernos serbio y federal yugoslavo de que apoyarán ante el TPIY su solicitud de permanecer en libertad provisional hasta el inicio del juicio.

A la vez, el jefe del Gobierno serbio informó de que la Fiscalía del TPIY accedió a la petición de las autoridades de Belgrado de considerar que Milutinovic se entregó «a tiempo» al tribunal, lo que también podría ayudarle en su petición de libertad provisional.

El mandato presidencial de cinco años de Milutinovic expiró el pasado 29 de diciembre y la semana pasada inició las negociaciones con las autoridades sobre su entrega al TPIY.

En una entrevista que ayer publicó el diario serbio *Blic*, el ministro yugoslavo de Exteriores, Goran Svilanovic, declaró que habló en dos ocasiones con Milutinovic la semana pasada. «Hemos acordado todos los detalles de importancia, teniendo en cuenta dos circunstancias. La primera es el hecho de que Milutinovic fue un presidente que cumplió con su mandato de forma democrática,



Milan Milutinovic, ex presidente serbio. / EPA PHOTO

y la segunda es su difícil estado de salud (por problemas cardiacos)», dijo Svilanovic.

**LA DEFENSA.** Svilanovic, que también preside el Consejo Nacional de Cooperación con el TPIY, afirmó que Milutinovic comparecerá en La Haya «en un plazo relativamente breve», pero se negó a precisar la fecha de su viaje. A la vez manifestó la esperanza de que el Tribunal conceda a Milutinovic la posibilidad de defenderse en régimen de libertad.

El ex presidente serbio es el último de los cinco ex altos cargos nacionales inculcados por el TPIY en 1999 de crímenes de guerra en Kosovo que sigue en libertad. Su antiguo mentor, el ex presidente yugoslavo Slobodan Milosevic, fue extraditado en 2001, mientras que el ex vicepresidente federal Nikola Sainovic y el ex jefe del Estado Mayor Dragoljub Ojdanic se entregaron voluntariamente el año pasado y el ex ministro serbio del Interior Vlatko Stojiljkovic se suicidó.

## Encuentran 50 toneladas de sustancias prohibidas en Génova

EFE / ROMA

La policía italiana requisó ayer en el puerto de Génova cincuenta toneladas de sustancias químicas prohibidas susceptibles de ser utilizadas para la fabricación de armas de destrucción masiva, en un envío que se relaciona con los círculos de terrorismo islámico.

El cargamento, procedente de Alemania, fue localizado en tres contenedores en el puerto genovés y su destino final era Libia, se-

gún publicó ayer el rotativo romano *La Repubblica*. Este diario señala, citando fuentes policiales, que el responsable del envío era una sociedad con sede en Bruselas que realiza negocios de ciudadanos musulmanes.

Las sustancias químicas fueron requisadas por orden de la Fiscalía de Génova y están siendo analizadas por expertos de los servicios de seguridad italianos. Tanto la firma responsable del carga-

mento como el destinatario -en ambos casos una sociedad estatal libia- sostienen que se trata de productos legales para fabricar pesticidas.

Sin embargo los investigadores italianos sostienen que la documentación que acompaña al cargamento es falsa y que incluye sustancias incluidas en la lista de la ONU como susceptibles de ser utilizadas para fabricar armas letales, como el gas nervioso.

ARGENTINA

## Duhalde debe afrontar hoy un pago de 1.000 millones de dólares

EFE / WASHINGTON

El Fondo Monetario Internacional (FMI) espera concluir un acuerdo de transición con Argentina en las próximas horas, según anunció ayer su portavoz oficial, Thomas Dawson.

En una rueda de prensa ofrecida ayer en Washington, Dawson subrayó que el acuerdo tendrá carácter interino, a la espera de abrir negociaciones a medio plazo con el nuevo Gobierno argentino que se forme en el segundo trimestre del año. «Dado el estado actual del proceso político en Argentina, un acuerdo de transición parece el mejor modo de ayudar a ese país», afirmó.

Argentina decidió el miércoles no pagar deudas pen-

dientes con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) de 860 millones de dólares, mientras que hoy vencen sus compromisos con el FMI por otros 1.064 millones.

Además, la semana próxima vencen compromisos por valor de 1.078 millones de dólares con el Banco Mundial (BM), con el que Argentina está en mora desde diciembre, cuando incumplió con el pago de deudas de 976 millones.

El objetivo del acuerdo, explicó Dawson, es dar «un respiro» a Argentina de modo que sea posible «avanzar» en la relación entre este organismo y Buenos Aires, pero negó que el logro del pacto tenga relación con el vencimiento.

COLOMBIA



**Atentado en Medellín.** Cuatro personas murieron ayer, entre ellos un menor, y 19 resultaron heridas por la explosión de un coche bomba en un centro comercial de Medellín, cerca de la céntrica sede de la Fiscalía, según informaron las autoridades regionales, quienes atribuyeron este nuevo atentado a las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia). / EPA PHOTO

ORIENTE PRÓXIMO

## Once palestinos detenidos en la ciudad de Belén

El Ejército israelí detuvo ayer a 11 palestinos en Belén, Cisjordania, y demolió 13 casas en los territorios autónomos. En la franja de Gaza, excavadoras destruyeron cinco casas en el campamento de refugiados de Rafá (sur), cerca de la frontera con Egipto. Tres casas más fueron demolidas en Beit Hanoun (norte). En Cisjordania, los soldados israelíes dinamitaron en Kabatiya, cerca de Jenín (norte), la casa de Salah Ikmel, un activista del movimiento islamista radical Hamas que murió en 2002 en un enfrentamiento armado con militares israelíes. Por otro lado, en Belén, en el sur de Cisjordania, el Ejército capturó a once palestinos buscados, entre ellos dos miembros de Hamas.

BRASIL

**Al menos catorce muertos por las intensas lluvias** ■ Al menos 14 personas muertas han dejado, hasta el momento, las intensas lluvias que han caído desde la noche del miércoles sobre la ciudad de Belo Horizonte, capital del Estado de Minas Gerais y su región metropolitana. Los técnicos precisaron que un corrimiento de tierras, ocurrido en una villa de la zona oeste de Belo Horizonte, enterró a nueve personas de la misma familia.

REINO UNIDO

**Un cuarto argelino arrestado en Manchester bajo la ley antiterrorista** ■ Un argelino permanece detenido en Manchester bajo la ley antiterrorista británica, después de la reciente redada llevada a cabo en esa ciudad relacionada con el hallazgo del veneno letal ricina. La Policía indicó que el arresto, el cuarto de un ciudadano argelino en los últimos días, está relacionado con la investigación sobre el terrorismo internacional, aunque no directamente con el hallazgo de ricina.





► TENIS  
Feliciano López continúa imparabile

► POLIDEPORTIVO  
Ruiz-Ayúcar, y el diputado de deportes, Manuel Fernández, presentan los premios de la X Gala del Deporte de la Diputación



► FÚTBOL  
Mendieta pide jugar en su posición para mejorar rendimiento

LA TRIBUNA DE TOLEDO

VIERNES 17 DE ENERO DE 2003

# DEPORTES 41



Zazo, recuperado, podría jugar algunos minutos ante el Calahorra. / DAVID PÉREZ

## El Talavera inicia la segunda vuelta con fichajes

RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA

El Talavera CF esperaba cerrar anoche el fichaje de Pablo Coo-ciancich, central de 28 años procedente del Mármol Macael. De llegarse a un acuerdo satisfactorio entre ambas partes, el jugador se presentaría hoy, antes del encuentro entre los blanquiazules y el Peralta, según ha indicado a este periódico, el presidente, Fernando Núñez.

Pablo cumple los requisitos exigidos por el entrenador, Ángel Bernabé, es decir, es un defensa que se puede adaptar a los puestos de central y lateral izquierdo y, además, aporta experiencia. Ha militado en equipos como Melilla, Linense, Elche y, el ya mencionado, Mármol Macael.

Si finalmente llega esta incorporación, sólo restaría el centrocampista y en la lista de candidatos, uno de los primeros lugares es para Fabrice Moreu, jugador que ha entrenado en los últimos meses con el Talavera y que en estos momentos se encuentra en China de donde volverá el próximo día 22. Por tanto, los hombres de Bernabé iniciarán hoy la segunda vuelta, probablemente, con más caras nuevas. Los talaveranos reciben, a partir de las siete de la tarde, al Peralta, un encuentro para que el entrenador blanquiazul ha convocado a 17 jugadores entre los que destaca el delantero De los Ríos, que retorna a la citación tras varios partidos de baja por un esguince en un tobillo.

El técnico tiene dudas en el centro del campo porque «Rafa nos puede hacer un tiempo determinado pero es difícil calcular cuanto tiempo va a estar a un nivel alto». De todas formas, Morilla ha estado muchos partidos en el centro del campo y parece que hoy repetirá, aunque «lo tengo que analizar».

En defensa estarán los mismos hombres que tan excelente trabajo realizaron el pasado domingo, es decir, Carmona, Roberto, Roberto Jiménez y Carlos Flores. Bernabé no conoce mucho del Peralta, puesto que se ha reforzado con cinco fichajes y, por tanto, «es un equipo que nos resulta una interrogante».

El Talavera iniciará una segunda vuelta que el técnico prevé «apasionante, si tenemos un poco de fortuna».

## Vilches podría repetir once por primera vez en el campeonato

El técnico verdiblanco busca mantener ante el Calahorra el mismo bloque que jugó en Irún

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO  
Antonio Ruiz Vilches podría repetir un once titular, por primera vez en lo que se lleva disputado de campeonato, ante el Calahorra.

Las numerosas lesiones que sacudieron al equipo durante la mayor parte de la primera vuelta, impidieron al máximo responsable técnico del Toledo alinear de inicio dos veces consecutivas a los mismos jugadores.

A lo largo de las jornadas, el entrenador ha contado con la mayor parte de los jugadores que integran la plantilla, pero sin encontrar ningún once de garantías. El partido del pasado domingo en Irún, sirvió a Vilches para comprobar las evoluciones de su equipo. El Toledo, pese a cosechar una nueva derrota, no jugó un mal partido y el técnico planea repetir once.

«Vamos a tratar de mantener el bloque que jugó ante el Real Unión, intentando mejorar respecto al partido anterior y buscan-

do ser capaces de tener más llegada y mejorar la finalización de las jugadas», afirma Vilches.

Ante el equipo vasco, el técnico verdiblanco jugó con sistema 5-3-2, rompiendo con el clásico 4-4-2 que venía empleando en la mayoría de encuentros del campeonato.

La inclusión de un hombre más en la defensa viene a reforzar una

de las líneas más importantes del equipo. La falta de contundencia y concentración atrás ha propiciado que muchos partidos se escaparan en jugadas aisladas, y Vilches no quiere que se repitan errores.

Ante el Real Unión el Toledo estuvo muy seguro, sacando el balón sin problemas y buscando siempre enlazar con la velocidad

de Goyo y Jorge. Esto propició que sobre el césped de del Stadium Gal se viera un equipo diferente al de partidos anteriores.

**BAJAS.** El centrocampista Ernesto es la única baja segura de cara al encuentro en tierras riojanas. El jugador atraviesa un proceso gripal que le ha obligado a perderse los dos últimos entrenamientos, por lo que Vilches no podrá contar con él. Casi en su misma situación se encuentra el central Jorge, que tiene molestias en los abductores y sin duda no será convocado.

El resto de jugadores están a disposición del técnico, incluidos Emilio López, apartado del equipo la semana pasada pero readmitido finalmente, y Bauti, que podría salir en los próximos días del Toledo tras haber solicitado la baja voluntaria. Zazo, lesionado ante el Gernika, podría reaparecer en la segunda parte del encuentro ante el Calahorra.

### Rebollo se queda sin ficha

Jorge Rebollo no tendrá finalmente ficha con el primer equipo. El jugador del filial disputó el partido contra el Barakaldo ante las numerosas bajas que presentaba el primer equipo. El técnico verdiblanco, Antonio Ruiz Vilches se vio obligado a recurrir del interior izquierda del equipo de Tercera División, pero el futbolista no pudo volver a ser convocado debido a incumplir la normativa vigente sobre la promoción de jugadores de equipos filiales. Rebollo era mayor de 23 años y no tenía ficha profesional, por lo que no debió jugar ante el equipo vasco, ya que el Barakaldo podría haber impugnado el partido por alineación indebida. Rebollo vio cerradas sus posibilidades de jugar en Segunda B y volvió al Toledo B con la promesa de que tendría ficha en enero. El cuerpo técnico del equipo verdiblanco ha desechado esa posibilidad y el jugador tendrá que conformarse con seguir jugando en Tercera.



## POLIDEPORTIVO

## José Bono presenta la Copa Stadium en Toledo

LA TRIBUNA / TOLEDO

Dentro de los Premios Nacionales del Deporte convocados para distinguir a los deportistas, asociaciones y entidades que se hayan destacado en el impulso o promoción de la educación física y el deporte, se encuentra entablada la Copa Stadium que mañana será presentada, a partir de las 19:00 horas, por el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, en el auditorio de Caja Castilla-La Mancha en Toledo.

La Copa Stadium premia a la persona o entidad que se haya destacado por su especial contribución durante el año a tareas de promoción y fomento del deporte, y este año fue concedida por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte a la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. El pasado 12 de julio de 2002, SS.MM. los Reyes de España entregaron la Copa a José Bono en el Palacio Real de Madrid, y hoy será compartida por el presidente regional con los estamentos deportivos de la comunidad. Al acto asistirán más de 300 personas, entre las que destaca el presidente del COI, José María Echevarría.

## FÚTBOL

## El CD Torrijos busca un punta y un interior izquierda

F. J. R. / TOLEDO

El CD Torrijos continúa buscando jugadores con los que reforzar su plantilla de cara a la segunda vuelta del campeonato.

El equipo rojiblanco parece haber encontrado por fin una dinámica de juego adecuada para salir de los puestos bajos de la tabla, aunque, según su presidente José Luis Martín, todavía es necesario cerrar la plantilla con cuatro fichajes.

De las incorporaciones que podrían llegar en los próximos días a Torrijos se busca en especial un delantero y un interior izquierda, dos de los puestos que parecen estar menos cubiertos dentro de la actual planificación de la plantilla.

El resto de jugadores que podrían llegar vendrían a ocupar los puestos de mediocentro, uno de características ofensivas y otro más encargado de recuperar balones. De momento no se baraja ningún nombre, aunque el CD Torrijos continúa buscando jugadores por las zonas de Madrid y Toledo.

## TENIS

## ABIERTO DE AUSTRALIA

# Feliciano López se confirma como una de las más firmes apuestas

El tenista toledano se deshizo del norteamericano Robby Ginepri, número 101 de la ATP, en tres sets por un contundente 6-2, 6-4 y 6-2. Su próximo rival será el marroquí El Aynaoui

E. P. / MELBOURNE

Feliciano López lideró a la 'Armadá' en una jornada que contó con un registro favorable dentro del cuadro masculino, en la que contó con un balance de tres victorias por sólo una derrota, aunque entre las mujeres las eliminaciones de Magüi Serna y Cristina Torrens dejan a Virginia Ruano como única representante española en tercera ronda.

El tenista toledano continúa 'creciendo' en este Abierto de Australia y logró una victoria con autoridad ante el estadounidense Robby Ginepri, número 101 en la Lista de Entradas de la ATP, ante el que no cedió ni un sólo set y derrotó por un contundente 6-2, 6-4 y 6-2. A pesar de que el toledano partía como favorito, su victoria fue incontestable. Feliciano tan sólo precisó de una hora y 18 minutos para conseguir su pasaporte a la tercera ronda. Su próximo rival será un viejo conocido para la afición española, el marroquí Younes El Aynaoui.

Feliciano López se confirma con esta victoria como una de las más firmes apuestas españolas al triunfo final en el Melbourne. El tenista de Portillo (Toledo) dio un nuevo aviso sobre sus opciones en el presente Abierto de Australia. El toledano, 'raravis' dentro del tenis español, encuentra en las superficies rápidas un auténtico filón para su juego.

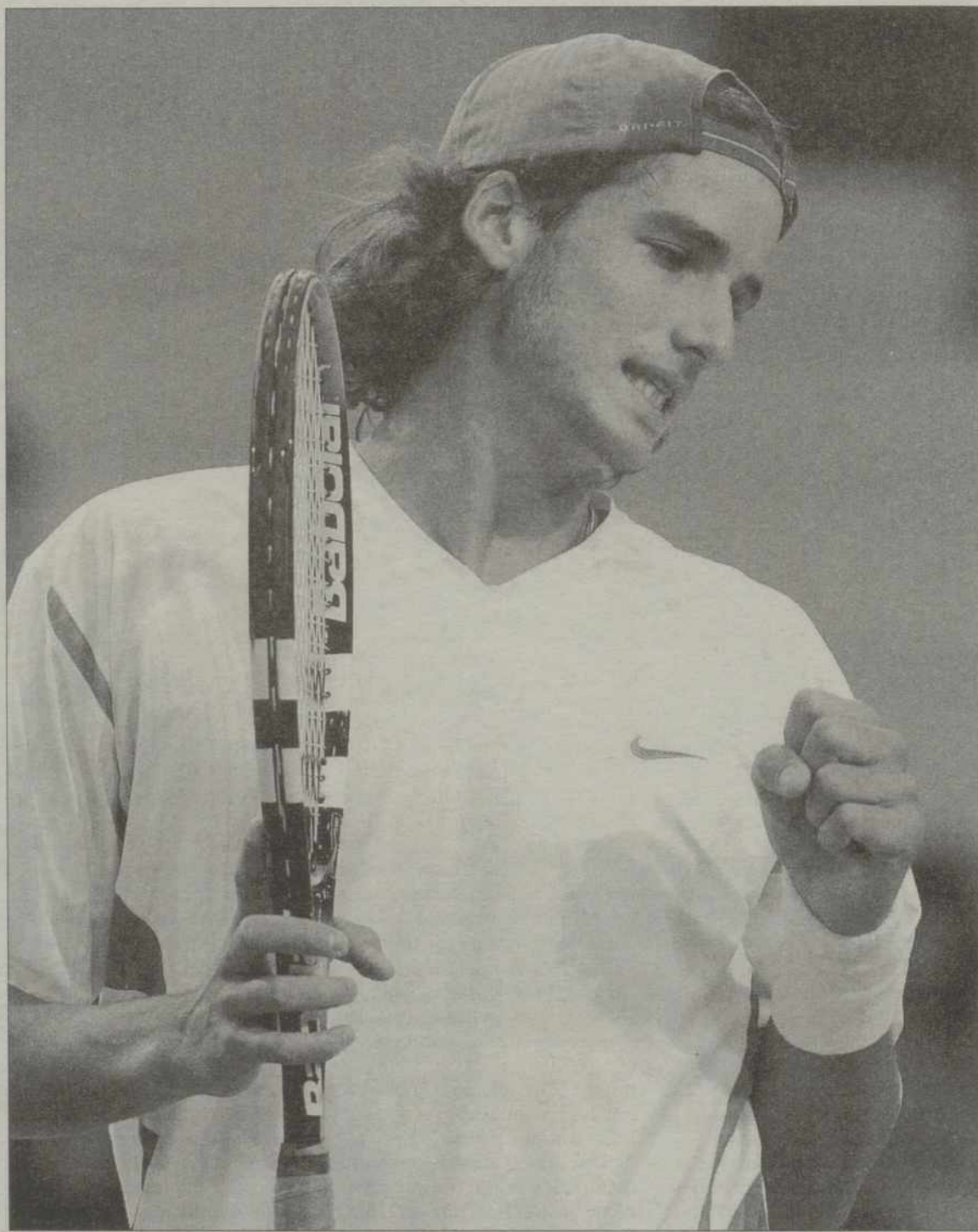
López dominó todas las facetas del partido e increíble fue su primer set, que lo cerró en tan sólo 18 minutos. El español no perdonó a un rival excesivamente nervioso en estos primeros instantes y se mostró letal con las ocasiones de 'break' de las que dispuso.

El ansia de victorias de Feliciano no le permitió relajarse tras esta 'exhibición' y se hizo con el segundo set, el único donde Ginepri fue capaz de oponer cierta resistencia y donde consiguió el 'break', y tercer set, que también cerró por la vía rápida en 23 minutos.

En la próxima ronda el rival del español será Younes El Aynaoui. El marroquí, un rival duro en superficies rápidas donde saca a relucir la efectividad de su servicio, sin embargo, ya conoce el potencial de Feliciano López, ante el que cayó el pasado mes de octubre en el Masters Series de Madrid.

Precisamente el torneo madrileño fue el de la consolidación de Feliciano López y en donde protagonizó uno de los partidos más interesantes del torneo, en tercer ronda, ante el estadounidense Andre Agassi, a la postre campeón, que se decidió de forma favorable al marroquí en tres mangas.

En el enfrentamiento ante el marroquí, una victoria permitiría al toledano igualar su mejor resultado en un torneo de 'Grand Slam',



'Feli' se deshizo del americano en tan sólo una hora y 18 minutos. / LT

después de alcanzar los octavos de final en la pasada edición de Wimbledon, lo que le permitió ser el mejor español en la cita londinense de la que, extrañamente dentro del tenis nacional, se considera un gran admirador.

Por otro lado, Alberto Martín también avanzó hasta la tercera ronda. El barcelonés volvió a mostrar un alto nivel en la cita 'aussie' y al igual que en la pasada temporada, donde eliminó en su estreno al primer favorito, el australiano Lleyton Hewitt, volvió a contradecir los pronósticos al imponerse al chileno Fernando González, decimotercer cabeza de serie.

El trío español lo completó Fernando Vicente. El de Benicarló, mucho más entonado que en su estreno ante el peruano Luis Horna, se deshizo, en otro duelo latino, al argentino Juan Ignacio Chela, e iguala su mejor resultado en el Abierto de Australia.

## «Tengo confianza y posibilidades»

AGENCIAS / MELBOURNE

"Este tiene que ser el año de la confirmación. El pasado ya fue muy positivo porque me metí entre los cien primeros del mundo y gané a gente importante. Este año estoy trabajando para seguir subiendo y ver hasta dónde puedo llegar. Si es entre los veinte primeros mejor que entre los treinta pero me veo con confianza, más asentado y con posibilidades", explicó Feliciano López al término del encuentro.

El tenista español explicó que el partido ante Ginepri resultó más fácil de lo previsto, sobre todo después del esfuerzo que ne-

cesitó para superar la primera ronda ante Alex Corretja. "Ha sido fácil porque desde el primer momento he empezado muy bien y he mantenido el ritmo hasta el final. He jugado a un gran nivel. Ha sido en tres sets y eso me ha venido bien porque en un Grand Slam el esfuerzo lo puedes acusar en el siguiente partido", reconoció el jugador español. 'Feli' se va a encontrar en tercera ronda a El Aynaoui. "Es un jugador al que conozco. Le gané en Madrid y espero volver a hacerlo. Va a ser duro pero estoy con confianza. Creo que va a ser un partido abierto", concluyó.



POLIDEPORTIVO

X GALA DEL DEPORTE



Miguel Ángel Ruiz Ayúcar y el Diputado de Deportes, Manuel Fernández, dieron a conocer los premios. / DAVID PÉREZ

## La Diputación presenta sus premios provinciales

El ex tenista Manuel Santana recibirá el Premio a los Valores Humanos

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO  
Más de 50 premios al deporte, 37 premios especiales a cada una de las federaciones, así como premios y menciones especiales, serán entregados en Toledo el próximo día 25 de enero en la celebración de la X Gala del Deporte que organiza la Diputación Provincial a través de su Área de Juventud y Deportes.

El presidente de la Diputación de Toledo, Miguel Ángel Ruiz Ayúcar y el Diputado de Deportes, Manuel Fernández, dieron a conocer ayer la lista de premiados, entre la que se encuentran deportistas, clubes y entidades asociativas.

El Premio Diputación a los Valores Humanos recayó sobre el ex tenista madrileño Manuel Santana, que estará presente en Toledo el próximo sábado 25 para recoger su galardón.

Además, también recibirán menciones especiales el tenista de

Portillo, Feliciano López, el ex atleta y actual concejal de deportes de Toledo Fernando Fernández Gaitán, el jugador de fútbol sala Javier Lorente y los atletas Julio Rey y Teresa Escobar.

También se darán dos menciones especiales de relevancia, una, por colaboración, a los coordinadores deportivos de la Diputación de Toledo - encargados de movilizar todas las semanas a más de 13.000 chicos -, y otra del deporte escolar al equipo infantil masculino del instituto Infante Don Fabrique. El Premio de la Prensa Deportiva recaerá sobre el nadador Javier Noriega.

Durante el acto de presentación de los premiados, el presidente de la Diputación de Toledo, Ruiz Ayúcar, destacó la importancia del esfuerzo de todas las personas que con su trabajo se dedican al fomento, iniciación y perfeccionamiento del deporte en

Castilla-La Mancha. Algo que evita que muchos jóvenes caigan en actividades más destructivas, como la droga.

**REPASO DE ACTIVIDADES.** Asimismo, el presidente provincial realizó un repaso de la actividades organizadas por el Área de Juventud y Deportes de la diputación, como el deporte escolar, las rutas en bicicleta, las escuelas deportivas de iniciación y perfeccionamiento, la campaña 'Deporte en la Calle', las rutas de senderismo. Algo que ha permitido a unas 20.000 personas participar del deporte.

En esta X edición de la Gala del Deporte, el diputado de Deportes, Manuel Fernández, ha querido señalar que «se ha querido premiar a la gente del deporte, no solo a los campeones, puesto que éstos son los que hacen el deporte cada vez más grande».

OPINIÓN

## El asa que le falta a la Copa Stadium

GABRIEL SANTOS Y FÉLIX RIPIERO  
DELEGADOS DE ATLETAS POR TOLEDO

Tras seis meses desde que José Bono, presidente de Castilla-La Mancha, recogiese de manos del rey Juan Carlos la Copa Stadium para nuestra región, uno de los galardones nacionales al deporte cuyas nominaciones y votos corren a cargo de personas destacadas del deporte español, y que curiosamente no han dejado de desfilar año tras año por lo ágapes de la Gala del Deporte regional agasajados por nuestros dirigentes políticos, ahora nos vuelven a recordar, como si el mecanismo propagandístico habitual no hubiera sido suficiente, los parabienes por los cuales la Dirección General del Deporte fue merecedora de un trofeo, al cual, estamos seguros, le falta un 'asa'. Una parte importante, al menos tan importante como las 'piezas' del deporte de Albacete, Guadalajara, Cuenca y Ciudad Real.

Se puede ser merecedor de algo por algo. Esta región destina más dinero que otras al deporte, instalaciones y becas; pero ¿Es que Toledo no es Castilla-La Mancha? Parece que, al menos, durante estos últimos cuatro años el deporte toledano y el de su capital en concreto, se está viendo castigado deportivamente por no haber votado al partido en el poder regional. Es lógico entonces pensar que observemos con tristeza que las grandes instalaciones y campeonatos que se están desarrollando en otras provincias con ayuda de la Junta de Comunidades y de sus patrocinadores no lleguen a Toledo, y lo que llega es siempre a cuentagotas: campos de césped artificial, cubierta del Salto del Caballo, pistas de atletismo, polideportivos, piscinas y reformas en general. En atletismo, por ejemplo, y a pesar de que en la última Gala del Deporte se premió a su Federación Española, ni tan siquiera el campeonato de España cadete de pista se pudo disputar en Toledo, porque tras dos años viendo en el Polígono la primera piedra de una pista con infinidad de imperfecciones e indigna para nuestros atletas, este evento se celebró en la pista universitaria de Albacete. Por su parte, si en Cuenca están encantados con sus mítines anuales en su nueva instalación atlética; en Toledo, sólo los tiradores de arco con la recomendación oficial y algunos más han podido pisar la hierba y el 'tartan'. ¿Y en Ciudad Real? La saturación de pistas es asombrosa, lo dice la Dirección General, y aún están proyectadas más, con la del Miguelturra incluida, por lo que ya quisiéramos en Toledo que los ayuntamientos tuviesen tan buenas influencias con nuestra Junta para hacer pistas como si de churros se trataran. ¿Y en Toledo? De las pistas existentes sólo una, la de Talavera, está homologada con 8 calles, pero no tiene ni grada ni tribuna; la de Toledo, es centenaria y de 6 calles; la de Quintanar, todos saben dónde está pero nadie quiere ir por su abandono -nunca se homologó-; y, finalmente, la futura pista del Polígono, que si todo sale bien es seguro que se inaugure días antes de las elecciones. Al tiempo. Trato distinto posee la pista de la Academia de Toledo, pues pertenece al Ministerio de Defensa y, curiosamente, por allí se pasó este verano el Director General del Deporte, como si no tuviera otra cosa que hacer por Toledo.

Finalmente, en apoyos económicos, las escuelas y clubes deportivos siguen huérfanos de ayudas si las comparamos con otros estamentos. ¿Y las Becas? Por fin se ha tenido que preocupar por sí mismo Bono en pleno Debate por la situación del mejor atleta toledano, Julio Rey, para modificar la Ley de becas, pues cuando éstas no están muy reguladas puede pasar que muchos 'avisados' con buenos contactos en la Junta se adhieran a la miel de las ayudas... Pero lo córtes no quita lo valiente, por lo que sólo nos queda felicitar al Gobierno regional por el premio, aunque lo celebren en la Plaza de Oriente. Esto no es una balsa de aceite como nos quieren hacer ver, ya nos gustaría no seguir comulgando con ruedas de molino manchego.

# AHORA CANAL+ POR 0€

Cuota de alta

R. MADRID - AT. MADRID

EN EXCLUSIVA Domingo 19, 20:30

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS  
LA COMUNIDAD DEL ANILLO

Estreno el 7 de febrero

En plena cuesta de Enero llévate toda la programación de CANAL+ por nada.

Tel. 902 36 88 36

CANAL+ TE LO LLEVAS, LO ENCHUFAS Y LO VES

Más en plus.es



SATÉLITE  
CANAL DIGITAL

Promoción válida hasta el 28/02/03. Nuevas abonadas a CANAL+. Grato cuota de inscripción. Pago anticipado de 30,02 € en concepto de mensualidad de alta y siguiente mes. No incluye arrendamiento de plato. Nuevas abonadas a CSD. Durante el mes siguiente al año CANAL+ DIGITAL gratuito. Cuota de inscripción: arrendamiento de terminal opcional y foguillo a precios vigentes. Grato oferta e instalación básica.

CANAL+



# Los señores del banquillo

Muchos son los alicientes que presenta el derbi madrileño que regresa a escena tres años después. Uno de los más atractivos es ver el duelo entre Del Bosque y Aragonés

• Como jugadores sólo coincidieron una temporada (la 73-74). La mayor experiencia del de Hortaliza (29 años en el banquillo), la suple el salmantino con sus títulos.

EFE / MADRID

Vicente del Bosque y Luis Aragonés además de ser los señores de los banquillos de Real Madrid y Atlético, respectivamente, son dos auténticas instituciones de sus clubes que se van a enfrentar por primera vez, como máximos responsables tácticos, en un derbi.

Como jugadores, por la diferencia de edad, apenas coincidieron una temporada, la 73-74, sobre el césped, y como entrenadores será la primera vez que se crucen en un derbi madrileño.

Los dos tienen, sin embargo, amplia experiencia en los choques de máxima rivalidad, desde el campo y desde el banquillo. Vicente del Bosque jugó 11 temporadas (73-74 a 83-84) en el Real Madrid, mientras que Luis jugó otras 11 en el Atlético (64-65 a 74-75).

Como entrenador, Luis tiene mayor experiencia tras 29 temporadas entrenando en la elite y 14 de ellas, en cuatro etapas, en el Atlético de Madrid.

Del Bosque, sólo ha dirigido un derbi en la temporada 99-00, con Antic como antagonista en el banquillo rival, que se disputó en el Vicente Calderón y que acabó con

empate a uno. El del domingo será su estreno como entrenador de un derbi en el Bernabéu.

En el terreno de las anécdotas hay que apuntar los inicios blancos de Luis Aragonés, que fue fichado para el equipo amateur madridista en la temporada 57-58, procedente del Getafe, cobrando la nada despreciable cantidad, para la época, de 3.000 pesetas al mes.

En su tercera temporada como merengue Luis jugaba en el filial madridista, el Plus Ultra, y fue cedido al Oviedo, desvinculándose después del Real Madrid.

Del Bosque, por su parte, aprovechó su llegada a Madrid y al Real Madrid para matricularse en Magisterio, aunque nunca llegó a finalizar los estudios, porque el fútbol cerró cualquier

otra posibilidad y a los 27 años ya tenía el carnet de entrenador.

Ahora, desde la serenidad, el conocimiento y la experiencia, los dos ven el derbi con otros ojos. Son

tres puntos más del campeonato de Liga, pero también saben que son puntos con un mayor valor añadido, el que le conceden las aficiones.

Antes, durante y después del partido, los comentarios y las discusiones se suceden, concediendo al resultado una trascendencia especial.

Del Bosque parece llevar ventaja. Por la clasificación y porque el Atlético no deja de ser un recién ascendido a la categoría, tras dos años en el infierno. Pero en estos partidos nada de lo anterior vale.

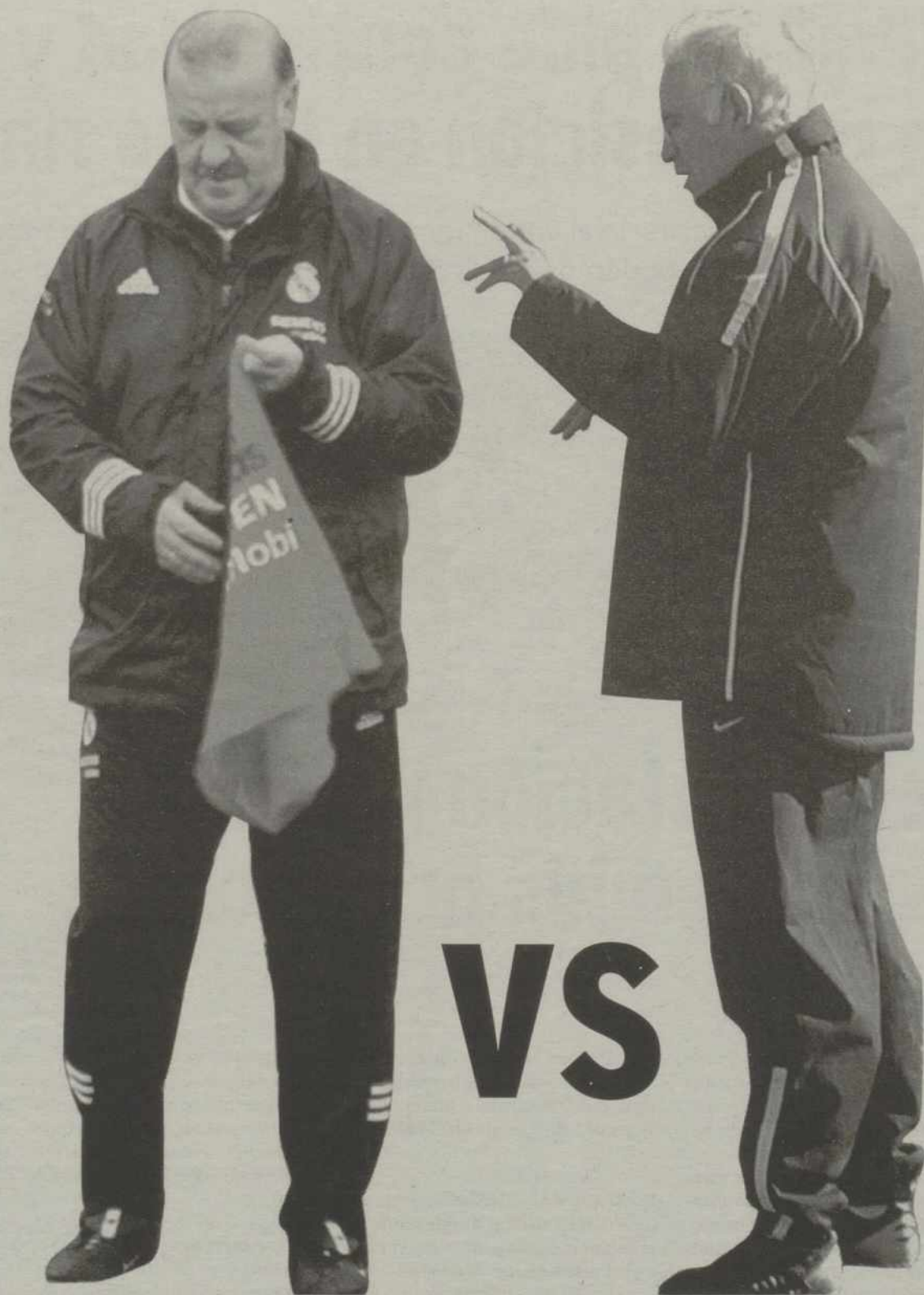
**Del Bosque jugó 11 temporadas en el Madrid, las mismas que Aragonés en el Atlético**

## Las plantillas, en condiciones



Vicente del Bosque, entrenador del Real Madrid, tendrá a toda la plantilla a su disposición para el partido del domingo ante el eterno rival, el Atlético de Madrid, por lo que podrá alinearse, si no sucede nada, al equipo de gala. Tras la jornada de descanso del miércoles, toda la plantilla se sometió ayer a una intensa sesión de trabajo con un partido en el que Raúl demostró que está en perfecta forma y con la puntería afinada, pues fue el autor de dos goles.

Por su parte, Luis Aragonés pudo contar con toda su plantilla tras haberse recuperado de sus problemas tanto el italiano Demetrio Albertini como el brasileño Emerson Moisés Costa.



### VICENTE DEL BOSQUE

#### DATOS PERSONALES

##### ► Lugar Nacimiento.

Salamanca

##### ► Fecha Nacimiento.

23/12/1950

##### ► Lugar Residencia.

Madrid

#### TÍTULOS JUGADOR

##### ► 5 Ligas.

Real Madrid (75, 76, 78, 79 y 80)

##### ► 4 Copas.

Real Madrid (74, 75, 80 y 82)

#### TÍTULOS ENTRENADOR

##### ► 2 Copas de Europa.

Real Madrid (2000 y 2002)

##### ► 1 Liga. Real Madrid (2001)

##### ► 1 Supercopa España.

Real Madrid (2002)

##### ► 1 Supercopa Europa.

Real Madrid (2002)

##### ► 1 Intercontinental.

Real Madrid (2002)

### FRASES DEL DERBI

#### ► GUTI

«A Fernando Torres le queda mucho para parcerse a Raúl»

#### ► RONALDO

«Quiero celebrar a lo grande mi partido 50 en Primera»

#### ► GARCÍA CALVO

«El Real Madrid sin el balón es un equipo que sufre mucho»

#### ► AGUILERA

«Podemos contrarrestar la calidad de sus jugadores»

### LUIS ARAGONÉS

#### DATOS PERSONALES

##### ► Lugar Nacimiento.

Madrid.

##### ► Fecha Nacimiento.

28/7/1936

##### ► Lugar Residencia.

Madrid

#### TÍTULOS JUGADOR

##### ► 3 Ligas.

Atl. Madrid (66, 70 y 73)

##### ► 2 Copas.

Atl. Madrid (65 y 72)

#### TÍTULOS ENTRENADOR

##### ► 1 Liga.

Atl. Madrid (1977)

##### ► 4 Copas.

Atl. Madrid (76, 85 y 92)

##### ► 1 Intercontinental.

Atl. Madrid (1975)

##### ► 1 Copa.

Barcelona (1988)



# Mendieta pide continuidad y jugar en una posición en la que rinda más

«Yo no tengo que decírselo al entrenador. Él ya lo sabe. Conoce a todos y sabe perfectamente dónde podemos rendir más», aseguró el centrocampista azulgrana

• El vestuario se le está 'alborotando' a Van Gaal. Saviola, Riquelme y ahora Gaizka Mendieta -al que prefirió antes que Ronaldo- han mostrado su malestar con el entrenador.

EFE / BARCELONA

El barcelonista Gaizka Mendieta reclamó ayer abiertamente una nueva ubicación en el campo para poder demostrar todas sus aptitudes, pues entiende que en la banda, donde le ha encorsetado el entrenador del Barcelona, Louis van Gaal, no ha podido rendir al nivel que él desea.

La inesperada suplencia de Mendieta en los últimos partidos, excepto el de Mallorca (0-4), después de que Van Gaal deseara su fichaje como primera prioridad, tiene una explicación, según el jugador vasco: «Me dijo que se habían perdido muchos partidos y que iba a rotar a jugadores».

«Puede que falte frescura por el gran número de partidos que se han jugado pero yo no estoy cansado ni creo que haya nadie cansado en la plantilla», respondió tajantemente el centrocampista.

Mendieta reconoció que en el Barça aún no se ha visto al verdadero jugador que cuajó buenas actuaciones en el Valencia hace unas temporadas. «Me faltan partidos, continuidad y jugar en una posición en la que pueda rendir más. Esa posición es el centro del campo».

«Yo no tengo que decírselo al entrenador. Él ya lo sabe. Conoce a todos y sabe perfectamente dónde podemos rendir más», añadió Mendieta acerca del conocimiento que se supone a Van Gaal de la plantilla barcelonista.

El jugador vasco ha insistido en que desde el partido Real So-



Mendieta, en un partido de la Liga de Campeones, ha desaparecido del once titular. /EFE

ciudad-Barcelona, su suplencia ha estado motivada exclusivamente «por una decisión del entrenador», subrayó, y no por su condición física.

**PASADO VALENCIANO.** Acerca del encuentro de mañana contra el Valencia en el Camp Nou, el jugador vasco ha recordado que, de jugar, será la primera vez que lo haga contra su ex equipo. «Será una sensación nueva y, si marco un gol, lo haré como siempre; no soy un fanático de las celebraciones».

Mendieta afirmó que si se diesen las mismas circunstancias que se produjeron cuando se marchó de Mestalla hace un año y medio volvería a aceptar el reto de jugar en otro equipo diferente al Valencia. A pesar de ello, el jugador ha

aclarado que tiene un buen recuerdo de su etapa en Valencia.

«El partido contra el Valencia tiene más importancia de lo que debería ser», señaló Mendieta, en alusión a la situación desespera-

da en la que se encuentra el Barça, tan necesitado de triunfos para no quedarse descolgado de la cabeza. El Barcelona está a catorce puntos del líder, Real Sociedad, y a trece del segundo, Real Madrid.

## Recurso al CEDD por el cierre

El Barcelona presentó ayer un recurso ante el Comité Español de Disciplina Deportiva para intentar evitar el cierre por dos partidos del Camp Nou, a consecuencia de los incidentes ocurridos durante el encuentro de Liga disputado por el equipo azulgrana contra el Real Madrid el pasado 23 de noviembre.

Esas sanciones, recurridas en primera instancia por el Barcelona, fueron ratificadas en todos sus términos por el Comité de Apelación de la RFEF el 27 de diciembre, por lo que el club catalán decidió elevar un nuevo recurso ante el CEDD, cuyo plazo de presentación vencía ayer.

El responsable del área jurídica del Barcelona, Josep Maria Coronas, ha sido el encargado de llevar a cabo los recursos e informará hoy viernes a mediodía en rueda de prensa del contenido del nuevo.

# Aimar: «Me sorprende bastante que Riquelme y Saviola no sean titulares»

EFE / VALENCIA

Pablo Aimar, delantero argentino del Valencia, mostró ayer su sorpresa por las continuas suplencias de sus compatriotas y amigos en el Barcelona Juan Román Riquelme y Javier Saviola, a los que se enfrentará el próximo sábado en el Camp Nou.

Aimar, que coincidió con Saviola como compañero en el River Plate y con Riquelme como rival en los clásicos contra Boca Juniors y en los seleccionados argentinos, destacó la calidad de ambos futbolistas y se mostró confiado en que serán titulares.

«Me sorprende que no jueguen más porque son grandes futbolistas y muy jóvenes. A Saviola le he disfrutado y a Riquelme le he sufrido y creo que ambos terminarán jugando en el Barcelona. No sé si es cuestión de tiempo o de que necesitan más continuidad», comentó Aimar.

El jugador de Río Cuarto recordó sus problemas para adaptarse al fútbol español y lanzó un mensaje velado al técnico holandés del Barcelona Louis Van Gaal al señalar que «con quince o veinte minutos por partido es difícil hacer un lugar en el equipo».

Aimar, que será titular en el Camp Nou, destacó la calidad del Barcelona y reconoció que el problema del equipo azulgrana es «la irregularidad».

«Creo que el Barcelona tiene una forma de jugar definida, cuenta con grandísimos jugadores y ha sacado puntos en los últimos partidos. Están irregulares como nosotros, pero nadie duda de la grandeza de ese club», señaló.

Sin embargo, el media punta valencianista se mostró convencido de las posibilidades de triunfo de su equipo en el feudo barcelonista, tras «no poder ganar en

los tres partidos más importantes de la temporada», en referencia a las derrotas ante el Deportivo y el Real Madrid y el empate ante la Real Sociedad.

«Tengo ganas porque vamos a un campo especial. Es importante traernos un triunfo y vamos en su búsqueda. Lo intentaremos, aunque no es tarea fácil», añadió.

Sobre las buenas actuaciones de su compatriota Píojo López ante el Barcelona de Van Gaal, Aimar fue sincero: «Si digo que no me gustaría repetir lo que él hizo, miento», indicó el joven futbolista.

## BREVES

SEVILLA

Apelación le quita un partido al defensa Alfaro

■ El Comité de Apelación de la Real Federación Española de Fútbol estimó parcialmente el recurso presentado por el Sevilla contra la sanción impuesta por Competición al jugador del Sevilla Pablo Alfaro y ha reducido a tres los partidos de suspensión que deberá cumplir el defensa sevillista. Apelación decidió reducir en un partido la sanción de Alfaro al entender que concurre la circunstancia atenuante de provocación necesaria.

CELTA

La UEFA sanciona a Luccin con cuatro partidos

■ El Comité de Control y Disciplina de la UEFA ha sancionado al centrocampista francés del Celta de Vigo Peter Luccin con cuatro partidos de suspensión por escupir a un rival durante el partido correspondiente a la Copa de la UEFA ante el Celtic de Glasgow disputado el pasado 12 de diciembre en Vigo. La resolución de la UEFA fue adoptada tras examinar el video del partido en el que se puede observar como el jugador del Celta escupe al jugador del Celtic John Hartson, a pesar de que el árbitro no reflejara nada en el acta del encuentro.

Coudet se marcha al River Plate sin haber triunfado

■ El centrocampista argentino del Celta Eduardo Coudet no finalizará el contrato de cesión que tenía con el club vigués y regresará en breve a su país para reincorporarse a su club de origen, el River Plate, para la disputa del Campeonato de Clausura. Coudet fue el fichaje más importante del Celta antes del inicio de esta temporada para cubrir el hueco dejado por Valeri Karpin, habitual ocupante de la banda derecha de la línea creativa celeste.

OSASUNA

Desestima el fichaje del polaco Kamil Kosowski

■ Osasuna desestimó ayer finalmente el fichaje del centrocampista izquierdo polaco del Wisla de Cracovia Kamil Kosowski, por el que el club navarro se había interesado en las últimas semanas para incorporarlo en este periodo de fichajes de enero. El club comunicó en una nota de prensa la desestimación del fichaje de Kosowski debido a «las altas pretensiones económicas del conjunto polaco», a pesar de que existía un acuerdo entre Osasuna y el jugador. «Las altas pretensiones» del Wisla «han resultado determinantes a la hora de tomar esta decisión», señala el comunicado de Osasuna.



► EXPOSICIÓN

Marcelo Grande muestra sus trabajos en el Archivo Histórico Provincial de Toledo **VIVIR46**

► RELIGIÓN

El Vaticano advierte a los políticos católicos que están obligados a oponerse a leyes contra la vida **VIVIR47**



► CULTURA

Primer aniversario de la muerte del escritor gallego Camilo José Cela **VIVIR50**

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 17 DE ENERO DE 2003

# VIVIR<sub>46</sub>



Los componentes de Rara Fonía hicieron sonar instrumentos de difícil pronunciación en el Santa Cruz. / FOTOS: DAVID PÉREZ

## Notas con aroma mediterráneo

Casi todas las culturas del Mediterráneo se dieron cita ayer en el Museo de Santa Cruz a través de la música • El Grupo Rara Fonía fue el encargado de obrar el «milagro» • El concierto estaba vinculado a «La lección del tiempo»

MÓNICA ESTEBAN / TOLEDO

Desde los países bañados por el *Mare Nostrum* hasta el Museo de Santa Cruz con motivo de «La lección del tiempo». El «aroma» de la música de los países mediterráneos llegó ayer hasta Toledo de la mano de la formación Rara Fonía, dirigida por Pedro Estevan (con v por ser, no solo mediterráneo, sino también alicantino). Bajo el epígrafe «El aroma del tiempo», el Grupo Rara Fonía fue el encargado de elaborar un concierto con un hilo conductor: «Las raíces de la música mediterránea y sus culturas».

Un recital, el segundo de los vinculados a esta exposición, caracterizado por una mezcla de músicas que englobaban distintas épocas y

culturas, como los integrantes del grupo: el mismo Pedro, alicantino; Salvador Vidal, valenciano; Dimitris Psonis, griego; y Marco Ambrosini. Todos ellos de localidades costeras e influidos por culturas musicales muy diferentes que abarcan casi todos los países de la cuenca mediterránea.

Estevan se mostraba encantado, momentos antes del concierto, de poder interpretar sus composiciones en «un escenario tan emblemático como es Toledo». En

total, los cuatro componentes de Rara Fonía interpretaron piezas tradicionales como «Si verías» (composición sefardí de Bulgaria) o «Çurçuna» (obra tradicional de Creta), mezcladas con composiciones de ellos mismos, inspiradas en las raíces musicales de otras culturas como «L'impossible amour» o «La Gran Sultana» (ambas de Pedro Estevan), entre otras.

Rara Fonía se formó hace diez años con la finalidad de «viajar» musicalmente por el Mediterráneo y por la música antigua, étnica, fonética y el jazz. Música para escuchar en iglesias, teatros, claustros, museos (como fue el caso de ayer)... Sin embargo, quizá lo que más sorprendió a los asistentes fueron los instrumentos utilizados por los intérpretes de Rara Fonía. Así, Estevan se encargó del vibráfono, teclado y percusión; Psonis, del *santuri*, *laouto* y el *tar*; Ambrosini, del *nyckelharpa*, violín, *tarota* y *seljeflojt*; y Vidal, de los clarinetes.

El concierto con el que ayer disfrutaron los toledanos se presentará próximamente en Madrid. Una oportunidad más para disfrutar de la intemporalidad de la música o de los matices del tiempo, según se mire.

**«Música y danza para la España de Juan de Austria y Carlos II» será la temática del próximo recital**



Pedro Estevan, en un momento de su actuación con la percusión.

► PRÓXIMAMENTE...

► **El tiempo placentero.**

Bajo esta denominación la Orphénica Lyra y la Compañía de Danza Histórica Esquivel, dirigidas por José Miguel Moreno, actuarán presentando una temática que gira en torno a «La música y danza para la España de Juan de Austria y Carlos II». Será el próximo 6 de febrero.

► **La medida del tiempo.**

Es el epígrafe que distingue el concierto que tendrá lugar el día 22 de febrero y que correrá a cargo de Hesperión XXI, dirigido por Jordi Savall. La temática: «El virtuosismo en la música española de los Siglos de Oro».

► **Tiempo de lamento.** Los

Músicos del Buen Retiro, bajo la dirección de Isabel Serrano, cerrarán el ciclo de conciertos el 6 de marzo con «La música barroca para voz e instrumentos en la Semana Santa».

► **Hora, lugar y precio.** To-

dos los conciertos tendrán lugar a las 20,00 horas en el Museo de Santa Cruz. Cada uno de ellos cuesta 6 euros. Las entradas se venden en la taquilla del Museo y a través del servicio de televenta de Caja Castilla la Mancha (902 405 902).





Marcelo Grande sentado en las escaleras de la sala donde se encuentran sus pinturas. / FOTOS: YOLANDA LANCHA

## El color y la materia en la obra de Marcelo Grande

El Archivo Histórico Provincial acoge una «pequeña retrospectiva» del artista de Tomelloso • Son 22 óleos y un dibujo a lápiz de color

M.E. / TOLEDO

Alumno de Antonio López Torres en la Escuela de Oficios de Ciudad Real, 14 escenografías con Mario Gas, óperas y montajes teatrales, trabajos en cine y televisión. Marcelo Grande (Tomelloso, 1945), después de pisar los coliseos más importantes del país y comprobar que «el teatro es muy estresante», decidió dejar estos menesteres y desde hace apenas cinco años, es pintor por encima de todo. Desde ayer se puede ver en la sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial de Toledo una muestra de 23 de sus cuadros.

Desde su punto de vista el espacio elegido en Toledo por la Consejería de Educación y Cultura para mostrar sus cuadros está muy bien. «Para mí es como una capilla», manifiesta. Pues bien, ayer tuvo lugar la inauguración de esta colección por parte de Antonio Moraleda, director general de Bienes y Actividades Culturales.

Son cuadros de gran formato (100x81), óleos en su mayoría excepto un dibujo a lápiz de color. Grande ha planteado esta muestra como una pequeña retrospectiva: «Siempre había pintado y hace unos cinco años decidí dejar los trabajos que hacía para dedicarme a pintar». Su primera exposición la montó en 1999 e, incluso, ha llegado a mostrar su obra en Zurich (Suiza).

**UNA MARCADA EVOLUCIÓN.** Aunque lo parezca no es un novato en estas lides y los espectadores que se acerquen a ver esta muestra lo comprobarán. Notarán una marcada evolución que



Como muestra: «El vecino de abajo» (2002).

va de una pintura realista a lo figurativo, con cierta tendencia abstracta pero sin llegar a serlo. Parece complicado... «Hay una muestra de cuadros que incluye un bodegón del año 1976, también seis o siete cuadros de paisajes rea-

lizados a partir de 1996 y, por último, una docena de cuadros que son los últimos que he pintado. Además, la exposición que haré en marzo en Las Rozas (Madrid) la centraré en estos últimos trabajos», explica. Ante todo lo que se va a encontrar el espectador será variedad.

Si por algo destaca el trabajo de Marcelo Grande, es «por el color y la materia». Por lo menos, esto es lo él oye a la gente que obser-

va sus cuadros. Además, cree que son componentes fundamentales del arte pictórico.

Un último detalle: Aunque habitualmente reside en Barcelona, admira a los pintores de la tierra y, como alumno que fue de Antonio López Torres, una de sus obras forma parte de la muestra que actualmente está en el Museo Víctorio Macho.

La exposición puede visitarse en el Archivo Histórico Provincial (Trinidad, 10) hasta el próximo 1 de febrero. El horario de visitas es de 11,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00 horas, los días laborables y los domingos y festivos, de 11,00 a 14,00. Los lunes la sala permanecerá cerrada.

**«Siempre había pintado y hace cinco años decidí dejar mis trabajos para dedicarme a pintar»**

va sus cuadros. Además, cree que son componentes fundamentales del arte pictórico.

PANORAMA

JORNADA

## La empresa familiar acoge al 80% de universitarios en su primer empleo

M.E. / TOLEDO

El vicerrector de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) del Campus de Toledo, Agustín García, manifestó ayer que «según estadísticas, la empresa familiar contrata al 80 por ciento de los universitarios en su primer empleo». Las declaraciones las hizo durante el transcurso de la inauguración de una jornada denominada «Fiscalidad y sucesión en la empresa familiar», que reunió a unos 20 empresarios de la provincia en el Palacio de Lorenzana.

El vicerrector indicó que la Universidad tenía gran interés en que la formación que en ésta se imparte tuviera vinculación a la empresa familiar con la finalidad de que este tipo de negocios quedase arraigado en Toledo.

La jornada, organizada por

la UCLM, patrocinada por el Banco Santander Central Hispano (BSCH) y con la colaboración de la Cámara de Comercio, surgió como continuación de otra que tuvo lugar en abril con el título de «Marco normativo de la sucesión» con una gran acogida por parte de los empresarios de la provincia.

Además del rector, también participaron en la inauguración el director territorial de BSCH, Julián Parra; y el presidente de la Cámara de Comercio, Fernando Jerez. Durante el transcurso de la misma se celebraron coloquios que tuvieron como punto de partida las conferencias de Juan Ignacio de Mesa, profesor de Hacienda Pública y Régimen Fiscal de la Empresa, y Jesús Oliva, presidente de la Sección de Toledo del Colegio de Economistas.



Julián Parra (i), Agustín García, Fernando Jerez y Juan I. de Mesa. / D. PÉREZ

RODAJE

## El Ayuntamiento firma un convenio con La Iguana

El alcalde, José Manuel Molina, y Santiago García de Leaniz, representante de productora La Iguana, firman hoy un convenio de colaboración entre la institución municipal y la citada empresa para facilitar en nuestra ciudad el rodaje de la película «Te doy mis ojos», que será dirigida por Iciar Bollain. La película «Te doy mis ojos», cuyo rodaje está previsto se inicie en nuestra capital la próxima semana, abordará el drama de los malos tratos. Entre los términos del acuerdo, el Ayuntamiento solicitó a la empresa productora que si con motivo del rodaje se precisase la contratación de extras, la selección de los mismos se realizase entre los vecinos de nuestra ciudad; así como que, con carácter previo a la presentación oficial de la película, se realice un pase en el Teatro de Rojas.

MÚSICA

## Luar Na Lubre actuará en el Teatro de Rojas

La actuación en Toledo del grupo gallego Luar Na Lubre el próximo 25 de enero en el Rojas será uno de los platos fuertes de la programación «Escenarios en Otoño», organizada conjuntamente por la Consejería de Educación y Cultura y los 177 municipios incluidos a fecha de hoy en la citada Red Regional de Teatros.

PRESENTACIÓN

## La obra del pintor Víctor Barba en un libro

El próximo jueves, 23 de enero, tendrá lugar en la Biblioteca de Castilla-La Mancha, a las 19,00 horas, la presentación de un libro del pintor puertollanense Víctor Barba. En dicha publicación se recogen parte de las obras que se muestran en el Alcázar bajo el título «Dibujar por dibujar».

RITMOS ÉTNICOS

## N'Cayman, mañana en Cabañas de Yepes

La percusión étnica de N'Cayman llegará mañana, 18 de enero, a la localidad toledana de Cabañas de Yepes. La actuación está incluida en la programación de actividades del ciclo «Escenarios de Otoño».



## EDUCACIÓN

**Detenidos dos alumnos por injuriar a sus profesores**

■ Agentes del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) han detenido a dos alumnos de un instituto de enseñanza secundaria de Barcelona, de 15 años, acusados de calumniar e injuriar a sus profesores a través de una página web, donde se podían ver imágenes de personas torturadas y mutiladas. En el sitio web se identificaba a los profesores por su nombre y por la asignatura que impartían en el centro, mostraban fotografías de Hitler en hipotéticos currículos injuriosos, así como otras imágenes muy hirientes, según fuentes del CNP. Ambos alumnos quedaron en libertad con cargos.

## CÉLULAS MADRE

**Una plataforma, en contra de investigar con embriones**

■ La plataforma *Hay Alternativas*, que agrupa a científicos favorables a líneas de investigación que no impliquen la destrucción de embriones, anunció ayer que impugnará los acuerdos que aprueben las Comunidades Autónomas gobernadas por el PSOE para investigar con embriones humanos congelados. En un comunicado, *Hay Alternativas*, asegura que si el PSOE permite la investigación con embriones congelados desde hace más de cinco años incurrirá «de forma evidente en diversas faltas tipificadas como muy graves» en la Ley General de Sanidad, que sólo permite la investigación con embriones no viables.

## COMUNICACIÓN

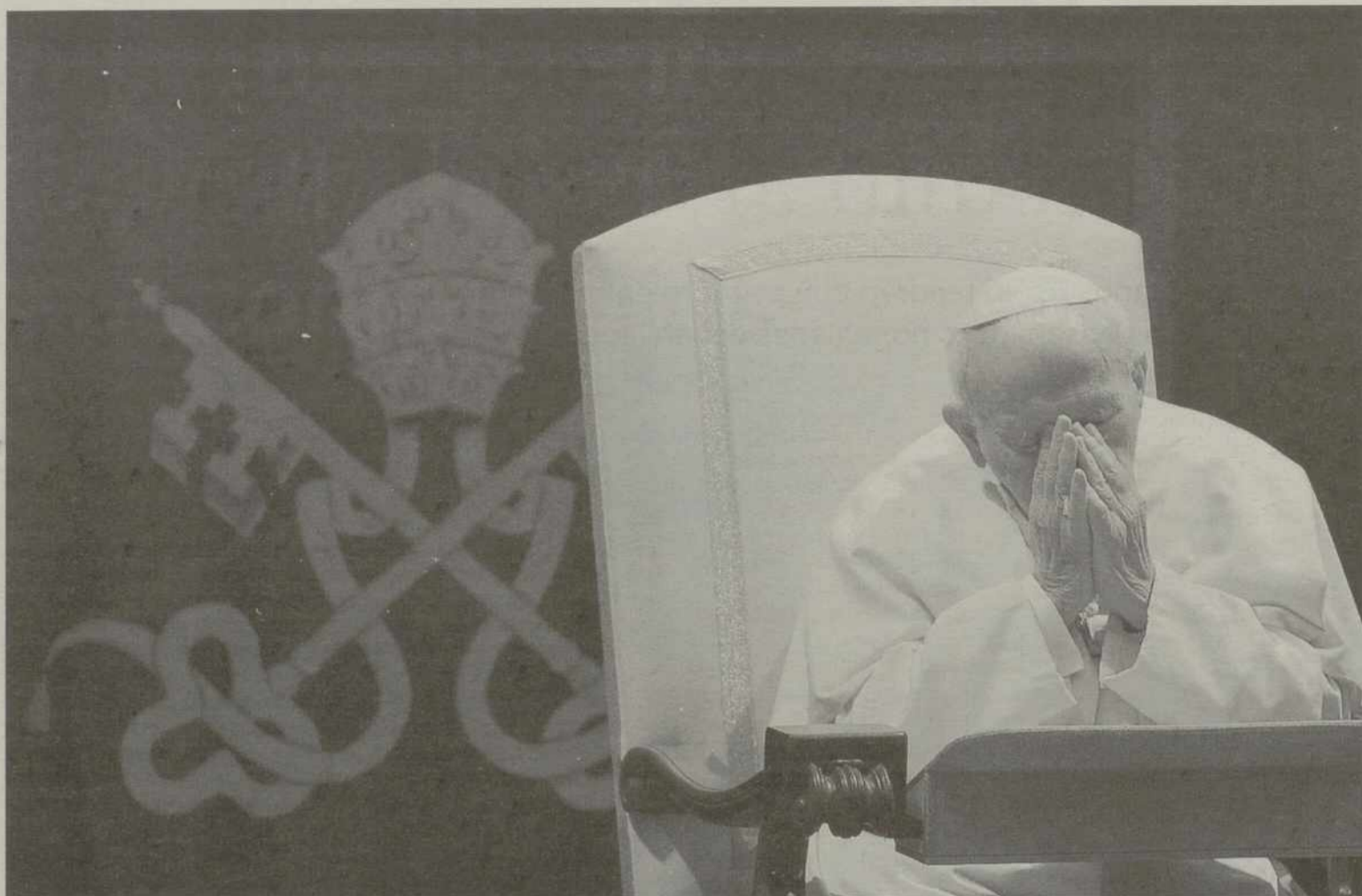
**El PP solicita a RTVE un plan para programas infantiles**

■ El grupo parlamentario popular en el Congreso presentó ayer una proposición no de ley en la que solicita a la dirección general de RTVE que elabore, en el plazo de tres meses, un plan integral de programación destinada a los menores, informó el PP. Este plan integral de programación destinada a los menores debería hacerse, según la proposición popular, «atendiendo específicamente a los horarios y contenidos» en los que los niños puedan ser más vulnerables.

## ESPACIO

**El Columbia inicia una larga misión científica**

■ El transbordador Columbia despegó ayer sin problemas para una larga e intensa misión científica de 16 días con una tripulación de siete astronautas, entre ellos el primer israelí que viaja al espacio. El lanzamiento se desarrolló con toda normalidad a lo que ayudó una climatología impecable entre medidas de seguridad nunca vistas.



El Papa Juan Pablo II durante una audiencia especial que tuvo lugar ayer en uno de los recibidores del Vaticano. JAP PHOTO

# El Papa 'obliga' a los políticos católicos a oponerse al aborto

El Vaticano emite una esperada 'Nota Doctrinal' «para recordar algunos principios de la conciencia cristiana» ya que en los últimos tiempos han aparecido «posiciones ambiguas»

• El 'vademécum' reitera su oposición a las parejas de hecho y a que sean equiparadas al matrimonio. También rechaza el divorcio, la eutanasia y a los homosexuales.

EFE / ROMA

Los políticos católicos tienen «la precisa obligación de oponerse» a toda ley que atente contra la vida humana, advirtió ayer el Vaticano, que en una *Nota Doctrinal* critica el relativismo ético y afirma que ningún católico puede apoyar un programa político contrario a la moral cristiana.

Esta *Nota Doctrinal*, que ha levantado una gran expectación, ha sido preparada por la Congregación para la Doctrina de la Fe (ex Santo Oficio) y está dirigida a los políticos católicos «para recordar algunos principios de la conciencia cristiana», ya que en los últimos tiempos «han aparecido orientaciones ambiguas y posiciones discutibles, que hacen oportuna una clarificación».

El documento, del dicasterio que preside el cardenal Joseph Ratzinger, denuncia que actualmente se verifica un relativismo cultural y una defensa del pluralismo ético que conlleva «la decadencia y disolución de la razón y los principios de la ley moral natural».

Subraya que por una parte los ciudadanos reivindican la más

completa autonomía para sus preferencias morales y por otra la mayoría de los legisladores creen respetar esa libertad formulando leyes que prescinden de los principios de la ética natural y se limitan a satisfacer «orientaciones culturales y transitorias».

Para el Vaticano esta concepción relativista del pluralismo no tiene nada que ver con la legítima libertad de los católicos -a los que anima a participar en política- a elegir aquellas opciones políticas compatibles con la fe y la moral natural.

**CAMPAÑAS DE OPINIÓN.** Tras considerar que la democracia sólo es posible cuando se funda en una recta concepción de la persona, el Vaticano denuncia que «por desgracia» se asiste en la actualidad a muchos intentos legislativos que se proponen destruir el

principio de que la vida humana es intangible.

«Ante esta grave circunstancia los católicos tienen el derecho y el deber de intervenir y los que están comprometidos directamente en la política tienen la precisa obligación de oponerse a toda ley que atente contra la vida humana. Por ello, no pueden participar en campañas de opinión a favor de esas leyes y menos apoyarlas con sus votos, precisa el documento.

El *vademécum* agrega que si no es posible evitar completamente una ley abortista, el político católico puede «lícitamente» apoyar propuestas que limiten los daños

de esa norma «y disminuir así los efectos negativos» de la misma.

El texto advierte que está en juego la esencia del orden moral y que por ello el católico no puede apoyar leyes favorables al aborto

## Exige el derecho de los padres a elegir la educación de sus hijos y condena la esclavitud

y eutanasia y que tiene que insistir para que se respete los derechos del embrión, se promueve a la familia fundada sobre el matrimonio monógamo entre personas de sexos opuestos «frente a leyes favorables al divorcio».

El Vaticano reitera una vez más su oposición a las parejas de hecho y menos a que sean equiparadas al matrimonio. Exige el derecho de los padres a elegir la educación de sus hijos y condena las «modernas formas de esclavitud» como la droga, la prostitución y la trata de seres humanos.

También reconoce que identificar la ley religiosa con la civil puede, de hecho, sofocar la libertad religiosa e incluso limitar o negar otros derechos humanos inalienables y señala que todos los católicos son conscientes de que los actos religiosos (profesión de fe, cumplimiento de los sacramentos, etc), quedan fuera de la competencia del Estado, «que no debe entrometerse ni para exigirlos o para impedirlos, salvo por razones de orden público».

## Mensaje para los partidos

La Congregación para la Doctrina de la Fe advierte contra el «laicismo intolerante», es decir el descalificar a los católicos por ser coherentes con sus propias conciencias. El *vademécum* denuncia que asociaciones y partidos de inspiración católica han apoyado en algunas ocasiones posiciones contrarias a la enseñanza de la Iglesia y que publicaciones católicas también han orientado a los lectores de manera ambigua e incoherente, «induciendo a errores».

El Vaticano insiste en que en esta época los católicos tienen que presentar el fruto de su herencia espiritual, pero para ello es necesario, sobre todo, evitar la diáspora cultural en que actualmente viven muchos de ellos. La nota también hace referencia a la paz, al precisar que «es obra de la justicia y efecto de la caridad y que exige el rechazo radical y absoluto de la violencia y el terrorismo». EFE



► INVESTIGACIÓN

Los socialistas denuncian el abandono del programa Ramón y Cajal

EFE / MADRID

El PSOE acusó ayer al Ministerio de Ciencia de incumplir el Plan Ramón y Cajal de contratación de investigadores y denunció que hasta la fecha «sólo» ocupan su puesto de trabajo 621 de los 1.300 científicos contratados en dos años y «cero» de los 500 correspondientes al año 2002.

El portavoz adjunto del grupo socialista en el Congreso, Jaime Lissavetzky, -que se reunió ayer con un colectivo de investigadores del Programa Ramón y Cajal-, criticó la gestión del Ministerio de Ciencia, «incapaz» de firmar los contratos de los beneficiados de la última convocatoria para que se incorporen a sus lugares de trabajo.

En este sentido, Lissavetzky anunció la presentación ayer en el Registro del Congreso de los Diputados de una proposición no de ley que insta al Gobierno a abonar «las subvenciones a las Universidades y los centros de investigación correspondientes a la convocatoria del año 2002 del Plan Ramón y Cajal».

# Sanidad modificará la Ley de Crédito al Consumo

Los ciudadanos «sólo tendrán que pagar mientras se presta el servicio contratado • El sector de las enseñanzas no regladas deberá adoptar un «código de buenas prácticas»

• El Ministerio recomienda a los afectados por el cierre de las academias Oxford que reclamen de «forma gratuita» a través del Sistema Arbitral de Consumo.

EFE / MADRID

El Ministerio de Sanidad y Consumo informó ayer de que prepara la modificación de la Ley de Crédito al Consumo, de forma que los ciudadanos «sólo tengan que pagar mientras se presta el servicio contratado», y añadirá como cláusula abusiva «el pago anticipado de servicios continuados».

En una nota difundida en la tarde de ayer por este departamento, se informa de que la Dirección General de Consumo y Atención al Ciudadano ha impulsado la elaboración de un «código de buenas prácticas» que deberá adoptar el sector de enseñanzas no regladas, como es el caso de las academias de inglés.

En este mismo comunicado, el Ministerio recomienda a los afectados por el cierre de las academias Oxford English que reclamen «de forma rápida y gratuita» a través del Sistema Arbitral de Consumo, cuyos laudos tendrán el mismo valor que una sentencia.

La red de academias Oxford English confirmó el miércoles el cierre de sus 18 centros en España y su solicitud de quiebra voluntaria en la que asumen ante los bancos la responsabilidad de la deuda de 3,4 millones de euros de los créditos de consumo de los alumnos.

En relación al caso Opening, recuerda el comunicado, el Ministerio ha propiciado «un acuerdo entre las entidades financieras y otras academias a fin de ofrecer a los alumnos con créditos pendientes la finalización de los cursos que tenían contratados».

Asimismo, solicitó que no aparecieran como morosos los alumnos que dejaron de pagar los créditos, «mientras no existan alternativas adecuadas», se recordó desde la institución pública.



Una de las academias de Oxford English, cerrada en esta semana. /EFE

Lotería Nacional		SORTEO DEL JUEVES		SORTEO		SORTEO DEL DÍA 16 DE ENERO DE 2003												
				05 03		Seis series de 100.000 billetes cada una												
						Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final												
						Estos premios podrán cobrarse hasta el día 16 de abril de 2003, INCLUSIVE												
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9									
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros			
23000.....300		23001.....330		23002.....300		23003.....300		23004.....300		23005.....450		23006.....330		23007.....300		23008.....300		23009.....330
23010.....360		23011.....330		23012.....300		23013.....450		23014.....300		23015.....300		23016.....330		23017.....300		23018.....300		23019.....330
23020.....300		23021.....330		23022.....300		23023.....300		23024.....300		23025.....300		23026.....330		23027.....300		23028.....1.050		23029.....330
23030.....300		23031.....4.695		23032.....60.000		23033.....4.665		23034.....300		23035.....300		23036.....330		23037.....300		23038.....300		23039.....390
23040.....300		23041.....330		23042.....300		23043.....300		23044.....300		23045.....300		23046.....330		23047.....300		23048.....300		23049.....330
23050.....300		23051.....330		23052.....300		23053.....300		23054.....300		23055.....300		23056.....330		23057.....300		23058.....300		23059.....330
23060.....300		23061.....480		23062.....300		23063.....300		23064.....300		23065.....300		23066.....330		23067.....300		23068.....300		23069.....330
23070.....300		23071.....330		23072.....300		23073.....300		23074.....300		23075.....300		23076.....330		23077.....300		23078.....300		23079.....330
23080.....300		23081.....330		23082.....300		23083.....300		23084.....300		23085.....300		23086.....330		23087.....300		23088.....300		23089.....330
23090.....300		23091.....390		23092.....300		23093.....300		23094.....300		23095.....300		23096.....330		23097.....300		23098.....300		23099.....330
40600.....300		40601.....330		40602.....300		40603.....300		40604.....300		40605.....300		40606.....330		40607.....300		40608.....300		40609.....330
40610.....360		40611.....330		40612.....300		40613.....300		40614.....300		40615.....300		40616.....330		40617.....300		40618.....300		40619.....330
40620.....300		40621.....330		40622.....300		40623.....300		40624.....300		40625.....300		40626.....330		40627.....300		40628.....300		40629.....330
40630.....300		40631.....330		40632.....300		40633.....300		40634.....450		40635.....300		40636.....330		40637.....300		40638.....300		40639.....390
40640.....300		40641.....330		40642.....300		40643.....300		40644.....300		40645.....300		40646.....330		40647.....300		40648.....300		40649.....330
40650.....300		40651.....330		40652.....300		40653.....300		40654.....300		40655.....300		40656.....330		40657.....300		40658.....300		40659.....330
40660.....8.100		40661.....300.000		40662.....8.100		40663.....300		40664.....300		40665.....300		40666.....330		40667.....300		40668.....300		40669.....330
40670.....300		40671.....330		40672.....300		40673.....300		40674.....300		40675.....300		40676.....330		40677.....300		40678.....300		40679.....330
40680.....300		40681.....330		40682.....300		40683.....300		40684.....300		40685.....300		40686.....330		40687.....300		40688.....300		40689.....330
40690.....300		40691.....390		40692.....300		40693.....300		40694.....300		40695.....300		40696.....330		40697.....300		40698.....300		40699.....330
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones
10.....60		0661.....1.230 3651.....780 661.....480 61.....180 91.....90 1.....30		9072.....750		013.....150 983.....150		274.....150 294.....150 424.....150 634.....150		005.....150 205.....150		506.....180 6.....30		3537.....750		3028.....750 538.....150		539.....240 39.....90 9.....30

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
1.170.000 € Núm.40661 PRIMER PREMIO	7. <sup>a</sup>	6. <sup>a</sup>	1.200.000

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.



# Corazón

## a tope



**La pareja de moda.** *Semana* titula en su portada «Chenoa y Bisbal. Su nueva vida en Barcelona», y destaca unas declaraciones sobre una de foto de ambos donde dicen: «No tenemos nada que esconder». En páginas interiores, Bisbal dice que no se va quedar soltero toda la vida. «Me tengo que casar y tener chavali- nes, por lo menos dos». Chenoa no se plantea de momento el matrimonio. / FOTO: SEMANA

## Antonio y Melanie se ríen de los rumores de crisis en la revista 'Hola'

Tan enamorados como siempre, los populares actores posan junto a su hija Stella del Carmen en su mansión de Aspen, en Colorado

• El malagueño no tiene pelos en la lengua para reconocer que su mujer no es la única que se muestra celosa cuando él rueda con guapas mujeres.

### AGENCIAS / MADRID

Todas las parejas pasan por malos momentos y la formada por Melanie Griffith y Antonio Banderas no iba a ser menos, de ahí que muchas veces salten a las portadas de las revistas del corazón rumores sobre su ruptura sentimental.

Pero el matrimonio más envidiado de Hollywood, que lleva más de 7 años de historia de amor inquebrantable, como aseguran esta semana en una entrevista en *Hola* se ríen de las mentiras que publican sobre ellos y colocan esas informaciones en su sitio: «en el cubo de la basura».

Tan enamorados como siempre, Melanie y Antonio posan junto a su hija Stella del Carmen en las múltiples instantáneas que publica *Hola*, en su mansión de Aspen, en Colorado (EE UU).

En plenas Montañas Rocosas la pareja abre su corazón y Antonio no tiene pelos en la lengua para reconocer que Melanie no es la única que se muestra celosa cuando su maridito comparte película con espectaculares mujeres.

«Dicen que Melanie es celosa porque yo soy guapo. Pues bien: yo también tengo una mujer muy guapa y estamos empatados. También yo soy celoso», asegura Antonio Banderas, quien reconoce que no existe un secreto para que una pareja esté junta eternamente. «La clave de todo está en el balance, en el equilibrio».

**SIN PALABRAS.** Y sin duda, para la actriz estadounidense, ese equilibrio lo ha hallado junto al actor malagueño. «Con Antonio he aprendido las cosas más maravillosas de la vida. No creo poder describir con palabras todo lo que me ha enseñado», dice ella.

El actor español más internacional en la actualidad también confiesa en la entrevista que «a mí no me apetecía volver a Aspen, mi mujer había vivido una historia aquí con su anterior marido, pero

Melanie me trajo hasta esta casa casi de los pelos».

En cuanto a los rumores que de vez en cuando aparecen en la prensa del corazón, Banderas lo tiene bastante claro, «no nos preguntamos de dónde vienen esas informaciones, pero efectivamente, esos rumores vienen cada cierto tiempo. Tal vez la raíz de todo esté en el hecho de que Melanie y yo, sobre todo al principio de nuestra relación, formamos una de esas parejas que son tan apetecibles en orden a crear una especie de interés, o si se quiere, de morbo».

Los actores también revelan en la popular revista ciertos aspectos sobre la hija que tienen en común, «Stella del Carmen, aún no está bautizada. Lo hemos ido dejando y ahora queremos dejarla crecer y que, en su momento (va a un colegio católico), haga ella misma su elección».

El actor de origen malagueño también comenta que «Melanie nació luterana pero estudió en una escuela de religión católica. En estos momentos se siente más próxima a la Iglesia católica que al luteranismo».

### LO MÁS DESTACADO DE LA SEMANA

#### DEMANDA JUDICIAL

**Catherine Zeta Jones y Michael Douglas testificarán en Londres contra *Hello!* por las fotos de su boda.** La actriz galesa Catherine Zeta Jones y su marido, el también actor Michael Douglas, testificarán personalmente contra la revista *Hello!* este mes en el Tribunal Superior de Londres, confirmó ayer su abogado, Michael Tugendhat. Zeta Jones y Douglas acudirán el próximo 27 de enero a una vista judicial tras haber presentado una demanda contra *Hello!* por haber publicado fotografías hechas «a escondidas» de su boda celebrada en Nueva York en noviembre de 2000. La actriz y su esposo firmaron un contrato de 1,5 millones de dólares con la revista *OK!* por las fotos exclusivas de la boda, pero *Hello!* se adelantó por sorpresa tres días a su rival y publicó su propia «exclusiva». Asimismo, Zeta Jones y Douglas, cuya presencia en el Tribunal Superior probablemente generará todo un circo mediático, argumentan que la divulgación de esas imágenes supone una violación de su vida privada y les ha causado estrés y una gran pérdida de ingresos

#### FUNERAL



#### Pavarotti despidió a su hijo Riccardo.

El tenor italiano Luciano Pavarotti celebró ayer el funeral del bebé que no sobrevivió al parto de su actual compañera sentimental. La niña sin embargo, sí pudo salir adelante.

#### REVISTAS

#### Ramón García y su esposa Patricia serán padres por primera vez.

Una pareja que destaca por su estabilidad es la formada por el presentador Ramón García y Patricia Cerezo, que acaban de anunciar que esperan su primer hijo para el próximo mes de julio. La pareja celebrará en marzo su sexto aniversario con la inmensa felicidad que supone la llegada de su primogénito. «Estamos muy felices porque es un niño muy deseado», han declarado Ramón y Patricia, quien en su tercer mes de embarazo se encuentra «de maravilla». Además, explican que les da igual que sea niña o niño. Ramón será papá a los 41 años. Patricia tiene 31.

#### 'SEMANA'

#### Nuevos rumores de infidelidad planean sobre Tom Cruise

Como cada cierto tiempo, los rumores vuelven a golpear a Tom Cruise coincidiendo con su llegada a Nueva Zelanda, donde permanecerá durante los próximos cinco meses para el rodaje de su nueva película. El día de la presentación de *El último samurai* ya circulaba por todo el mundo el rumor que aseguraba que Tom Cruise y su novia, Penélope Cruz, estaban de nuevo en crisis, esta vez debido a una infidelidad del actor, que supuestamente habría iniciado una relación sentimental con la explosiva modelo colombiana Sofía Vergara. Tom desmintió esta información nada más llegar a Nueva Zelanda y prometió que Penélope se reuniría con él muy pronto.

#### '¡HOLA!'

#### Vicky Martín Berrocal y Álvaro Muñoz Escassy han roto

El año no ha comenzado bien para una de las parejas protagonistas de 2002. Vicky Martín Berrocal y el jinete Álvaro Muñoz Escassy, a pesar de haber pasado juntos la reciente Nochevieja, han decidido estos días dar por concluida su relación. La noticia ha sido confirmada por el propio Álvaro a sus amigos más cercanos. La ruptura se produjo este año 2003 y no antes, y lo que sí parece seguro es que ha sido de mutuo acuerdo y que no piensan comentar nada al respecto.

#### RECUPERACIÓN



#### Raphael abandona la clínica donde fue ingresado.

El popular cantante Raphael abandonó el pasado martes la clínica madrileña La Luz, donde fue ingresado hace una semana aquejado de un problema hepático que venía sufriendo desde hace algún tiempo. El artista estuvo acompañado constantemente de su esposa y sus hijos.



# Un año sin Camilo José Cela, el «malabarista de la palabra»

El aniversario del Nobel de Literatura será recordado con diversos actos en Iria Flavia, su localidad natal. Sus últimos años de vida estuvieron salpicados por distintas polémicas

• La Fundación que lleva su nombre en Iria Flavia le rendirá homenaje con la proyección de un vídeo sobre su vida y obra y se mostrarán los manuscritos más señeros.

EFE / MADRID

Camilo José Cela, hombre de letras integral y renovador de la prosa del siglo XX, murió hace un año, el 17 de enero, un aniversario que será recordado con diversos actos en Iria Flavia, su localidad natal, y, un tiempo, el transcurrido desde su fallecimiento, en el que el autor de *La colmena* ha sido protagonista de libros e incluso de alguna polémica.

Ese 17 de enero se apagó en Madrid la vida de este gran escritor gallego que vivió al servicio de una gran pasión: la escritura, una carrera literaria que le llevó a ser «un malabarista de la palabra», como dijo el día de su muerte Víctor García de la Concha, director de la Real Academia Española. Hoy, la Fundación que lleva el nombre del escritor le rendirá homenaje en Iria Flavia con la proyección de un vídeo sobre la vida y obra de Cela, editado por la UNED, y se mostrarán por primera vez los manuscritos más señeros.

Poseedor del mayor galardón literario al que puede aspirar un escritor, el Nobel, también obtuvo el Premio Nacional de Literatura, el Príncipe de Asturias y el Cervantes, una condecoración, esta última, que le ocasionó algún sinsabor porque tardó más tiempo de la cuenta en llegar, incluso unos años más que el Nobel.

Polémico en vida por su conocida afición a decir lo que su sentido y su razón le dictasen, los últimos años de su existencia estuvieron especialmente salpicados por diversas polémicas. Fue prácticamente a partir del momento en que, en 1988, comenzó a vivir con la periodista Marina Castaño, cuarenta años menor que él y con

## Ataques

Si en vida tuvo una presencia y un peso total en la sociedad, después de muerto, Cela no ha sido menos, e incluso ha llegado a ser el protagonista de varios libros. Así, el que fue uno de sus amigos, el escritor y Premio Cervantes Francisco Umbral publicó, en abril, *Cela: un cadáver exquisito*, un libro en el que repasa su vida y obra y donde Marina Castaño y el propio Cela no salen muy bien parados.

Después el periodista Tomás García Yebra, quien quiso tomar al escritor de Iria Flavia como argumento y escribió *Desmontando a Cela*. En este libro Yebra asegura que Cela plagió y utilizó a otros escritores para algunos de los argumentos de sus novelas. Acusaciones que no han podido demostrarse. Incluso el pasado martes el Nobel español seguía siendo noticia en este sentido, ya que se daba a conocer que un juez de Barcelona había archivado la querrela por presunto plagio presentada por la escritora gallega Carmen Formoso contra Cela y Planeta.

la que se casó en 1991, cuando se enfrentó a críticas y comentarios. Primero, por las disputas con su hijo, Camilo Cela Conde, luego por sus apariciones en la prensa del corazón, y finalmente por las acusaciones de plagio.

Pero Cela, educado en la férrea disciplina inglesa, de padre gallego y madre de ascendencia inglesa e italiana, y con una seguridad sin fisuras que apuntaló y guió su carrera hasta su muerte, supo encarnar como nadie el lema de su familia, y que reza en el escudo de la Fundación que lleva su nombre: «El que resiste gana». Una frase que llevó grabada hasta el final y que le ayudó a capear el temporal dejando para amigos y enemigos algunos de los títulos más importantes de la literatura hispana.



Foto de archivo del escritor Camilo José Cela./EFE

► NARRATIVA

Manuel Pimentel retoma la ficción con la novela de aventuras 'Puerta de Indias'

OTR PRESS / MADRID

De la fascinación de Manuel Pimentel por la Arqueología y la Prehistoria surgió su primera novela, *Peñalaja*. Tras aquel primer tanteo, el ex ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, presentó *Monteluz*. En *Puerta de Indias*, su nueva novela, vuelve a la arqueología, pero como trasfondo de una aventura, que al parecer, fue real, y que tiene como protagonista a una arqueóloga sevillana, Artafi.

«Un día mi secretaria me trajo unas cintas de una becaria, que había trabajado en nuestra empresa, en las que relataba su aventura que empezó en la Biblioteca Colombina de Sevilla y ahí vi que había materia para un libro», confesó ayer Pimentel, a quien le gustaría conocer a la protagonista de esta historia que un día desapareció de la empresa «porque estaba contratada por una ETT».

El que fuera Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales se encontró con una historia de aventuras con tesoros, fantasmas y choque de culturas. El tesoro y los fantasmas secretos que movilizan a los personajes de la obra datan de la conquista española de México y de un episodio insólito: el del español Gonzalo Guerrero, un naufrago español que se pasó al bando de los mayas.

► COLECCIÓN

Espasa edita una serie con las biografías de autores hispanos

EFE / MADRID

Valle Inclán, Luis Cernuda, Jorge Luis Borges, Vicente Blasco Ibáñez, Corín Tellado y Rubén Darío inauguran la colección *Vida de escritores*, que ayer se presentó en Madrid y que pretende cubrir la falta de biografías de autores hispanoamericanos en el mercado literario español.

«Hoy es más fácil leer la vida de Kennedy o de cualquier escritor anglosajón en nuestro país que la de nuestros propios autores», afirmó Ana Caballé, responsable de esta colección. *Vida de escritores* (Espasa) pretende ahondar en la trayectoria personal de los principales protagonistas hispanoamericanos de la vida literaria y cultural del siglo XIX y XX, donde se trata de evitar, como reconocieron los editores, los tratamientos sensacionalistas y las actitudes puritanas que impiden contar la verdad.

## Un libro recoge las crónicas de cuatro periodistas de la Segunda República

EFE / MADRID

Las crónicas de cuatro periodistas -Julio Camba, Gaziel, Josep Plá y Manuel Chaves Nogales- sobre la República Española han sido reunidas en un volumen para acercar al lector una generación de profesionales del periodismo que tienen a la Segunda República como denominador común. La obra, pu-

blicada por Destino recoge el punto de vista de estos autores considerados como los mejores periodistas de todos los tiempos, que unen la crónica y el comentario, la pasión y el escepticismo, la ironía y la gravedad, y, por encima de todo, la voluntad permanente de decir la verdad sobre una etapa crucial de la historia de España.

La obra de cada uno de los periodistas ha sido prologada por un escritor actual, de modo que Arcadi España introduce la obra de Julio Camba con el título de *Haciendo de República*, mientras que Josep Plá lo ha hecho con *El advenimiento de la República* de Josep Plá. Andrés Trapiello ha trabajado en *Los enemigos de la República*,

de Manuel Chaves Nogales y Xavier Pericay se encargó de *La República sin republicanos* de Gaziel. Gabriel Jackson, autor de *La República española y la guerra civil*, indicó en la presentación de la obra que, a través de la lectura de los libros de estos cuatro periodistas, había aprendido muchas cosas, aunque tenga su experiencia.



ARTE MEDIOAMBIENTAL

## El IVAM exhibe piezas de la colección privada del mecenas Giuliano Gori

EFE / VALENCIA

El Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM) acoge desde ayer y hasta el próximo 4 de mayo la exposición de maquetas, pinturas y dibujos de grandes maestros antiguos y contemporáneos, procedentes de los fondos de la colección del empresario italiano Giuliano Gori, que descubre las relaciones del arte con la naturaleza.

**Historia y naturaleza.** Colección Giuliano Gori agrupa 75 proyectos de obras realizados para ser instalados en los jardines, espacios agrícolas y antiguos graneros rehabilitados de la Fattoria di-Celle, una villa propiedad de este empresario y mecenas situada en Santomato de Pistoia, en el corazón de la Toscana Italiana.

El espectador que recorre la exposición puede descubrir las

relaciones existentes entre el arte y la naturaleza a través de varias decenas de pinturas, dibujos y esculturas de grandes maestros de todos los tiempos, desde Picasso, Morandi, Calder, Moore, Fontana y Miró, pasando por Umberto Boccioni, Giacomo Balla, René Magritte y Giorgio de Chirico, hasta cristos anónimos de la escuela florentina del siglo XIII o del gótico catalán.

El objetivo de esta exposición es demostrar cómo una colección de arte ambiental no surge como fruto de la casualidad o producto de una situación favorable de un tipo de obras en el mercado del arte, sino que responde a un análisis razonado de la evolución de nuestro arte durante medio siglo, según señaló el director del IVAM, Kosme de Barañano.



**En recuerdo de Sintel.** El documental *El Efecto Iguazú*, dirigido por Sergio Madridano, narra la dimensión humana de los seis meses de campamento de la esperanza mantenidos por los trabajadores de Sintel en 2001 y lo hace para servir de testimonio de un conflicto aún abierto pero también para lanzar «un aviso a navegantes» sobre los efectos de la globalización. En la imagen la presentación del documental. / FOTO: EFE



Gori posa junto a un retrato suyo realizado por Andy Warhol. /EFE

CINE

## 'Los lunes al sol' participa en los festivales de Palm Spring y Sundance

La película *Los lunes al sol*, de Fernando León de Aranoa, participará durante los próximos días en dos de los más importantes Festivales de Cine de Estados Unidos, primero en el de Palm Spring, y posteriormente en la sección World Cinema del Festival de Cine de Sundance 2003. El Festival de Cine de Palm Spring es uno de los festivales más completos de Estados Unidos y el público que lo visita supera las 70.000 personas. *Los Lunes al Sol* se proyectará el domingo 19 de enero en el Annenberg Theatre. Las fechas de los pases de la película en Sundance Festival son el lunes 20, martes 21, miércoles 22 y jueves 23 de enero.

MÚSICA

**Massive Attack actuará en España en mayo** ■ El

grupo de Bristol de trip-hop Massive Attack actuará en mayo en cuatro ciudades españolas, informó ayer la promotora Iguapop. Responsables de discos como *Mezzanine* o *Blue Lines*, en los que crearon un estilo propio, el trip-hop, vuelven Massive Attack con su cuarto disco, *100th Window*, compuesto y grabado en el estudio del grupo en Bristol el año pasado y que supone un paso hacia una electrónica torpe, con paisajes psicodélicos y cuerdas árabes para sumergirse en el viejo y profundo dub reggae.

LITERATURA

**Del Castillo califica de «fascinante» la Fundación Antonio Gala** ■ La ministra de Educación, Cultura y Deporte, Pilar del Castillo, presidió ayer en Madrid la puesta de largo de la Fundación Antonio Gala (que nace con vocación de apoyo a la joven creación) y que se celebró en el salón de actos de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Del Castillo expresó su «reconocimiento, admiración y agradecimiento en nombre de todos los que aman la cultura» por este proyecto que calificó de «fascinante» y que deseó pueda convertirse en referente para otras iniciativas.

## Los expertos prevén una fuerte crisis del sector del cine español para 2003

El descenso de películas, la recaudación, el número de espectadores y la taquilla en 2002 sólo son un adelanto de lo que se avecina

• La revista 'Academia' publica su informe sobre la cinematografía nacional, que contempla la «sensación de bajón» de la industria.

AGENCIAS / MADRID

El Informe del Año sobre el Cine Español de 2002 evidencia la mala situación por la que la industria nacional ha pasado durante este año, en el que se redujo el número de películas, la recaudación, el número de espectadores, la taquilla y la cuota de mercado, entre otros aspectos.

**Boom** como los ocurridos en 2001 con *Torrente II* o *Los Otros* no se han dado durante los 12 meses pasados, lo que indica que 2002 ha sido un año malo. Pero lo peor está por llegar y la verdadera «sensación de bajón» se producirá este nuevo año, que se anuncia como el de verdadera crisis e incertidumbre para el séptimo arte en España.

José María Álvarez Monzoncillo y Javier López Villanueva, profesores de la Facultad de Comunicación de la Universidad Rey Juan Carlos, son los encargados del noveno informe sobre el cine español, que publica en su número 33 la revista *Academia*. El criterio para la inclusión de filmes que utiliza este estudio es que éstas tengan primera copia dentro del año 2002, mientras que los datos publicados hace unos días por el ICAA

se refieren a películas calificadas, por lo que ambos informes difieren en algunos aspectos.

De este informe, que fue presentado ayer en la librería Ocho y Medio de Madrid por el propio Monzoncillo se desglosa que la cuota de mercado se ha reducido en 2002 a niveles tradicionales por la falta de películas de gran éxito.

La cuota de mercado en salas se redujo hasta el 12 por ciento y

el nivel de producción se situó en 114 largometrajes, tres menos que en 2001. Además, el año pasado el cine español recaudó en nuestro país 70 millones de euros, 40 menos que el periodo anterior.

Otro aspecto negativo es la pérdida significativa de espectadores, que retroceden de 26,6 a 15 millones, lo que representa casi la mitad. El incremento del precio de las entradas, muy por encima de la inflación, explica además que se aminore el efecto de la pérdida de espectadores.

Además, 7 de cada 10 películas pierden dinero. «El negocio del cine es cada vez más arriesgado», dijo Monzoncillo.

**«OFERTA SATURANTE».** El elevado nivel de concentración de la distribución en España es, según el informe, «el talón de Aquiles» del cine español, porque «redunda en una imperfección del mercado que impide la igualdad de oportunidades y la diversidad de la oferta». «El sector de la exhibición, pese a las altas inversiones realizadas en los últimos años se asienta sobre frágiles pilares a consecuencia de su elevado endeudamiento y su escaso poder de negociación», prosigue el informe.

Con estos y otros datos, los expertos auguran una gran crisis para 2003. «Ya se hace sentir el menor número de rodajes, el estrangulamiento de costes, la menor inversión de los canales y las menores ventas internacionales», concluye.

### Sin valoraciones

El título del informe anual de la revista de la Academia de Cine lleva un título revelador *La crisis*, aunque el vicepresidente de dicha institución, Joaquín Oristrell, adelantó ayer, durante la presentación a los medios de dicho informe, que la función de la Academia es sólo exponer los datos sin entrar en valoraciones de ningún tipo.

«La Academia no es una institución política ni económica, por eso no nos corresponde pronunciarnos como Academia, sólo nos corresponde exponer la situación de la forma más racional posible para que sirva de reflexión a los profesionales del sector», indicó Oristrell.

Sin embargo el vicepresidente de la institución está de acuerdo con la opinión de los expertos que auguran una fuerte crisis en el mercado español para el presente año.





# TERROR AUDIOVISUAL PARA EL ESPECTADOR SE ENFRENTA A UNA DE LAS CINTAS MÁS IMPACTANTES DEL MOMENTO, QUE NO ACUDE AL RECURSO DEL SUSTO FÁCIL SINO QUE NOS ARRASTRA HACIA UNA VIBRANTE PESADILLA CINEMATOGRAFICA

## UNA HISTORIA DE CULTO

T.o: *The Ring (La señal)*.  
EEUU, 2000. Dirección: Gore Verbinski. Intérpretes: Naomi Watts (Rachel Keller), Martin Henderson (Noah), David Dorfman (Aidan Keller) y Brian Cox (Richard Morgan).

JOSE IGNACIO CUENCA / MADRID  
**R**ing ha sido uno de los éxitos más sonados del cine japonés. Dirigida en 1998 por Hideo Nakata, a partir de la novela de Koji Suzuki, narra la historia de una serie de misteriosas muertes unidas al visionado de una cinta de vídeo. Esta inquietante película no tardó en calar entre los aficionados al terror, y pronto se convertiría en un filme de culto, que dio lugar a una serie de TV y a una novela gráfica, generando una rentable franquicia que terminaría llamando la atención de los productores hollywoodenses.

El ejecutivo de DreamWorks Mark Sourian fue el primero en valorar el potencial de la película, poniéndose en contacto con los copresidentes de la compañía Walter F. Parkes y Laurie Mac Donald. Según recuerda el primero: «Mark nos dijo que venía de ver la película que le había dado más miedo de todas las que había visto en su vida y que teníamos que verla corriendo. Laurie y yo cancelamos todo lo que teníamos entre manos y la vimos en vídeo... lo que, pensándolo bien, resultaba muy adecuado en este caso. Nos asustó e hipnotizó y decidimos de inmediato hacer el remake».

En consecuencia, pocos años después de su antecedente japonés nos llega *The Ring*, un filme de terror que gira en torno a una leyenda urbana: una de esas historias de crímenes y misterios sufridos por gente normal que se cuen-

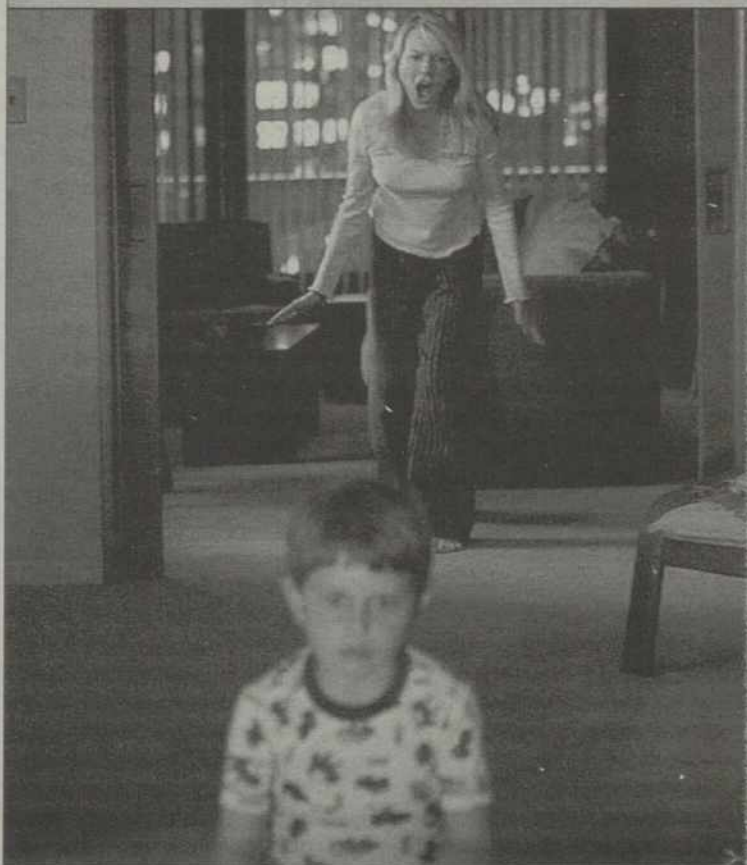
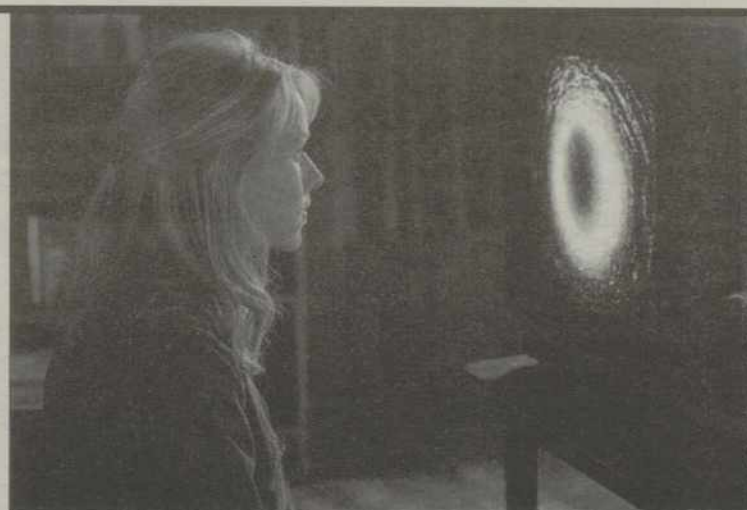
ta en círculos privados y se va esparciendo. En este caso se trata de la existencia de una cinta de vídeo llena de imágenes de pesadilla que mata a todo aquel que la haya visto. De hecho, en cuanto termina su visionado, la víctima recibe una misteriosa llamada que anuncia su muerte en siete días.

El inicio de la película nos recuerda al típico producto de terror adolescente, en el que dos chicas, Katie (Amber Tamblyn) y Becca (Rachael Bella), hablan de esta leyenda, cuando la primera reconoce haber visto la cinta hace un a

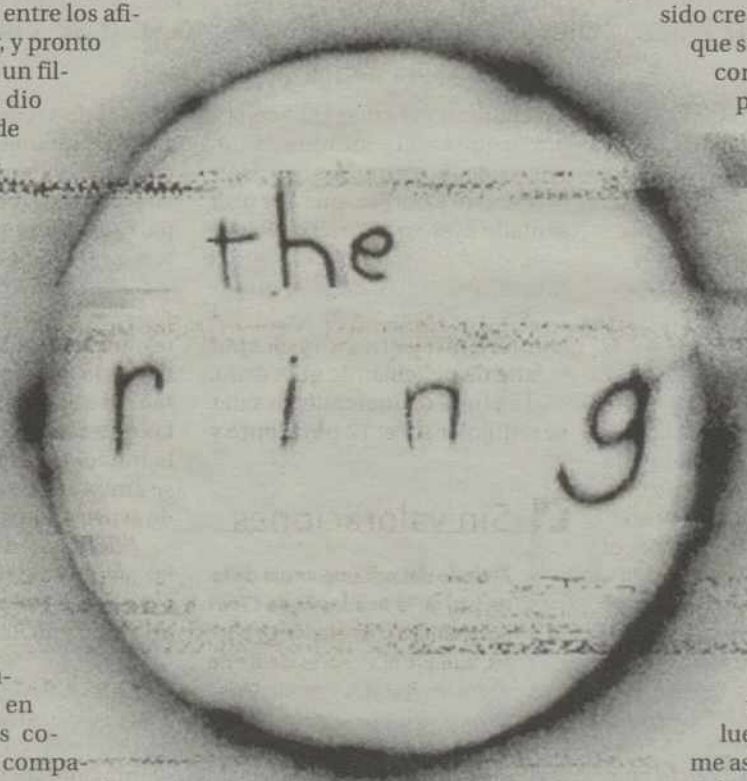
y éste, que adopta una actitud cínica, decide también ver la cinta. Mientras intentan descubrir la verdad, irán comprobando que la amenaza resultaba cierta en una desesperada carrera contrarreloj para salvar sus vidas antes de ver el *ring* (anillo) que se le aparece a todas las víctimas antes de morir.

La clave de todo parece estar en las obsesivas imágenes que componen la cinta, cuyo diseño supuso todo un reto para el director Gore Verbinski, según reconocería: «La cinta tenía que cumplir dos funciones: debía ofrecer la clave sobre su origen y debía hacer que se entendiera por qué había sido creada. La primera vez que se ve parece tener un contenido abstracto, pero según avanza la acción se debe comprender que esas imágenes están ahí por alguna razón... Empecé utilizando algunas de las imágenes de la versión original japonesa, para conservar los mejores momentos de la misma. Y luego añadí cosas que me asustan a mí».

Y el mérito de Verbinski ha consistido en saber llevar a cabo una adaptación conservando lo esencial, sin que el resultado vulnere el espíritu de la primera película, como ocurre con otros *remakes*. Esta opinión es compartida por el joven actor neocelandés Martin Henderson, uno de los protagonistas, como reconoció esta semana al visitar España: «No vi la primera película hasta terminar el rodaje y me encantó; y me gusta que nuestra película sea fiel a la japonesa». Así, el espectador se enfrenta a una de las cintas más impactantes del momento, que no acude al recurso del susto fácil, sino que nos arrastra hacia una vibrante pesadilla cinematográfica.



Imágenes de 'The Ring'.









**URGENCIAS**

Urgencias y emergencias	112
Cruz Roja	925 22 22 22
Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Bomberos	085
Policía Local	092 y 925 26 97 13
Guardia Civil	925 22 11 00
Policía Nacional	091 y 925 21 34 00
Protección Civil	925 22 60 50
Estación de Autobuses	925 21 58 50
RENFE	902 24 02 02
Direc. General de Tráfico	900 12 35 05
Información Meteorológica	906 36 53 65
Ayuntamiento de Toledo	925 26 97 00
Radio Taxis	925 25 50 50



**HORARIOS DE TRENES**

**Algodor SALIDAS Regional Expres:** 8.25-14.25-20.58. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Aranjuez SALIDAS Regional Expres:** 6.30. De lunes a viernes, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Castillejo-Anover SALIDAS Regional Expres:** 08.25-14.25-18.57. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Madrid SALIDAS Regional Expres:** 6.30. De lunes a viernes, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). 7.30. De lunes a viernes, llegada a Atocha, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Toledo Industrial (APD) SALIDAS Regional Expres:** 8.25-14.25-20.58. Diario, llegada a Chamartín, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**AUTOBUSES URBANOS**

- Línea 1. Zocodover-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 14.30, cada 10 min.; de 14.30 a 20.00, cada 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 min. Sábados, de 7.00 a 20.00, 15 minutos; de 20 a 23.00, 20 minutos; festivos, de 7.00 a 23.30, 20 minutos.
- Línea 2. Plaza del Conde-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 20.15, 20 minutos; de 15.00 a 22.00, 40 minutos. Sábados y festivos, de 7.20 a 22.00, 40 minutos.
- Línea 3. Zocodover-Valparaíso:** Desde CRR San Sebastián, de 7.20 a 21.20; desde Alférez Provisional, de 7.30 a 22.30; desde Lorenzo Plana, de 7.40 a 21.40; desde el Hospital de Paraplégicos, de 8.05 a 22.05; desde Valparaíso, de 7.45 a 22.45. Todos con frecuencia de 60 minutos.
- Línea 4. Zocodover-Palomarejos:** laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados y festivos de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.
- Línea 5. Zocodover-Santa Bárbara:** Laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.
- Línea 6. Zocodover-Polígono:** Laborables de 6.45 a 16.00, cada 12 minutos; de 16.00 a 20.00, 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 minutos. Sábados de 6.45 a 17.00, cada 20 minutos; de 17.00 a 20.00, 50 minutos; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos.
- Línea 7. Zocodover-Hospital del Valle:** Desde Alférez Provisional de 7.00 a 22.00, entre 30 y 45; de la carretera de Circunvalación, de 7.55 a 21.10, cada 60 minutos; desde el Hospital Virgen del Valle, de 8.15 a 21.15, cada 60 minutos.
- Línea 9. Polígono-Ambulatorio:** laborables de 7.00 a 20.15, cada 25 minutos; de 15.05 a 21.40, entre 30 y 40 minutos. Sábados de 7.20 a 15.00, 35 min.; de 16.05 a 17.15 y de 18.25 a 19.00, cada 40 minutos.
- Línea 10. Zocodover-Azucaica:** 7.45, 9.30, 11.30, 14.55, 19.30 y 22.00. No hay servicio los sábados y festivos a las 7.45.
- Línea 11. Zocodover-Hospital Provincial:** 7.45, 8.30, 10.30, 12.30, 14.45, 16.30, 17.30 y 21.30. No hay servicios sábados y festivos.
- N-1. Búho. Zocodover-Buenavista:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.
- N-2. Búho. Zocodover-Polígono:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

**CIUDAD DIRECTO**

**Toledo - Albacete**  
Lunes\*: 06:00, martes a viernes\*: 07:00, lunes a viernes\*: 16:00, domingos: 18:30.  
**Precios.** Billete sencillo 11.28, ida y vuelta 20.30, abono de 10 viajes 95.88.

**Toledo - Ciudad Real - Puertollano**  
Lunes a viernes: 07:00, 16:00, domingos: 20:00.  
**Precios Tol.-Puertoll.** Billete sencillo: 8.63, ida y vuelta 15.54, abono de 10 viajes 73.35.  
**Precios Toledo-C. Real** Billete sencillo 6.23, ida y vuelta 11.22, abono de 10 viajes 52.95.

**Toledo - Guadalajara (con parada en Madrid)**  
Lunes a viernes: 07:00, 17:00, domingos: 20:00.  
**Precios.** Billete sencillo 6.75, ida y vuelta 11.45, abono de 10 viajes 57.35.

**Toledo - Cuenca**  
Lunes a viernes\*: 07:00 y 16:00, domingos 20:00.  
**Precios.** Billete sencillo 8.99, ida y vuelta 16.19, abono de 10 viajes 76.42.

\*Servicios establecidos para días laborales.

**MUSEOS**

**Museo de Santa Cruz**  
Calle Cervantes, 3. Telf.: 925 22 10 36. Horario: cerrado domingos por la tarde. Lunes a sábado: de 10,00 a 18,30. Tarifa: 1,20 Euros. Gratis: Sábados tarde y domingos por la mañana. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis todos los días).

**Alcázar-Museo del Ejército**  
Cerrado al público debido a las obras de traslado del Museo del Ejército. Cuesta de Carlos V, 2. Telf.: 925 22 30 38.

**Catedral-Museo Tesoro Catedralicio**  
Calle Arco de Palacio, 2. Telf.: 925 22 22 41. Horario: Lunes a sábado, de 10,30 a 18,30, domingos: de 14,00 a 18,30. Entrada: 4,80 Euros. Descuentos para grupos de escolares previa solicitud. Gratis los miércoles por la tarde (sólo para españoles).

**Convento de Santo Domingo el Antiguo**  
Plaza de Santo Domingo, s/n. Telf.: 925 22 29 30. Horario: de 11,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,00. Cerrado los domingos por la mañana. Entrada: 1,20 Euros.

**Museo de los Concilios-Cultura Visigoda**  
Calle San Román, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis). Gratis sábados tarde y domingos.

**Museo de Arte Contemporáneo**  
Calle Las Bulas, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento 50%.

**Museo Taller del Moro**  
Calle Taller del Moro, s/n. Telf.: 925 22 45 00. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento del 50%. Gratis: sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

**Museo de "El Greco"**  
C. Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 40 46. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 18,00. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 1,20 E. Gratis sábados tarde y domingo.

**Museo Sefardi-Sinagoga del Tránsito**  
Calle Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 36 65. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45. Entrada: 2,40 Euros. Grupos previa solicitud: 1,20 Euros. Gratis sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

**Sinagoga de Santa María La Blanca**  
Calle Reyes Católicos, 4. Telf.: 925 22 72 57. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 15,30 a 18,00 (primavera-verano, hasta las 19,00). Entrada: 1,20 Euros. Grupos de escolares previa solicitud, 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

**Monasterio de San Juan de los Reyes**  
Calle San Juan de los Reyes, 2. Telf.: 925 22 38 02. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 15,30 a 17,45 (primavera-verano hasta las 18,45). Entrada: 1,20 Euros. Grupos 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

**Museo Duque de Lerma-Hospital Tavera**  
Calle Cardenal Tavera, 2. Telf.: 925 22 04 51. Horario: de 10,00 a 13,30 y de 15,30 a 18,00. Entrada: 3,01 Euros.

**Museo Victorio Macho**  
Plaza Victorio Macho. Telf.: 925 25 45 24. Horario: de 10,00 a 19,00. Domingos de 10,00 a 15,00. Entrada: 3,01 Euros. Grupos 50% de descuento.

*Estos museos tienen entrada gratuita para menores de 18 años y mayores de 65 todos los días. Dias 18 y 31 de mayo, 12 de octubre y 6 de diciembre, gratuitos para el público en general. Los grupos tendrán reducción de tarifa solicitándola con 15 de antelación. La mayoría de los museos de Toledo tienen establecidas tarifas de reducción para grupos. La venta de entradas se efectúa hasta 15 o 30 minutos antes de la hora de cierre de los museos. Los precios y horarios pueden sufrir variaciones.*

**VIAJES EN LA WEB**

- IBERIA 4** <http://www.iberia.es>  
Esta compañía nacional aporta datos sobre las ofertas, servicios, búsqueda rápida de vuelos y guía del pasajero, entre otros.
- RENFE 4** <http://www.renfe.es>  
Horarios, precios, agenda de viajes o compra online de los billetes son algunos de los contenidos de esta página.

**DGT**  
<http://www.dgt.es>  
Amplia información sobre el estado de las carreteras, autopistas, precio de los peajes o recomendaciones para los próximos días.



**AUTOBUSES (Salidas desde Toledo)**

**Madrid (Continental) SALIDAS Servicios directos:** de lunes a jueves (no festivos) 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-13.00-14.00-15.00-15.30-16.00-16.30-17.30-18.30-19.30-20.00. Viernes (no festivos): 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-12.30-13.00-14.00-14.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Sábados (no festivos): 8.00-8.30-9.00-10.00-10.30-11.00-12.00-13.00-16.00-17.00-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Domingos y festivos: 8.30-9.30-10.30-11.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00-20.30.

**Talavera de la Reina (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.15-8.45-10.00-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-16.30-17.30-19.00-20.00-22.00. Sábados: 8.00-10.00-14.30-19.00-22.00. Domingos y festivos: 10.00-14.30-19.00-19.30-22.00.

**Ciudad Real (AISA) SALIDAS** Lunes a jueves laborables: 7.00 (servicio directo)-9.30-15.00-16.00 (directo). Viernes laborables: 7.00 (directo)-9.30-15.00-16.00 (directo)-18.00-22.30. Domingo: 20.00 (directo).

**Guadalajara (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-17.00. Domingos: 20.00. Efectúan parada en la Plaza Elíptica y en el intercambiador de la Avenida de América.

**Cuenca (AISA) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-16.00 (servicios directos)-17.30. Domingos: 20.00.

**Albacete (AISA) SALIDAS** Lunes: 6.00\*-15.00-16.00\*. Martes a viernes: 7.00\*-15.00-14.00\*. Domingos: 18.30\* (\*servicio directo).

**Valencia (Alsina) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 15.00.

**Cobisa (Samar) SALIDAS** 9.30\*-10.30\*-12.15-13.00\*-14.30-16.30\*-17.30-19.30\*-20.45. Sábados: 8.15\*-12.15-13.00\*-14.30-17.30-19.30\*-23.00. Domingos y festivos: 9.30\*-14.30\*-17.30-20.30\*-23.00. (\*Circular).

Todos paran en el Hospital del Valle. Todos los circulares paran en el sector 2, Ayuntamiento, esquina Ricardo Díaz con Marte, Urbanización La Hacienda, El Olivar y El Valle.

**Burguillos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30-14.30-17.30-19.30-20.45. Sábados: 9.15-11.00-12.15-14.30-17.30-23.00. (Romero) Lunes a viernes: 10.45-12.15-13.30-14.00-14.30\*-15.30-17.30\*-18.30-19.30-20.30\*. Sábados: 11.00-14.00. (\* sólo en temporada escolar).

**Bargas (Ancos) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 7.30-8.15-9.15-11.00-12.00-12.30-13.00-14.00-15.30-17.00-18.15-19.15-20.00. Sábados (no festivos): 7.30-8.30-9.15-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-17.00-18.30.

**Mora (Rubicar) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.45 (sólo no lectivos)-8.45 (lectivos)-10.00-11.00-12.00-12.45-13.45 (lectivo)-14.00-14.30-15.30-17.00-18.00-18.15\*-20.00-21.00 (\* el viernes, a las 18.30). Sábados: 11.00-14.00-18.00. Domingos y festivos: 11.00-18.00-22.00.

**Madridejos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30 y 14.30 (por Mora)-16.30-17.30-18.30 (por Mora)-19.30-20.30. Sábados: 9.15-11.00-14.30-17.30-23.00. Domingos y festivos: 10.30-17.30-19.30-23.00.



## EXPOSICIÓN

11'00 **Marcelo Grande a través de su obra**

La sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial de Toledo la muestra de pintura de Marcelo Grande. En la calle de la Trinidad, número 10. De 11.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 20.00 horas. Domingos y festivos de 11.00 a 14.00 horas. Lunes cerrado.

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL

## MUESTRA

19'30 **Toulouse-Lautrec llega a Toledo**

El Palacio de Benacazón acoge la exposición homenaje con motivo del primer centenario de la muerte del pintor Toulouse-Lautrec. La actividad artística está organizada por la Academia Libre de Artes y Letras de San Antón y Caja Castilla La Mancha.

PALACIO DE BENACAZÓN

## LETRAS

20'00 **Soledad Puértolas, encuentro con la cultura**

Esta tarde la autora inicia el ciclo de «Escritores en Castilla-La Mancha: Encuentros con la cultura». Soledad Puértolas se dio a conocer con la obra «El bandido doblemente armado», uno de sus últimos trabajos es «Adiós a las novias».

PALACIO DE BENACAZÓN. CENTRO CULTURAL DE CCM

AGENDA<sub>56</sub>

## FIESTAS

## San Antón

A partir de las 21.00 horas inauguración de las fiestas con el pregón a cargo de Juan Carlos Fernández-Layos, historiador y director de la Escuela Taller de Toledo. Proclamación de las damas del Barrio. Apertura de la exposición «Historia de las Plaza de toros de Consuegra, 1880-2002». Vino español.

CONSUEGRA

## EXPOSICIONES

## «Dibujar por dibujar»

La Biblioteca de Castilla-La Mancha acoge la exposición de Víctor Barba «Dibujar por dibujar», donde este reconocido dibujante e ilustrador recoge tres momentos de su reciente actividad artística, 1994, 2001 y 2002. Este artista puertollanense ha realizado numerosas exposiciones y cuenta en su haber con premios con distintos premios, en una larga trayectoria en el mundo del cómic y la ilustración. Quizá el más novedoso de los tres bloques en los que divide su exposición sea el central, en el que sus figuras (mujeres, hombres, bodegones o naturalezas muertas, muebles o decorados actuales, etc.) aparecen sobre las páginas de una guía telefónica, lo que les confiere un hilo de apuntes provisionales y da un trasfondo de lectura más temporal a los mismos. Galería Principal.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

## Santiago Martín

Esta tarde será inaugurada una muestra de los trabajos de Santiago Martín en la Galería Tolmo. Hoy a partir de las 19.30 horas. Calle Santa Isabel, 14. De 12.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 21.00 horas. Domingos y festivos de 12.00 a 14.00 horas. Los lunes cierra.

GALERÍA TOLMO

## Más cerca del cómic

La Biblioteca de Castilla-La Mancha, en Toledo, acoge hasta el próximo sábado, 25 de enero, la exposición «Un siglo de viñetas», con la que se pretende acercar a los visitantes, especialmente a niños y jóvenes a partir de los 12 años, al mundo del cómic a través de algunas de las obras que mejor han contribuido a valorar este género. La exposición, perteneciente a la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Por otra parte, ofrece una muestra de más de cien álbumes de cómics europeos y americanos traducidos al español, y que están al alcance de los visitantes de la muestra. Si bien la exposición está abierta al público durante el horario habitual de la biblioteca, el acceso a la lectura de los cómics sólo podrá realizarse desde las 16.00 a las 20.00 horas. Torreón del encuentro y debate.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

## Ilustraciones

El dibujante Héctor Caño ha realizado una narración ilustrada del libro «Las noches lúgubres» del escritor José Cadalso. La sorpresa del final no puede contarse hay que acudir y dejarse impresionar.

CAFÉ TEATRO PÍCARO

## CONCIERTO



**Esmeralda Grao, en el Pícaro.** Esta cantautora es considerada una de las mejores voces del pop español. Esmeralda cautiva con una voz con tintes negros que ha acompañado a grandes figuras de la canción. Ha sido educada a la sombra de Nacho Cano o Serrat y tiene un amplio abanico de composiciones propias decididamente vitalistas y frescas. Artista polifacética, esta alicantina ganó hace años el Festival de Benidorm y ha lucido palmito y talento como actriz de teatro. Hoy, dos discos avalan su trayectoria que están dando que hablar. A partir de las 22.00 horas, la entrada cuesta cinco euros. En el Café-Teatro Pícaro, calle Las Cadenas, número 6. /M.J.T.

## La lección del tiempo

Esta exposición en un apasionante recorrido por el arte y la cultura de Castilla-La Mancha, desde los albores de la humanidad hasta nuestros días. Las piezas que se muestran proceden de más de cuarenta lugares de las cinco provincias de la Comunidad, así como de los más prestigiosos museos nacionales. De martes a sábado de 10.00 a 18.30 horas. Domingos y festivos de 10.00 a 14.00 horas. La entrada general cuesta tres euros e incluye audiología. Los lunes el museo de Santa Cruz permanece cerrado al público.

MUSEO DE SANTA CRUZ

## Niños Jesús

La Iglesia de San Salvador de Toledo acoge una exposición que muestra las distintas imágenes que el niño Jesús ha tenido a lo largo del tiempo. Las piezas que se muestran forman parte del patrimonio de conventos de clausura de la ciudad. De 11.00 a 14.00 horas y de 17.00 a 21.00 horas. Hasta el 2 de febrero. La entrada cuesta un euro y es para los Conventos.

IGLESIA DE SAN SALVADOR

## Certidumbres del espacio

La Galería del Arte «Ar+45» expone los trabajos de Luis Pablo. Un conjunto de pinturas que muestran un rico y delicado cromatismo que asegura la unidad estética. En la calle Venancio González, 13. De lunes a sábado de 17.00 a 21.30 horas. Domingos y festivos de 11.00 a 14.00 horas. Hasta el día 24 de enero.

AR+45

## CONVOCATORIAS

## Carteles

Concurso de Carteles, Carnaval 2003. Los trabajos presentados serán de libre procedimiento y de unas dimensiones totales de 50 por 35 cms. La rotulación del cartel será la siguiente: «Carnaval 2003. 1 y 2 de marzo. Mora (Toledo). Organiza: ILMO. AYUNTAMIENTO». Los originales se presentarán en el Ayuntamiento (negociado de Cultura), hasta las 14 horas del día 31 de enero. Los trabajos se presentarán bajo plica o lema y cada artista podrá presentar cuantos trabajos desee. Primer premio 150 euros y segundo 90 euros.

AYUNTAMIENTO DE MORA

## Carteles

Caja Castilla La Mancha convoca «El trabajo en equipo te lleva a Europa» para que los jóvenes estudiantes se sientan «europeos». Podrán participar los estudiantes de Centros ubicados en el ámbito de actuación de CCM, que estén cursando estudios en los niveles del Segundo Ciclo de la ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos de Grado Medio. Los participantes deberán organizarse en grupos formados por 6 alumnos y estar coordinados por un profesor. Cada grupo realizará un trabajo original sobre cualquier aspecto de la realidad europea: sobre la música, el arte, la cultura o la problemática religiosa, entre otros. El plazo de presentación finaliza el 15 de febrero, estableciéndose un máximo de 10 premios, que consistirán en un viaje cultural en Semana Santa de ocho días de duración por las ciudades de Amsterdam, Bruselas, París y Londres.

CAJA CASTILLA LA MANCHA

## HOY

17 de enero de 2003

Faltan 349 días para que comience el año 2004

## Santoral

Antonio, Julián Sabas, Rosalina, Espeusipi, Eleusipo y Meleusipo hermanos y Leonila, Antonio, Mérulo y Juan, Sulpicio.

Misa: de feria.

## LA SUERTE

## Cupón Pro Ciegos

JUEVES 16/01/2003 39.586

MIÉRCOLES 15/01/2003 11.739

MARTES 14/01/2003 02.072

LUNES 13/01/2003 27.813

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

## Supercupón ONCE

DOMINGO 12/01/2003 36.288

Reintegro 8

Serie 045

## Lotería Primitiva

JUEVES 16/01/2003  
12-14-15-16-25-26  
C: 36 R: 7

SÁBADO 11/01/2003  
3-15-16-26-44-45  
C: 22 R: 9

## Bono Loto

MIÉRCOLES 15/01/2003  
6-16-28-35-38-48  
C: 41 R: 7

MARTES 14/01/2003  
6-9-15-16-27-34  
C: 11 R: 2

LUNES 13/01/2003  
12-24-32-36-40-41  
C: 13 R: 6

VIERNES 10/01/2003  
8-23-24-37-38-45  
C: 21 R: 3

## Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 12/01/2003  
8-9-16-18-29-34  
C: 24 R: 9

## Lotería Nacional

SÁBADO 11 DE ENERO  
Primer Premio 72.507  
Reintegros 4, 7 y 8

JUEVES 16 DE ENERO  
Primer Premio 40.661  
Reintegros 1, 6 y 9



**LA RECETA**



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

## Conejo, ajo, perejil

**Ingredientes**

Un conejo mediano de campo, 4 dientes de ajos de las Pedroñeras, 1/4 de litro de aceite de oliva virgen, 6 ramitas de perejil, 1/4 de litro de vino blanco de un año, sal al gusto.

**Preparación**

Se limpia bien el conejo y se lava en el grifo de agua para eliminar la sangre. Se trocea en 10 ó 12 trozos y se pone a calentar bien el aceite en la sartén. Se fríe el conejo hasta tostarlo. Se deja en la sartén unas cuatro o cinco cucharadas de aceite, se añade el ajo y el perejil picados, intentar no tostar mucho el ajo. Añadimos el vino blanco y un poco de sal. A los cinco minutos a fuego lento añadimos el conejo y cuando la salsa esté ligada, estará listo el plato.

**FARMACIAS**

**TOLEDO**

►Ernesto J. Pérez de Gracia / De la Plata, 23  
Abierta hasta las 22.00 horas.

►Dolore Aguado Kress / Ecuador, 8  
Abierta las 24 horas del día.

►María Elena Vera Pro / Alberche, 50  
Abierta las 24 horas del día. En el Polígono.

**CONSEJO DE MODA**



FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

## Compras en época de rebajas

Pasan las Navidades y la fiebre de las rebajas se convierte en una actividad más de ocio. Para atraer a los consumidores, los establecimientos comerciales rebajan sus precios hasta un 50 por ciento en algunos artículos, siendo esta una buena ocasión para poder conseguir aquello que querías, y de paso ahorrarte unos cuantos euros en la cuenta de enero, aunque eso sí, la calidad del producto debe ser la misma.

Hoy en día -gracias a Internet- también puedes adquirir desde casa cualquier artículo rebajado, aunque esta opción pierde el encanto de «ir de rebajas». Si quieres buen precio y calidad, visita tu tienda preferida de Toledo cuanto antes.

**VIDA SOCIAL**



**Teatrillo de San Pedro Mártir.** «El Derecho penal ante el paradigma de la globalización» fue una de las conferencias a la que pudieron acudir los asistentes a los cursos de postgrado de la Universidad de Castilla-La Mancha. Gonzalo Quintero Olivares fue el responsable que se encargó de impartir esta conferencia en el Teatrillo de San Pedro Mártir. / DAVID PÉREZ

**CUMPLEN AÑOS**

Hoy cumplen años los siguientes personajes: Antonio Mingote, humorista gráfico, 84 (foto); Antonio Fraguas (Forges), humorista gráfico, 61; Camilo José Cela Conde, escritor, 57; Mohamed Ali, ex boxeador, 61; Xabier Eskurza, futbolista, 33.



**BIBLIOBUS**

**ZONA DE TOLEDO**

Esta ruta para dos viernes al mes.

**ZONA DE TALAVERA DE LA REINA**

La Fresneda, de 9.45 a 10.30 horas.  
Espinosa del Rey, de 11.00 a 11.45 horas.  
Torrecilla de la Jara, 12.00 a 12.30 horas.  
Retamoso, 13.00 a 13.15 horas.  
Santa Ana de Pusa, de 13.30 a 14.15 horas.



**La obra artística de Marcelo Grande.** El delegado Provincial de Educación, Ángel Felpeto, inauguró ayer la muestra de pintura del artista Marcelo Grande, en la sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial de Toledo. Una pequeña retrospectiva de la obra de este autor a través de 22 óleos y un dibujo a lápiz de color, que van desde el año 1979 a 2002. / YOLANDA LANCHAS

**HOY FELICITAMOS A...**

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

**PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'**

**DATOS DEL FELICITADO**

Nombre y Apellidos

Fecha nac.

Colegio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)

**DATOS DEL FELICITANTE**

Nombre y Apellidos

DNI

Teléfono

Domicilio

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo



**Un nuevo espacio para la decoración.** La localidad de Torrijos cuenta desde hace unos días con un nuevo lugar para la decoración. «Tu hogar» llega a esta importante localidad toledana para ofrecer un nuevo concepto en la decoración de interiores. Los detalles y la idea de hogar está permanente en cada una de sus propuestas. / LA TRIBUNA



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna





## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**A la espera de cambios.** Un frente recorrerá la península durante el fin de semana dejando chubascos generalizados. Pero no llegará hasta el sábado por la tarde. De momento hoy será una jornada despejada. Únicamente podrían aparecer algunas nubes altas en las sierras del norte. Aparecerán neblinas en los valles durante la madrugada. Las temperaturas más suaves.

### AYER EN TOLEDO



### AYER EN TALAVERA



### HOY EN...

CASTILLA LAMANCHA Máx./Mín.		
Albacete	8	-5
Ciudad Real	8	-4
Talavera de la Reina	9	-4
Cuenca	8	-4
Guadalajara	10	-4
Toledo	10	-4
Puertollano	8	-4

### HOY

**Primeros síntomas de inestabilidad.** El frente que dejará precipitaciones generalizadas durante el fin de semana, se dejará sentir hoy en forma de nubosidad abundante y lluvias débiles en Galicia. Llegarán algunas nubes hasta el Cantábrico y Castilla y León pero no lloverá hasta mañana. Subirán las temperaturas en todas las comunidades.

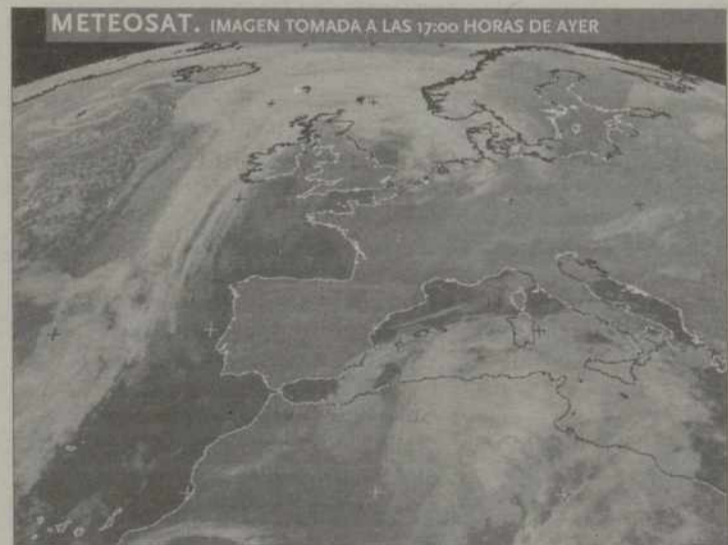
### MAÑANA

**Llega un frente.** La masa nubosa comenzará a recorrer la península. Dejará lluvias en buena parte de la mitad oeste que podrían ser localmente fuertes en la zona de las Rías Bajas en Galicia. Chubascos en el resto de la mitad norte. Más claros en el resto, sobre todo en el Levante, aunque la nubosidad irá en aumento. Ambiente más suave.



### TOLEDO

**Sin cambios.** No variarán las condiciones meteorológicas en el día de hoy. Cielos azules en todas las comarcas. Se formarán neblinas en los valles que serán poco persistentes, deshaciéndose en las primeras horas de la mañana. Ambiente más suave. Heladas débiles.



METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 17:00 HORAS DE AYER

### SÁBADO



**Más nubes y algunos chubascos.** La nubosidad irá en aumento a lo largo de toda la jornada. Por la tarde los cielos estarán cubiertos y podrían caer las primeras precipitaciones en las comarcas del oeste. Lloverá con más intensidad durante la madrugada. Subirán las temperaturas.

### DOMINGO

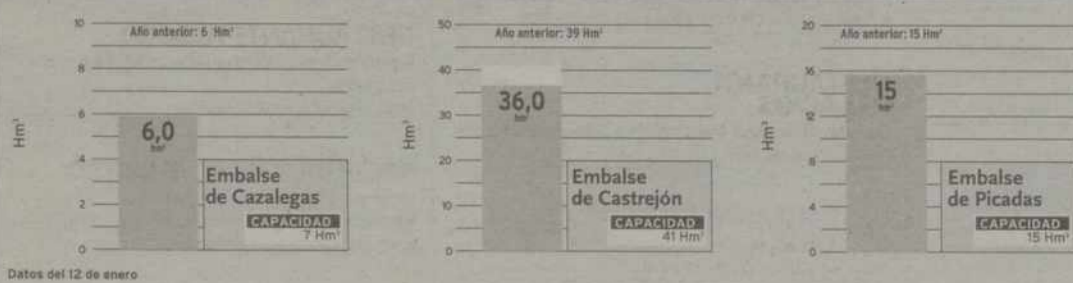


**Chubascos generalizados.** El frente barrerá Castilla La Mancha y dejará chubascos generalizados más importantes en la primera mitad del día. Las nubes se marcharán hacia el este por lo que por la tarde se abrirán algunos claros por poniente. Temperaturas sin cambios.

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	13	8
Lugo	10	1
Orense	10	0
Pontevedra	12	6
Santiago	11	4
Oviedo	11	3
Santander	13	6
Bilbao	12	6
San Sebastián	11	7
Vitoria	6	0
Pamplona	8	1
Huesca	8	-1
Teruel	8	-6
Zaragoza	8	-2
Logroño	8	0
Barcelona	14	6
Lleida	7	-4
Girona	13	3
Tarragona	14	4
Valladolid	6	-2
Burgos	5	-2
Soria	5	-2
Segovia	6	-3
Ávila	5	-5
Madrid	8	-1
Badajoz	13	-3
Cáceres	12	-2
Alicante	15	5
Castellón	14	4
Valencia	15	5
Murcia	14	5
Almería	18	7
Cádiz	16	7
Córdoba	15	0
Huelva	17	3
Granada	12	-4
Jaén	9	2
Málaga	16	4
Sevilla	16	3
P. de Mallorca	15	9
Las Palmas G.C.	19	13
Sta. Cruz Tfe.	19	13
Ceuta	16	11
Melilla	14	7

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	12	8
Bruselas	7	4
Amsterdam	6	4
Copenhague	3	2
Berlín	4	3
Estocolmo	3	-4
Ginebra	4	-1
Moscú	0	-1
Lisboa	13	5
Londres	10	7
Zúrich	4	-8
Miami	24	16
Nueva York	-1	-4
Oslo	0	-6
París	6	3
Praga	2	-1
Roma	12	4
Viena	2	0

### NIVELES DE LOS PANTANOS



Datos del 12 de enero

### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	6,5	5,2	124,1
Ciudad Real	17,3	7,7	224,7
Talavera R.	7,0	7,2	97,5
Cuenca	16,0	10,3	155,0
Guadalajara	11,0	8,2	134,6
Toledo	7,0	7,2	97,5
Puertollano	17,3	7,7	224,7

Datos pluviométricos en mm del periodo 06/01/03 al 12/01/03



# GUÍA DE RESTAURANTES

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-25140.

**RESTAURANTE EL CHULETERO**

Especialidad en carnes a la brasa. Celebre sus reuniones y banquetes con la comida más tradicional.

CRTA. ÁVILA, KM. 3,500. TEL. 925-210062.

**CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

CALLE MUNICÍPIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

**BAR RESTAURANTE BACUS**

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

**MESÓN JARA Y TOMILLO**

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

**RESTAURANTE ABRASADOR**

Carnes de crianza propia a la parrilla.

AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-202421.

**RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA**

CALLE MARQUES DE MEMBRUGERÍA, 10. TEL. 925-252820.

**BAR RESTAURANTE EL PATIO**

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

**RESTAURANTE CAFETERIA BISAGRA**

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.

CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

**CASA AURELIO**

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392.

SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

**RESTAURANTE LA ROMANA**

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.

CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

**RESTAURANTE EL PÓRTICO**

Comedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.

AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-214365.

**RESTAURANTE RINCON DE ELOY**

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.

CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

**RESTAURANTE LA PERDIZ**

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

**RESTAURANTE HIERBABUENA**

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

**CASA JARDÍN CÚRCUMA**

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

**RESTAURANTE CHINO HONG KONG**

PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-225521.

**RESTAURANTE EL COBERTIZO**

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

**RESTAURANTE****RESTAURANTE LA ABADÍA**

Bar, cafetería, restaurante... todo en el interior de un antiguo palacio del S.XVI. Un entremado de cuevas pasadizos y escaleras confieren a la Abadía un toque mágico del que seguro saldrá maravillado. Los amantes de las cervezas encontrarán el sitio ideal para disfrutar de las mejores espumas del mercado. PLAZA DE SAN NICOLÁS, 3.

**CERCADO LARGO**

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

**MESÓN LA ORZA**

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

**RESTAURANTE CASA MARTINA**

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

**RESTAURANTE EL PRESIDENTE**

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257302.

**RESTAURANTE MARCOS**

Especialidad en comidas caseras. Menús variados. Celebre en un ambiente tranquilo acontecimientos importantes.

PASEO DE LA ROSA, 140. TEL. 925-220098.

**RESTAURANTE MARISQUERIA LENEOL**

AVDA. DE MADRID, 20. TEL. 925-215122.

**RESTAURANTE VENTA DE AIRES**

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

**RESTAURANTE VENTA LA ESTRELLA**

PASEO DE LA ROSA, 166. TEL. 925-221034.

**RESTAURANTE LA RAMA**

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210446.

**RESTAURANTE CANTÁBRICO**

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

**RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA**

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AROSAS, 1. TEL. 925-253134.

**RESTAURANTE LA CAVA**

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1. JUNTO A PUENTE S. MARTÍN. TEL. 925-253008.

**RESTAURANTE AS DE ESPADAS**

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.

PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-227107.

**CASA TABORDO**

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado.

CTRA. DE ÁVILA, KM.2,200. TEL. 925-257828.

**RESTAURANTE LOS ARCOS**

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-222029.

**RESTAURANTE PALACIOS**

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

**RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA**

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-22862.

**RESTAURANTE TORRES II**

CALLE ALBERCHE, S/N. POLÍGONO RESIDENCIAL. TEL. 925-231405.

**RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS**

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma

tradicional.

SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

**RESTAURANTE DAVID**

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

**RESTAURANTE LA MONTERÍA**

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

**NUEVO SHAN GHAI CHINO**

Disfrute de la más variada cocina china. Servicio a domicilio. Pedido mínimo 9,50 euros.

CALLE DUQUE DE AHUMADA, 4. TEL. 925-223453.

**RESTAURANTE OSLO**

Especialidad en comidas caseras.

AVENIDA DE EUROPA, 18. TEL. 925-21487.

**RESTAURANTE EL ARRABAL**

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

**RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE**

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.

CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

**RESTAURANTE ALBERO**

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros.

CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

**RESTAURANTE EL QUIJOTE**

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.

PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

**RESTAURANTE LA LUMBRE**

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

**RESTAURANTE EL REFUGIO**

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.



**TODO EL CINE**

**TOLEDO**  
**MULTICINES MAYORAL**

C/ Viena, 2 Teléfono información: 925 21 24 10

 <b>the ring</b> 17:00 - 20:00 - 22:50 Sala A	 <b>KAMCHATKA</b> 17:00 - 20:00 - 22:50 Sala B	 <b>EL PIANISTA</b> 17:00 - 20:00 22:50 Sala C	 <b>Harry Potter y la cámara secreta</b> 17:00 - 20:15 - 22:50 Sala D
--	---	--	--

**MULTICINES MARIA CRISTINA**

C/ Marqués de Mendigorriá, 12 Teléfono información: 925 21 24 42

 <b>oscurasedución</b> 17:15 - 19:50 - 22:40 SALA 1	 <b>TRANSPORTER</b> 17:30 - 19:50 - 22:40 SALA 2	 <b>NO QUIERAS</b> 17:30 20:15 - 22:40 SALA 3	 <b>SEÑOR DE LOS ANILLOS</b> 17:45 - 21:30 SALA 4
--	---	---	--

**TALAVERA**  
**MULTICINES CINEBORA**

C/ Bruselas, s/n Teléfono información: 925 81 81 16

 <b>the ring</b> 17:30 - 20:15 - 22:50 SALA 1	 <b>SEÑOR DE LOS ANILLOS</b> 17:30 - 22:00 SALA 2	 <b>TRANSPORTER</b> 17:45 - 20:15 - 22:50 SALA 3
 <b>otra terapia peligrosa</b> 17:45 - 20:15 - 22:50 SALA 4	 <b>los lunes al sol</b> 17:45 - 20:15 - 22:50 SALA 5	 <b>EL GRAN DICTADOR</b> 17:45 - 20:15 - 22:50 SALA 6

**MULTICINES CALDERÓN**

Plaza de los Descalzos, s/n Teléfono información: 925 82 01 05

 <b>EL CASO BOURNE</b> 17:30 - 20:00 - 22:30 SALA 1	 <b>Harry Potter y la cámara secreta</b> 17:30 SALA 2
 <b>WARABI</b> 22:30 SALA 3	 <b>GHOST SHIP</b> 20:00 - 22:30 SALA 3

**TORRIJOS**

► CINES BENIDORM	
Sala A El barco fantasma	22:00
Sala B Una casa de locos	21:45

**MADRID SUR**

**ALCERCÓN**

► YELMO CINEPLEX TRES AGUAS Tel. 902 12 41 34  
Avenida San Martín de Valdeiglesias, 24. C.C. Tres Aguas.

Al límite de la verdad	18:05/ 20:05/ 22:20
Barco fantasma	18:15/ 20:15/ 22:15
El caso Bourne	19:15/ 21:50
El dragón rojo	18:35/ 21:00
El esmoquin	18:30/ 20:35/ 22:45
El pianista	19:00/ 22:05
El planeta del tesoro	18:00/ 20:20/ 22:30
El robo más grande jamás contado	19:10/ 21:25
El Señor de los Anillos: Las Dos Torres	16:30/ 20:00
Harry Potter y la cámara secreta	18:45/ 22:00
Harry Potter y la cámara secreta	20:00
Kamchatka	18:10/ 20:25/ 22:40
La Edad de Hielo	17:10
Los lunes al sol	19:20/ 22:10
Mi gran boda griega	18:20/ 20:40/ 22:55
Muere otro día	19:00/ 21:45
Santa Claus 2	18:25/ 20:30/ 22:50

**FUENLABRADA**

► CINESA LORANCA Avenida de Pablo Iglesias, 17. Ciudad Loranca  
Tel. 902 33 32 31

AL SUR DE GRANADA	16.00-18.10-20.20-22.35; V.S. 00.55
HARRY POTTER Y LA CAMARA SECRETA	17.00-20.00; V.S. 00.15
EL PLANETA DEL TESORO	S.D. 16.00-18.15
MI GRAN BODA GRIEGA	S.D. 20.30-22.45; V. L.M.X.J. 16.00-18.15-20.30-22.45
EL BARCO FANTASMA	V.S. 01.10
LA SEÑAL	16.15-19.00-22.00; V.S. 00.30
EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: LAS DOS TORRES	16.30-18.00-20.00-22.00-23.30
LA CIUDAD FANTASMA	16.15-19.15-22.15; V.S. 00.45
MAS DE MIL CAMARAS VELAN POR TU SEGURIDAD	16.00-18.15-20.30-22.45; V.S. 01.10
ICE AGE	16.00
NO DEJARE QUE ME QUIERAS	16.00-18.05-20.15-22.30; V.S. 01.00
OTRA TERAPIA PELIGROSA	16.00-18.00-20.10-22.15; V.S. 00.40
SPY KIDS 2	16.00-18.10-20.30-22.40; V.S. 01.00

**LEGANÉS**

► CINESA PARQUESUR Ctra. de Toledo, Km 9.  
Tel. 902 33 32 31

HARRY POTTER Y LA CAMARA SECRETA	15.50-18.55-22.00; D. 12.00
EL OTRO LADO DE LA CAMA	V.S. 01.00
EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: LAS DOS TORRES	16.30-20.00; V.S. 00.00; D. 12.00
LA SEÑAL	16.00-19.00-22.00; V.S. 00.45; D. 12.15
MAS DE MIL CAMARAS VELAN POR TU SEGURIDAD	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00
UNA PANDILLA DE ALTURA	S.D. 16.00-18.00; D. 12.15
AL LIMITE DE LA VERDAD	S.D. 20.30-22.45; V.L.M. X.J. 16.00-18.10-20.30-22.45
EL BARCO FANTASMA	V.S. 01.00
LA CIUDAD DE LOS FANTASMAS	16.00-19.00-22.00; V.S. 00.45
SANTA CLAUS 2	D. 12.00-14.00
MI GRAN BODA GRIEGAS	D 20.30-22.45; V.L.M. X.J. 16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00
EL PLANETA DEL TESORO	S.D. 16.00-18.10; D. 12.00-14.00
OTRA TERAPIA PELIGROSA	16.00-18.00-20.10-22.30; V.S. 00.45; D. 12.00-14.00
SPY KIDS 2	16.00-18.00-20.15-22.30; V.S. 00.45; D. 12.00-14.00

**PARLA**

► YELMO CINEPLEX EL FERIAL Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial  
Tel. 902 12 41 34

Barco fantasma	18:10/ 20:20/ 22:40
El caso Bourne	22:30
El esmoquin	18:05/ 20:10/ 22:35
El planeta del tesoro	18:00/ 20:15/ 22:30
El Señor de los Anillos: Las Dos Torres	18:00/ 21:45
Harry Potter y la cámara secreta	18:45/ 22:00
Mi gran boda griega	18:00/ 20:05/ 22:25
miedo punto com	17:50/ 20:00
Muere otro día	19:15/ 22:15
Santa Claus 2	18:05/ 20:25/ 22:35



### El espectáculo de la NBA, en Canal +

A partir de las 18.00 horas, Canal + retransmite el partido de baloncesto de la NBA que enfrenta, en el Delta Center, a los Utah Jazz y a los Seattle Super-sonic, que será narrado por Andrés Montes y Antonio Daimiel. Los Utah reciben a los Sonics en un momento crítico para éstos últimos.



El actor Wesley Snipes.

### 'Asesinato en la Casa Blanca', en Telecinco

Tele 5 emite a las 22.00 horas, en el ciclo *Cine 5 estrellas*, la cinta de intriga *Asesinato en la Casa Blanca*, protagonizada por Wesley Snipes, Diane Lane y Dennis Miller. Snipes es Harlan Regis, un detective de homicidios de Washington que tiene que investigar una muerte en la Casa Blanca.

### Nuevo capítulo de 'London Street'

Antena 3 emite a las 22.00 horas el capítulo titulado *El fútbol es así* de la comedia *London Street*, protagonizada por Fernando Ramallo, Ana Álvarez, Daniel Guzmán y Luis Merlo. La serie cuenta la historia de Fernando Marañón, un joven al que mandan a Londres para estudiar.

### Líos amorosos, en '20 tantos', de Tele 5

A las 15.30 horas, Telecinco programa un nuevo capítulo de la serie *20 tantos*. Gloria y Manu están a punto de besarse cuando Manu empieza a pensar que ella está enamorada de Miguel. Víctor le cuenta a Manu que le preocupa que Ricardo, su acérrimo enemigo, pueda ser el padre del niño que espera.

## TELEVISIÓN 61

# 'Versión española' programa 'El celo', de Antonio Aloy

La película, protagonizada por Harvey Keitel, Lauren Bacall y Sadie Frost, tuvo un estreno difícil porque afrontó graves dificultades económicas y pasó prácticamente desapercibida

• El filme cuenta la historia de una joven de mediados del XIX que, tras la muerte de su padre, solicita el puesto de institutriz de dos niños huérfanos que viven en una isla.

JOSÉ PRIETO (EFE) / MADRID  
Es muy posible que muchos seguidores del cine español desconozcan la existencia de una película del director español Antonio Aloy, titulada *El celo*, con Harvey Keitel y Lauren Bacall como protagonistas, porque su estreno estuvo lleno de dificultades y pasó prácticamente desapercibida.

El espacio *Versión española*, que tiene como principal objetivo promocionar el cine español, recupera esta noche a las 22.30 horas esta curiosa cinta para disfrute de los espectadores de La 2, basada en un relato de Henry James.

La película, realizada en el año 2000 y que significó el debut tras la cámara de Antonio Aloy, tuvo un presupuesto de 300 millones de pesetas, un plan de rodaje de 29 días y un reparto internacional con nombres míticos como el de Lauren Bacall y Harvey Keitel, además de Sadie Frost.

A pesar de todo, hubo irregularidades de producción por parte de la compañía americana que cofinanciaba el proyecto, lo que llevó a la película de Aloy a manos



La actriz Cayetana Guillén Cuervo presenta el espacio de La 2 de TVE 'Versión Española'. / RTVE

de las compañías de seguros hasta que el productor Enrique Cerezo la rescató. Llegó a estrenarse en salas cinematográficas, pero no tuvo la respuesta del público, por lo que pasó desapercibida.

*El celo* cuenta como a mediados del siglo XIX, tras la muerte de su padre, una joven solicita el puesto de institutriz de dos niños huérfanos que viven en una isla leja-

na. Cuando la institutriz llega, se siente maravillada tanto por los niños como por la belleza del lugar, pero pronto se encuentra con otros habitantes de la casa, tanto vivos como muertos.

Al coloquio moderado por la actriz Cayetana Guillén Cuervo, asistirán el director de la cinta, Antonio Aloy, así como el crítico cinematográfico y guionista del pro-

grama de TVE, Jordi Acosta.

El programa de hoy inaugura además la IV Edición del Concurso Iberoamericano de Cortometrajes Versión Española/SGAE, con la emisión de 3º B, en el que en un piso cualquiera de un edificio cualquiera una mujer sufre las consecuencias de vivir en el 3º B. El corto está protagonizado por Blanca Portillo y Ramón Agirre.

### ▶ ANTENA 3

'Alerta 112' ofrece un reportaje sobre la Guardia Civil de Alta Montaña

EFE / MADRID  
El programa de sucesos de Antena 3 Televisión, *Alerta 112*, que se emite los viernes alrededor de las 12.30 horas de la noche, ofrecerá hoy un reportaje sobre los especialistas de la Guardia Civil de Alta Montaña.

Las malas condiciones meteorológicas de los últimos días han provocado varias desapariciones de montañeros en diversos puntos de la Península, por lo que la Guardia Civil de Alta Montaña ha tenido trabajo.

Los reporteros del programa estuvieron con ellos viendo cómo desempeñan su labor y las dificultades que tienen que afrontar para rescatar a los desaparecidos en las montañas.

Otro de los reportajes del programa tendrá como protagonista al héroe de Barcelona, el hombre que, tras salvar a su mujer y a su hijo de doce años de un incendio, murió posteriormente en él, tras haber salido de la casa, sin que se sepa el motivo de por qué volvió a entrar, aunque, según los vecinos de las víctimas, el fallecido iba a coger alguna cosa. Los hechos sucedieron el pasado martes en la localidad barcelonesa de Piera.

Además, el espacio de Antena 3 *Alerta 112* ofrecerá nuevas entrevistas con la parricida de la localidad murciana de Santomera, que mató a sus hijos.

### RADIOS





PROGRAMA EDUCATIVO



'El planeta de los niños' aborda los problemas oculares en los pequeños

El espacio de La 2 presentado por Belinda Washington, *El planeta de los niños*, abordará esta tarde los problemas oculares en los más pequeños, bajo el título *Mi hijo tiene problemas de visión*. Para ello, el programa contará con la presencia en el plató de la oftalmóloga de la ONCE, Mariam Ramos.

LA 2. 18,00 HORAS

CINE



Cine del Oeste en CMT

Gregory Peck y Eva Marie Saint nos acercan con el filme *La noche de los gigantes* a la Arizona de 1881, con la historia de un explorador profesional, Sam Warner, en persecución de los apaches.

CMT. 15,50 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CMT	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	06:00 TELEDIARIO -Tenis. Open de Australia -Polideportivo	06:45 AVANCE NOTICIAS Informativo	07:00 ART.ES Documentales	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL
07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo con las noticias de primera hora. Incluye:	07:00 THAT'S ENGLISH 07:30 TPH CLUB Espacio infantil. Incluye nuevos episodios de las siguientes series: -Walter Melon -Canal Pirata -Aventuras en pañales -Tweenies	07:00 BUENOS DÍAS, ESPAÑA Espacio magazine informativo con las noticias de primera hora de la mañana e informaciones sobre el estado de las carreteras. Presentan: Roberto Arce, Soledad Arroyo y Marta Cáceres Incluye:	08:00 DINKY DIS Infantil	06:30 INFORMATIVOS Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas desde primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentan: Ana Rodríguez, Rafael Fernández
09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio informativo con tertulia. Invitado: Gaspar Llamazares, coordinador general de IU. Presenta: Luis Mariñas	09:35 AQUÍ HAY TRABAJO Programa sobre empleo	09:15 -EL PRIMER CAFÉ Tertulia informativa. Invitado: Adolfo Suárez Illana. Presenta: Carmen Gurruchaga	08:25 LA ISLA DE NOÉ Infantil	09:25 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de tertulia informativa con un invitado de actualidad. Presenta: Montserrat Domínguez
10:25 SABER VIVIR Programa sobre salud, consumo, tráfico, medio ambiente y calidad de vida. Presenta: Manuel Torreiglesias	10:00 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER 2003 Programa educativo	10:30 COMO LA VIDA Programa magazine con un variado contenido. Presenta: Alicia Senovilla	08:45 SMOOGIES Infantil	11:15 DÍA A DÍA Magazine matinal con asistencia de público en directo y secciones de tertulia informativa, prensa rosa y moda. Presenta: María Teresa Campos
11:00 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester. Incluye:	11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>Un trono para Christy</i>	12:25 EL EQUIPO A	09:05 VAMPIROS, PIRATAS Y ALIENS Infantil	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
13:25 La cocina de Karlos Arguiñano	13:00 TPH CLUB		09:30 BUENOS DÍAS, CASTILLA-LA MANCHA Espacio informativo con las noticias de primera hora acontecidas en la Comunidad. Presenta: Ana Isabel Albares	
			10:05 LA CASA DE LOS LÍOS Se emite dos episodios	
			12:00 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO	

LA PROVISORIA

Pza. Padre Juan de Mariana 10, Toledo Telfn. 925216251

MUEBLES REGALOS LÁMPARAS MENAJE ALFOMBRAS

13:57 TIEMPO DE CAMPO	14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio de crónica rosa. Presenta: Anne Igariburu	15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	15:55 EL TIEMPO	16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	16:50 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO	17:50 CERCA DE TI <i>Minuto de gloria</i> Presenta: Óscar Martínez	18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Karnele Aramburu	20:00 GENTE
14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio de crónica rosa. Presenta: Anne Igariburu	15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	15:55 EL TIEMPO	16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	16:50 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO	17:50 CERCA DE TI <i>Minuto de gloria</i> Presenta: Óscar Martínez	18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Karnele Aramburu	20:00 GENTE	
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	15:55 EL TIEMPO	16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	16:50 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO	17:50 CERCA DE TI <i>Minuto de gloria</i> Presenta: Óscar Martínez	18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Karnele Aramburu	20:00 GENTE	13:57 TIEMPO DE CAMPO	14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio de crónica rosa. Presenta: Anne Igariburu
15:55 EL TIEMPO	16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	16:50 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO	17:50 CERCA DE TI <i>Minuto de gloria</i> Presenta: Óscar Martínez	18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Karnele Aramburu	20:00 GENTE	13:57 TIEMPO DE CAMPO	14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio de crónica rosa. Presenta: Anne Igariburu	15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.
16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	16:50 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO	17:50 CERCA DE TI <i>Minuto de gloria</i> Presenta: Óscar Martínez	18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Karnele Aramburu	20:00 GENTE	13:57 TIEMPO DE CAMPO	14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio de crónica rosa. Presenta: Anne Igariburu	15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	15:55 EL TIEMPO
16:50 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO	17:50 CERCA DE TI <i>Minuto de gloria</i> Presenta: Óscar Martínez	18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Karnele Aramburu	20:00 GENTE	13:57 TIEMPO DE CAMPO	14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio de crónica rosa. Presenta: Anne Igariburu	15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	15:55 EL TIEMPO	16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie
17:50 CERCA DE TI <i>Minuto de gloria</i> Presenta: Óscar Martínez	18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Karnele Aramburu	20:00 GENTE	13:57 TIEMPO DE CAMPO	14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio de crónica rosa. Presenta: Anne Igariburu	15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	15:55 EL TIEMPO	16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	16:50 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO
18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Karnele Aramburu	20:00 GENTE	13:57 TIEMPO DE CAMPO	14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio de crónica rosa. Presenta: Anne Igariburu	15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	15:55 EL TIEMPO	16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	16:50 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO	17:50 CERCA DE TI <i>Minuto de gloria</i> Presenta: Óscar Martínez
20:00 GENTE	13:57 TIEMPO DE CAMPO	14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio de crónica rosa. Presenta: Anne Igariburu	15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	15:55 EL TIEMPO	16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	16:50 SECRETO DE AMOR Teleserie Incluye: AVANCE INFORMATIVO	17:50 CERCA DE TI <i>Minuto de gloria</i> Presenta: Óscar Martínez	18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Karnele Aramburu

CENTRO EUROPEO DE OPTICA Y OPTOMETRIA Gafas de sol graduadas Lentes de contacto Lentes progresivas SILLERÍA, 8 - TOLEDO · Telf. 925 21 53 19 Garantía total por rotura durante un año P Gratuito "Corralillo"

21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo. Presentan: Alfredo Urdaci, María Escario. Incluye información deportiva.	21:55 EL TIEMPO	22:00 CRUZ Y RAYA.COM III Programa de humor protagonizado por el dúo Cruz y raya.	23:00 ÉSTA ES MI HISTORIA <i>¿Vivimos por encima de nuestras posibilidades?</i> Presenta: Ana García Lozano	02:00 TELEDIARIO 3 Resumen informativo. Presenta: Carmen Tomás	02:30 CINE DE MADRUGADA <i>El infiltrado</i>	04:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	21:35 OPERACIÓN TRIUNFO La academia. Resumen Presenta: Ainhoa Arbizu	22:15 LA 2. NOTICIAS Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presenta: Lorenzo Milá	22:55 EL TIEMPO	23:00 VERSIÓN ESPAÑOLA Presenta: Cayetana Guillén Cuervo	23:15 El celo -Coloquio Corto: 3º B, de José María Goenaga	02:00 CINE CLUB <i>La ventana indiscreta</i>	03:45 CINE <i>Muy liados</i> . Dirección: Michael Rauch. Intérpretes: Joshua Leonard, Molly Ringwald.	05:15 EURONEWS	21:00 NOTICIAS 2 Espacio informativo Incluye: SORTEO DEL CUPÓN DE LA ONCE	22:00 LONDON STREET <i>El fútbol es así</i>	22:35 CINE <i>Un paseo por las nubes</i> . Dirección: Alfonso Arau. Intérpretes: Keanu Reeves, Aitana Sánchez-Gijón, Anthony Quinn.	00:45 ALERTA 112 Presenta: Esther Malagón	01:55 NOTICIAS 3	02:30 LOS INTOCABLES Serie	03:15 TELEVENTA	04:15 CINE <i>Amor, valor, compasión</i>	06:00 SUEÑOS	06:10 CANAL NOTICIAS	21:20 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR Serie	21:50 CINE ESPAÑOL <i>Marisol rumbo a Río</i> . Dirección: Fernando Palacios. Intérpretes: Marisol, Rafaela Aparicio, Luis Barbero. Marisol y su madre viven en Madrid, y su única ilusión es ahorrar para poder viajar a Brasil donde vive la gemela de Marisol, Mariluz.	23:30 CINE ESPAÑOL 2 <i>La faraona</i> . Dirección: Rene Cardona. Intérpretes: Lola Flores, Joaquín Cordero.	01:00 CINE ESPAÑOL 3 <i>Los placeres ocultos</i>	02:30 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO (R) Magazine	21:30 PECADO ORIGINAL Programa de actualidad social Incluye: GRAN HERMANO Resumen. Presenta: Jorge Fernández	22:00 CINE 5 ESTRELLAS <i>Asesinato en la Casa Blanca</i> . Dirección: Dwight H. Little. Intérpretes: Wesley Snipes, Diane Lane, Daniel Benzali.	00:20 CINE <i>Ojos que te acechan</i> Incluye: AVANCE INFORMATIVO	02:30 MÁS QUE COCHES	03:00 EN CONCIERTO	03:30 INFOCOMERCIALES	05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA	06:00 INFOCOMERCIALES	06:15 CHAT 5	06:30 NOCTURNOS
---	-----------------	--	---	---	---	---	--	---	-----------------	---	--	---	--	----------------	---	--	--	--	------------------	-------------------------------	-----------------	---	--------------	----------------------	---------------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	----------------------	--------------------	-----------------------	---------------------------	-----------------------	--------------	-----------------



PROGRAMA DE CAZA Y PESCA



Enrique Ponce explica los secretos del rececho en 'Jara y sedal'

El torero valenciano Enrique Ponce será uno de los protagonistas de *Jara y sedal*. En el programa se verá la modalidad de caza deportiva del rececho, en el que el matador es todo un especialista. El rececho junto con el aguardo, constituye una de las modalidades de caza mayor en la que el cazador se integra más en el entorno natural.

LA 2, 16,50 HORAS

BALONCESTO NBA



Utah Jazz vs. Seattle Supersonics en Canal +

Canal + retransmite el partido de baloncesto NBA que enfrenta en el Delta Center a los Utah Jazz y los Seattle Supersonics. Los Utah reciben a los Sonics en un momento crítico para estos últimos.

CANAL +, 18,00 HORAS

CANAL +

- 07:50 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora de la mañana y un avance de los acontecimientos previstos para el día.
- 08:15 CUADERNOS DE RODAJE
- 08:40 LO + PLUS (R)  
Magazine
- 09:30 CINE  
*Tramosos*. Dirección: John Stockwell. Intérpretes: Jeff Daniels, Jena Malone, Paul Sorvino.
- 11:14 CINE  
*¿De qué planeta vienes?* Dirección: Mike Nichols. Intérpretes: Garry Shandling, Annette Bening, John Goodman.
- 13:00 + TE VALE

TELEMADRID

- 07:30 CYBERCLUB  
Incluye:  
-Muka Muka  
-Doraemon
- 08:55 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA  
Presenta: Ely del Valle.  
Invitado: Juan Fernando López Aguilar, diputado del PSOE en el Congreso
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID  
Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez, Antonio López y Chus Galán en la información deportiva.
- 11:30 LAS MAÑANAS DE SILVIA  
*Odio a mi madre*  
Programa que cuenta con la colaboración de los espectadores.  
Presenta: Silvia Salgado.
- 13:05 SHIN CHAN

LAS PELÍCULAS DE HOY

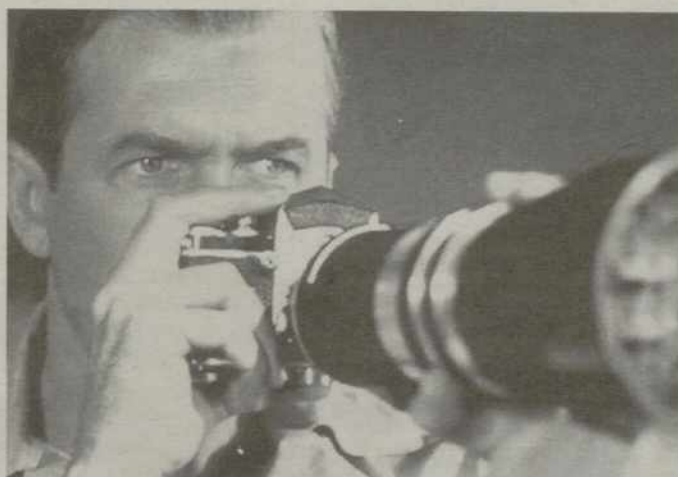
La mejor del día

LA 2 02:00

LA VENTANA INDISCRETA

★★★★

Título original: "Rear Window". EE.UU. 1954. Dirección: Alfred Hitchcock. Intérpretes: James Stewart, Grace Kelly, Thelma Ritter, Wendell Corey, Raymond Burr. 107 m.



Secuencia de la película dirigida por Alfred Hitchcock.

Obra maestra de Hitchcock

¿Cómo es posible centrar la acción de una película en una minúscula habitación de un apartamento enano y que el público no se harte a los 10 minutos? Para contestar a tan intrincada pregunta vean este clásico de Hitchcock basado en la perversa novela de Cornell Woolrich. El genio inglés juega a no desperdiciar ningún plano pero, lejos de retorcer la imagen con trucos visuales como en *Vértigo*, se dedica a ofrecer imágenes puras y limpias que acaban por engañarnos peligrosamente mediante un delicado juego de perspectivas. Y como siempre, Hitchcock cuenta con la alianza del mejor de los súbditos: la curiosidad. Una curiosidad que hace que L. B. Jeffries, un fotógrafo profesional que ha sufrido un accidente por el que debe permanecer en casa con la pierna escayolada, se aburra. Y, en su caso, el aburrimiento le lleva a espiar a los vecinos. Mira que te mira descubrirá en la casa de uno de sus vecinos algo que cree extraño, algo horrible, algo que puede conducir a su muerte... Se lo merece, por curioso.

Tele 5 22:00

ASESINATO EN LA CASA BLANCA

Título original: "Murder at 1600". EE.UU. 1997.  
Dirección: Dwight Little. Intérpretes: Wesley Snipes, Diane Lane, Alan Alda, Daniel Benzali. 102 m.

El detective Harlan Regis es llamado a investigar un asesinato en la Casa Blanca. Ayudado por un agente de las fuerzas de seguridad presidenciales descubrirá que tras esta muerte se esconde un turbio asunto que puede implicar a las más altas instancias gubernamentales. Thriller político y de suspense con gran dosis de acción a cargo de su protagonista Wesley Snipes, en la que se mezclan dos típicas líneas argumentales: la de la figura del presidente de los EE. UU. y la de las

teorías conspirativas que nacen en la capital del país.

Canal + 22:00

POSEÍDOS

Título original: "Lost Souls". EE.UU. 2000. Dirección: Janusz Kaminski. Intérpretes: Winona Ryder, Ben Chaplin, Sarah Wynter, John Hurt. 94 m.

Maya Larkin es una joven que estuvo poseída por un espíritu maligno, pero que fue salvada de sus garras gracias a la acción del exorcista padre Larreaux. Apoyada en su fuerte fe, ahora se dedica a ayudar a su salvador para recuperar otras almas poseídas por espíritus satánicos. Una serie de supuestas revelaciones harán que Maya se convenza de que el Anticristo tomará forma en el cuerpo de un

Antena 3 22:35

UN PASEO POR LAS NUBES

★

Título original: "A Walk In The Clouds". EE.UU. 1995.  
Dirección: Alfonso Arau. Intérpretes: Keanu Reeves, Aitana Sánchez-Gijón, Anthony Quinn. 96 m.

Tras volver de la guerra, Paul Sutton tiene un inesperado encuentro con Victoria Aragón, la hija de un adinerado propietario de viñedos que recuerda simular que se ha casado con él para que le ayude a enfrentarse a su padre, ya que está embarazada. La primera incursión de Aitana Sánchez Gijón en el panorama cinematográfico hollywoodense no obtuvo los mismos resultados en taquilla que la anterior película de Arau, *Como agua para chocolate*. Anthony Quinn, lo mejor de la cinta.

LA 2 23:15

EL CELO

★

España/EE.UU. 2000. Dirección: Antoni Aloy.  
Intérpretes: Sadie Frost, Lauren Bacall, Harvey Keitel. 94 m.

A la muerte de su padre, una joven solicita el puesto de institutriz de dos niños huérfanos que viven en una isla lejana y acepta la condición que le pone el tío de los niños de asumir toda la responsabilidad de su educación y no molestarlos jamás. A su llegada a la isla, el ama de llaves la pondrá al corriente de algunos sucesos extraños que están teniendo lugar en la mansión. Antoni Aloy debutó en el largometraje con esta adaptación de la famosa novela de Henry James *Otra vuelta de tuerca* con un buen reparto extranjero que, sin embargo, no consiguió salvar de la mediocridad esta cinta.

Tele 5 00:20

OJOS QUE TE ACECHAN

★★

Título original: "Eye of the Beholder". GB/Can/Austr. 1999. Dirección: Stephen Elliot. Intérpretes: Ewan McGregor, Ashley Judd, Genevieve Bujoid. 100 m.

Un investigador privado sigue los pasos de una misteriosa mujer sospechosa de ser una asesina en serie de hombres. La relación que establece con ella es tan extraña que, en algunos momentos, se convierte en una especie de ángel de la guarda. Intriga bien resuelta por Elliot con un guapa pareja a la cabeza del reparto.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

Av. Plaza de Toros, 13, local 3  
INFOTRONIC Tlf.- Fax: 925 253 825  
venta y reparación de equipos informáticos



- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES  
Espacio musical
- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo
- 15:00 TELESERIE  
Dame un respiro
- 15:30 LO + PLUS  
Magazine con un resumen de las mejores entrevistas realizadas durante la semana. Presentan: Ana García Siniérez, Ramón Arangüena y Fernando Schwartz
- 16:30 CINE  
*Evasión en la granja*. Dirección: Peter Lord, Nick Park. Animación
- 18:00 NBA +  
Utah Jazz-Seattle Supersonics
- 20:00 + TE VALE
- 20:30 ZAP... ZAP... ZAPIN
- 21:00 TELESERIE: Seinfeld
- 21:30 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:00 CINE ESTRENO  
*Poseídos*
- 23:38 CINE: *El arte de la guerra*

- Dibujos animados
- 13:55 TELENOTICIAS
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS  
Concurso cultural. Presenta: Paco Lodeiro
- 16:00 CON T DE TARDE  
Magazine de sobremesa. Presenta: Terelu Campos
- 18:00 MADRID DIRECTO  
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
- 19:20 ÉSTA ES MI GENTE  
Presenta: Javier Martín
- 20:25 TELENOTICIAS  
Espacio informativo. Presentan: Alfonso García, Susana Pflingstein
- 21:30 MI CÁMARA Y YO  
*Vecinos*
- 22:00 XANADÚ  
Presentan: Víctor Sandoval, Patricia Pérez
- 00:00 IOJO QUE NOS VEN!  
Presentan: Silvia Ruiz, Diego Carvajal
- 01:25 TELENOTICIAS ÚLTIMA EDICIÓN
- 01:45 CINE: SALA DE MADRUGADA

La Tribuna

otra puerta a la información

- 01:31 CINE X: *Verdades desnudas*
- 03:11 CINE: *Gente pez*
- 04:40 CINE: *El exorcista (El montaje del director)*
- 06:48 DOCUMENTAL  
*Dino de Laurentis presenta*

- Un amante francés*. Dirección: Richard Marquand. Intérpretes: Karen Allen, Christopher Cazenove, Thierry Lhermitte.
- 03:20 MADRID DIRECTO (R)
- 04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

TELETOLEDO

- 08:00 TELETIENDA
- 10:30 INFORMATIVO MATINAL
- 12:00 GABINETE ASTROLÓGICO
- 13:00 TELETIENDA
- 14:00 CINE
- 15:00 LOCAL MUSICAL
- 15:30 TOLEDO AL DÍA  
Primera edición
- 16:00 TELENOVELA  
*Escándalo*
- 17:00 COCKTAIL DE TARDE
- 18:00 DIBUJOS ANIMADOS
- 18:30 INFORMATIVO DE TARDE

- 19:00 RADIO A LA VISTA
- 19:30 RECETAS J.J. CASTILLO
- 20:00 GOLFMANIA
- 20:55 PUBLICIDAD
- 21:00 TOLEDO AL DÍA
- 22:00 ESPECIAL DEPORTES
- 22:30 DOCUMENTAL  
*Pobladores del planeta*.
- 23:00 TIEMPO DE TERTULIA
- 24:00 TOLEDO AL DÍA  
Última edición.
- 01:00 LOCAL DE NOCHE
- 02:00 PROGRAMACIÓN VARIADA

LOCALIA

- 09:00 DOCUMENTAL  
*Vete enterándote*
- 10:00 LA SIRENITA  
*«La X marca el lugar»*
- 10:30 JIN JIN.  
*«Persecución en la isla»*
- 11:00 PETER PAN
- 11:30 TIRANOSAURUS REX
- 12:00 CAPITAN POWER
- 12:30 ERASE UNA VEZ
- 13:30 «LA HORA DISCOVERY»  
*«Grandes terremotos»*
- 14:30 NOTICIAS LOCALIA
- 15:00 «LO MEJOR DE CADA TARDE»

- 18:00 CINE  
*«Operación embajada»*
- 17:45 CONCIERTO: «SOBER»
- 19:00 SERIE  
*«Historias de la Cripta embrujada»*
- 19:30 SERIE: «BROOKLYN SOUTH»
- 20:30 EL GALEÓN  
*«El Golfo Pérsico»*
- 21:00 DOCUMENTAL BBC
- 22:00 CINE: «LA PÍCARA SOLTERA»
- 00:00 RESÚMENES DE GOLF
- 01:00 «JUEGAS EN CASA»

TVE REGIONAL

- LA PRIMERA
- 13:57 TIEMPO DEL CAMPO  
Editor y presentador: Javier de Pablos
- 14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL PRIMERA EDICIÓN  
Director: Juan de la Cruz  
Presentador: César Ortega
- LA 2
- 19:30 DE MODA  
Editor y present. Félix Ramiro
- 20:00 INFORMATIVO TERRITORIAL SEGUNDA EDICIÓN
- 20:27 TIEMPO DEL CAMPO





Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)  
• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001  
• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16 • Correo electrónico: redaccion\_toledo@promecam.es, publicidad\_toledo@promecam.es  
• Depósito Legal: TO-1164-1997

## LA VIDA POR DELANTE

«Síndrome de Down: Una vida por delante» es el título de la exposición que se puede ver hasta el día 18 en la Cámara de Comercio de Toledo. Se puede visitar en la Cámara de Comercio de Toledo, de lunes a sábado en horario de doce a dos de la mañana y de siete a nueve de la tarde.

PLAZA DE SAN VICENTE, 3



### EL MIRADERO



JAVIER DÍAZ REVORIO

### Locales de Toledo: el Pícaro

No es mi pretensión utilizar este artículo como publicidad de nada, y además no tengo interés personal de ningún tipo en el asunto. Pero me parece que, en la época de las polémicas por los «bottellones» y demás jaleos callejeros, no está mal destacar que hay en Toledo varios locales realmente interesantes, en los que uno puede pasar un rato agradable tomando una copa, sin que ello suponga molestar a nadie. Sin negar su encanto a la zonas de copas del barrio de Santa Teresa, en la que, más allá de polémicas, es cierto que pueden encontrarse locales que merecen la pena, a mí me gusta especialmente la «arteria de la marcha» (entendida esta expresión en su mejor sentido) que en el casco histórico comenzaría en el Casón de los López y, pasando por la plaza de San Nicolás y los diversos locales de la Calle Alfileritos, llegaría hasta el Garcilaso. Haciendo este recorrido uno puede, en la noche del fin de semana, encontrar muy buen ambiente en una ciudad que suele tener fama precisamente de lo contrario.

Entre todos estos locales, a alguno de los cuales quizá me refiera en otra ocasión, hoy quiero destacar al «Pícaro», que tiene en mi opinión un encanto especial. Uno se siente a gusto en este local-cafetería-bar de copas-pub-disco-teca todo en uno. Incluso una persona de mi edad puede encontrarse allí en su salsa, aunque ya sé que ésta no sea quizá la mejor propaganda que pueda hacerse: hay que aclarar que también los que son «más jóvenes» pueden pasar allí un buen rato. Su ubicación en tres plantas es bastante recogida y acogedora, y ni siquiera es necesario llegar a la barra para tomar una copa, los camareros te llevan la copa al lugar en el que te encuentres.

Pero el «Pícaro», además de funcionar como local de copas al estilo convencional, ofrece otra serie de alternativas originales e interesantes, como conciertos en directo, actuaciones, o el «rastrillo» de los domingos. Es, en suma, un sitio que merece la pena. Ahora ya sólo me queda pedirle comisión o copas gratis al dueño, aunque ya ven, yo me conformo simplemente con decir lo que pienso y escribir de lo que me apetece.

### LOC



### EDDY/CLOWN Y PAYASO A DOMICILIO

Nació en Toledo hace 28 años y, tras andar deambulando por media Europa para ganarse la vida como quiere, haciendo reír, ha regresado para pasear su máxima por toda la ciudad, hacer el humor y no la guerra. Al futuro sólo le pide más tolerancia.

## «Hice llorar a unos niños»

ÁLVARO MELCÓN/TOLEDO  
Eso de que le llamen payaso ofende o no ofende...

Depende del tono. Los hay payasos y los hay que hacen el payaso. Los que lo utilizan en tono despectivo no respetan al personaje que va dentro.

¿Y cómo surge la idea de andar de casa en casa haciendo el payaso, con perdón?

Bueno, es una forma de trabajar que funciona poco a poco, pero se resume en asistir a una reunión ya sea de niños o adultos y hacer un espectáculo. La mayoría de los adultos lo que quieren realmente es que les tengas entretenidos a los niños para poder dedicarse a tomar copas de sobremesa.

¿Qué personaje o político sería una buena pareja artística para usted por sus dotes «cómicas»?

Prefiero trabajar solo. Por lo que respecta a los que tienen madera, te aseguro que hay demasiados, pero prefiero no ser malo que luego no me llaman para currar.

Para vivir de esto hay que hacer...

Lo cierto es que trabajo más en Madrid o incluso fuera de España que aquí. Recibo más llamadas del sur de Francia que de España. Para que te hagas una idea, el 80% de lo que cobré por actuar hace poco en Granada, lo tuve que invertir

para ir hasta allí, así que hazte cargo.

Si yo fuese alcalde...

Lo primero que haría es dejar que la gente monte espectáculos en la calle y que pida por ello. Alguien que está ofreciendo algo a cambio no va pidiendo limosna. Hace poco casi acabo a hostias con un municipal que me quería echar de la esquina donde estaba haciendo mimo, y no se le ocurrió otra cosa que darme una patada. Al final, los propios comerciantes de la zona le dijeron a la Policía que yo animaba el lugar y no hacía mal a nadie. Al parecer iban buscando a una persona que andaba pidiendo por los comercios, y pensaron que era yo. Ya ves, en la calle no te puedes quedar parado cinco minutos ni vestido de paisano.

Para mí que usted tiene cierto complejo de Peter Pan.

No. A mí me dan igual muchas cosas, y Peter Pan luchaba por todo.

Eso me suena a «desidia social»...

Puede ser, pero es lo que hay.

¿Alguna vez ha hecho llorar intentando hacer reír?

Sí. Hace algún tiempo, aquí en Toledo, en el barrio del Polígono me contrataron para hacer un espectáculo en una guardería con niños desde meses



CARLOS MORENO

hasta tres años, eran muy pequeños. Normalmente hago un efecto sorpresa y a la mayoría de los niños les gusta, pero en este caso fue abrir la puerta, pegar un grito uno de los niños y acabar todos chillando. Me tuve que pasar un cuarto de ho-

ra escondido detrás de una persiana.

En esta sociedad hace falta más humor y menos...

Disciplina. Más que humor pediría más tolerancia, y no olvidarse de que uno cualquiera cometer errores.



más que una foto...

DE TOLEDO  
**La Tribuna**

... una  
imagen